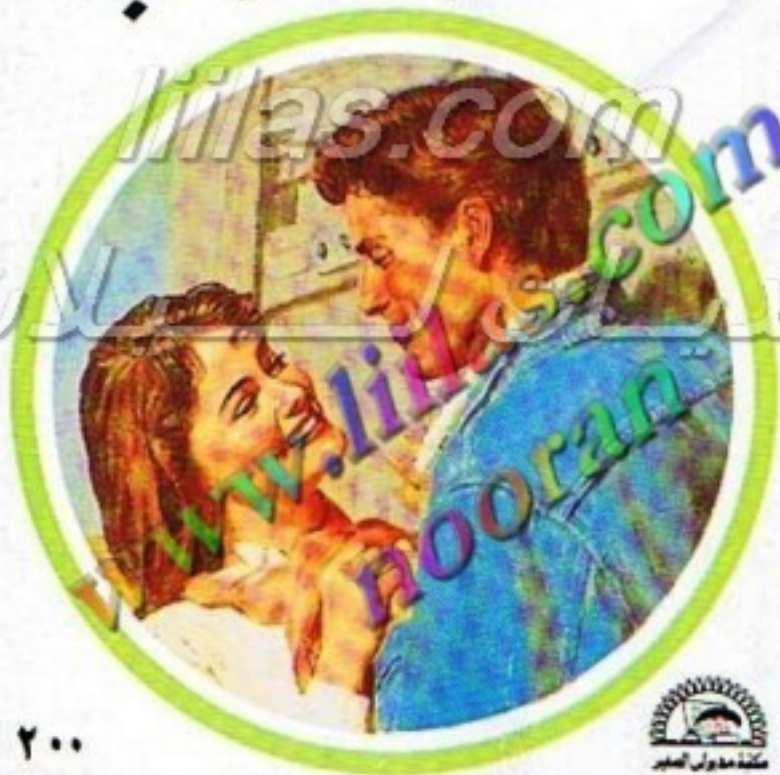


روایات عبر



کاترین چوریچ

عَمَّ دَا حَبِّ



عَمَّ ابِحَبِّ

— أهكذا ترانى . فتاة ماسوشية تشبه سندريلا ، غير
 أن لها شقيقين وسيمين ، بدلاً من الشقيقات اللاتى
 اتصفن بالفتح .
 تولت صوفى رعاية شقيقها بدون تذهب أو شكوى
 منذ ذلك الوقت الذى توفيت فيه أمها ، وعاشت حياتها
 فى مدينة ديتزبرى الصغيرة الهادئة — كما أنها عملت
 كسكرتيرة لدى الكسندر باجيت . لأنها وجدت أن
 اشتغالها أمر ملائم ومفيد . إلا أنها الآن ، وذات فجأة ،
 وجدت أن كل شئ ع بتغير ، وراحت تدير أمورهما
 وتخطط لكى توفلم حياتها مع النغير . ولكن لماذا كان
 عسيراً عليها أن تغادر رئيسها الذى لم تستطع أن تصل
 إلى قلبه ، والذى كان يطلق عليه اسم : الأسكندر
 الأكبر؟

U.K. 2,40	البحرين ٦,٤٠ ر	الكويت ٦,٥٠٠ د	لبنان ٢٢٥٠ ل
France F 16	تونس ٢,٤٠ د	الإمارات ١٩,٢٠ د	سورية ٤٠ ل س
Greece Drs 320	ليبيا ١,٦٠ د	البحرين ٢,٤٠ د	الأردن ١,٥٠ ف
Cyprus P 2,40	الغرب ٨ د	قطر ١٩,٢٠ ر	العراق ١,٢٠ ف
	مصر ٣٠٠ ق	عمان ٢,٤٠ ر	السعودية ١٠ ريال



احتاجت الحجرة المزدهمة بالتوتر. فالعيون كانت تلتاف وتتبع
وتقلصت المعاديات إلى مهمات مرتبكه كلها حدس وحرز، حيث
انتظر ضيوف الزفاف، الشعر الأعظم منهم، طلباً للراحة - على
مقره وثيقة من مكتب عقود الزواج المدني - انتظروا بحمى العروس.
تصلبت استقامة أمين مكتب الزواج وأخيراً اختفت، حينما رشق
ساعة الحائط بنظرة غاضبة، وساهم السعال الجاف العنابي الذي
اعتراه في جوله الهمسات وخفيف الأقدام المتناقلة لأولئك الذين
احتشدوا معاً ليشهدوا حفل زواج الأنسة دلفين ويندهام والسيد
الكسندر بالآيت.

جلس العريس بمفرده وحيداً كالصخره السماء وسط بحر من
الإضطراب والقلق.

كذلك فعلت صوفى غوردون لمدة نصف الساعة، حيث أعلنت
ساعة حائط المدينة بدقاتها تأكيداً لهذا الأمر. لم يحدث للكسندر أن
تلمل هكذا من قبل. كانت الغرفة المضاءة بنور الشمس حارة على
نحو خاتق، إلا أن كل أنافته بدأ من الشعر الجميل على رأسه، ياقته
البيضاء على حلة الصباح الداكنه، وزهرة الغزدينيا ذات الأريج على
طية صدر الستره، بقيت كلها مصقولة أنيقة كما كانت لحظة أن
وصل.

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

مكتبة دار العين



ميدان سفنكس - المهندسين

مكتبة دار العين

إن الكسندر، كما عرفته صوفي أكثر مما تعرف أى انسان آخر، يعشق - للغايه ولأقصى الحدود - الكمال فى كل شىء، وهذا الأمر جعل من غير المصدق أن تنجراً ديلفين ونهراً بأرائه الممهودة عن المواظبه ودقة المواعيد.

بالتأكيد لا يستحق أى رجل أن ينتظر طويلاً هكذا - وعلى الملا - عروسه حتى تفرغ من زيتنها. زرع صوفي ألم مفاجيء أحاط بها من جراء شفقتها على الكسندر. ولقد كانت شفقتها على الكسندر بالآبت أول مشاعرها بالتأكيد، تلك التى تكنها له على مدى السنين، على الرغم من الصلات التى تربط بينها.

نظراً للصدقة التى تجمع والديها، فقد كانت نشأته تحتم أن يكون بجوارها على مر حياتها، أحياناً فى الخلفية، وبين الغيبة والأخرى فى صميم حياتها. وكانت قد عذبتها تباريح وآلام غرام المراهقة له فى وقت من الأوقات. وكان يسرها تذكر أن ذلك الحب قد مات ميتة طبيعية من جراء عدم تغذيته فحسب على الأقل. كان الكسندر متفوقاً بدرجة لا تحتمل أيام دراسته بالكلية، فسرعان ما انحرف هيام المراهقة إلى اتجاهات أخرى.

لعب الكسندر دوراً بارزاً بهيئته الكفائية فى حياتها هذه الأيام إذ أن هذه حقيقة، لأنها كانت فى السنوات القليلة الخالية، سكرتيرته.. فهو شخص طيب جداً أيضاً فى رأيا الخاص. فالزوجة فحسب تعرف رجلها أوثق مما تعرفه سكرتيرته المترية، وفى حالتها الخاصة هذه، عكست صوفي معرفة وثيقة به بأكثر من معرفة الزوجة لزوجها.

اختلست صوفي نظرة لايبها لتكتشف أنه كان يرمى أم العروس بقلق مصطنع. جلست السيدة تطوى قفاها المصنوع من جلد أنثى الأبل بعنف وعصبية، بينما اندفع الدم إلى وجهها فتورد، وبدأ محمراً من تحت حافة القبعة.

تمم الدكتور غوردون هامساً، «لقد أصبت بضغط الدم». أجابته ابته قائلة، «ليس بالأمر المفاجيء». ورفعت حواجبها بينما التقت عينها بعيني إدوارد بيريجرين باجيت، ابن عم العريس، وبعد أكثر الرجال قراباً وحياً له.

مكث بيرى ملتزماً حول مقعده لينظر متطلعاً نحو الباب، حيث كان يتعشم أن تظهر العروس هنالك حينها ينحنى ظهره. فاز بخلد صوفي أنه عبثاً كان يفعل، ذلك أن دلفين ويندهام إبان دعوها قلن تحفظتها أبصار أحد من الحاضرين.

وحيثما انفتح الباب أخيراً، اشرابت جميع الرؤوس، إلا رأساً واحدة، كما لو كانت اهتزت هزاً عنيفاً على وتر واحد. بيد أن التوقع صار مفاجئاً، وقت أن قام والد العروس بدلاً منها واقفاً فى المعرو، وهو يومئذ بالتحاج إلى بيرى، الذى وكز الكسندر وذهب معه خارج الغرفة، مقلداً الباب على طنين وغمغمة التعليقات التى اندلعت من كافة الأرجاء.

ارتخت مدام ويندهام على أحد الأقارب الجالسين بالقرب منها، بينما استدارت كيت بلايش، زوجة أب الكسندر، إلى عائلة غوردون، وجهها الجذاب الذى بدت عليه علامات الإنزعاج، وقالت:

- هناك شىء ما خطأ، أليس كذلك يا دافيد؟
ابسم الدكتور غوردون مؤكداً ملامحها وصاح:

- من المحتمل أن تكون ديلفين قد احتجرت فى اشارات المرور، سخرت صوفي فى نفسها قائلة أو ربما كسرت ظفراً من أظفارها، أو زلزلت أحد جواربها. وأسقط فى يدها وهى تقول إن دلفين ويندهام سفهت القوم إذ أبقتهم ينتظرون، بينما حل موعد وصولها منذ دهر.

وفى الوقت الذى شغف الضيوف فيه بالتكهنات على نحو جل،

اطلقوا العنان لتزواتهم متجاوزين كل حد عبر الغرفة، فبعضهم كان متلهفاً توافقاً، - كما بدأ أمام صوفي التي لاحظت باشمزاز - والبعض الآخر من الوجوه كان منشوقاً للمعرفة بفضول شره. وشعرت بالرتاه كثيراً لكبت بادلايت، التي توترت على نحو واضح للزوجة، حين عاد الكسندر ويبرى للغرفة.

تحدث العريس على انفراد مع امين السجل، ثم استدار ليواجه القوم المحتشدين، وقد تجمدت عيناه الخضروان في وجهه ذى الملامح الطيبة، وقال بأدب:

- أقدم اعتزاري لكم على طول انتظاركم، وأعرب كذا عن أسفى لأنه لن يكون هناك حفل قران بعد كل ذلك، لقد أخبرونى أن ديلفين قد غيرت رأيها.

كان هناك نحيب حاد عندما انهارت مدام ويندهام بين ذراعى رفيقها، وقفز الدكتور غوردون من فوره للمساعدة، بينما وقفت كيت بالأيت خلفه. لقد استغرق الأمر بعض الوقت لاستعادة رباطة الجأش والهدوء إلى المرأة الذاهلة، وفي ذات الوقت وقف العريس المهجور ينتظر بلا حراك، أما وجهه فقدم كالي خالياً من العواطف. مكثت صوفي في مقعدها، في أحد الجوانب، ترمي للكسندر من أعماق قلبها، إذ أن هذا غير مألوف ويمثل محنة له. فقد اعتاد على حياة خالية تماماً من المحن والمآسى التي قد يمتثلها البعض الآخر. ردمته صوفي بنظرة متجردة خالية من العواطف، محاولة أن تراه بعيون امرأة غريبة. لقد كان لائقاً كفوفاً يمثل عينة جذابة من جنسه، طوبى القائمة قليلاً، نجبلاً، ذا عضلات، وشعر كثيف مصقول، أكثر قتامة قليلاً من اللون الكتاني.

ولا تقتصر مميزاته على صفاته الجسدية. فهو مهندس معمارى مرموق في إحدى الشركات المحترمة أسسها جده في مدينة ديتزيرى،

ويشتهر باسم وشهرة مهنية معروفة لدى الجميع. وجدت صوفي أنه من العسير عليها أن تصدق أنه حتى ديلفين كانت قاسية لهذه الدرجة كى تتخل عن رجل مثل الكسندر تمسك بها ليتزوجها. صرف النظر عما إذا كان مكتب الزواج يختلف عن الكنيسة، برغم أنه قد حفل بالورود التي نسقها البعض على هذا النحو من الذوق. إلا أن المبدأ واحد وهو أن الكسندر طلبها للزواج منها لتصبح شريكه له. وحينما تغدر المرأة بعريسها فتهجره فأقل ما يوصف به انه مثل السفينة المترنحة.

وبعد النحيب، وافق مدام ويندهام أخيراً أثناء خروجها من الغرفة أقرب وأعز إنسان ألا وهو الكسندر الذى استدار مرة ثانية إلى بقايا الضيوف. وابتسم ابتسامة خفيفة قائلاً:

- على الرغم من أن عقد القرن نفسه قد انقضى، إلا أن وجبة نعمة في انتظاركم كى تؤكل في نادى ديتزيرى، كما كان مقرراً سلفاً. ظهرت على وجهه في النهاية علامات توتر مرئية للعيون، وقال:

- ساعونى إذا ابتعدت متصرفاً، ففى مثل هذه الظروف ليس يوسعى إلا أن أكون مثل الشوح في النهار. وسوف يحل محل هنا يبرى فليس باسم السيد ويندهام وكريته أحنكم جميعاً أن تغيدوا من مبرة كريمهم.

وفي اليوم التالى، على طعام الغداء، قالت صوفي لجديتها:

- لقد كان الحفل مروعاً تماماً، فلم أتوقع أبداً أن أشعر بكل هذا الحزن من زجلى الكسندر.

تسألت سيل وينرايت باهتمام قائلة:

- ولم لا؟

تفكرت صوفي برهة من الوقت وصاحت:

- حسناً، أنت تعلمين وتعرفين الكسندر يا جدتى. فهو لا يجب

أن يبدو محتاجاً إلى العطف، بغض النظر عن الشفقة. فهو قد اعتاد أن يمضي في الحياة بدون تعثر. كما أنني أعتقد في تقديري أنه عريس لقطعة لآبة فتاة — إذ أنه ماهر، وناجح، ولديه الكثير من المال...
أضافت جديتها قائلة:

— هذا بخلاف أنه جذاب للغاية. ولكن يبدو أن لدى ديلفين ويندهام أسباب قوية جداً للهروب منه ناقضة عهدهما معه.
— أنصروا أنه الجشع والطمع.

— وفساد الذوق بصورة لا تصدق إذا كانت قد هزيت مع ذلك الشخص الذي يدعى فويل.

— آه، بيد أن تيري فويل يمثل لديلفين شخصية الدكتور فرانكستين، أيتها الجدة،

قالت صوفي ذلك وهي تكشر باستهزاء عن ابتسامة تيري. حركت مدام وينترايت أحد أصابعها مؤكدة تلخخها لذلك دليلاً على موافقتها على أن هناك حقاً فيها قاتل صوفي. لذلك أنه بفضل مهارة تيري فويل ذات الطراز الأول من النقاط الصور بآلة التصوير، صعدت ديلفين ويندهام إلى ذروة الشهرة كعارضة أزياء «مانيكان» وبدون ذلك لم تكن تتصل إلى تلك الشهرة النجمية، برغم جمالها وشعرها الأسود الظريف الذي يصل بطوله حتى خصرها.

لقد استطاع الشاب الصغير الملهء بالقوة والنشاط أن يحول وسامته إلى حلم الرجال في أن يكونوا ذوى جمال مثير للشهوة الجنسية، مما أدى إلى عرض عمل قدمته إحدى شركات مستحضرات التجميل الأمريكية لتكليفها كصديقة، وهو العقد الذي أسرع تيري فويل بطارد الرياح إلى ديتزبري ملوحاً به أمام أنف ديلفين في الساعة الحادية عشرة في نفس يوم حفل الزفاف.
قالت صوفي:

— إن هذا لا يشكل منافسة متكافئة، فلم يكن الكسندر وديتزبري ليفوزا بالجولة ضد تيري فويل وشركة إلى إبه الأمريكية قالت مدام وينترايت:

— لذلك طارت ديلفين إلى مدينة الملاكمة — هذا تصرف غير ملائم إطلاقاً.

ثم نظرت إلى صوفي متسائلة:

— أما الكسندر، فكيف حاله الآن؟

— متماسك في ثبات وجلد.

رفقت صوبا صوفي وهي تقول ذلك لخدتها وتغيرها كيف أن العريس المنبؤ قد سافر فعلاً إلى اليونان بعد كل ذلك، كما كان غلظاً أصلاً لقضاء شهر العسل هناك. عاطفته للأطلال العتيقة صوف يشبهها حتى الثمالة، حتى وإن كانت عواطف الجسد تستهمل بدون ارتواء.

— صوفي.

صاحب مدام وينترايت محاولة جهدها أن تدير وقد صدمت، غير أنها صدمت بعنف بدلاً من الاستشراق العمل والنظرة الواقعية للكسندر وأضافت:

— ولكنه لن يتزل بالتأكد في نفس فندق شهر العسل!

— آه، لم يهتز الكسندر متأثراً من جراء هذا الموضوع، وفقاً لما قالت العمة كيت.

أكبريت مدام وينترايت وعيه الصائب وفطرته السلمية، وكرورت ازدهاءها لكل امرأة فاسدة العقل بما فيه الكفاية لأن تهجر عريساً بمثل هذا المستوى من الحضارة. أما صوفي، فقد كانت تتطلع، من ناحية أخرى، للعودة النهائية للكسندر إلى ديتزبري بمشاعر مختلفة،

موقفة بأن مزاجه سوف يسكون سوداويًا في أقصاه.

قالت صوفي وهي في حالة من الغم:

— ديليقين فائقة الجبال، وسوف يكون الكسندر كالدب ذى الرأس التزقي، سريع الغضب، حينما يعود أدراجه إلى العمل، عل الرغم من أننى لم أعرف أبداً، كيف ظن أن فتاة مثل تلك، بمقدورها أن تقيم في دعة وتركن إلى السعادة الزوجية في ديتزبرى.

— ربما لأنه تعشم فحسب أنها سوف تفعل، يا حبيبتي. فالرجال — ساذج، وهل الكسندر كذلك؟

صاحت صوفي مستهجنة، وأضافت:

— هو أكثر الرجال الذين أعرفهم لماحية. إن ديليقين هم الخطأ الوحيد الذى ارتكبته في حياته برمتها وقت أن أساء التقدير.

خرجت المرأتان إلى الحديقة عقب تناول الغذاء ليستمتعا بشرب القهوة في ضوء الشمس ومتابعة آخر أبناء العائلة. وقد تطلعت كلناهما إلى موعد تناولها طعام الغذاء معاً كل أسبوعين. إذا أن صوفي عل وجه الخصوص، استطابت اليلام والسيكينة في البيت الريح الذى ترعرعت فيه أمها، مستمتعة بالثقافتين والاختلاف بين حياتها في كلا البيتين.

إذا أنها هتتا في غزيناكر بمقدورها أن ترتد إلى حياة الصفولة البهيجة الحالية من المهم ثانية، بينما هي في ديتزبرى تدير منزل عائلة غوردون، وتعتنى بأبيها وأشقاتها، في أوقات فراغها المتبقية من عملها في شركة بالآيت أند صن للمهندسة العيارية.

تساءلت مدام ويترايت:

— متى سوف يعود التوأمان من فرنسا؟

— اعتقد يوم الأربعاء.

— سبق عل عاتقك آنذاك أن تنهضى بانجاز وغسل قدر هائل من الملابس القذرة.

ضحكت صوفي وقالت:

— ارحب بذلك وأنا سعيدة من كل قلبى. ولقد كان لدى قبل مغادرتها إلى ادنبرج عشرات من الملابس الرثة كى أحبكها.

علقت مدام ويترايت قائلة:

— أمل أن تعلم الجامعة ما الذى يجتبه لها القدر.

ثم ألقت نظرة حنونة في انهما حفيدتها وتساءلت

— وماذا سوف تصنعين بشأن نفسك إذن؟

أجفلت صوفي وبدت مترعجة:

— الأصح؟

— لقد رحلت نيم ليرعى الأغانم في استراليا، وسوف يصل مارك وماتيو عما قريب إلى ادنبرج، ويبدو أن وجودك في منزل أبيك لم يعد ضرورياً، كما كان الأمر من قبل.

لقد كانت الفكرة غير جديدة تماماً عل صوفي. إذ أنها لم تفارقها عل مدار الأشهر السابقة. ولكن بخلاف قلة الطعام والمفصلة الذين يتعين عليها أن تواجهها، إلا أنها تتبأت بتخبير ضئيل سوف يعترى حياتها. ويتبقى بعد ذلك أبوها لكى تتدبر أمره. حيث إن ديفيد غورون كدكتور اعتمد عليها بأكثر مما يفعل الآباء الآخرون في ظروفهم الخاصة، فقد كان يحتاج إليها بالمنزل لترد عل الهاتف في الليكتين الذين يتصل فيها بها كل أسبوع. ولقد كانت مدام ويترايت تنكر عليها تفرغها لهم بمثل هذا القدر وتساءلت:

— ألا تتوقين أبداً إلى حياة خاصة بك وحدك يا صوفي؟ لن

أستطيع معاونتك حينما أرى لويزا تعنك محتجة بشدة، إذا رأتك تسلكين هذا الإنهما الذى اعادت عليه حياتك في الآونة الأخيرة.

لقد ماتت لويزا غوردون في حادث حافلة أثناء قيامها برحلة تسويق في أحد أعياد الميلاد إلى لندن بعد عيد الميلاد الرابع عشر لصوفي بوقت ضئيل. حيث اصطدمت الحافلة في الضباب بكومة على الطريق، وقد ديفد غورون وأطفاله الأربعة خلال ذلك عماد حياتهم ودعمتهم الأساسية. ولدى سماع والد لويزا الأنباء صمق، أما سيسل وبنرايت فقد مزقتها الأحزان على زوجها المكلم وأحفادها، واضطرت إلى الرقوف بجوارهم لمؤازرتهم، في حين أن صوفي كبرى الأحفاد فقد تغيرت بين عشية وضحاها من تلميذة مدرسة خياطة البال، إلى ربة أسرة وأم بديلة، لأشقائها، وفي نفس الوقت كانت تدرس وتتخرط في حياتها المدرسية، وبجانب ذلك تدرس دورة في أعمال السكرتارية كي تتعلم كيف تستطيع إدارة المنزل.

وكان الدكتور غوردون قد استأجر امرأة للمساعدة في تنظيف المنزل في البداية، ولكن حينها تقاعدت تلك السيدة، كلفت الأسرة صوفي لكي تصرف شئون البيت بمفردها، إذ أنه في ذلك الحين كان تيم قد رحل إلى سيرنيستر للدراسة بكلية الزراعة، أما مارك وماتيو فقد كانا كبيرين بها فيه الكفاية معاونا بعض الشيء. وإذا كانت صوفي بين التينة والتينة تنوق إلى الوحدة والحلو بنفسها، فقد كانت سيسل وبنرايت وحدها هي التي تعلم كيف توفر لها الامتتع بذلك. قالت وبنرايت بأسلوب لاذع:

— أعتقد أنه حان الوقت لكي تتركي العش بمحض إرادتك؟

— آوه، لقد فعلت، بيد أنني لا أستطيع أن أتركهم وأهمل أبي، وعلاوة على ذلك، إلى أين بمقدوري أن أذهب؟

وقبل أن تقدم سيسل وبنرايت أية اقتراحات، دق جرس الهاتف، فانصرفت كي ترد، مخلقة صوفي تيم في أحلام يقظتها بالحلو بنفسها في مكان متعزل خاص بها.

أى مكان، في أية بقعة، حتى لو كانت نائية كي لا يكون هناك رجال مزعجون يلحون في طلب تنظيف قمصاتهم واعداد الطعام، حيث كانت تبغى فحسب بعض الوقت تتفرغ فيه لنفسها. بعد الكد اليومى في شركة بالآيت آند صن.

لقد كانت تعشق أباهما— وأشقاهما، شعرت بالتحامها بهم بأكثر مما تستشعر معظم الفتيات، وربما كان ذلك نظراً لظروف موقفها وحالتهم الخاصة. غير أنها كانت تنوق للاعتناء بنفسها سراً متجاوزة قيود الزمان والمكان. ولقد كان الزمان يتقضى سريعاً، فهي أنفقت أربعة وعشرين عاماً تقريباً من جانبها داخل حدود ديزيرى والوسط العائلى، حتى وظفتها كانت قد فصلت لها، وقررها لها الآخرون. ففى لحظة انتهائها من دورة أعمال السكرتارية، كان الكسندر في حاجة ماسة إلى سكرتيرة، ولقد كانت صوفي ملائمة لتلك المهمة. فقد تم تسليمها له كما لو كانت طرداً، وأخبرها آنذاك الجميع بتكرار كيف أنها محظوظة لذلك.

ولدى عوده جديتها من المحادثة الهاتفية تساءلت صوفي:

— لم يكن أبى هو المتحدث، أليس كذلك؟

استمعت وبنرايت باعتدال بنفسها وقالت:

— كلا إنه ديفيد، أظن أن حياته فسدت بسبب كبت الآيت، كما يحدث له عادة في غيابك عنه.

ثم أضافت:

— في الواقع، لقد كان سام جيفورد الصغير، ولقد وجهت له الدعوة لكي يتناول الشاي عندنا.

— اندفعت صوفي وجلاً خارجة، وصرحت:

— إذن فمن الأفضل أن أنصرف.

— هراء. هيا إذهبي وزينى وجهك وصففى شعرك، بينما أغسل

أنا هذه الفنانين. أم تراك سوف تخرجين مع جوليان هذا المساء ؟
كان على صوفى أن تعترف بأنها لن تفعل، وحملت الصينية متجهه
للداخل، وقد علمت أن ساجيفورد هو سمسار عقارات في
أرليسي. وكانت طباع مدام وينرايت تنسى أحياناً عن مفاجآت،
فرمقتها حفيدتها بنظرة ربية قالت:

— وماذ سوف تفعلين بسمسار العقارات يا جدتي ؟
— سوف أخبرك عندما تعودين أدراجك.

أدرت صوفى بذكائها أكثر مما يمكنها أن تعرفه بالجدال،
وأسرعت تصعد الدرج لكي تنزل وتصلح من شأنها، ومشطت
جدائل شعرها البنى الذى يتدلى على أكتافها حتى صار سلساً ناعماً
وأضافت مسحة من أحمر الشفاه على شفتى ثغرها الواسع. نظرت إلى
وجهها المستدير وهى مشبطة. مقارنة إياه بوجهه ومجياً ديلينين ذى
الوجنتين البديعتين، وعينيها الذهبيتين ذوات الحور، متذكراً بكأبة
نحول خصرها ولم تكن صوفى واهمة بشأن تقاطيع جسدها، التى
لمحت مدام وينرايت بأنه ملفوف بنبرة تأكيد، غير أن مارك وماينو
لها رأى مختلف خالى من إسداء المحاملة لصوفى.

ولما انضمت صوفى إلى جدتها فى الحديقة، كانت تلك السيدة
تلتحف بنظرة وهية الإنسان الذى يضممر سرأ ألباً.

— هل هناك شىء تخفيه عنى يا جدتي ؟ بخلاف المرض أو ما
شأنه ؟

هزت مدام وينرايت رأسها المتدبر للأمور وصاحت:

— لا يا عزيزي، أنا لست عليه. أنا أنوى بيع غريتاكو، هذا كل
ما فى الأمر.

بحلقت صوفى فى جدتها وقد صعقت :

— أنتخيلين عن هذا المنزل ؟ أواه يا جدتي — لماذا ؟

— لقد صار كبيراً على. والبستان على وجه الخصوص، بما أن
العون عزيز المبال هذه الأيام ولو وجد فإنه على الكلفة. ولقد
أضحيت كبيرة السن، كما تعلمين.

كانت سيسل وبرايت قد بلغت الخامسة والسبعين، ولكن مع
ذلك فهى بدت فى شمس ظهره ذلك اليوم كما لو كانت أصغر بكثير
عن ذلك، وأخبرتها صوفى بذلك، مبدية تأكيداً استهدفت به إخفاء
الربح والفرح الذى اعتمل فيها.

استأنفت مدام وينرايت حديثها مصرحه :

— لقد صلصلت فى هذا المكان كما تفعل حبة البسلة فى قرنة
شاسعة منذ توفى جدك حتى الآن، ولقد ضجرت من هذا.

— أنتخيلين بيتاً آخر أصغر ؟

— كلا يا حبيبتى.

قالت سيسل وينرايت وهى تخفى ابتسامة عابثة للدعابة عن
حفيدتها.

— سوف أنتقل إلى بروك أوكس.

فتحت صوفى فمها لشدة دهشة ؟

— بروك أوكس ! لكن هذا...

— بيت لكبار السن. أعرف. وأنا أزور صديقتى آن مورتون هناك

بصفة دورية، ولقد كان لديى الوقت والفرصة كى أقرر بأننى سوف
أتحسن جداً هناك. بوسعى أخذ بعض الأثاث الخاص بى إذا شئت
وسيكون لى حجرة وحمام خاصين بى، وغرف معيشة مشاع لطيفة إذا
رغبت فى مصاحبة الآخرين. إن آن هناك بمفردها — وسوف آخذ
السيارة، بطبيعة الحال، وبمقدورى الخروج لعمل رحلات، وأدعوك
على الغداء كما كانت الأمور من قبل، وأعدك بذلك. ولكننى فى بروك
أوكس سيكون هناك لى ميزة إضافية وهى أننى سوف يخدمنى

الأخرون، جلست صوفي تجاهد محاولة الشفاء من الصدمة، وقال بعد برهة:

— أنت تبدين أصغر بكثير جداً على برود أوكس، ولسوف يُشده أسى.

— ديفيد وأنا لم نتفق أبداً على أمر واحد.

قالت السيدة التي كانت رافضة بشدة أن تتزوج ابنتها من طبيب صغير معدم ومفلس منذ ثلاثين عاماً خلت.

— ولكن اعتقد أنه سوف يوافق في هذه الحالة، إذ أنني اتخذ خطوة عاقلة جداً.

— لماذا لا تأتين كي تعيش معنا؟

— ديفيد غوردون وأنا بنفسى تحت سقف واحد اكمون واقفين يا طفلي.

وافقت صوفي برثاء وندم على أن جدتها على حق، ثم نظرت إلى سيارة كانت تنحرف لدى البوابة، وسألت جدتها:

— هل هذا هو سمسار العقارات الذي استدعيتك يا جديتى؟

— آه، إنه هو إذن.

ابتسمت سيسل وينرايت بسرور عندما رآها رجلاً يأتي عبر الطريق المخضرة نحوها.

وهو أطول قليلاً من الطول المتوسط، وبدا نحيفاً لصوفي التي اعتادت على رؤية رجال عائلة غوردون ذوي بنية الجسم الضخمة.

كانت رأس سام جيفورد ذات شعر أحمر، بينما أخصامت عيناه البيتان وجهه ذى الملامح الوسيمة بالسحر بينما كان يجيئ مدام وينرايت،

التي قدمته إلى صوفي، وتركت الشابين الصغيرين معاً بينما انصرفت هى نحو الداخل كي تعد الشاي.

أخضت صوفي ابتسامة وقت أن تذكرت نزعات جدتها الدائبة في

صنع الزيجات عن طريق الجمع بين الناس ليتزوجوا، وسألت الزائر عما إذا كان يعيش في أركسبرى.

— أعيش فيها وقتياً، فوق المحل إذ أنني أحتل شقة فوق مقر إقامتى في شارع كواى.

— مباشرة على النهر؟ يا لها من شقة جميلة؟

— إن المكان ليس منبسطاً في الحقيقة حتى الآن. ولم أذهب إلى الشقة منذ فترة.

علقت صوفي قائلة:

— أنت إذن جديد على هذه المنطقة؟

بدا عليه الإرباك، وقال:

— لا، ليس هكذا في الواقع، حيث اعتدت المعيشة في ضواحي لندن، ولى بيت هناك، غير أنني عرضته في السوق للبيع لتوي.

قالت صوفي، أمله أن تزيل عنه الكلفة والارتباك:

— أنت أصلح من يقوم بهذه المهمة لأنك تعمل بها.

طرأت فترة توقف وبسكون، نهضت حينها صوفي وصاحت:

— سأغادر هنية والساعة جديتى، لن أتأخر.

انطلقت صوفي موجهة في المنزل، تستبق مدام وينرايت لتتولى عنها عبء حمل صينية الشاي الثقيلة.

— هاى — أعطنى تلك الصينية. فالسيدات اللواتى على وشك أن يصبحن في بورد أوكس لا يتبغى لمن أن يحملن الأحمال الثقيلة.

نظرت مدام وينرايت عبر المكان وقالت:

— لماذا تركتى سام وحيداً؟

— إنه يبدو نحجولاً بعض الشيء. فأدركت أنه سيكون أفضل حالاً إذا عدت أدراجك.

— مر المسكين بقضوف عصبية.

هل كان عليلاً؟

— كلا، لقد طلق زوجته. وإذا كان ما أسمعه حقاً، يصبح الأمر قاسياً.

— أهو طويل غاب أربيسفورد؟

— سددت مدام وينرايت إلى حفيدتها نظره صاعقة بينما دفعتهما أمامها إلى الحديقة، وقدمت سلة الكعك التي تستخدم لدى تقديم شاي الظهيرة في عزيناكر منذ زمن في القُدَم.

ارتاحت صوفي لما رأت سام جينورد وقد استرخى قليلاً لدى احتسائه الشاي، متسامراً وبمتدحاً كعكة الفواكه الرطبة سهلة التفتت، وكذلك الكعك المسطح المستدير الذي يشبه الهواء في رفته.

وقال:

— رائع إن الكعك المصنوع في المنزل لا يروقني كثيراً.

ثم احتسى فنجاناً آخر من الشاي.

وقالت مدام وينرايت مستهجة قوله:

— اني لائق في أنك لا تعيش في طعامك على الحبز المحمص والفاصوليا.

— أنا رجل يعتمد في طعامه على المصانع التي تعد الوجبات السريعة.

قال سام جينورد ذلك محولاً الموضوع بعجلة فأخبر مدام وينرايت أن منزلها سوف يتم الإعلان عنه اليوم التالي، في كل من الصحف ونوافذ مكتبه.

صغرت صوفي قائلة:

— أهكذا بهذه السرعة؟ هل سيستغرق البيع زمناً طويلاً، أم ماذا

تعتقد؟

هز رأسه مبتسماً:

— خمس دقائق، أهن ذلك. فالعرض رائع، أربع غرف نوم، حديقة كالبيستان الريفى، بمنزل يقع على بعد خمس دقائق مشياً على الأقدام من طريق الغولف، ومثل هذا العرض لا يتكرر.

تحول الحديث إلى الشوان العامة لمدة نصف الساعة أو تلك الحدود، بعدئذ نهض الزائر على قدميه متأسفاً، وقال مبتسماً:

— لقد فانتى الوقت، ولدى بعض الواجبات بالمنزل لانجزها وسكرتيرتى تعمل بعض الوقت فقط هذه الأيام، إذ أنها حامل كما تعرفان. ألا تدلونى على سكرتيرة كنوه تبحث عن وظيفة.

كانت ابتسامة مدام وينرايت البت جاءت رداً على سام تشبه أبو الهول، قالت:

— إنه لأمر يسير، ويمقدورى يا سيد لايفورد أن أتدبر ذلك، وسوف أكون على اتصال بك.

دوبتها عادت أدراجها إلى صوفي عقب توديعها للزائر جلست مدام وينرايت على استعداد للحديث، وتساءلت:

— حسنا، هل أحييت سام؟

— إنه ظريف جداً يا جدتى، ولكن هل تقومين بدور الحاطبة مرة ثانية؟!

ابتسمت صوفي ابتسامة عريضة.

فشلت جدتها في النهوض من مقعدها ثم قالت:

— لا تشغل بالك بسام لايفورد، فأنتى الإنسانة التي يساورنى القلق بشأنها يا صوفي. وإنى لأعلم كم تتوقين في السر لأن تفعل كما فعلت كافة صديقاتك، وهو أن تغادري المنزل وتحصل على استقلالك.

فيكون لديك بيت خاص بك.

خوت صوفي كضيها استهجاناً وقالت:

— هنا أمر مستحيل بالنسبة لى يا جدتى، فهو كالقطرة في كبد الساء.

أحدثت مدام وبنرايت عبر الطريق المخضرة، في اتجاه الأشجار
والشجيرات التي رسمت حدوداً للملكية وقالت :

ليس هكذا بالضرورة. لقد سمعت أن مستأجرى بيت إليكس
الصغير سوف يرحلون عنه عما قريب، كما تعرفين. إنه صغير جداً
ويحتاج كثير عناية، ولكن يتعبن عليك أولاً أن تستهواكى الفكرة تى
تستطيع أن ترتب الأمور لك لكى تحصل عليه. وبالطبع، إنى لأعلم
أن مدينة أرلِسفورْد ليست مثيرة مثل مدينة ديتزيرى، ولكنها على
الأقل مكان آخر مختلف.

واستطردت مدام وبنرايت قائلة:

— إن الأولاد الآن بعدون وغير مسئولون منك يا صوفى، أما ديفيد
فبوسعه أن يجد مديره للمنزل، ويتركك تعيشين حياتك الخاصة أسيراً
تلالأت عينا صوفى للفكرة وتساءلت: وأين المكان اجدتى
— فى شارع الكنيسة.

تيفتت صوفى من المنزل إنه المنزل الأعبير فى صف من المنازل التى
كانت فى وقت من الأوقات ملجأً للفكرام بالقرب من الكنيسة، فى
طريق ضيقة تتدل وتتشابك من فوقها، وهو متعزل جدداً جداً،
وأفاقت من خيالها كما لو كانت قد وقعت من السماء فارتطمت
بالأرض. فتذكرت جدتها قائلة :

— تقع أرلِسفورْد على مسافة ثلاثين ميلاً من ديتزيرى، وهى
مسافة قاصية جداً على القيام برحلات يومية إلى مكان العمل.
بالنسبة لى الأمر سيان عى أى حال.

— تفل عن وتلفنك !

— لا أستطيع يا جدتى. خصوصاً بعد أن غدرت ديفلين
بالكستندر، وأنا لا أتدر على أن أفعل نفس الشئى.

— هراء. إن السكرتيرات لسن عزيزات على الاستبدال والتغيير
بأكثر من العرش.

انحنى فم مدام وبنرايت باهتامة أنيقة للغاية قائلة :

— استعمل عقلك يا طفلى، أثنى أن تبحنى لنفسك عن وظيفة
فى أرلِسفورْد، الآن، أم تراك لن تفعل ؟ إن سام لأيقورد بحاجة لى
سكرتيره حالاً كما رأيتى وسمعتى منه.

تفكر صوفى فى الأمر بغضب، فقد كانت الفكرة مغرية. إذا ما
استطاعت أن تقع أياها بالفكرة بأسلوب يمكنها بأسلوب لطيف
كيس. وأن تقنعه بأن هدفها هو الاستقلال وليس المهجر، بعدئذ
يمكنها الخروج والفرار. غير أن تذكرها بأنها ربا أذته جعلها تحجل،
وفى نفس الوقت لم يكن محتملاً أن ترى تلك الفرصة الذهبية تضيع
سدى.

قالت مدام وبنرايت ملاطفة إياها :

— تستطيعين أن تأخذى كل ما تشين من هنا كأثاث. إذا يتحتم
أن تنفصل عنهم ذات يوم، يا صغيرتى. وبعد كل شئى، إذا قررتى
أن تتزوجى جوليان، سيكون أبوك مجبراً على أن يدعك تذهبين، أم تراه
لن يفعل ؟

هزت صوفى رأسها مؤكدة قوتها :

— أتزوج جوليان ؟ ليست هناك فرصة لذلك ؟

— أنا لا أستطيع أن أفهم جيلك. إذا كان هذا شعورك نحوه،
فلماذا لا تشجعى الولد ؟

صرخت صوفى :

— «الولد» هذا يكبرنى بثلاثين عاماً ويكاد يبلغ الخمسين، وهو
ليس بحاجة لى تشجيع. أؤكد لك. أن لأوليان برئت سعيد تماماً فى

متحفه ولديه شواغله، كما أن هناك أمه. وإذا كان لديه بعض المباحج
كس ييهجنى بها من حين لآخر، فكيف يستطيع التفرغ لى؟ إن الأمر
يعنى أننى فى النهاية سوف أكل شيئاً لم أقم بطهيته! وردت مدام
ويزايت قائلة

— وأنا دائماً أعتقد أن الطريق إلى قلب الرجل هو معدته. كم
أنت إنسانه غير خيالية يا صوفى!
— نعم، أعرف ذلك.

ركت صوفى عل ركبته ودفنت رأسها فى ثياب جدتها، قائلة
وهى تشج تشجاً مكبوتاً:

— إن عاداتى مستهجنة أيضاً. فلم أشكرك حتى عل اعطائى
مثل هذه الهدية الرائعة. سوف أعيش فى بيت إليكس، وإننى لأعتر
بضى.

قالت مدام ويزايت بصوت أجش:

— حسناً انهضى الآن، إن دموعك تلف ثيابى:

الفصل الثانى



سيسل بصدد النزول بدار كبار السن؟

قال ذلك وهو غير مصدق.

أشارت إليه صوفى عبر مائدة العشاء قائلة: — هذا صحيح.

أجلس وإلا سوف يبرد الطعام.

قال بحده:

— لقد كان هذا أقصى ما أتوقع أن تشاوينى بشأنه فى اختيارها.

بالطبع. أنا طيب. وفى هذه الحالة الفريدة، أشعر بأننى عل معرفة لما

فيه الكفاية لكنى استغنى عن استشارتها ونهايتها.

ضحكت صوفى بينها وبين نفسها ضحكة خافته وقالت:

— وكيف يتسنى لكما الاثنين معاً أن نعيشا سوياً. لقد اقترحت

عليها ان نعيش معنا. ولكن لا تنزعج. فقد كان رد فعلها مماثلاً لرد

فعلك.

شعر الدكتور غوردون بالرحمة حينما اعترف بأن اختيار حماته لأحد

ديار كبار السن كان اختياراً ممتازاً، وغير موضوع الحديث إلى عائلة

بالأيت، وانحياز حفل الزفاف، معرباً عن رأيه بأن الكسندر، عل

الرغم من أنه بدون شك سيكون أفضل حالاً بدون انسانية مثل

ديلفين، كان زواجه منها صفقة كبرى حطمتها هجراتها له في ذلك اليوم المشهود الذي لا ينسى.

واقته صوفى على ذلك قائلة:

— إني متأكدة من ذلك، فكيف طواع ديفلين قلبها ان تفعل ذلك، أنى لا أعرف. لم أمر بنفس التجربة من قبل أبداً.

— أن تتركى عريك يتظرك في الكنيسة لعقد القران. أليس كذلك؟

— بالضبط، إذ هي ليست أول عروس تغير رأيها، ولكن كان يتحتم عليها على الأقل أن يكون سلوكها متحضراً — فتعطى

الكسندر الوقت الكافي كى يلغى كل شىء.

كان الدكتور غوردون متفقاً تماماً في الرأى معهما، وأفضيا بقية وقت العشاء بتسامران بشأن عودة التوأم من أجازتهم في فرنسا، ورحيلهما القورى مرة ثانية إلى أدنبرج.

قال الدكتور غوردون متفكراً:

— لسوف يكون البيت هادئاً تماماً بدونها. أخفق قلب صوفى بينما كانت ترفع الأطباق عن المائدة. حيث بدأ أن الوقت غير مناسب

للتطرق إلى الحديث عن بيت اليكس الصغير.

أحضرت بعد ذلك كومة من المناشف وبياضات السرائر، وشرعت في الحياكة بمعدل صاحب غاضب بينما كان أبوها يشاهد

فيلمًا تسجيلياً في التلفزيون. لقد كان يوماً مضيئاً في العمل بالمكتب.

فلم يتوقف يرى الشريك الأصغر لالكسندر عن الحديث عن افتراء ديفلين، وعند ذلك كانت صوفى قد أصابها الإعياء من كثرة الكلام عن الموضوع لذى رحيلها.

ولحسن الحظ، تمكنت من مغادرة المكتب في موعد انصرافنا

ووصلت إلى المنزل مبكراً فيه

الكفاية لتعد لأبيها طعام الكسرولة المفضل لديه على العشاء، مضمرة في نفسها فكرة أن تمهد له ذمته ليتقبل الأخبار التى سوف

تنتبه بها بشأن ترك البيت.

راحت صوفى تحيط وتطرز وتقص، بينما كان عقلها مشغولاً على أمل أن يجد طريقة مريحة وغير مؤلمة كى تعرض القضية. فاختمت

النظر مراراً لتكتشف أن أباهما مأخوذ بنفس القدر وهو يمدق في القضاء بأكثر مما يمدق في التلفزيون، وهو الأمر الذى كان يعنى أن

يوم الاثنين من الناحية العلمية، يوم كالمعتاد.

أحدثت صوفى بين الفينة والفينة في الفراغ هي أيضاً، وغاصت في أحلامها عن البيت الصغير في أرليسفورد، بعينها البراقبن حنيناً إلى

الحلوة منخولة نفسها هناك، بمفردها، مستمتعة بحياتها فحسب. فتستطيع أن تلتهم صينية طعام لوحدها — وهو الأمر الذى كان يؤدى

إلى عبوس الدكتور غوردون — وأن تشاهد أية برامج تحبها في التلفزيون. أو لا تمتلك جهازاً لتلفزيون اطلاقاً. ثم تنهدت بشاغل.

وتحسرت لو أن هناك طريقاً فقط لإتجاز هدفها بأسلوب سام ورفيع دون أن تؤذى مشاعر أبيها في هذه العملية.

قصت صوفى

الحيط من آخر مفروش وطوت آخر منشفة باتفن ووضعتها على قمة الكومة، وتبتهت فجأة إلى أن التلفزيون قد أغلق، وأن أباهما كان

يمدق فيها بركيز غير مألوف. توتر. وماذا بعد؟ إن النظر إلى وجه أبيها الحاد المميز غير مريح.

قال بفظاظة:

— صوفى، هل لديك أية أفكار بشأن الزواج من جوليان؟

بدا أن هناك اهتماماً كبيراً بوليان بریت من جانب الذين يحبونها
جميعاً وهو الأمر الذي أسرها.

— إن لأوليان مجرد صديق يا ابنا، وأنا أخرج مع أساساً لأنه غير
مهتم بالزواج إطلاقاً.

دهشت عندما رأت أباهما بدلاً من أن يستريح لذلك، بدا أكثر
اضطراباً وقلقاً. فقالت بلطف وكياسة:

— هل ثمة شيء خطأ يا ابني؟

نهض الدكتور غوردون، دافعاً إلى جانب كومة بياضات الأسرة
وجلس بجوار صوفي على الأريكة، ولف ذراعه حولها جاذباً إليها إليه
ليقربها منه. صاحت صوفي وقد أزعجها هذا السلوك العاطفي غير
المعتاد:

— هاي، ماذا هناك يا أبي، أئمة شيء على غير ما يرام؟

شهو ديفيد غوردون نفساً عميقاً، مسترقاً نفسه بوضوح كي يقول
ما كان جاثماً على قلبه، ويريد أن يتفوه به.

— صوفي، بودي أن تعلمي كم أقدر ما فعلته لنا جميعاً منذ أن
توفيت أمك. وأعرف أنك قد تخجلين من جميع أحلامك بالالتحاق

بالكلية أو الحياة المهنية من أجل أن تعتني بنا أنا والأولاد.

— لم يكن لدى أبداً أحلام بالالتحاق بالكلية، أو الحياة المهنية!

أهمل كلامها وقال:

— مهما يكن أنا موقن بأنك قد بذلتى جهداً، وأريد منك — نحن
نريد منك أن تعلمي أن مكانك هو بيتنا جميعاً دائماً، وطالما كنتي

نريدن ذلك.

— نحن؟ اتقدت عين صوفي وأضححت مثل أصحن الفنجان. ما

الذي تريد محاولاً أن تقوله يا ابنتي؟

قال مثيراً للاحتقار:

— انتي أجاهد كي أمهد للموضوع، غير انتي سوف أصارحك

بانتي يا حبيبتى، أفكر منذ فترة وحتى الآن في الزواج مرة ثانية. والآن

لا أريدك أن تشعرى بأنك عقبه أو أى شيء أحق من هذا القليل.

— تتزوج.

أوما برأسه بتعاسة وقال:

— لقد اتفقت أنا وكيت على أن—

صرخت صوفي ذهراً وقالت:

— هل سوف تتزوج من العمه كيت؟

عانتها أبوها بتشنج وقال:

— ولكن الأمر لا يستحق القلق، أقسم لك، أرجوك ألا تحبطي،

يا حبة القلب.

دفعت صوفي بعيداً عنها وانفجرت أسارير وجهها وقالت:

— الإحباط أيها الرجل المعجوز الأحق!، إننى أهتر طرباً، أعتقد

أنه رائع؟

ثم أعطته قبلة مثالية لكي تبهجن كل ذلك.

جفف الدكتور غوردون وجهه بمنديل، مخرجاً تهيدة راحة وقال:

— هنا هو سبب سؤالي لك عما إذا كنتي تنوين الزواج من

لأوليان يا صوفي. فقد كنتي تخرجين معه منذ فترة طويلة، وتعجبت

إذا حاولتى أن تحبطيه بسبب عدم استطاعتك أن تتركيني.

قالت ذلك صوفي وهى تكاد تكون غير متهاسكة من فرط الشعور

بالنشاط حين استطردت لتخبره كل شيء عن بيت إليكس الصغير،

واضعة إياه في الصورة أخيراً، معربة له كم كانت تبغى بيتاً ضيقاً

خاصاً بها.

هامت صوفي سحابة ودية من صنع هيامها بعد أن سمعت أخبار أيها، غير عابئة حتى بالجبل الصغير من الملابس المتسخة التي أعتلت مقدم مانيو ومارك. وأخبرت كيت بالأيت عند الغداء في سينغ كيتل:

— يا لها من أنباء رائعة. لا أتصور لماذا لم تعجلا بالزواج من قبل. كانت عينا كيت السوداء واللتان انصفتا بالفكاهة والمزل صريحتين.

— لم يكن الوقت ملائماً. فأبوك لم ينس لويزا، أبداً. وأضافت: وقالت صوفي لـ كيت مؤكدة أن لويزا غوردون لو كانت على قيد الحياة لوافقت بشدة، وأردفت:

— أن أمي كانت تحب أن ترى الناس سعداء. تلالات عينا كيت وهي تقول:

— وهكذا أنا كذلك، وأنا أوافق على الخطوة التي اقترحت أنك سوف تتخذيها. غير أن الناس سوف يقولون بأن زوجة أبيك الشريرة قد ألقت بك خارجاً إلى برد الثلج! فهففت صوفي، ثم أوعلت في أخبار البيت الصغير، وكيف أنها كانت تعتزم طلاءه وتزيينه بنفسها قبل أن تتولى الوظيفة كسكرتيرة عند سام لايفورد. وأردفت:

— تأكدت جدتي من أن الوظيفة ستكون من نصيبى، في نفس اللحظة التي سمعت فيها عن زواجك المزمع بأبي، بطبيعة الحال!

تفكرت كيت في الأمر ملياً وقالت:

— إن مدام سيسل قد ولدت اجتماعية تهتم بالناس وبكافة الأشياء. — ولهذا أنا مغرمة بها جداً. فقد أرسلت لي زهوراً وخطاباً لطيفاً جداً، وهو ما أعتقد أنه لفنة ظريفة للغاية منها، طالماً أنتى

بسييل للزواج من زوج ابنتها.

وإنى لأرى أن الكسندر سيكون الإنسان الوحيد الذى سوف يزعجه رحيلك.

كانت صوفي تشك في هذا، قالت:

وهل تعتقدن في ذلك؟ سوف أعمل لمدة شهر ثم أقوم بالتبديل فليست لدى النية أن أتخل عنه في محته مثلما فعلت نساء أخريات أستطيع أن أذكرهن!

على أية حال، فإن صوفي كلما اقترب يوم عودة الكسندر، كانت السحابة الوردية التي تعيش فيها تتبدد وتتبخر. فقد كانت مقتنعة بوضوح تام أن رجلاً عاتداً لتوه من أجازة اختيارية، كان مقرراً لها أن تكون شهر العسل، سوف لن يتلقى اسفالتها في الاحتمال الأكبر بترحاب وفرح، إلا فقط في حالة استبدال أخرى بها، وبعدم ارتياح.

وفي اليوم الذي كان مقرراً أن يعود فيه، بذلت صوفي جهوداً فوق العادة كي تزين وترفع من روحها المعنوية، ووصلت إلى المكتب مبكرة بنصف السعة على غير التألوف، فوجدت أن الكسندر سبقها مبكراً إلى هناك. وكان قد استقر في مكتبه، ماضياً في تادية عمله اليومي. قالت كالمعتوه:

— لقد عدت إذن، هل استمتعت بأجازة سعيدة؟

ندمت صوفي على الكلمات التي أخرجتها بلسانها بمجرد التفوه بها. يا لها من معنوية! كيف يتسنى له أن يستمتع بأجازة سعيدة تحت مثل هذه الظروف؟ سعدت موجة بطيئة من اللون الأحمر إلى وجهها، بينما كان الكسندر ينظر إليها رافعاً أحد حاجبيه بطريقة تمكينية، كانت تكرهها عندما كانت صغيرة السن.

— صباح الخير يا صوفي. نعم ولا. قال ذلك مبسباً ابتساماً

خفيفة. نعم. لقد عدت أدراسي، وكلا، لأنني لم أستمتع بأجازة سعيدة. بنا كما لو كان قد بهت بالإعياء، من جراء التفرح الداكن تحت عينيه. وإلا لكان قد ظهر في هيبته كالمعتاد. نهض واقفاً لينظر إلى بعض اللوحات المثبتة على عارضة اللوحات الأثرية، التي كان ينظر إليها أبوه وجدده من قبله، ثم سدد نظره إلى صوفي، التي كانت تتراجع بتعاسة، مترددة لا تعرف ما إذا كان يتعين أن تتراجع أو تثبت في مكانها شجعها على الحديث قائلاً:

— استعري، ألم تكوني بصدد سؤال لماذا؟ فقالت باختصار:
— كلا، لدى الإحساس الكافي كي أدرك لماذا، ألا يبدو ذلك غريباً. لسوف أعود فيها بعد، كنت غير جاهز لتقرأ البريد. حيث عند الكثير من الأعمال متروكة منذ أمس.

جلس خلف مكتبه، شابكاً يديه وراء رأسه وقال:
— لقد شغل الآخرون وقتك بالأعمال، أليس كذلك؟ هل وجدوا
— على فكرة — أي شخص ليشغل وظيفة المصمم؟

— حشد بيري بعض المرشحين لكن يعرضهم عليك اليوم.
— حسناً، كفى عن التمليل والجلوس يا صوفي.
فعلت صوفي ما أمرها، متسائلة كيف يتسنى لها أن تثير الموضوع بلياقة وبسرعة، موضوع استقالتها. وجهت إليه سؤالاً جهوده:

— كيف حالك يا الكسندر؟
— أفضل حالاً كما يتوقع البعض، فعال يصف حالتي. لقد كنت أحمق، طبعاً، أن أرشح إلى اليونان.
وكانت عيناه تومضان بدون أن تبطرا شيئاً وقت أن كان يمدق فيها.

— في ذلك الحين، كنت أحتاج إلى الفرار إلى الجميم، وكانت

حقائبي محتشدة، والتذاكر في جيبي، لذلك صممت على الرحيل، وقد كانت غلظتي هي الرحيل بمفردى.
وفجأة ركزت عيناه عليها، فأضاف:
هل كنت ترتحلين معي يا صوفي؟
كبتت رجفة أصابتها وقالت:
— لا.

هز كتفيه

في لآكته الرمادي الفخم قائلاً:

— أننى فتاة عاقلة، حسناً لقد مرت مياه كثيرة تحت الفنطرة الآن.
علاوة على أنني أسمع أن هناك حفل زفاف آخر في المستقبل القريب.
نظرت إليه صوفي بفرس وقالت:

هل تعني أن هذا الزفاف أيضاً لن يتم؟

— يا لهي، لا، إننى مغتبط، ولم أستطيع أن أفهم لماذا لم يتحد
الاناث كلاهما بالزواج منذ وقت طويل قبل الآن.

— أنا أستحق أن أمضي في الحياة وعمل عيني غامامتين كالفرس.
إذ لم ترد الفكرة أبداً على خاطري.

— وماذا رأيك أنت يا صوفي؟

نظر الكسندر بعينين طارقتين نصف مفتوحتين، بينما كانت
تبتسم ابتسامة متوهجة.

— رأيي؟ أعتقد أن زواجها رائع ولا يوصف بالكلمات.

هز رأسه قائلاً:

— وهناك كبت، تخشى أن تستعري بأنك قد طردت في البرد، هذا
عرض من الأعراض الشريرة التي تظهر على زوجة الأب، لا أكثر.

مددت صوفي أكشافها، مثبتة عينها السوداوين عليه بتركيز بينها

سأقت عينه من المفاجأة. وقالت:

— في حقيقة الواقع، سوف أكون سعيدة إذا ما طردت خارجاً.
فلم تكن قد سميت أن أحبك بعد، يا الكسندر. فقد كنت أرهد أن
أنتظر حتى تحبني أنت. قد علمت الآن.

— لا تصح لي أنت سوف تزوجين لأوليان بريت.

جاءت صوتي في أن تنظر بعينين طارقتين:

— قد لن تزوجي. أنا لا أعرف لماذا يتعجل الجميع هكذا زويجي
للأولاد في هذه الأيام. ما نحن إلا صديقان. حقاً وهو يعزمني على
العشاء من حين لآخر، لا أكثر ولا أقل.
نظر الكسندر إليها وقال مازحاً:

— لقد كان يدعوك على العشاء، على حد علمي، لسنوات
طويلة، يا صوتي. حتى أنكما اعتدتما على ذلك روحاً وبعيداً.
— ليس لدى نية في الزواج منه، سواء من لأوليان أو أي إنسان
آخر.

ثم تحولت ابتسامتها إلى استياء نر:

— إن الزواج كما أراه، عبارة على سلسلة طويلة من إعداد الطعام
والتنظيف، والتسويق — بصرف النظر عن الأطفال الذين يحتاجون
إلى مالا نهاية له من المطالب، عندما يلتحقون بالمدارس.
نظر الكسندر إليها شزراً:

— يا إلهي، هل هذا هو رأيك في الزواج؟ لم يكن لك حديث مع
ديلفين عن الموضوع، في أية فرصة؟ وإلا، لكان لها معنى شأن آخر.
نظرت صوتي في عينيه وقالت:

— لم تكن علاقتي طيبة أبداً بديلفين، وصديقتي لا يفرقن في نوع
السلوك الذي تفتقره.

حدث سكوت وصمت بغضب. وقالت صوتي أخيراً بدون أن

نعم ما تقول: أنا آسفة، أظن أنني ما كان يجب أن أقول هذا.
هز الكسندر كتفيه. قائلاً:

— أرجوك لا تعتذري، فمن الواضح أنك تكرهينها. أنا على يقين
من أنك، تحت نفس الظروف، لن تتركي الأمور تتفاقم حتى اللحظة
الأخيرة لكي تخبري عريسك بأنك قد غيرتي رأيك.
شهقت صوتي نفساً عميقاً وقالت:

— كلا على الإطلاق. إذ طالما أنني لن أوظف عريساً، فالمناسبة من
غير المحتمل أن تنشأ. ولكن بما أنك طرف في الموضوع يا الكسندر
فإنني أعتبر أن ما فعلته ديلفين كان عملاً بربرياً. أنني أعرفك،
وليست لي الجرأة عليك، ولكن صدقتي، لقد نزت قلبي دماً من
أجلك في ذلك اليوم.

— بل لك من أحنونة يا صوتي. على أية حال، لا تبدي عواطفك.
سوف أستطيع أن أنساها. فالنساء يمكن استبدالهن — حتى النساء
الجميلات مثل ديلفين. والآن، هل لنا أن نواصل العلم، من
فضلك؟

اضطربت صوتي أثناء الساعة التي قضاها كلاهما معاً في تجميع
الخطابات البريدية. وكانت تمضي في طريقها منصرفه من الغرفة
حينها ناداها الكسندر لترجع. وقال لها مذكراً إياها:

— ألم تكوني على وشك أن تخبريني بشيء، يا صوتي؟
تبدد ونز الضمير الذي استشعرته صوتي، قالت:

— أوه، نعم. سوف أؤكد على هذا كتابة، بالأسلوب المعتاد،
ولكنني أحسب أنك يجب أن تعرف أنني سوف أرحل، يا أكسند،
ولسوف. أعمل خلال الشهر الإعتيادي بطبيعة الحال.

جلس الكسندر في كرسيه، يدبر قلماً ذهبياً بين أصابعه، بينما كان

ضاعت عيناه من المفاجأة. وقالت :

— في حقيقة الواقع، سوف أكون سعيدة إذا ما طردت خارجاً.
فلم أكن قد انتويت أن أخبرك بعد، يا الكسندر. فقد كنت أريد أن
أدعك تستقر أولاً، غير أنك قد علمت الآن.

قال بحدّة :

— لا تقولى لى إنك سوف تتزوجين لأوليان بريت.

جاء دور صوفى فى أن تنظر بعينين طارقتين :

— لا، لى أن أتزوجه. أنا لا أعرف لماذا يتعجل الجميع هكذا زويجى
للأوليان فى هذه الأيام. ما نحن إلا صديقان. حقاً وهو يعزمنى على
العشاء من حين لآخر، لا أكثر ولا أقل.

نظر الكسندر إليها وقال مازحاً :

— لقد كان يدعوك على العشاء، على حلم عيسى، استوتت

طويلة، يا صوفى. حتى أنكما اعتدتما على ذلك روحاً ومجناً.

— ليس لدى نية فى الزواج منه، سواء من لأوليان أو أى إنسان
آخر.

ثم تحولت ابسامتها إلى المشيئة

— إن الزواج كما أراه، عبارة عن سلسلة طويلة من إعداد الطعام
والتنظيف، والنسويق — بصرف النظر عن الأملال الذين يحتاجون
إلى مالاً نهاية له من المطالب، عندما يلتحقون بالمدارس.

نظر الكسندر إليها شزراً :

— يا إلهى، هل هذا هو رأيك فى الزواج ؟ لم يكن لك حديث مع

ديلفين عن الموضوع، فى أية فرصة ؟ وإلا، لكان لها معنى شأن آخر.

نظرت صوفى فى عينيه وقالت :

— لم تكن علاقتى طيبة أبداً بديلفين، وصديقاتى لا يفرقن فى نوع

السلوك الذى تقره.

حدث سكون وصمت بغيضين. وقالت صوفى أخيراً بدون أن

تعى ما تقول : أنا آسفة، أظن أننى ما كان يجب أن أقول هذا.

هز الكسندر كتفيه. قائلاً :

— أرجوك لا تعتذرى، فمن الواضح أنك تكترهينها. أنا على يقين

من أنك، تحت نفس الظروف، لن تتركى الأمور تتفاقم حتى اللحظة

الأخيرة لكى تجبرى عريسك بأنك قد غيرتى رأبك.

شرفت صوفى نفساً عميقاً وقالت :

— كلا على الإطلاق. إذ طالما أننى لن أورط عريساً، فالمناسبة من

غير المحتمل أن تنشأ. ولكن بما أنك طرف فى الموضوع يا الكسندر

فإننى أعتبر أن ما فعلته ديلفين كان عملاً بربرياً. أننى أعرفك،

ولست لى المرأة عليك، ولكن صدقتى، لقد نزت قلبى دماً من

أهلك فى ذلك اليوم.

— بالملك من سخونة يا صوفى. على أية حال، لا تبدي عواطفك.

سوف أستطيع أن أنساها. فالنساء يمكن استبدلن — حتى النساء

الجميلات مثل ديلفين. والآن، هل لنا أن نواصل العلم، من

فضلك ؟

اضطربت صوفى أثناء الساعة التى قضتها كلاهما معاً فى تجميع

الخطابات البريدية. وكانت تمضى فى طريقها منصرفة من الغرفة

حينما ناداها الكسندر لترجع. وقال لها مذكراً إياها :

— ألم تكونى على وشك أن تجبرينى بشىء يا صوفى ؟

تبدد وخز الضمير الذى استشعرته صوفى، قالت :

— أوه، نعم. سوف أؤكد على هذا كتابة، بالأسلوب المعتاد،

ولكننى أحسب أنك يجب أن تعرفى أننى سوف أرحل، يا أكسندر،

ولسوف. أعمل خلال الشهر الإعتيادى بطبيعة الحال.

جلس الكسندر فى كرسيه، يدير قلباً ذهبياً بين أصابعه، بينما كان

ينظر إليها، قال متمماً عقب فترة سكوت طويلة وسقيمة :

— أشعر باننى كالسفينة الغارقة.

صاحت بحدقة، وقد اتقدت عيناها :

— أكره هذا التلمح يا الكسندر، فأنا لست أدوس عليك. فأنا بصدد البحث عن فرصة أخرى كى أندرب قبل الرحيل. وكما ألمحت منذ عهد ليس بعيد، فإن النساء يمكن استبدالهن. وأنا، كما لم تلحظ أبداً، امرأة.

أخضعها الكسندر لمسح شامل، فقد جالت عيناها بسلامه من تاج رأسها الداكن اللامع، حتى أطراف حداتها الأسود الصغير، وعادت مرة ثانية، مرتبة وماكنة وقتاً طويلاً عند تلك المنحنيات التى عززت من عبارتها بما لا يدع مجالاً للتساؤل. وقال فى النهاية:

— أنت كذلك يا صوفى، وأنى لسعيد أنك قد نبهتني إلى ذلك. أعترضت، واستدارت مديره وتوجهت نحو الباب، ولكنه للمرة الثانية ناداها لكى تعود، متسائلاً:

— لماذا ماذا ؟

بدت عينا الكسندر مكتنبة على نحو غير متوقع، وأعرب.

— كنت أعتقد أن تلك الفرصة الوظيفية مثلك فى حالتك الخاصة.

فقال متسائلة :

— هل هذا هو سبب منحك إياى الوظيفة أصلاً ؟

تردد الكسندر قائلاً :

— لا، لكى أكون أميناً تماماً، منحك الوظيفة لأن كيت أرادت

ذلك.

— لا، ولكن كنت محظوظاً. فقد برهتني على أنك سكرتيرة ذات كفاءة عالية.

أحدقت صوفى فيه بقسوة، قائلة :

— على أية حال فأنا أفترض أنك سوف تكون مستعداً لإعطائى تسوية.

ابتم الكسندر، وهو ينظر إليها باضطراب :

— طالما سوف نصبح أقارب عما قريب، فلماذا هذا التهاطل عن محابة الأقارب؟ علاوة على ذلك، فأنا أريدك أن تبقى. وإذا كانت المسألة مسألة مال...

قالت بسرعة :

— لا شئ من هذا القبيل، سأنتقل وأنزع عن المقاطعة.

تغير واقفاً وتحوّل حول المكتب، قال :

— هل يحق لى أن أتساءل إلى أين ؟

— بالطبع. إلى ارليسفورد. لقد أعطتني جدتي منزلاً صغيراً هناك.

اتحنى الكسندر ليبتط مشبك أوراقى وقال :

— هل هو البيت الذى فى شارع الكنيسة ؟

أجابت صوفى وقد دهشت ؟

— هذا صحيح. هل تعرفه ؟

ضحك قليلاً وقال :

— نعم. وأعرف أن سبلى الظرفية كان لها يد فى كل ما جرى.

يا لها من سيده. لو كانت أصغر سنّاً بسنوات قلائل، لكنتفقلت

صوفى بصوت خافت:

— وليس لأنك ظننت أننى سأكون سكرتيرة ذات كفاءة

تزوجتها بدلاً من تعريض نفسى للازدراء وأنا أفت وراه

صيقين.

ضحكت صوفى، وشعرت بالراحة حينما رأت الكسندر يبدو أقل عدوانية، ثم أخبرته عن مفاجأة جدتها المذهلة عن التحاقها بدار لرعاية كبار السن، وكيف أنها دفعت سام لايفورد ليمنح صوفى الوظيفة. وقالت:

— إنى على يقين من أن الرجل المسكين كان يخشى أن يقول لا.

فقد كان يخجل أن يقول أمامى ما إذا كان يريدنى أم لا.

أخذ الكسندر كومة الرسالة منها ووضعها على المنضدة، وقد فاجأها بدرجة كبيرة بأساكه بيديه، بينما كانت عيناه جادتين وهو ينظر إلى عينيها، وصرخ:

ليس لدى من شك على الإطلاق في أن لايفورد يريدك يا صوفى وقد يكون أحق إذا لم يكن يريدك. أنا أعرف اللعين جيداً، فهو ليس بالأحق. ولهذا السبب هو ناجح جداً.

حاولت صوفى أن تسحب يديها منه، غير أن أصابع الكسندر الطويلة كانت محكمة الإمساك بها، قالت:

— أنت تعرفه إذن؟
— معرفة سطحية. قبل أن أذهب إليه سعى أكلفه بإيجاد مقر مناسب لفرعنا الجديد كمكتب.

ابتسمت صوفى بانتعاش وسحبت يديها من قبضته، قالت:

— أوه، إنه عالم صغير يتعين أن أنصرف. سوف يفتقد بيرى خدماتى دقيقة بدقيقة. على فكرة، هل يعرف الآخرون أنك قد رجعت؟

طأطأ الكسندر رأسه، بينما كان يناولها البريد، قال:

— لقد اتصلت بكل من بيرى ولأورلا هانتل الليلة الماضية. هل تسدين إلى معروفاً كبيراً جداً يا صوفى؟

نظرت إليه بقلق:

— إذا استطعت ذلك. ما هو إذن؟

— هل تأتبن معى لتناول وجبة خفيفة فى مطعم لأورلا عند وقت الغذاء؟ لكى نحفل بعيد زواج والدى.

قال ذلك بسرعة، حين فتحت فاهما لتتلق بالرفض، وأردف:

— وليس هذا فحسب. لكى أكون أميناً، فانتى سوف أقدر كثيراً مساندة معنوية ضئيلة منك لى، حين أظهر وأنتى معى لأول مرة أمام العامة، منذ ذلك اليوم الشنيع.

كانت تجربته جديدة لصوفى أن تكتشف أن الكسندر بالأيت يلاطفها لكى تصاحبه، وأحست بأنها أحببت ذلك. حيث كان من المستحيل أن ترى الكسندر الواثق من نفسه غروراً، وشاعراً بنفوق لا حدود له، وهو ينتظر موافقتها وقبولها بمثل هذا التوتر.

قالت عرضاً: ولم لا.

على الرغم من ابتسامته التى أجاب بها عليها، وكيف أنها كانت سارة، إلا أن أفكار أن تناول الغذاء مع الكسندر ملأت صوفى بالهواجس. طيلة الصباح، حتى وقتها كانت تعمل بسرعتها الاعتيادية وتركيزها العادى، كانت تطاردها فكرة فرصة النزول لمجتمع ديتزيرى بصحبة رئيسها.

كانت أوقات غذاء الكسندر عادة، عن شئون عمل، وأوقات تنفق من أجل جعل الاتصالات أمراً حيويماً لنجاح شركة هندسية معمارية خاصة فى عالم تسوده المنافسة القاتلة، حيث ترسو الصفقات الكبرى على عروض المزايدى الأكثر تنافساً فى خسارة الأسعار.

كانت شركة بالأيت آند صن ناجحه على نحو متماسك فى منطقة داتزيرى، بسبب شهرة الإسم التجارى وقدم تأسيه فى هذا الحقل

من ناحية، ومن ناحية أخرى بسبب أن عمل الشركة ممتازاً على نحو طيب، وليس بسبب شخصية الكسندر بالآيت الكاريزمية، الذي كان يحظى باحترام عالمي كرجل استقامة، تفتقر بحاسة تمييز فردية جداً.

ولنت صوفي أن اليوم - وقد تهتدت - سوف يشهد العالم كله برجاله ونسائه وهم يشاقون إلى أن يعربوا عن تعاطفهم مع تجربة الكسندر الأخيرة. بالها من تجربته غير مغرية.

في حقيقة الواقع، كانت لمناسبة أقل مما توقعت صوفي، حيث إن مطعم لأورلا، وهو مكان شعبي يرتاده رجال الأعمال وقت الغداء، كان يعج بأناس كان يسهل أن يروا الكسندر يظهر في الأماكن العامة بانتظام مرة ثانية.

وبدا جميعهم، لدهشة صوفي، يتقبلون وجود وحضور صوفي كأمر مسلم به. ونظراً لقرابة عائلتي صوفي والكسندر، لم يحدث أن أدخلها فعلياً معه هناك لتناول الغداء من قبل، أو لأي مكان آخر، لنفس سبب القرابة.

وجدته لطيفاً وحساساً أيضاً لحاجتها الملحة في العزلة، حيث اجلسها في أحد الأركان جاعلاً ظهرها للغرفة، في مقعد يجعلها على مشرفة وإطلال على النهر خارج النوافذ، بدلاً من أن تنظر إلى بحر من الوجوه الفضولية. اختارت صوفي كاساً من الحمر البيضاء والقليل من السلاطة، رافضة اغراءات الكسندر في أن تجرب شيئاً أكثر إثارة.

ابتسمت له ابتسامه خفيفة وقالت :

- كلا، شكراً، نادراً ما أكل أي شيء على الغداء، ما عدا تفاحة.

أقطب الكسندر وجهه، وقال :

- لماذا لا تتناولين ؟

- لأنني أطهو ما يطلق عليه أبيض «عشاء فخماً» كل مساء، وإذا تناولت طعاماً، سوف أصبح أكثر بدانة مما أنا عليه الآن.

أخبرته صوفي ذلك بفظاظة، وقد تورد وجهها قليلاً، وبذلك يكون الكسندر - للمرة الثانية في هذا اليوم - قد تفحص شخصيتها عن قرب، وقد تكست كالمناد زياً ملائماً لوظيفتها. وكانت صوفي قد جريت ارتداء لأبيض وقمصان في المكتب، مركزة على الجودة وأسلوب التفضيلة بأكثر مما تركز على الكمية. ولقد كانت اللابية اليوم سوداء ومستقيمة، والقمصان جعداً متواجباً مصنوعاً من القطن المرقط باللون الأسود. أما ساقها فقد كانا خاليين من الجبال، وكانت ترتدي شيات دون تغير، جوارب أنيقة داكنة، وأحذية كلاسيكية ذا أعقاب عالية، لكي تعوض عن قصرها.

قال الكسندر أخيراً :

- أنت لست طويلة جداً، وإلا لكنت قد حسبتك مرضية تماماً من حيث الحجم والشكل.

قالت صوفي وقد تأثرت بمشاعرها، وهي ترتشف الحمر، والقلق يتردد على نفسها :

- ليس هذا ما اعتدت أن تقول !

ابتسم ابتسامه عريضة، وقال :

- حسناً، لقد كتتي كذلك، كالكمكة الملقوفة المحشوة بالفاكهة، كانت يوم اعترف بذلك ! غير أنك قد كبرت على ذلك منذ فترة طويلة.

- من الخارج فقط يا الكسندر ! أما من الداخل، فلا زلت أشعر

بشيء بدبته، بسبب مضايقاتك عديمة الشفقة بما كنت في المرحلة الحساسة سريعة التأثر.

أطرق الكسندر بتفكر هنية وقال :

— يا إلهي ! هل لهذا السبب تتعاملين معي بتحفظ ؟

ابتسمت وهي تعيد التأكيد :

— لقد كان عداؤك بكل ما في الكلمة من معنى، غير أنني سلوت

بمرور الزمن.

— شكراً لك يا إلهي على ذلك.

شعرت صوفي في البداية بصعوبة أن تستمع بتناول الوجبة بينما تقاطعها من حين لآخر التعبيرات المصطنعة من المشاركة الوجدانية، إلا أن الكسندر، في كل مناسبة، كان يبذل الإرتياك من صوفي عن طريق تقديمها للضيف بصرف النظر عما إذا كانت تعرف الرجل أم لا، وأضحت تقريباً معتادة على ذلك، بعد برهة، وصار يدهشها أن ينصرفوا في النهاية في سلام.

قال الكسندر وهو ينتهد :

— أشكر لك يا إلهي أنك أتيت معي يا صوفي. لقد كنتي كبير

عوناً.

— كان بمقدور بيرى أو لأورولا أن يجعلوا نفس المهمة بنفس

الإتقان.

هز الكسندر رأسه، وقد بدأ أكثر استرخاء لما انقضى وولى وقت

المحنة الأولى، قال :

— بيرى كان يسارع لمقابلة الحبيب على الغداء، وانطلق لأورولا

ليعاين ذلك المنزل في الجانب الآخر من مدينة فلوستر من قبل. علاوة

على ذلك، فإن كليهما بيرى ولأورولا ليسا فتاه جميلة. ورجل مسكين،

أسىء معاملته مثل، يحتاج إلى مصاحبة سيده مثلك، احتياجاً

شديداً، اليوم فهل هذا يُعَدُّ مغالاة في التعصب ؟

قالت صوفي :

— لا، أمر طبعي فحسب، على ما أظن. غير أنني لست جميلة.

أقطب الكسندر جييته، وقال :

— من الذي يدعى ذلك ؟

— مرآتي. فأنا لست غير جميلة فحسب، بل إننى أيضاً لست

عمياء ولا أرتدى عدسات ذات ألون وردية.

في تلك الأونة، جاء متعاطف آخر إلى متصدتها لكن بصافح

الكسندر، وقال الرجل بوقاره، وهو يوميء برأسه بأدب لصوفي :

— أقدم لك التعازي، أيها الشاب القديم. ثم انصرف.

قال الكسندر بوحشية :

— أتراني قد فقدت انساناً عزيزاً على الموت.

نظرت صوفي إليه ملياً، وتساءلت أولست قد فقدت ؟

دفع جانباً طعام غدائه الذي كان قد أكل نصفه، وصرح :

— أظن ذلك،

ثم مال بذقنه على يده، ناظراً إليها، وقال :

— أظن أن الحقيقة الأناسية هي أنني لم أعرف ديلفين بها فيه

الكفاية. لقد كانت دائماً تترفف وتطير حول الكرة الأرضية، وراه

معارض الأزياء التي لها فيها مهام كعارضة أزياء. ولذلك فقد أنفقنا

وقتنا شيئاً جديداً معاً، إذا حسب المره بالساعات، إن القدر يلعب ألعاباً

وحيداً مضحكة أليس كذلك يا صوفي ؟ إذا لم تكن عائلة ديلفين

الرحلت إلى ديتزيرى العام الماضي، لم يكن لييسر لي أن أقابلها البتة.

— هل كانت تعترم مواصلة كافة سفرياتنا بعد الزواج ؟

— أصرت مؤكدة لي أنها قد تعبت من ذلك. وأقسمت بأنها

صارت تستهوي الاستقرار. فخذعت نفسي بأنها كانت تعنى ذلك

قالت صوفى بصراحة :

لا أرى أبداً وجهاً للإلتفاق بينك وبين ديلفين.

وصل الكسندر إلى المائدة وأخذ يدها، هامساً :

— كى اكون نزيهاً، هناك وجه واحد للإلتفاق، غطى بظلاله على كل شىء آخر.

تلون وجه صوفى وحاولت أن تستل يدها منه، وقالت :

— لا أريد تصرفات صيانية يا الكسندر، من فضلك.

— اسكتى ! كنت أحاول مجرد الشرح.

صارت قبضة الكسندر محكمة بينما مال وانحنى ليكون أكثر قريباً منها. وهمس فى أذنيها :

— كلمة فى شرك يا صوفى، كما أكون صادقاً تماماً، كنت سأخفى سعيداً لو أننى أقمت علاقة أقل دواماً مع غيرها، ولكن صدقنى أو لا تصدقنى، لقد تمنعت ديلفين على حتى إعلان الزواج.

بحلقت صوفى : هل تعنى...؟

— هذا صحيح يا حبة القلب. فقد كان مسموحاً لى أن أقبلها،

ولكن لا أكثر من ذلك. قبل أن أوقع على عقد الزواج. كى يكون فى بيت الزوجية. فلم أكن كالماشية المثيرة للضحك، ولكنى أعانى — وأعرف ماذا تعنى كلمة المعاناة — من الإحباط. هذا بالإضافة إلى تعريفك بأننى تصرفت مثل النوعيات المختلفة العديدة من الحمقى، حول الأنسة ديلفين وبندهام. وسأثر هذه التصرفات أضحت الآن خبرات، بوسعى اخزائها.

رمقته صوفى، وقد أصابها زعر مفاجىء، غير واثقة من كيفية التعبير عن مشاركتها الوجدانية، بدون أن ترتكب أشياء أكثر سوءاً،

— لا أظن أنك كالمواشى المثيرة للضحك يا الكسندر. فكيف

يمكن أن تكون كذلك؟ أنت رجل محبوب ومحترم جداً فى ديتزبرى.

وأنا على يقين من أن أحداً لا يتفكر حتى فى مجرد الضحك عليك.

تحولت عيناه إلى النعومة ولاسكينة، وقال: أشكرك يا صوفى.

ألقت بناظرها بعيداً، وأضافت :

وأنت لست بالتأكيد أحق. أتصور أن أى رجل كان سوف يفعل

نفس الشىء، من أجل فتاة فى مثل جمال ديلفين.

وضع الكسندر أحد أصابعه تحت ذقن صوفى، وأعرب :

— إذن، أنا لست كالمواشى المثيرة للضحك، ولست أحق. وهذا

يخلصنى من اثنتين من مشكلاتى. هل لديك ما تنصحين به

للتخلص من المشكلة الثالثة؟

اتضح لبعين صوفى ببطء ما كان يعنيه الكسندر. ففى بار لاوولا

هنا، كان — كما تحققت — يقوم بنوع ما من مرادتها عن نفسها،

وللدعشة لم تكن غاضبة كما كان يتوقع، حيث تحيلت أن مثل هذا

الموقف قد ثار بينها.

فهى لن تفعل مثل ذلك ولو بعد مليون سنة. فإذا كانت علاقتها

أزيد من علاقة صاحب العجل والسكرتيرة بقدر طفيف منذ البداية،

فذلك لأن عائلتها فحسب كانتا دوماً أصديقاء. بالإضافة إلى أن

الكسندر كان يعنى بالأطفال عندما كانت أهمهم. وكانت صوفى

تنظر إليه شاردة، حين تذكرت صبره وقت أن كان النوم، على وجه

الخصوص، بتبعاته فى تجواله مثل الجرو، حينما كان أبوها معطياً.

وكانت هى نفسها قد التجأت إلى كبت بالأبت التماساً للراحة، كأمر

طبعى، ولم تكن تشعر أبداً أنها قريبة من الكسندر، مثلما كان

أشقاؤها يشعرون.

علق الكسندر على صمتها كاسراً أفكارها، قال :

— أنتى هادئة جداً.

قالت مجادلة :

— الكسندر، لقد كنت أحسب أن هذه المشكلة قد زالت وقتنا كنت مغترباً.
ابنهم قائلاً :

— لقد كنت أنوى ذلك، غير أن الأقوام الأخرين في الفندق كانوا عبارة عن أزواج، من كافة المشارب، وفكرة شراد الحب من امرأة — مع كل ما بصاحب ذلك من مخاطر وعواقب — كانت تصنع حداً مؤقتاً لكل الرغبات الجامحة.

تساءلت صوفى، وقد أدهشها أنها لم تكن مرتبكة:

— ألم تكن هناك احتمالات أخرى ؟

قال الكسندر وقد أطلق سراح يدها :

— لم أبال بمطاردة أى امرأة، أعتذر لك يا صوفى. أنسى كل ما قلته.

ظهر الكسندر منسحق الفؤاد نادماً على نحو غير مميز، وقال :

— أنا لن ألومك إذا طليتى بالسواد عيني، لمجرد التلميح بأنك

قد — أنت صوفى حديثه بعبدة بيتنا هي تنهض للإنصراف، قائلة :

— أستعد ذاتك الجسدية لي سألها رضائها؟

امسك بتلابيبها ليقبها فاعلاً.

— ليس بالضبط. أحسب أننى كنت أطلب الراء.

— وحدث الأقرب. أنا أفترض هذا.

واقفها بخفة، وأمسك كوعها كي يواجهها عبر الحشود :

— بالضبط، وأيضاً الأكثر إعزازاً.

قال ذلك هامساً في أذنها، مردفاً :

— بعد كل شئى، يا صوفى، أنت وأنا صديقان قديمان جداً،

ولقد كنت على مسرح حياتك الخاص قبل لأوليان برئت بوقت

طويل.



الفصل الثالث

توقعت صوفى أن تشعر بالسخط على الكسندر بعد تناولها الغداء معاً، غير أنه سرعان ما صارحها بأنه لم يشعر بالندم لما وضع ثقته فيها.

وفي حقيقة الأمر، أصبح الكسندر يعاملها وكأنها قد تحولت إلى امرأة لها مشارب وآراء تستحق أن توضع موضع الإعتبار، ولم تعد مجرد صوفى الصغيرة التى لم يلاحظ حقيقة أنها تتواجد فى المكتب كل يوم حتى انتصاف النهار. وهو هذه الأيام أصبح ساحراً فانتاً، وكانت ترقب هذا السحر بارتباب، موقنة أن لديه دافعاً خفياً لكى يبدو على هذه الهيئة. فإذا لم تكن تعرفه جيداً قبلاً، لأفسمت صوفى بأن الكسندر كان يزيل كافة العقبات لكى يجعلها تعيد التفكير فى استقالتها.

كما أنه لم يكن لديها كثير من وقت لكى تخمّن، طالما كان فريق شركة بالابت أند صن مشغولاً بأكثر مما سلف، أن هناك ضرورة لوجود فرع جديد للمكتب، وتزايد بالحاج بمرور الأيام.

قال الكسندر مثيراً إليها :

— أتمنى وأرد لو أن صديقك لايفورد قد أسرع وعجل بايجاد أى

مكان يصلح مقرراً للفرع الجديد.

ردت صوفى :

— هو ليس صديقاً لى.

ابتسم الكسندر بأسلوبه المتعالى المعهود :

— حسناً، احذرى منه يا صوفى، حينما تعملين معه. لقد طلق

زوجته لتوه، والرجال الوحيدون عبارة عن وحوش خطيرة.

وضغط على خصرها فجأة بغير توقع، بينما كان يعالج الباب لها،

وكانت صوفى، وذراعاهما مليتان بالملفات، لا حول لها فى دفعه ومنعه.

قال ببرى متهجياً، راشقاً إليها بنظراته كالمدفع من الإتجاه المقابل

:

— أقول، هل لديكما مانع أن تفعلنا هذا النوع من الاشياء فى

مكان آخر من فضلكما ؟ ثمة مصممون خطاطون صغار السن

وأبرياء على وشك الوصول كما تعلمان.

كان ابن عم الكسندر فى أواخر العشرينات من عمره، ذا مسحة

من شعر أشقر غير مهذب بدرجة كبيرة عن شعر شريكه الأكبر، ذا

عينين زرقاوين واسعتين توشيان بهندة العقل الذى يكمن خلفهما

كال موسى.

رشقتها صوفى معاً بنظرة ناقبة متوترة، وشقت طريقها نحو

مكتبها، وهى تود، للمرة الثالثة منذ عودة الكسندر، لو أنه تاب إلى

سالف عهده وشخصيته السابقة على يوم الزفاف، إلى اليوم الذى كان

اتجاهه نحوها عادياً. والمزيد من اليسر فى التعامل بطرق كثيرة. ولقد

شعرت بالتلطف معظم الوقت أخيراً، وهى قد أدركت ذلك، وكبت

أحاسيسها حينما علمت حقيقة أنها مشغولة وغارقة حتى أذنيها فى

المنزل والمكتب. ذلك لأن شقيقها التوأم سيفادران المنزل متوجهين

إلى ادنبرج، تذكرت ذلك بحزم وصرفت نفسها لهمة تأليف قائمة

قصيرة عن طلبات العمل المتلقاة رداً على الإعلان الخاص بطلب

سكرتيرة لتحل محلها.

رفض الكسندر بصراحة أن يتعامل مع القائمة، قال غير مبال:

— تخلى فحسب إلا من ثلاث أو أربع من المجموعه، وسوف

أراهن كلهن فى نفس اليوم، وإلا فأنتى لا أريد أن أعرف.

— ولكن، أخبرنى يا الكسندر ما إذا كنت تريد واحدة صغيرة

السن وجذابة أو تفضل ناضجة ويعتمد عليها.

— أنا أريدك أنتى يا صوفى. ولكن طالما أنك مصممة على

هجرى، فلا تعينى اللعينة التى سوف تجلبينها مكانك، ما دامت

تلك المرأة متعلمة وتستطيع الطباعة على الآلة الكاتبة — وتصنع

القهوة المفضلة.

التقت الكسندر عن مكتب مرصاه المندسى ليكتشف أن صوفى

هابسة الوجه نحوه استهجاناً. فقال:

— بالمناسبه، لا تأتى بسكرتيرة فائتة جداً، حيث ضغط دم لأورلا

هانتل مرتفع، وببرى كما تعلمين، لديه ضئيل مقاومة حينما يتعامل

مع من هن من بنات جنسك.

أحدقت صوفى فيه، قالت:

— أنهم. أنتى لا تريد واحدة تزعجكم أيها الذكور بمفاتها

الجسدية. أشكرك كثيراً يا الكسندر. خلال عمل هنا، لم يقم أى فرد

مطلقاً بمحاولة مغالزتى أو أى تلميح !

ضحك ضمها إليه من كنفها، ناظراً إليها بعينين مثيرتين :

— يا ، ا ، أتمنى لو أنهم لم يفعلوا. وإلا لكانوا أجبرونى على

منافستهم ! ألم تتحققى من أنتى قد أصدرت أوامرى بأن أرفعوا

أهدبكم عنها؟ هم، يا صوفى، بدأ من ببرى إلى كل من هم دونه؟ ولا

أشمل لأورلا لأنه قد تزوج ويعيش حياة زوجية سعيدة ملهواً

بأطفاله. والباقون يعلمون حتى اليقين كيف سيكون ردى عليهم، إذا
ما شرعوا في مطاردتك حول مكتبك.

عضت صوفى على شفتيها، قالت :
— أوه. لقد فهمت.

عل فكرة، لقد كذت أنسى، لقد جاءت رسالة لك بينما كنت
بالخارج لتناول الغداء. بريت يقول إنه لا يستطيع أن يخرج معك
الليلة، وطلب منى أن اعتذر لك.

أومات صوفى برأسها غير عابثة، وقالت :
— أوه، حسناً.

فقال الكسندر بفضول :

— ألم تصابى بإحباط. أضاءت عينا صوفى الداكتان بالضحك،
وقالت :

— كلا، لقد كان مقررأ أن يصطحبني لمشاهدة أحد الأفلام
الأجنبية الجادة في مركز الفنون.

هز الكسندر رأسه الوسيم مستغرباً وقال :

— يا ألهى وأنت لا تجيبين لفقده مثل تلك الفرصة ؟ يا لك من
انسانة نبيلة يا صوفى.

ضحكت صوفى بينها وبين نفسها في خفوت وقالت :

— لا تكن قاسياً، لأوليان رجل لطيف جداً، في الحقيقة. كل ما
هنالك أن بعضاً من ميوله تتصف بأنها لا يفهمها إلا المقربون منه،

هذا كل ما في الأمر.

أومضت عينا الكسندر، وتساءل :

— من المقربين منه ؟ كيف يتسنى لكما ذلك، هل بوسعى أن
أستفسر ؟

— لا تكن مثيراً للاشمئزاز ! قالت ذلك بسرعة واحدة.

رفع الكسندر أصبعه موبخاً :

— والآن ، الآن يا صوفى. كل ما كنت أعنيه، هو هل فريكمها من
بعض قراءة الشعر، وألعاب الطاولة، وخلافه. ولا أعنى أى شيء
سـ

اندفعت الدماء في وجه صوفى وأسرعت نحو الباب، غير أن
الكسندر أمسك بها قبل أن تصله، واحتجزها برفق. وقال بنعومة :
— صوفى، دعيني أخرج معك على العشاء هذه الليلة، بدلاً من
لأليان.

في نفس الوقت الذي استغرقته صوفى كي يسيح ويخمد غضبها،
كان عقلها يعمل بمعدل سريع. لقد كانت ترتاب للغاية في الكسندر
الجديد هذا، الذي راح يلاحقها أينما ذهبت، وبصفة عامة يجعل من
المستحيل تجاهل أن اتجاهه نحوها قد أخذ أخيراً منعطفاً خطيراً. لقد
تقدمت بهيئة، وهي ذكرت نفسها بذلك، وراح يتصرف أساساً في ذات
الوقت بتجاهل تعودتي متناسياً إياها.

مهما يكن، لم تستطع صوفى أن تخلص نفسها من الشك المقيم
الذي راح يقوى ويكبر بمرور الوقت. وراحت تعتقد أن الكسندر
أخذ يلتمس البلمس الشافي للجروح من آخر نبع يمكن أن يدور
بخلفها، وهو ذاتها وشخصها.

سألها خاصاً إياها :

— حسناً، هل سوف تأتين يا صوفى ؟

قالت :

— لا أستطيع، سوف أطهو طعام العشاء لأبى والأولاد كالعادة.

ولم أكن أقابل لأوليان منذ فترة.

أطلق الكسندر سراحها ووقف متراجعاً، لا يزال ينتظر إليها

بنفس الطريقة المزعجة :

— تدبري الأمر لأخر مرة. في وقت لاحق، فربما تغيرين رأيك،

قبل أن تنفسي حذاءك أخيراً ونهائياً من تراب ديتزيرى.

— نعم، يا أيها الحبيب.

قالت صوفى وهى تبسم متراجعة بخفة نحو مكتبها، الصغير الضيق. إلا أنه خاص بمنزل ذو باب، تستطيع أن تصرعه دون موظفى شركة بالآيت أند صن.

— كيت سوف تزورنا بعد العشاء.

أعلن ذلك الدكتور غوردون، بينما تحشد العائلة حول المائدة فى وقت لاحق فى نفس اليوم مساءً، وقال:

— أعتقد أننا سوف نقلب الرأى وندرس بعض الخطط القليلة لترتيبها عقد القران.

تلقى ماتييو غوردون، الضخم الداكن الذى يشبه أباه، صن طعامه باهتمام قائلاً:

— ييف بالزيتون.

أما مارك، الذى كان عبارة عن نسخة كاربونية من أخيه، فقد أطلق صغيراً على الصوت.

— هذا الطهو لمسة من لمسات المطبخ الفرنسى فى إعداده للطعام. هل هذا للمناسبات الخاصة؟

تذوقت صوفى طعامها بحرص وهى ترد:

— كلا، لقد عدت أدراسى إلى البيت مبكراً، قررت أن أعد طعاماً مختلفاً. لقد جاء النوم كثيراً بعض الشيء.

— إنه جيد جداً. قال ذلك أبوها مؤكداً، ثم كشر عن ابتسامه.

ابتسمت صوفى ضاحكة، وكان الشقيقان التوأم متحمسين. لقد زودتهما إقامتها المؤقتة فى فرنسا بحاسة تذوق الأشياء الغريبة، وتناولوا طعامها بشهية. ففى رأى شقيقتها، أنها لم يفعلوا أى شىء آخر. وجه

ماتييو إليها سؤالاً:

— كل شىء معد بالطبع يا سيدى، من أجل الرحيل، وإذا قمت

باعداد لحقائب لكى تأخذى شيئاً ترتديه، سوف أختك.

امعن النظر دكتور غوردون فى وجه ابته المرهق وقال:

— لقد كان يوماً حافلاً، يا حبيبتى؟

— حافلاً جداً. خلاف العمل اليومى المعتاد، كنت أحاول إيهاد

سكرتيرة لتحل محلّى، وكل اللاتى تقدمن بطلبات ليس منهن واحدة واعدة حتى الآن.

شعرت صوفى بشباط همتها، متعجبة الآن لماذا كانت طموحة هكذا لتظهر مثل تلك الوجبة الدسمة، فى نفس الوقت الذى تنتهى

فى كى ملابس شقيقتها التوأم. سأها مارك.

— كيف حال الكسندر، هل لا يزال يتوق شوقاً لدبلفين؟ فقالت

صوفى بإيماءة:

— كيف يشئى لى أن أعرف؟

أبدى أبوها ملاحظة قائلاً:

— إن الكسندر ليس من النوع الذى يظهر مشاعره. للعالم

الخارجى، على الرغم من أن كيت مسرورة بسبب احتفائه بذلك عمل هذا النحو من الإثنان.

ثم رمق ابنيه بعين أمرة:

— على فكرة، تستطيعان أنتما الإثنان أن تغسلا الأواني، حيث إن

صوفى سوف تخرج مع لأوليان.

حررت صوفى أباهما من وهم هذه الفكرة، وأطلقت العنان لنفسها

للبعد عن وإبل من السخرية المعتادة حول لأوليان، الذى لم يتمكن أبداً من كسب استحسان شقيقتها.

متجاهلة لإيهامها، ذهبت لتجالس أباهما، تاركة القدور والأوعية

للمساعدة الصاخبة التى سيقوم بها التوأم، بينما هى تفوقت فى أحد

أركان الكتبة لتشاهد الأخبار. تفكرت في تزيين نفسها بفتورها، ثم قررت عدم القيام بذلك، حينما علمت أن العمة كيت من المحتمل أن تدس أنفها في شؤونها الخاصة، ثم سرعان ما خارت قواها.

تساءل الدكتور غوردون:

— هل ثمة شيء يزعجك يا حبيبتى؟

ابتسمت صوفى وهى غائبة عن الوعي، وعيناها على الشاشة، قالت:

— لا يا أبى، أنا بخير

ثم التفتت لتتظفر إليه، قالت:

— سوف أغادر لألقى نظرة على البيت الصغير يوم السبت، وبها أن يوم الأحد هو اليوم الذى أقضيه عند جدتى، والثوم سيكونان قد حلا آنذاك، فقد قررت أن أمضى الليلة فى غربناكو.

نظر نحو الباب، بينما كان الجرس يرن وقال:

— لا مانع يا حبيبتى، أعتقد أنها كيت وقد وصلت.

— سأذهب لأفتح الباب.

هتف مانيو من المطبخ، ودهشت صوفى حينما سمعت صوتاً مألوفاً يجيئها لدى الباب. فهو كما يبدو الكسندر قد صعد على مصاحبة زوجة أبيه.

دخلت كيت الغرفة فعاجلها ديفيد غوردون بقبلة، وكانت تعبيرات عينها تنم عن أسف لما عانق صوفى، قالت:

— أعلم أنك قد عانيت من ابنى طلبة النهار، يا حبيبتى، لكن الكسندر تطوع بتوصيل إلى هنا. أن العطفس الليلة ضبابى.

مشى الكسندر الموهينى فى الغرفة، مبتسماً، يبدو مختلفاً عن المهندس المعارى ذى الحلة التى زادته رزانة فى الصباح، وقد ارتدى قميصاً أصفر وبنطلوناً كاكي، جرى مارك ومانيو فى أعقابها كالمعتاد.

حيا الدكتور غوردون صوفى بأسلوب الرجل الواثق من الترحاب به. أذعنت صوفى لحقيقة أنه يحاول أن يكون عادلاً، ولهذا فقد أحبه الجميع، وقالت فى نفسها بحسم، إن شقيقها يجبانه أكثر مما تحبه هى بالطبع. فى الواقع لقد تعلق به مارك ومانيو من فورهما، وقد قررا سوياً فى انسجام أن يؤجلا رحيلها إلى ادنبرج، متخليين عن شغفها بذلك. أما صوفى فقد تراجعت فى الركن الذى كانت تحتله من الأريكة، بينما كان أبوها يصب المشروبات.

قالت كيت وقد أقبلت على صوفى تنضم بجانبها:

— أنت لا تعرفى ماذا تصرفين مع هذين الولدين، يا صوفى. هل يملأن عليك حياتك؟

اتفقت معها صوفى فى الرأى قائلة:

— نعم. انتهى السعادة. كيف يتناول هذان الولدان طعامها! لم تتأكدة أن تيم لم يلتهم تلك الكمية من الطعام عندما كان فى مثل سنهما. لقد أخبرك أى أن تيم قد كتب يقول كيف أنه لم كان مسروراً عندما علم بنبا الزفاف؟

طأطأت كيت رأسها، ونظرت بعينين متقدبتين:

— لقد كتب جميعاً أرجون جهلاً الزفاف.

ابتسمت صوفى ابتسامة شريرة، وقالت متحمدة:

— ولماذا لا نرحل به؟ لن أفقد أبى، ما هنالك أننى سوف أكتسب زوجة أب محبوبة جداً، علاوة على شقيق آخر اضيفه لأشقائى نظر الكسندر بحدة وقال: عم كتبنا تحدثنا؟

ولما كررت كيت تعليق صوفى، بدا تعسماً، قال بطريقة جافة: — أما أنا فأبدو وكأننى افقد كل شيء. حولى — أولاً العروس، والآن السكرتيرة.

ضمت صوفى إليها ركبتهما، وهى تود لو أنها كانت فى مكان آخر،

إلا أن مانيو قطع الصمت المثير للحرع، بتجاهله المرح المعتاد، للحاسية في الموقف، أقل:

— لقد صدمنا الأنباء، يا الكسندر، فمن كان يعتقد أن دبلن سوف تلعب حيلة قذرة مثل تلك؟ يا لها من فاحشة بذيئة، سئلت عنها.

قال أبوه:

— ولكن، دعنا ننسى يا مانيو كل ما يتعلق بالحادث عمل السائل — وأقدم لك اعتذارى يا الكسندر — وبدلاً من ذلك فلتحدث عن كبت ونفسي.

قبض الكسندر على يده بحزم من فوره، وقال:

— هل لي باعتباري كأحد أبنائك، وأحد الذين سوف يزوجوك إلى عروسك أن أطلب منك طلباً واحداً، يا ديفيد؟

أوما الدكتور ديفيد برأسه ملاحظاً ومسايراً له، فقال الكسندر:

— هل نعتزم التمام حفل الزواج في الكنيسة، أعرف أن ليس لي شأن بذلك، بطبيعة الحال، غير أنني متأكد بأنني أتحدث نيابة عن كيت كما أتحدث تماماً عن نفسي، حينها أقول بأنني لا أظنني قادراً على مواجهة جلسة أخرى في مكتب ديتري للنفوس الزوجية، كان ثمة ضحك متعاطف ووجد أنني حينها أكد له ديفيد غوردون أن الزفاف سيكون فعلياً هادئاً، حيث سيكون مدعواً فقط العائلة وواحد أو اثنان من الأصدقاء، ولكنه سيعقد بالتحديد في الكنيسة.

قالت صوفي بعد ذلك بيبض دقائق، ربما كان الرجلان منهمكين في المناقشة:

— أيتها العمّة كيت، هل سوف تدعين جدتي على القرآن؟

نظرت كيت وقد أخذتها الدهشة والمفاجأة:

— بالطبع، يا حبيبتى. لماذا؟ هل تحسبن أنها لن تأتي؟

— كلا. كلا، فزنى على يقين من أنها ستكون مبهتجة. كل ما هنالك أنى ظننت أنك ربما لا ترحبن بالفكرة.

ربت كيت على يدها قائلة:

— لن أستغنى عنها ولو استغيت عن العالم كله من زججها. بمقدورك أن تخبريها بذلك في نهاية الأسبوع وبأن دعوة رسمية سوف تصل إليها بمجرد أن أحصل على الدعوات المطبوعة.

انظم الكسندر إليهما، جاعلاً كيت تتحرك كما يستطيع أن يصدق نفسه كالرئد بينهما وبين صوفي، قائلاً:

— ما الذى تتها مسان بشأنه أنتما الأثنان؟ وزردف:

هل هي أسرار نسائية؟

تراجعت صوفي على قدر ما أمكنها الاستطاعة، غير أن الكسندر لاحقاً تحركها متسرعاً، حتى أنها وقعت في شرك، قالت:

— لا، كنا نتسامر عن جدتي.

— آه، سيبل المقدسة.

قال ذلك واضعاً ذراعه على طول ظهر الأريكة، وأضاف:

— لقد كان لها مكالمات هاتفية مهمي بين المكالمات العديدة التى تلقيتها هذا المساء في أعقاب انصرافك، يا صوفي.

عبست صوفي في وجهه وقد أصابتها المفاجأة.

— جدتي اتصلت بك هاتفياً؟ هل كانت المكالمات للعمل أم التسامر؟

— قليلاً من كليهما. لقد طلبت منى أن أتفقد البيت الصغير في أوليسفورد قبل أن تنزحى إلى هناك، وطبعاً أنا وافقت على ذلك. فانا لا أجروء أن أفعل العكس!

ضحك الكسندر وهو يمدق في عين صوفي المذهولتين، وحرك ذراعه ليمسك ويستأثر بكتفها برشاقة:

ذراعه ليمسك ويستأثر بكتفها برشاقة:

ابنم الكسندر قائلاً :

— إنه قرار ارتجالي عفو اللحظة، وكنت قد أعطيت فرصة الاختيار بشأن البيت الذي كنت أضع عيني عليه فترة خلعت، ولذلك فأننى أظن أن ديفيد بمقدوره أن يأخذ الشانترى ليعيش فيه مع كيت.

استحوذت كيت على يد صوفى في يديها، قالت :

— لقد كان ديفيد وأنا نفكر ملياً أين نعيش منذ أن قررنا الزواج. وحتى على الرغم من أن أياً منكم لن يعيش معنا بصفة دائمة، أحب مع هذا أن يكون البيت مكاناً يمتلك فيه كل منكم غرفة بوسعه أن يطلق عليها غرفته الخاصة. بها في ذلك تيم حينها يعمل من خراف استراليا. إن الحل الذي قدمه الكسندر يبدو تاماً.

زوباً دكتور غوردون برأسه متحمساً وقال :

— سوف أترض هذا البيت للبيع في السوق فوراً، ثم أقرر بينى أنا وكيت مقدار المال الذي سوف نعوض به الكسندر حتى لا يكون خاسراً في الصفقة.

نظرت صوفى إلى الكسندر بفضول، قائلة :

— أين المنزل الذي سوف تعيش فيه ؟

— أوه ألم أحبك ؟ إن رئيسك المستحيل كان مشغولاً للغاية نيابة عنى. لقد استخلص منزلاً في برادبنغ لى، وفي نفس الوقت وجد وعثر على مقر المكتب الملائم، الذى كنت أسعى إليه للشركة.

شعرت صوفى بالغيظ. فهذه هى المرة الأولى التى تسمع فيها عن هذا الموضوع، قالت :

— يا لك من محظوظ. هل المتر واسع ؟

— أصغر طفيفاً من مكاتب ديتزيرى، ولكنه أكثر مما هو كاف.

تساءل الدكتور غوردون باهتمام :

— ماذا عن حيايتك عن برادبنغ ؟

— قالت إنك قررتى الذهب لترى المكان يوم السبت، واقترحت أن أصحابك لى أشرف عليه، وأنظر ما إذا كان هناك عفن جاف أو رطوبة. ولذلك فإن المسح عبارة عن العمل، أما التسامر فهو مصاحبتك إلى هناك.

غيرت صوفى من جلستها، فقد أدركت أن التوأم كانا قلقين كثيراً بشأن موقع ذراع الكسندرا، قائلة :

— هل أنت متيقن من أن يوم السبت ملائم ؟ يبدو الأمر وكأنه من الظلم أن نجوز على أجازتك الأسبوعية.

— كلا، البتة، ليس هناك ما أفعله، مفضلاً إياه على غيره.

قال الدكتور غوردون :

— أشعر الآن بالراحة. طالما أن صوفى قد علقت قلبها على المعيشة في هذا البيت الصغير الخال من الإمتاع، وسأكون سعيداً أن أعرف أن المكان مناسب لسكنى البشر.

دق جرس التليفون، فانطلق مارك لجيب، وعاد ليقول أن لأوليان على الخط يريد مخاطبة صوفى. فهرعت ترحف بعجلة شاكراً وسعيدة بهروبها من الركن الذى كانت محجوزة به. وبعد ألم أنصتت بصبر ولبضع دقائق لاعتذارات لأوليان واقتراحاته بترتيب سهرة يخرجون فيها معاً في ليلة أخرى، عادت لتكتشف أن شقيقها قد خرجاً لوسط المدينة لمقابلة الأصدقاء، وفي غضون غيابها، منح الكسندر للمروسين، بيت شانترى، وهو البيت الذى خلفه له أبوه، والذى تشاركه المعيشة فيه حالياً كيت.

نظرت صوفى إليه مندهشة، ومدركة تماماً أنه كان بنوى المعيشة هناك في شانترى مع ديلفين. وكانت خطة كيت الأصلية هى التزول بصحبة شقيقتها الأرملة، حينها يتزوج الكسندر، ولكن تحت ظل الظروف الجديدة فقد مكثت في بيت شانترى.

— يقع المنزل عند غاية شارع شينيس. ولقد كنت قد وضعت
الخطة الأصلية للحصول عليه منذ سنوات درجت، وقت أن كان أبى
على قيد الحياة. إذ تقع واجهته على النهر، وهو منعزل وخاص، الأمر
الذى أبتغته.

توقف الكسندر، مبتسماً بينما نظرت كيت باهتمام مفاجئ به بخيط
يتدل من الكم الخاص بها.

— بيد أن مقر المكتب ليس في برادينغ على أية حال يا صوفى. لقد
انتزع سام لأيفورد مقرأ آخر في شارع شيب في أوليفورد.
— أوليفورد!

نظرت صوفى لإتسامة الكسندر الظرفية إلى كيت ذات الوجه
المرتبك.

— هل كنت تعلمين شيئاً من هذا أيتها العمة كيت؟
— لا شيء حتى الليلة.

وهنا أبلغها الكسندر أن سام لأيفورد قد اتصل به هاتفياً قبيل
مغادرته للمكتب. إذ أن بعض مقار المكاتب كانت قد وقعت في
حوزته، وطالما أنها تقع مباشرة في المركز التجارى لمدينة أوليفورد،
فقد أقرح ناصحاً أن تختطفها كلها من فوراً.
تساءلت صوفى ببرود:

— وماذا عن البيت الذى يقع في برادينغ؟ هل هو قد عرض
للبيع في السوق اليوم أيضاً؟

كلا، ليس بالضبط. لقد ذهبت إلى لأيفورد منذ وقت سابق في
الواقع. وهم المحاولى بأن «ويلو رتبش» سوف يعرض للبيع وظننت
أننى سوف أضرب عصفورين بحجر واحد، وأفحص صاحب
الععل الذى ستعملين عنده في المستقبل في نفس الوقت — حتى
أناكد من أنه شخص مناسب لك كى تعمل معه.

أثار هذا سخط صوفى الشديد، حيث لم تلاحظ حتى الموعد الذى
أخذ فيه أبوها كيت ليخرجها من الغرفة. وثبتت ناهضة، وعيناها
تتقدان، وقد أشعل حنقها ظننها أن حياتها الجديدة في أوليفورد
تشبه تواجدها في بيتها القديم من حيث افتقادها للحرية، كما كانت
تسخر.

جاهدت صوفى نفسها وهي تحاول كبت الدموع من شدة
الإفغال، ونشجت:

— كم كنت مشغولاً يا الكسندر، بالتدخل المباشر في حياتى!
الخاصة؟

وضعت أحد يديها على عينيها وقد فرغ صبرها، قالت:

— سمعت جدتى عن البيت الصغير — الذى هو رائع، كما
عرفت، بل إنها حتى لم تستطيع أن تدعى أبحث عن وظيفتى
الجديدة. فضلاً عن ذلك، هى لمجندك من أجل أن تذهب معى إلى
بيت الصغير بينما أنت يا الكسندر بالأيت، قد ارتكبت وقاحة حين
كلفت نفسك بأن تستقصى بالفحص أصل ومحتد سام لأيفورد،
وتسجنب ذكر المصادفة العجيبة في أن تجد مقرأ لك في نفس المدينة
حتى أنوى المقام فيها. كانت هناك مقار أخرى يا الكسندر، فأنا
أكتب الخطابات لك، فتذكر هذا، وليرى أيضاً، فقد كان يوسعك أن
تجد مقرأ في غلوستر.

— هناك مناقشة قاتلة لنا.
— أو في مدينة بريستول.

— المقر خال جداً هناك.
لعت عينا صوفى لمعاناً ينم عن خطر، وصاحت:

— لقد فهمت. يتعين أن يكون المقر في أوليفورد.
— أتم لك أنها كانت مجرد مصادفة يا صوفى.

اقرب منها الكسندر أكثر فأكثر، إلا أنها ابتعدت، وانقدت
عينها.

— حتى أرى، لديه فكرة مجنونة في تزويجي لـ لاوليان بريت !
توقفت وهي تنشج بغضب، وأردفت :
— ربما لم تكن فكرة مجنونة، إن لاوليان، على الأقل، لا يحاول أن
يدبر حياتي لي.

هتلك أسود وجه الكسندر، وأعرب :
— ليس من أحد يحاول أن يدبر حياتك، يا صوفي. نحن فحسب
نريد أن نعتنى بك، هذا كل ما في الأمر — أن نشملك بعطفنا
وعيوننا.

— أوه، نعم ؟ وإذا كان الجميع قد شرعوا يخططون، وأنت تعيش
في سعادة الآن مع ديلفين بعد زواجك منها، فهل كنت شخصياً،
ستبقى تواقاً بهذه الدرجة لكي تشملني بعينيك ؟ أوليس هذا
الإندفاع في المشاعر الفجائية ينبع عن أنك قد رمتك امرأة، وشاءت
الظروف أن أكون على مقربة منك، كهدف ملائم كى نعالج به الجرح
الذى أصاب ذاتك ؟

كان الكسندر يقف واضعاً يديه في جيبه، إلا أنه انتزعها بسرعة
وقبض على كتفيها، دافعاً إياها نحو المرأة ليقف على مقربة خلفها
حتى يستطيع رؤية انفعالها وانعكاسات صورتها معاً الكسندر
بشعره الكثيف الجميل منسدلاً على رأسه، وعيناه تلتمعان كعيني
النمر بين رموشه الكثيفة الداكنة، وتدبرت صوفي صورتها بوحشية
وغم. شعرها مثل عش الطائر، وعيناها متورمتان، وأنفها أحمر، مرتدية
بذوق حسن، قميصاً رياضياً منكمشاً يتسمى لأحد شقيقها.

قال الكسندر في صوت خفيض بارد :
— إذا كانت مسألة اشباع بدني عابر كهدف وحيد لي، ألا تحسبن

يا صوفي غوردون أنني كنت أختار سيدة تافهة تناسب الغرض — من
وجهة النظر هذه !؟

وقعت الكلمات عليها كصاعقة باردة، جففت من دموعها
كالسحر ثم تخلصت من يديه متزعجة نفسها منها، وقالت :
— يال من غيبة. أنت على حق، طبعاً أنا بلهاء تماماً.

نزع الكسندر إزاءها، غير أن صوفي أجفلت متبعدة.
— لا تقترب، قالت ذلك بحدّة، فتراجع الكسندر، بينما تحول
وجهه إلى خطوط كالخة ضاربة، فقال بالحاح.

— لقد أساءت الظروف منك فهم المعنى.
ثم همس بينه وبين نفسه لاهناً حينما جاءت كيت بصطحبها
الدكتور غوردون. قالت بابتهاج.

— هل فرشتك من العراك يا هذان، لقد صنعت الشاى.
تمكثت صوفي من الابتسام بجهد هائل جهيد، مدركة في ذات
الوقت أن رأسها يتناقل، قالت :

— هل لي أن التمس منكم جميعاً أن تعذروني ؟ أنا لا أشعر بأنى
عل ما يرام — ربما كان السبب في ذلك النوم.
بلعت ريقها بصعوبة، وأخرجت أنيناً مكظوماً، وهرعت إلى أعلى

الدرج، لتناول بعض الطعام بمفردها، ثم جردت جسدها المرتعش
من ملابسها، ودلجت زاحفة إلى الفراش، كالحيوان الصغير الذى
يختبئ داخلًا عشه طلباً للمأوى والحماية.



الفصل الرابع

قوة الإدارة وحدها هي التي أجبرت صوفي على النهوض من الفراش في اليوم التالي لتواجه أباها على مائدة الإفطار. قال الدكتور غوردون، وقد أمسك يدها يجس نبضها:

— أنت تبدين كما لو كنت مريضة، دعيني أرى لسانك.
أخرجت صوفي لسانها مطبوعة، فالتقى على الدكتور غوردون نظرة واحدة، وطلب منها أن تعيده وردد لها يدها.
— دعيني أتصل هاتفياً بالكسندر لأخبره بأنك لست مستعدة للحضور اليوم.

تأقت صوفي إلى أن تتسلم وتلمن مثل هذا الإهراء غير أنها ثبتت بحزم. وقالت وهي ترتجف:

— لا يا أبي. هذا كثير. على أية حال، السبب هو طعام الأمس. توبة.

بدأ الدكتور غوردون وقد ساورته الشكوك وأهرب:

— لقد استطاع الباقون أن يعضوا الطعام سالمين. وكانت كيت قلقة عليك. إذا صعدت لتلقى نظرة عليك قبل أن أوصولها بالسيارة إلى بيتها لكنها قالت إنك كنت نائمة.
كانت صوفي ترقد خائفة العزم، غير ناعسة بدلاً من أن تقول

هكذا، طرقت موضوعاً آخر أكثر تشوقاً، تساءلت:

— لماذا أوصولتها بسيارتك إلى بيتها؟

ابتسم غوردون في وجه أخته السقيمة، وقال:

— لقد انصرف الكسندر فور توجيهك للفراش. وادعى أن لديه بعض الأعمال سينجزها، ولهذا طلبت من كيت أن تثمك هنيهة. لا بد وأن تكون مشاجرة قد ثارت بينكما، طالما أنك اندفعت لتلقى بنفسك على الفراش، وانطلق الكسندر إلى مرسامه الهندسي. تماماً مثلما كانت الأمور في الماضي، حينما كتبنا تشاجران بسبب أي شيء. لقد كنت أعتقد أنكما تجاورتما تلك المرحلة منذ زمان بعيد.

احتست صوفي فنجان الشاي بتعطش، قائلة:

— إن الكسندر يتصور أن له بعض الحق في التدخل في حياتي. ويعتقد أن دوره هو دور الشقيق الأكبر، وليس الأخ غير الشقيق. نهض الدكتور غوردون، وهو يربت على رأسها قبيل التقاطه

للحقيبة العلية، وقال:

— حينما كشنا معاً عمل الأريكة اللبلة الماضية، تلقيت انطباعاً جلياً أن الكسندر لا يرى نفسه شقيقاً لك البتة في ضوء تصرفاته. ولا تبرق بعينيك هاتين في، يا حبيبتى، أيتها الأثيرة. فما أنا إلا أب مسكين ساهر على محاولة تربيته يا ابنتي على أفضل نحو استطيعه. كشرت صوفي عن ابتسامه على هذه العواطف الكاذبة المكشوفة.
— أوه. أذهب واكشف على أي مريض آخر لتسعهفه. فأنا بخير، لو سوف أكون بخير بعد أن أحس غالوناً من الشاي.
دهشت صوفي عندما وجدت نفسها على صواب، إذ أنها

بمرور الوقت على شربها الشاي كله، شعرت وكأنه أستعادت عافيتها لكي تتعامل مع هيتها وتزين نفسها، وهي بعد قد أنجزت نتيجة مشرفه باستخدام المزيد من الروج وظلال العيون، بالإضافة إلى ارتدائها قميصاً حريراً بلون الكريم والقشدة مقلماً بخيوط سوداء، ورباط الرقبة فراشي الشكل ذي اللون الأسود المصنوع من الساتان، مثباً تحت باقة القميص. وكانت ترتدى ذلك مع بلوزتها السوداء الأنيقة العادية، والحذاء النحيل العقب. وكان التأثير كافياً ومبهجاً. غير أن ذلك كله لم ينفذ في إزالة الشعور الذي خاص في معدتها، عند تذكرها بأنها سوف تواجه الكسندر.

حيث شعرت صوفى بأن كليهما لم يخرج من مواجهة الليلة السالفة وقد أحسن وفادة الآخر وكرم اللقاء، وتمت من كل قلبها لو أنها نبذت وظيقتها في الترو والمحافظة، بدلاً من الوقام بوعدها في تدوير السكرتيرة التي سوف تحل محلها.

بمرور الوقت وصلت إلى مقر شركة بالبيت آند صن في ميدان السوق وقد جاهدت صوفى نفسها لكي تكون في حالة عصبيه غير مسبوقة، حيث وجدت أن الكسندر، لم يكن، كما هي عادته وتعوده، على مكتبه قبيل وصولها، وبدلاً منه، نادى بيرى عليها من مكتبه الخصوصي، وهو الأمر غير العتاد. فالمواظبة على المواعيد الصباحية لم تكن نقطة من النقاط القوية لدى بيرى. أعلنها قائلاً:

— لقد أخبرني الكسندر أن أذكرك بأنه في المحكمة طيلة النهار اليوم. بدا على وجهه القلق حينما احدث فيها عن قرب بتفريس وقال:

— أقول، يا صوفى، هل تشعرين بأنك على غير ما يرام، يا حبيبتى؟

قالت صوفى بإيماءة:
— ارتباك في المعدة.

وقد احتاجها الفرح أن الكسندر قد توجه مباشرة إلى المحكمة بدلاً من المجيء أولاً إلى المكتب كما كان يفعل عادة. وشعرت بتحسن في الترو، وانصرفت للعمل شاكرة في بريد اليوم مع بيرى بدلاً من الكسندر. كان غداؤها عبارة عن فنان من الشاي تناولته بمفردها في مكتبها، أثناء جلوسها مجردة لا تعمل شيئاً البتة حتى مضت ساعة غلظتها، أنفقت معظمها في مقاومة الفكرة الملحة ودافع أن تطيع استغلتها على الآلة الكاتبة، وتبذرها على مكتب الكسندر، وألا تظا بابه مرة ثانية أبداً. حسبت صوفى أن هذه الحركة ستكون غير عملية برمتها، مادامت سوف تجمعها عما قريب صلوات زواج والديها، مهما كانت واهية تلك الصلوات. اشتعلت همة في ساعة النهار، وقد استراحت عندما تذكرت فرصة الأجازة الصباحية في اليوم التالي، حين تودع شقيقها في رحلتها إلى اذنبيرغ. وكانت تشتاق إلى فترة تقنين للشخص في أنفاسها قبيل مجابهة الكسندر مرة ثانية، حينما صارحها بوضوح شغافيه أن أي نوايا غرامية من جانبه، كانت عبارة عن نتاج خياله الخاص، كانت تصاب فيها بالسقم والإعياء وتستشعر البرودة.

شعرت صوفى بالراحة حينما عادت إلى البيت، ووجدت أن شقيقها قد قاما بتنظيم وإعداد وليمة الوداع الخاصة بهما، في هيئة أطباق كثيرة ومتنوعة من المطعم الهندي للوجبات الجاهزة بالمدينة، فلم يتأخر أي من الولدين في تبديد شطر من منغصات حياة أختها سرية الانفعال. وعندما قرارا الخروج للمشاركة في آخر احتفال تهاى صاحب ونمور لها في حانة المدينة، عملت صوفى بنصيحة أيتها وذهبت إلى الفراش مبكراً، بعد تناولها عشاء مكوناً من الشاي وشطائر الحيز المحمص واستيقظت في اليوم التالي في حالة طيبة لكي تواجه فوضى الدقيقة الأخيرة المسعورة شديدة الاحتياج، بينما كان

شقيقها الثائران يحملان العربة المقلدة المستعدة لنقلها إلى مباهج
الأسبوع الأول للطلبة الجدد في جامعة ادنبرغ. استشعرت صوت
غصة حادة حينما انطلقت عجلات العربة القديمة أخيراً إلى جهة
الطريق، أخذته شقيقها الصغيرين في أول مرحلة من مراحل الرحلة
والبلوغ. وكانت متعظبة لما شملها أبوها بلذراعه وقتها رجما أدراجها
إلى البيت.

قال الدكتور غوردون بصوت أجش :-

— سوف نفتقدهما.

ضحكت صوفى مرحة، وقالت :

— ولكن، ثمة قليل، وأقل القليل من القمصان والأطباق كي
اغسلها!

ولما وصلت صوفى إلى المكتب عقب الغداء، كان الكسندر
متواجداً هناك قبلاً، ولكنه كان مشغولاً في انتباهه إلى العمل حتى أنه
لم ينتبه إلى سكرتيرته. فقد كان البنائون يدخلون ويخرجون من المكتب
طيلة الظهيرة، حيث تعامل مع قائمة منهم، يدرس متخصماً بنظام
أى منهم الأكثر ملائمة ومناسبة ليتقدم بعطاء من أجل تشييد محل أو
خزن كبير على ضواحي المدينة.

لما كان الكسندر مشغولاً حتى أذنيه، استغلت صوفى تلك
الفرصة لكتابة خطابات للاربع سكرتيرات الواعدات المتقدّمات
ليشغلن الوظيفة التي ستركها، طالبة من السيدات المختارات
الحضور للمقابلة الشخصية في الأسبوع التالي. وقد اضطرت لمقاطعة
الكسندر مرة لتجمع مذكراته اليومية، وكى تتأكد أى يوم هو
الأفضل، ولكنه عرف بالكاد ويشق النفس مهمة اعتقالها بحرص،
وانسحبت صوفى بسرعة، أكثر اختتاماً بأن تحجب وجهها عنه قدر
الإمكان. وعندما حان وقت انصرافها، كان الكسندر لا يزال متورطاً

مع آخر البنائين، فمكثت تنتظر هنيهة، ممتعة عن مقاطعته ثانية.
أخيراً، وحتى برغم أن اليوم الجمعة مساء، فقد خلصت إلى أن تسلك
المسلك غير المعتاد، وتتصرف بدون إعلام الكسندر، فقالت ليبرى،
طلب مساوك، وغادرت المكتب شارعة في أجازة نهاية الأسبوع،
وتنهدت تنهيدة راحة.

استيقظت صوفى في اليوم التالي على صوت أجراس متكررة
للباب ترد، فأنعمت النظر في ساعة الحائط، بعينين غائمتين،
لتكتشف أن الساعة الثامنة والنصف، وهو الأمر الذي يعنى أن أباهما
قد انصرف سلفاً من أجل إجراء عملية صباح السبت الجراحية.
ارتدت الروب دوشامبر وهي تسحب على ييجامتها متثابة، ونزلت
أسفل الدرج، متوقّعة أن تجابه رجل البريد. انفتح فيها دهشة عندما
وجدت الكسندر على الباب مبسماً لها، أثناء اندفاعه للولوج إلى
الكانينة وشاطئ. وقد بدا متعافياً متمتعاً بالحبيوية، مما أوقع على
نفسها الكتابة، وهو بعد يرتدى حلة سوداء وحذاء العدو، بينما كان
شعره قد تجعد متغضناً مكبلاً من جراء العدو الصباحى الذي يمارسه
يوماً. قال بابتهاج.

— صباح الخير يا صوفى، ظننت أن من الأفضل أن أسألك عن
الموعد الذي تريد فيه الشروع في زيارة أريلسفورد.

شعرت صوفى بأنها قاتلة. فلعلمت الروب دوشامبر متلحفة به
حول نفسها، مدركة للمشهد غير المألوف الذي تمثله وقد ساءها
ذلك، وقالت بحدة :

— سوف أشرع في الزيارة بمفردى.

— لا تكونى بلهاء. لقد أخبرنى سيسل بأن اصطحك، ولذلك
فأنا سوف اصطحك.

ابتسم ابتسامة حنونة، كما لو كانت هي طفلة نكدة شكية.

— أنت لم تعودى حانقة على، أليس كذلك يا صوفى ؟ هيا اصعدى، يا لك من فتاة طيبة. سوف أعود الكرة فى غضون الساعة. أطلق الكسندر ساقيه للريح، قبل أن تستطيع صوفى أن تنطق باعترافاتها، متوجهاً إلى بيته بمعدل خطو سريع لم تحتل رؤيته. صرعت الباب بنزق وصعدت أعلى الدرج لتأخذ حماماً، شاجبة، ليس للمرة الأولى فى الآونة الأخيرة، أساليب جدتها الحبية الأوتوقراطية، مقتنعة أن أنفسى شىء فى العالم يريد الكسندر فعلاً أن يفعلهُ هو ثمضية الوقت بتسكع هباء فى بيت صغير عتيق بارد فى أجازة السبت.

على أى، كانت صوفى جاهزة ومتظرة عندما توقفت سيارة الكسندر المرسيديس الكمشوفة عند أحد المواقع بحارج الرواية تماماً بعد ساعة من الزمن. عند ذلك الوقت شعرت بأكثر أكثر هدوءاً ورباطة للجأش، نظراً لحقيقة أن شعرها كان بريقاً، وبهاها متزناً بعناية فائقة، ليبدو كما تريد له الطبيعة أن يظهر، مرتدية البنطلون البنى الأثير لديها، والقميص الصوفى الناصع البياض كالثقشدة، والسترة الموهير بلون الشمس، مسترسلاً بحرية على كتفها طلق الكمين. وتمعدت، ليس من أجل أن تدفع الكسندر إلى التفكير بأنها متلهفة للغاية، أن تحتبأ فى غرفة نومها، تاركة إياه يرن جرس الباب مرتين قبل النزول أسفل الدرج، لتسمح له بالدخول. كانت تحبها له مهذبة باردة، حينها سأله إذا كان لديه مانع أن يجنسى القهوة قبل الرحيل.

كان الكسندر يرتدى بنطلوناً قطنياً قديماً تشبث على نحو مجيب بساقيه الطويلتين، وقميصاً مائلاً لقميص صوفى، وجاكيتاً مصنوعاً من الصوف وقد تعلق على كتفيه. واقفاً بحماس، جالساً على كرسي

بلا ظهر أو ذراعين فى المطبخ، فى حين أعدت هى قهوة فوروية سريعة فى أباريق خزفية صفراء. قال، مبتدراً إليها :
— أنا أسف لما حدث فى الليلة الماضية، يا صوفى. اعتقد أنك أسأتى الفهم كلية لما قلته.
— أنا لا أنذكر ما قلته. كل ما هنالك أننى لم أكن على ما يرام. حيث اربكتنى وجبة الطعام فى المضم. كانت ابتسامه الكسندر مسترضية وهو يقول :
— كنت أخشى أن تكون الأنباء عن المقر الجديد هى المذنب الحقيقى. أعدك يا صوفى، بأنه صحيح أنها كانت مجرد صدفة عشور سام لأيفورد على المكان المثالى فى أربيسفورد. فلست أحاول أن أنسى عنقك، وهذه الفكرة لا تفتقد إلى التبرير.
عجبت صوفى فى وجهه بينما كانت تعالج القهوة، قائلة :
— أنتعشم ألا تحول أشياء من هذا القبيل با الكسندر. فأنت لم تتعود على ذلك. لقد كنت أحب منك معاملتك لى كقطعة من الأثاث.
هز الكسندر رأسه مستكراً، قال :
— هل فعلت ؟ لا عجب أنك لا ترغبين فى العمل معى بعد الآن!
— أنت تعلم أن هذا ليس هو السبب .
قالت ذلك ساخطة، وأضافت :
— أريد فحسب تغييراً. إن المسألة ليست شخصية. إذن طالما أن المسألة شخصية، يا صديقتى الصغيرة، فيم اعتراضك على مشاهدة ورؤية شىء يتعلق بى اجتماعياً ؟
ارتسم وجه الكسندر الوسيم تعبيراً ينم عن هذا المتعلق الودى، أما صوفى فقد تحملت عن التحفظ قليلاً. قالت بحرص :

— حسناً، ليس هناك اعتراض، على ما اعتقد. فإذا كان هذا هو كل ما في رأسك، فالسألة بسيطة.
— حسناً.

فقر الكسندر من الكرسي، وأخذها بين يديه قائلاً:
— هيا بنا، إذن، دعينا ننتقل.

كان الجو مشبعاً بنكهة فصل الخريف، وكانت الأوراق على الأشجار تبدأ لتوها في السقوط على الشوارع الفرعية التي أضاعها أعضاء الشمس، والتي انتخبها الكسندر، مفضلاً إياها على الشارع الرئيسي المزدهم، الذي يربط أوليسفوردي بديتري.

استرخت صوفي في السيارة الفخمة، غير كارهة البتة رحلة تتمتع فيها بمثل هذه الراحة، على نحو أفضل من الأتوبيس، الذي كان يتعين عليها أن تركبه ما لم تكن المرسيدس موجودة. وسرعان ما تبدد آثار الإرتباك الذي استشعرته من جراء الانجلاء الواقع لالكسندر حينما قدر حسنات وفضائل صاحبات طلبات العمل كسكرتيرات اللاتي حشدتهن صوفي للمقابلة في الأسبوع المقبل، ثم طرقت إلى مناقشة احتمال كسب عملية تصميم فندق كبير فخيم يشرف على النهر في مدينة برادينغ. تساءلت صوفي:
— هل من المحتمل أن يرسو عليك، هل تظن أنك ستفوز بها؟ إن المنافسة ستكون قاسية.

كان الكسندر متفائلاً. لقد استطاع بضربة حظ أن يحصل على رخصة التخطيط التمهيدي، للمالك الأرض أساساً، وهي التي أعطته فكرة متى باع المالك الأرض لشركة الفنادق السلسلة التي لها عدد من الفنادق في عدة بقاع. سأل صوفي:

— ألا يستهويك أن تلقى نظره على الموقع؟ سيكون لدينا المزيد من الوقت للذهاب إلى البيت الصغير هذه الظهيرة.

وافقت صوفي بسعادة. مدينة برادينغ عبارة عن بقعة جميلة حية لا تزيد عن كونها قرية كبيرة شاسعة تقع على ضفاف نهر أفون، وهي مشهورة جداً لدى الناس الذين يسافرون منها يومياً متوجهين إلى بريستول وباس وحتى إلى لندن. كان موقع الفندق عبارة عن بقعة ريفية لها حقوق الإشراف على ضفة الأفون على طول امتداد شاسع منه. ركن الكسندر السيارة بالقرب من مجموعه من أشجار الصفصاف التي تطل على منظر الماء المنساب في دعة وهدوء، بينما يغلف المكان ضوء الشمس، وثمة مواشى ترعى على مراعى الماء الكائنة بعيداً على الناحية الأخرى من ضفة النهر.

— إن الفندق مخطط له أن يكون واحداً من تلك البقاع التي يوسعك أن تتركها، من أجل قضاء شطر الوقت لاستعادة الصحة والروحة، أثناء أجازة نهاية الأسبوع. يجتوى على أحواض مسباحة مساندة داخلية، و«جيمنازيوم» مقر للألعاب الرياضية، أراضي ريفية طبيعية تشمل. فناءات للتنس، والحفاظ على الكثير من الأشجار الأصلية بقدر المستطاع.

لمعت عينا الكسندر عندما وجد أنه من المقدور أن يتخيل كل شيء يتخذ أشكاله ومواقفه على لوحة مرسومة المهندس.

قالت صوفي مترددة:

— رومانتيكية رائعة.

ثم دفعها الفضول إلى أن تسأله قائلة:

— هل المنزل الذي ستشتره قريب من هنا؟ طامناً الكسندر رأسه:

— هل تودين أن ترهه؟

بدت عيناه متسامحتين حينما كان ينظر إليها، أما ابتسامته صوفى رداً عليه فقد كانت ساخرة. فبادرها متسائلاً:

— ما هذا؟

— كنت أفكر فحسب كم أنت عطوف وحنون اليوم! وافقها
باعتداد قائلاً:

— نعم. أنا هكذا، ألت كذلك؟

كانت صوفى تضحك بينما كان هو يقود السيارة، ناظراً باهتمام
لدى انحراف السيارة إلى طريق لم يجتره، قادها لمسافة ميل أو ما
يقارب ذلك، بطول ضفة النهر، بدون رؤية البصر لأي منزل آخر،
حتى انتهى عند حواجز عالية اكليبية، وبوابات خشبية مرتفعة.

— هذا هو «ويللو ريتش». قال ذلك الكسندر بنعمة توحى بأنه
المالك. وعاون صوفى على الخروج من العربة، ثم حرك اجراس
الحديدي حركة دائرية، وهو الجرس الذي يعمل كمقبض، فاتحاً
احدى البوابات المرصعة بالمعدن لها لكى تدخل إلى إحدى الحدائق،
التي حدقت فيها بتفرس بعينين مفتوحتين ابتهاجاً. كانت المرحلات
الخضراء الناعمة والحدود العشبية تقليدية بها فيه الكفاية، غير أن
انتباهها قد جذبته على غير غرة طريق مكون من شجر العفوس، وهو
شجر دائم الخضرة من الفصيلة الصنوبرية، وقد تم تهذيبه في أشكال
خالية، اشتملت على عروش ملوثة، وورد، وطير، ودواب متوشحة من
كل وصف، أخذت العين في اتجاه حيوانات من الرخويات محفورة في
الحجر، فوق حوض سباحة صنعت حوافه من الرخام والمرمر.

قال الكسندر:

— إن الفلسفة بحاجة إلى الاصلاح. ما رأيك في بيتي الجديد؟
انتزعت صوفى عينيها بعيداً عن الكهف، ووجهتها ملتفتة نحو
المنزل، الذي صنع من الأحجار اللينة القديمة، على تخرار تصميم
سرمدى خالدى على نحو غريب غير مألوف.
لقد تم استخدام قطع زجاجية صغيرة لا حصر لها لصنع النوافذ

التي سيطرت على الحوائط الوردية اللون المصنوعة من الحجارة
المصقولة، وفارندة تتعلق بها نبات السترارية المعرش ذو الزهر
العقودى، الذى التف حول النصف الأدنى من البيت، ليشكل
شرفة للغرف العليا.

قال الكسندر برقة:

— هذا كان أول منزل حدث لى أن قمت بتصميمه، قبيل مجيئك
للعمل معا بفترة يا صوفى.

متحيرة. التفتت صوفى مستديرة من البيت إلى الحديقة، ثم
عادت ثانية لتقول:

— إنه جميل تماماً، ولكن — إذا كنت قد صممته فإن المنزل جديد
حتمياً، بطبيعة الحال، غير أنه لا يبدو من مظهره أنه حديث، ولا
استطاع أن أصدق أن الجو في هذه الحديقة تم انجازه في سنوات
قليلة وجيزة.

قال الكسندر باستحسان:

— فتاة ماهرة. إن المنزل الأصل هجر خاويماً لسنوات، ثم مات
المالك، وهذا الجزء من الضيعة التي كان يمتلكها قد بيع من جانب
الوريث. وقد استحوذ عليه أبى، وهدم بعضاً من المنزل، الذى كان
أكبر كثيراً من هذا، إلا أنه احتفظ بكافة مواد البناء التي تستحق
الإدخار، وعهد إلى بالعملية، ليس فحسب لتصميمه ليتنض كطائر
الفينيكس «العتقاء»، من أطلال البيت القديم، ولكن أيضاً لضمان
أنه سوف ينسجم متآلفاً مع الحديقة على نحو متوافق سعيد، متى تم
افتتاحه.

وعندما أتى بي أبى ههنا لأول مرة، توقعت تماماً أن أجد أميرة
غارقة في النوم في مكان ما بوسط البيت!

تحولت صوفى حول المنزل، محذقه بعينها عبر النوافذ في الغرف

الحاوية، نصف المملوءة بالأثاث، والأرضيات الخشبية البراقة،
وتساءلت:

— هل معك مفتاح يا الكسندر؟ هل نستطيع الدخول؟

كلا، أنا لم أوقع فعلياً العقد حتى الآن.

وأضيا ساعة أمنة يستكشفان مباحج البستان ذى الحائط على
الجانب الآخر من الكهف، حيث كانت هناك فواكه التفاح
والأجاص «الكمشى» قد نضجت على الأشجار المتعرشة، وكانت
شمس فصل الخريف دافئة تلف المكان.

فيما بعد ذلك، تجمولا متمهلين نحو حاجز الماء الصغير الخاص،
حيث تحرك زورق تجديف مهدم بوهن جيتة رواحاً في المستنقع.
وجلسا على مقعد حجري قديم، على مقربة من صف من أشجار
الصفصاف الناعضة على حافة الماء، وراح الكسندر يشرح كيف
حالفه الحظ، في الليلة التي وجهت له الدعوة فيها، على عشاء أهد
كحفلة وداع للزوجين الذين كانا يعيشان في المنزل.

— لقد باعاه فعلياً، وحشدوا متاعهم نازحين، وكانوا على وشك
المغادرة للسفر إلى استراليا ليبحثوا بأطفالها، حينما فشل للبيع في
التمام.

— لذلك وبث أنت لتشتريه.

— لم يكن بوسعى مقاومة الفرصة. فتوجهت إلى سام لأيفرود
بسرعة البرق، صدقيني حينما أخبرني أنه يتولى إعادة البيع.

— متى سوف نترح إليه؟

— بقدر ما أستطيع من السرعة. ويعوزني أساسيات كالستائر
وبعض الأكلمة، وعلى أية حال، لقد استقرت نفسي على أنني سوف
أنتظر حتى حلول حفل زفاف كيت وديفيد قبل أن أرحل مغادراً
الشانترى.

كانت صوفى غارقة في تفكيرها للغاية عندما تراجعا عائدين إلى
السيارة، وقد أخذتها الدهشة لاكتشافها أنها راغبة تقريباً في هجر
هدوء وسكينة البستان الخفى السحري الحالم.

— إن هذا المكان بديع الجمال، فائقة.

قالت ذلك بينما أغلق الكسندر البوابه الثقيلة، وأدار الجرس
الحديدي العظيم حتى يؤمن المنزل.

قال الكسندر:

— إن هذا المكان هادىء لدرجة أن البعض لا يستطيع المقام فيه.

— أنتى تعنى ديلفين، أليس كذلك.

— هل تستطيعين تحيلها وقد احتجزت هنا بعيداً عن الدنيا؟

كانت نبرة الكسندر باعثة على السخرية، وأردف:

— لم تكن متحمسة للمعيشة في هذا الصقع من الدنيا البتة.

لقد بلوت قصارى جهدى لتقنعنى بالمقام في لندن، وحتى
بالعمل في إحدى الشركات الدولية الكبرى. إن منزل «ويللو ريتش»
لا يعنى شيئاً بالنسبة لإمرأة مثل ديلفين.

كانت صوفى متفقة اتفاقاً مطبقاً، غير قادرة على تصور ديلفين
العصرية المتحررة في ذلك البستان الخالم المتزل، على كل فالعيون
السلامة النهائية لم تروق أبداً، باستخفاف يجمل من القدر، المنزل الذى
يمثل قرة عين الكسندر.

وعندما انطلقا ثانية، اقترح الكسندر أن يتناولوا الغذاء في إحدى
المحانات الواقعة في ضواحي مدينة أوليفورد حتى تعطيهما طاقة
يستعينان بها على المهمة المقبلة.

قالت صوفى بارتياح:

— طائفة، ما الذى أتوقع أن أقوم به؟

— أن تمسكى بالطرف الآخر من الشريط لاقتتاح البيت الصغير،

أرشدتها الكسندر إلى مقعدها في مطعم مريح عبارة عن بار، حيث كان به موقد نار مشتعلة في المصطل الواسع قلنسوى الشكل، بغض البصر عن سطوع الشمس خارجه.

طلبا لحوماً مطهوه على الطريقة المنزلية، وفطائر البطاطس، نخالية من التوابل من أية نوع، إلا الأرزفة القشرية، والزبدة الطازجة.

— لا جدوى من السؤال عن اللحم المطهوه بصلصة الفلفل الأحمر الحار أو المكرونة هنا. قال الكسندر وهما يشرعان في تناول الوجبة بشهية، وأضاف:

— إن السيدة المالكة لهذا المنزل تصنع كل شئها بنفسها، وتؤمن بالطهو البسيط المنزل المعد بعناية وحب.

قالت صوفي بتوقير وفهما مليه الطعام:

— آمين. هذه هي أول وجبة طعام أتناولها خارج المنزل في مطعم منذ الطعام المزعج الذي أعدته في آخر مرة.

— الذى جعلك هكذا ذات نزوات وأفكار غريبة. أقترح عليكى ألا تطهى مثلها مرة ثانية أبداً.

قال ذلك الكسندر وهو يكشر عن ابتسامة لها عبر أيريق الجمعة الخاص به.

ردت عليه الحجة، بينما كانت تخلع القفاز قائلة:

— بل أنت الذى أثرت غضبى، حين قلت إنى أبدو مخيفة مرعبة لا أجذب انتباه أى رجل.

قال بانسداد:

— هل هذا هو ما اعتقدتى أننى أعنيه؟ يا إلهى! إنها إذن مشكلة سوء فهم طفيفة، أوكد لك ذلك يا صوفى. كنت أعنى شيئاً مختلفاً تماماً.

— مهما كان هذا الشئ، لا أريد أن أعرفه. دعنا نحافظ على الصداقة، وأسدل ستاراً على يوم الأربعاء.

بدا الكسندر وكأنه على وشك أن يقول شيئاً، ثم هز كتفيه لا مبالاة، وواصل تناول غذائه، متقنياً ومتبعياً أحاديث صوفى وهى تطرق موضوعات أكثر حياداً. وبعد ساعة من السرور أو ما يشارف الساعة، ذهبوا إلى أليسفورد، حيث ركن الكسندر سيارته في باحة السيارات الصغيرة، على مقربة من النهر، حريص على عدم المخاطرة بترك سيارته المحبوبة المرسيدس خارج بيت اليكس الصغير، حيث كانت هناك ممشة ضيقة تفصل البيوت عن ساحة الكنيسة.

قال الكسندر وهما يرتقيان التل المشيع بالمياه قاصدين الكنيسة:

— تقول سبيل إن الناس في البيت المجاور لديهم مفتاح احتياطى، مما يوفر علينا القيادة إلى غريناكر أولاً. وبمقدورك أن تقابل جيرانك الجدد.

فضلت صوفى أن تفعل هذا بنفسها، وأصررت على الكسندر أن يتنظر على مسافة بعيدة بعض الشئ، وطرقت الباب الخاص بالبيت الصغير المحاذى.

كانت المرأة العجوز التى ناولتها المفتاح ودودة ومرحة جداً، وكذلك فضولة على نحو لا ينجلها بشأن الرجل الطويل الوسيم الذى ستنظر عبر الطريق.

قالت متسائلة وهى تأمل أن يكون ذلك كذلك:

— هل هذا زوجك يا عزيزتى؟

أنكرت صوفى بحزم قائلة:

— لا. أنه السيد بلايت وقد أتى معى لتفقد البيت.

بصوت عال بما فيه الكفاية حتى يسمع الكسندر بوضوح، طالما

أن مدام بيركتيز قد اعترفت بأنها ضعيفة السمع قليلاً.
اعترض الكسندر، وهو يفتح باب بيت إيليكس الصغير قائلاً:
— كان بوسعك أن تقدميني لها، حتى وإنه كنت أعتبر نفسي
غير أهل وغير جدير بأن أكون زوجاً لك.
— الموضوع لا يحتمل كل هذا، فمن غير المحتمل أن نتقابل مع
مدام بيركتيز ثانية.

كانت النظرة التي تلقتها صوفى من الكسندر غريبة وهو يرشدها
إلى غرفة الجلوس، الذي ظهرت وكأنها أكبر من المتوقع.
— لأنها فارغة، على ما أظن.

قالت ذلك صوفى مبتهجة، وأسرعت مقتحمة المطبخ الصغير،
الذي كان مزوداً بفرن حديث وثلاجة، مما أدهشها. وعقب تفقد سريع
للدواليب الصغيرة المرتبة، توجهت صوفى أعلى الدرج الذي يؤدي من
غرفة في حجرة الجلوس إلى مهبط الدرج، بين أحدهم الدواليب على
مقربة من الحمام، وغرفة النوم الوحيدة، التي تزدهر مفتخرة بوجود شرفة
قوسية مثل الحجرة السفلى.

تبعتها الكسندر صاعداً بكثير من عنابة، وقد اضطر أن يحنى
رأسه الطويل قبيل الولوج في غرفة النوم وقد أجفل عند رؤيته ورق
الحائط، الذي أقرت صوفى أنه ورائع إلى حد ما، فتصميمه على شكل
زهور وأقواس شريطية معلقة، والأبعاد التناسبية البالغة التناسق
للغرفة.

أزال الكسندر قطعاً من الورق من أماكن حساسة لينظر هل
ثمة رطوبة، غير أنه لم يعثر على شيء سبب القلق.

ثم استدار ملتفتاً إلى المناطق العلوية، وقد أنفق بعض الوقت
متفقد السقف من الداخل مستعملاً بطارية صغيرة ذات ضوء باهر.
أما صوفى فقد عادت أدراجها هابطة لتغرق نفسها بالإهتمام
بالكثير من الديكورات الداخلية.

التحق الكسندر بها بعد مرور وقت قصير، وعند ذلك كانت قد
استغمت عن الإهتمام بورق الحائط، الذي يطل الجدران باللون
الأبيض، وأقمشة استائر المعلقة ذات اللون الأصفر والأبيض على
النوافذ، ومجموعات نباتات الزهور في كوة النافذة العميقة.
— أليست متفنة كاملة؟

قالت ذلك بمتى اسعادة، وقت أن أحنى الكسندر رأسه
داخلاً إلى الغرفة، وهو يزيل غيوط النكبات من شعره بالفرشاة.

— لست متيقناً من الإلتقان والكمال، غير أنني على قدر ما
استطعت أن أرى، فإن السقف على ما يرام، فليست هناك علامات
لتلفيات في الأخشاب. ولديك بعض القليل من سوس الحشيب،
بالطبع، وهو ما لا يمكن تفاديه، إذ أنه حتمى في منزل قديم في عتق
هذا البيت — ولكن، ليس هناك شيء لا يمكن معالجته.

قالت صوفى مزكدة:
— إذن هل كل شيء على ما يرام؟ أليس هناك شيء يمنعني
من الانتقال إليه؟
— سوف أرى.

قال ذلك وقد التبس عليه الأمر، ثم أنفق ساعتين قبل أن يصدر
حكماً نهائياً، مؤكداً الأساس سليم، إذ ليست ثمة علامة أو دليل
على وجود ترسبات في أى مكان، كما أن نظام الصرف مرضى، كل ما
هناك هو بلاطات قليلة فحسب على السقف بحاجة و إلى أن
تستبدل.

ألقت صوفى بذراعيها حول الكسندر وقبلت خديه بنشاط
وخفة. فضحك وهو يستجيب للعتاق باشتياق، وقال:
— إذا كان هذا جزائى على تفقد البيت، فما الذى سأحصل عليه،
إذا عاوتك في عمل الديكورات؟



الفصل الخامس

وجاب المكان قاصداً الباب ليفحص الفغل، قال :
— ولكننى أريد شيئاً كمقابل، بطبيعة الحال.
— أوه. نعم ؟
— أن تساعدنى على انتخاب الستائر والسجاجيد لمنزل «ويللو ريتش».

تطلع إلى المفجأة البادية على عيهاها، ضاحكاً، وقال :
— سوف أقدم كهدية لـ كيت أمتعة الشانترى، كأمر طيعى.
بالإضافة إلى ذلك، «ويللو ريتش» له شخصية مميزة جداً تخفصه
وحده فحسب دون سواء. وأنا أريد أن أسعدها باختياراتى.
ضحكت صوفى قائلة:
— أنت ضحكت كما لو كان المنزل انساناً له شخصية.
— ما دميت أنا الذى صممته، فل الحق فى شعورى بالألفة
والإنجذاب، يا صوفى.

نظر الكسندر إلى ساعته وقال :
— لقد سرقنا الوقت. أفضل أن أوصلك إلى جدتك بسرعة البرق.
إذ من المقرر أن أسود إلى ديتزيرى عند الساعة السابعة.
تجاهلت سبيلى وبترايت رفض الكسندر لاحتساء الشاي،
قائلة:
— كلام فارغ. ورفعت يدها لتسمع له بتقبلها حيث كان يفعل
دائماً، وقالت :

— ضياع عشر دقائق لن يردع المرأة التى تنتظرك، أنا على يقين.
استسلم الكسندر ضاحكاً، ومستقراً فى مكانه لصوفى على أحد
المقاعد فى قاعة الإستقبال، بينما مدام وبترايت تفرقه بشطائر الانشوفة
وهى عبارة عن خبز محمص محتو على لحوم سمك صغير يشبه الرنكة،
وطالبت أن يزودها بتفاصيل الحالة فى بيت ايليكس الصغير.

استندت صوفى على يديه المشابكتين، وعيناها تقولان بمكر
صريح :

— أنت يا الكسندر ؟ هل باستطاعتك حقاً أن تطل و«علاقه» ؟
— يسعدنى أن أخبرك أننى بيكاسو عالم الديكور المنزلى. قال
ذلك بوقار مضيئاً :

— أما فيما يتعلق بـ «علاقه»، فإنه لا نظير لى فى ذلك.
— لآ أنا جادة ! هل تساعدنى فى ترتيب وترزين المكان ؟
— أفهم من ذلك أنك تريدنى صحبتي ما دمت قادراً على جعل
نفسى نافعا !

قالت صوفى وهى تحمر نفسها منه ضاحكة :
— وببرى أيضاً، إذا كان يستطيع الطلاب.
— أطلب بحقوقى فى أن أكون المنتفع الوحيد وإلا فلا اطلاقاً.
قال ذلك الكسندر من فوره، وأردف :
— بالإشتغال على لأوليان بريت.

— لأوليان لا يعرف أحد طرفى فرشاة الطلاب من الطرف الأخر.
نظرت إبه بلا مبالاة :
— هل تعنى ذلك حقاً ؟
— نعم أعنى ذلك.

— إنه فائن ساحر، يا جدتي.

قالت ذلك صوفى وعيناها تبرقان بالماس، وأضافت :

— لم يتسن لي أبداً أن رأيت بيتاً من تلك البيوت الصغيرة من داخله قبلاً. إنه دافئ ومريح، ومزود بالسائر الملائمة، والقليل من تكسيات الطلاب.

ضحكت مدام وينرايت قائلة :

— نعم، نعم، يا حبيبتى، ادخرى لنا التفاصيل. ورغم ذلك فأنا مسرورة من معرفتى أنا استحسنتى المنزل. إن ما أريده هو رأى الكسندر المهنى المتخصص فى الهندسة المعمارية، لأنى أتوق مشتاقاً لذلك.

قام الكسندر بتزويدها بما طلبت بيلافة وإحكام، ثم سدد ابتساماً إلى صوفى، وقال :

— سوف تبعث إليك سكرتيرتى اثباتاً موقفاً، بطبيعة الحال. مضت تقريباً نصف الساعة فيها بعد ذلك قبل أن ينهض ليفاديه وأوصلته مدام وينرايت لتودعه. أما صوفى فقد شكرته على دعوتها إلى الغداء واصطحبها إلى «ويللو ريتش».

وقالت بينما كانت تتمشى معه لترصده إلى السيارة :

— لقد كان ظريفاً منك أن تكرس أجازتك يوم السبت من أجل.

ثنى الكسندر سابقه الطويلتين طواياً إياهما فى مقعد القيادة، ثم وجه نظره مستقيمة مباشرة جداً إليها، وقال :

— لم تسبى لي مشاق يا صوفى. ولمجرد تسجيل الواقعة، فلأنى أقول لك بأننى لن انتزلق فى علاقه مع واحدة من بنات جنسك.

ارتفع ذقن صوفى وهى تقول :

— حياتك الإجتماعية خاصة بك لا شأن لي بها.

— على كفى، حسبت أن الأفضل أن أخبرك بأننى سأتناول العشاء

مع لاورلا وسالى هانتل، وبالضبط مع خال سالى، الذى تصادف أن يكون رئيساً لمجلس إدارة سلسلة الفنادق الكبرى المهنية بموقع الفندق فى برادينغ.

أدهش صوفى سعادتها الكبرى لدى سماعها هذه المفاجأة، وصار صوتها حاداً وهى تماهد أن تخفى ذلك، وصاحت.

— الا تفعل الأشياء لمجرد أنك تبغى ذلك، يا الكسندر، بدلاً من أن تفعلها وعينك على انجاز الأعمال ؟

لمعت عيناه تحت جفنيه السفليين، وصاح :

— لماذا، نعم. هذا هو كل ما كنت أفعله طيلة النهار اليوم حتى الآن. طاب مساؤك، وتصبحين على خير يا شقيقتى الصغرى.

انطلق بالسيارة المكشوفة وهو يؤدى تحية تكهنية ساحرة لها جاهلاً بالسيارة تخرخر طاورة الطريق.

— ذلك تعبير غير مألوف.

قالت ذلك مدام وينرايت وقد لاحظت الحديث، حينها انضمت إليها صوفى، وأردفت :

— الكسندر يداعبك مضايقاً مرة ثانية ؟

فقالت صوفى : أجل.

أما العكس فلأن صوفى كانت موقنة بأنه غير صحيح. فنظرة عيون الكسندر كانت عسيرة على التحديد. فلو كان أى رجل آخر.

لأقسمت أنه يضع تصريحاً واضحاً جلياً ذا نوايا. بيد أنه ليس أى شخص آخر. إنه الكسندر بالأيت، الذى كان يعرفها طوال حياتها،

والذى كان على وشك الزواج من ديلفين، منذ وقت وجيز فقط.

إن الاندفاع المفاجئ فى الإهتمام بها صفع كالسوط ذوق صوفى. بالإضافة إلى أن دور الكسندر فى حياتها كان دائماً عبارة عن أخ إضافى.

لقد تفكرت صوفي في سكينه وامعان خالصة إلى أن الأخوة هي الوصف الصحيح لالاكسندر الجديد. لقد كان اتجاهه مزعجاً جداً، ليس فحسب لأنها شعرت يقيناً أن هدفه هو معالجة جروحه طالباً السلام الشاق لما أنتفت صوفي. وأكتشفت أنها تريد أن تعرف بأى زمن ويحتاج إليها الذي تأثر بالتلف أكثر من الآخر - كبرياؤه أم

لم تعثر سبيل وبنرايت على ذهول حفيدتها، ملتفتة بدلاً من تلك إلى حفل الزفاف القادم، لتحدث بشأنه بينما كانا يتناولان عشاء خفيفاً.

وضحكتم لما اعترفت لها صوفي بالمفاجأة التي أصابتها عند سماعها أخبار الزواج من أبيها، وأوضحت:

- لا بد وأنت عمياء يا طفليتي. لقد كانت كيت بالأيت غارقة في الحب مع ديفيد منذ سنوات طويلة.

نظرت صوفي إلى أمها بدهشة، مستفسرة!

- أحقاً كانا يجهان بعضهما؟

- أوه، ليس ثمة شيء صعب المراسا لقد كانت كيت صديقة حميمة لـ لويزا طوال حياتها، حتى حضورها إشيئة للعروس في

الزفاف. ثم فاجأت كيت الجميع بزواجها غير المتوقع من هوف بالأيت بعد أسابيع قليلة من حفل القرآن، وهو رجل يكبرها بسنوات، وكان قد رزق قبلاً بولد. كانت ابنة مدام وبنرايت مفضية بأسرار

لحفيدتها، وهي تعرب لها قائلة:

- وأنا شخصياً كنت مقتنعة دوماً أن السبب هو اختيار أبوك لـ لويزا، على الرغم من أنه، حتى أكون منصفه، كلمة «اختار» ليست هي الكلمة المناسبة للتعبير.

- لقد كانت أمس تقول دائماً إنها هي وديفيد كانا يكتفيان بنظرة

واحدة من كل منهما للآخر، حتى ينفضها ما يريدان ويتفقا على ذلك. - لم أختلف أنا وجدك على شيء. قاله هو أو قلته أنا بالتأكيد. فالتاس لم يكونوا يعيشون معاً فحسب في تلك الأيام، كما تعرفين، غير أن لويزا كانت ستهرب مع ديفيد كالطلقة النارية، إذا كنا قد عارضنا زواجها.

كانت ابنة مدام وبنرايت مسخرة تهكمية وهي تضيف:

- ولذلك خيلنا لها السبيل لتختار طريقها. ثم بعد ذلك تزوجت كيت من الرجل الذي صارت هي أرملة له عقب وفاته. وإنني لأقسم

بحق هذا اليوم أنها فعلت ذلك، لأنه كان يعني بقاء بالقرب من لويزا وديفيد. حركت صوفي المعلقة في فنجان قهوتها تكررراً قائلة:

- أنتعجب ما هو الشعور بحب انسان ما بكل هذا القدر الكبير؟ أعشى مثل أمي وأبي، والعمه كيت، أيضاً، إذا كانت تحمل بطارية

طوال كل هذه السنين. أنا لست متأكدة البتة من الإحساس أو الشعور بالحب العنيف كهذا لأي انسان.

- هل حدث لك أن تفكرت في الزواج من لأوليان بريت؟

تنهدت صوفي بضحك ونفاذ صبر.

- كلا، يا أعز حبة في الدنيا. لم يحدث. لأوليان ليس من النوع الذي يتزوج. وأقول لك قبل أن تشرعي في تشيئة أي أفكار على عكس ذلك، وكذلك أنا.

أبدت مدام وبنرايت ملحوظه بلطف واعتدال، قائلة:

- إذا وقعت في الحب سوف تعتقدين العكس، وبخلاف ذلك. - ولذلك سوف أتيقن من احتفاظي بقدمي الإيتين على الأرض. وإذا حدث أن أكتشفت مجرد هوى خفيف في نفسي نحو الوقوع في الحب، فلسوف أعدو كالجحيم.

- صوفي!

اعتذرت صوفى، وتماشت حتى نهاية الأجازة الأسبوعية التطرق للموضوع، وهو الأمر الذى كان سهلاً تماماً، طالما أن كل ما كانت تريد الحديث عنه فعلاً هو بيت ايليكس الصغير. كانت أفكارها أقل خصوصية. فقد كانت يثيرها أنها على وشك الانتقال إلى بيت خاص بها، والنظرة التى كانت فى عيون الكسندر، بينما كان يقود سيارته متطلقاً ظلت تلح على تحيلاتها بالنعيم الإفرادى.

رفضت صوفى فى ظهيرة اليوم التالى أن تسمح لجدتها بأن توصلها بالسيارة إلى المنزل، غير راغبة فى جعل مدام وينرايت تسوق السيارة مسافة ستين ميلاً أو ما يقارب ذلك، فى يوم رطب ملء بالضباب.

— سوف أذهب بالأنويس.

— ولكنه يتوقف فى كل محطة على الطريق، يا طفلى، وسوف تصلين إلى البيت متأخرة.

توقفت مدام وينرايت، وقد قاطعها جرس الباب، فأرسلت صوفى لفتح الباب الأمامى. وقف الكسندر خارجاً، مبتسماً لها، قال:

— أهلاً، يا صوفى. ظننت أنك سوف يستهويك أن أوصلك للبيت.

رفقته صوفى مشدوهة، وقالت:

— هل أتيت كل هذا الطريق لتأخذنى فحسب؟ أوما الكسندر برأسه، بدمائه:

— بالطبع، فعلت ذلك، فأنا فى الواقع من نوع الرفاق الذين يعرفون الواجب تماماً.

— لا بد أنك كذلك، أن تقود السيارة لمسافة ثلاثين ميلاً، معتمداً على الحظ. لقد كنت على وشك أخذ الأنويس.

— ألا تفضلين السيارة الخاصة بى؟

رفقته صوفى بارتباب، فلاهد أن الكسندر مسل جداً كما هو

واضح وقالت أخيراً:

— أتمنى أن أعرف ما الذى تبتغيه؟ هذا الإندفاع المفاجئ. فى الإهتمام بى من جانبك مزعج جداً. لا بد وأن يكون لك دوافع خفية. هيا أدخل، واعترف، ما هى هذا الدوافع؟

أكد الكسندر لها قائلاً بكياسة ونعومة:

— لا شئ، يا أختاه. إنها جزء من خطتى لتوحيد عائلتى بالأيت وغوردون فى عائلة واحدة سعيدة. إن دوافعى، وأقسم على ذلك، نقيه صافية لأقصى الحدود.

وضعت هيئة مدام وينرايت حداً للمزيد من الجدل حتى تم تبادل التحية بالإصراف، إذ أنه حتى الشاى لم يتناولوه، وأصحت صوفى فى المرسيئس فى طريقها متوجهة إلى المنزل فى ديتزبرى، حينما دخلت وصيرجت إلى الموضوع باصرار وإلحاح، مخبرة الكسندر بأن الشئير فى المجاهه كان يجعلها تشعر بعدم الارتياح.

وقالت بصراحة:

— إنه كالشبح، ولا أجه، لقد كنت فائتاً حليفاً ونصيراً للأولاد، وليس أنا. فى الواقع، أنت وأنا لم نكن أبداً على ما يرام إطلاقاً فى علاقتنا، وهذه حقيقة. وفى وقت من الأوقات، لم نتسكن أبداً من تبادل كلمتين التين بدون شجار واختلاف، ثم بعدئذ انتقلت أنت إلى مرحلتك العليا.

قال مجفلاً وهو يسألها:

— مرحلتى ماذا؟

— مرحلتك العليا. وهى التى يؤرخ لها تقريباً من الوقت الذى التحقت فيه بالكلية، وحتى، كما أظن، يوم عقد قرانك مباشرة.

نظر الكسندر إليها مقرباً، ومقلباً جيئيه، ثم استرجع انتباهه للطريق، الذى كان نصف عامض من جراء ذبول الضباب الطافية.

وكرر قولها:

— العليا. هل هنا هو ما كنت تظنين في طوال هذه السنوات كلها؟

— نعم، لا.

قالت ذلك بصراحة وحشية وأضافت:

— ذلك هو ما شغل أفكاري هذه السنين برمتها، يا الكسندر.

— لماذا؟

— لماذا ماذا؟

— لماذا لا أستحق منك كثير تفكير في يا صوفي؟

صار صوته واهياً، حتى أن صوفي نظرت إلى وجهه مندهشة،

مستفسرة عما إذا كان قد أزعجه الكلام، واستأنفت:

— حسناً.

قالت ذلك وقد ندمت أنها طرقت هذا الموضوع، وأضافت:

— أظن لأنك معتد بنفسك وناجح، لدرجة مقززة للنفس، في كل

شيء. أعني، في المدرسة، كنت تطوي الامتحانات مجتازاً إياها

بنجاح، وكنت كابنت لعبة الكريكت، والألفي. و

وفي حياتك البالغة، كنت دائماً محبواً جداً ومحترماً، متشعباً

بوصفك اللائق في الحياة الذي تم تفصيله له سلفاً في شركة العائلة.

فأنت لم تعان أبداً من الأشياء الحقيرة متغصت الحياة، مثل بقيتنا —

فأنا لم أتذكر حتى إصابتك بأمراض الطفولة مثل تيم والشقيقتين

التوأم.

كانت ابتسامة الكسندر قصيرة، وقال:

— حتى أبين لك فحسب كيف أن الغامتين اللتين تضعينها

على عينيك غير فعاليتين، يا صوفي، أقول لك، إنك لا تتذكرين

أمراض الطفولة التي أصابتني، لأنك أصغر مني بسنوات، ومرضى

في الطفولة، إذا كان يتعين علينا أن نناقشه، لم يكن لك عهد به في ذلك الحين.

وفشلتني في ملاحظة الدينا وعلاقتها التي تجاوزت الصداقة البريئة، لأنك كنت دوماً متدثرة بدثار الشهادة والاستشهاد الخاص بك.

انتصبت صوفي واقفة في مقعدها، وهي تقول:

— الاستشهاد؟

— تلك الحقيقة. أظن أنك تحاولين أن تظهرى كنموذج مثالي أو

لولوة بالغة الكمال.

ثمة صمت مشوب التوتر ساد السيارة بعض الوقت، وقت زن كانت صوفي تجاهد أنفعال العصبية حتى لا تسمح لنفسها بفقدانها، لأنها علمت من التجارب التي خاضتها أن الغضب يضر كثيراً بنفسها بأكثر مما يضر بالموضوع.

— وهكذا أنت ترانني على هذه الحال؟

أبدت الملاحظة هدوء حازمه بعسر، وأضافت:

— ضرب من أنواع سنديريلا الماسوشية التي تتلذذ بتعذيب

الأخرين لها، في ظل وجود شقيقتين وسمين، بدلاً من شقيقات

قيحات دميات.

قال عرضاً:

— وأنا قررت أن أنصب نفسي في دور العراب البديل. لقد حان

الوقت لأن تستيقظي على ما يدور من أحداث، يا صوفي، عيشي

حياتك.

قالت وهي تصرُّ أسنانها:

— أن هنا هو ما كنت أريد فعله منذ سنوات. وبالضبط هذا هو

ما أحاول أن أفعله الآن، إذا تمكنت من اقتناع كل منكم جميعاً بأنني

قادرة على العناية بنفسى وبإتقان.

— كان بوسعك أن تشرى في فعل ذلك منذ زمن خلا، إذا كنت قد صحت على حقيقة أن كيت وديفيد كانا تواقين وعلى وشك أن يريحاك من الحياة المنزلية التي فرضتها على نفسك.

حفض الكسندر السرعة وهو يجادها، منعطفاً بسلاسة إلى مكمن على الطريق المهجور. تساءلت صوفى بقلق.

— حتى يتسنى لي ولك الدخول في مسامرة خاصة.

التفت الكسندر مستديراً نحوها، معرباً:

— ألم تتحققى أبداً أن ديفيد لم يبروه ولم يطارعه قلبه على ايدائك وجرح مشاعرك عن طريق ابعادك عن عاطفة الأمومة الغريزية التي لديك حتى أزف وقت الحاجة إليها؟ وكانت كيت على وشك التدخل في أى وقت في هذا العام المتضرم، لولا خوفها من وديفيد من إيذاء شعورك.

قالت صوفى متأثرة:

— ليس فضيلة أستطيع أن أنسبها إليك، يا الكسندر بلايت.

— وهذا يفسر لماذا وأنت وأنا لم نتفق كثيراً عندما كنا صغار.

السن.

— محتمل جداً.

قالت ذلك صوفى وهي بتعد قد ساخت في مقعدها، وأحست بواطن تضالمت منكمشة بكل ما في الكلمة من معنى، وصاحت:

— لماذا لم تذكر لي شيئاً إذن، ما دمت أنت هكذا قد اختبرت بأنها الأمور عن الموقف كله؟

— لم يكن ديفيد وكيت ليسمحا بذلك. وبناء عليه، مادام الموضوع لا شأن لي به حقاً، أغلقت في محافظاً على ذلك. وحتى عهد قريب جداً لم تكونى البورة الدائمة لاهتمامى. إذ كنت مولعاً ومتورطاً

مع ديلفين في ذلك الحين، وقت أن أدركت كيف كانت الأمور تتطور مع كيت.

— الأمر الذى يعنى أنك لديك الوقت في تفصيلات تافهة مثل.

اصطنعت صوفى ابتسامة ساخرة، وقالت:

— أنا لا ألومك على ذلك. قد كانت ديلفين موضع اهتمام يستغذ كل شىء.

حل عليها فترة أخرى من فترات السكون والصمت تلك التي أدركتها صوفى وعلمت أنها مملعة، حين خلوتها مع الكسندر. غير أن هذه الفترة لم تكن غثة كثيفة بالإهانات غير المنطوقة. لقد كانت مريحة على نحو مدهش أن تجلس معه لوحدهما في التسق المنسدل.

قال الكسندر بعد برهة:

— كانت ديلفين آدماناً، عادة اكتشفت أنه من العسير التخلص منها متى بدأت. لم أر منها أبداً ما يكفى لكى يجعل حماسى وولعى بها نشطاً غير خامد. ولم تعطىنى أبداً قلبها..

— تصاب بالسقم والموت.

— بالضبط.

انخفض صوت الكسندر درجات عديدة وهو يقول ذلك، مضيقاً:

— لو عدت للوراء بالذاكرة يا صوفى، أحسب أننى أيقنت في داخل أن هذه الزيجة بديلفين لن يكتب لها الحياة والدوام.

— الكسندر المتفوق الذى لا يقهر، بكل جوارحه يريدنا أن نعود غاضبة أو سعيدة، أظن ذلك.

تهدد الكسندر، وقال:

— أشك لأنها بهراحة رفضت أن تدعى أستحوذ عليها.

— تمنى أنك ربما لم تتزوجها إذا ما رضخت لك كما أردت؟

صمت الكسندر هادئاً لحظة، وأعرب:

— صوفي، أنا لا أعرف بكل أمانه. على أية حال، فالمسألة تحتاج إلى دراسة أكاديمية. فهي لم ترصخ لي وفي النهاية لم تتزوجني، أيضاً وبناء فلن يتسنى لي أبداً أن أعرف.

— وإذا ظهرت مرة ثانية غدا وتابت عن الإثنين، فهل سوف تعيدها؟

قال بصراحة، رداً تساؤل صوفي:

— ستغريبي. ولكن أأمل أن يكون لدى العقل الكافي للرفض، لقد خانت وغدرت بي. وإذا كان لي أن أهبط إلى الذات الأنانية لحظة، فإنني أعلم أنها جعلتني أظهر وكأنني أحق دموي. أنا لا أعرف ما إذا كنت سوف أبالي بوضع نفسي عرضة لعرض مكرر. ولا ما إذا كانت المشكلة سوف تثار ثانية.

لقد تلقيت رسالة نادمة منها منذ أيام قليلة، تقول فيها كيف أنها شعرت بالأسف، وكيف أنها أيقنت كم كنت أنا رائعاً للغاية كرجل، يسمى بإمرأة كانت تتوق بإلحاح في سرية وتجري وراء الشهرة والنجاح، والآن أخفقت تماماً في التمتع بها.

توقف وجه صوفي في الظلام وقالت:

— هل تحسب أنني خبيثة مفرطة في ذلك إذا قلت إن ديلفين قالت لك كل هذا سخيرية بك واستهزاء؟

— كلا. ليس إلى هذا الحد، أوافقك.

تحسس الكسندر يدها وأمسك به، وصرح:

— لكن تبري فاوول لم يبعد الطعم حتى حلول الساعة الحادية عشرة، لسوء الحظ.

— هل لا تزال تعاني — من الإدمان الذي ذكرته؟

سأله صوفي هذا السؤال بحياء.

— كلا، لقد شفاني منه الانتظار الجهنمي في مكتب عقود

الزواج. بصرف النظر عن شهر العسل الذي أمضيت بمفردى. وكلاهما علاجان ناجحان يا صوفي.

— إذن يبدو وكأن كبرياءك، وليس قلبك هو الذي عانى الأمرين.

أحكم الكسندر أصبعية على أصابعها، وقال:

— لقد عرفت ديلفين لمدة وجيزة جداً لا تمكنتي من طول أمد

جروحي.

— أظن أن الوقوع في الحب يستغرق فحسب لحظة واحدة!

— ونفس القدر تقريباً للخروج والنهوض منه — إذا كانت المسألة

مجرد افتتان.

ورفع الكسندر أصابعها لشفتيه، وراح يقبلها واحداً واحداً بما

أثار دهشة صوفي النصوي، وهو يقول:

— إن العواطف الأكثر دواماً — الصداقة، التعاطف — الدفء —

تنمو وتتطور طوال الوقت في النوع الصحيح من العلاقات.

سحبت صوفي يدها بعيداً، وقالت:

— الكسندر، أنا لا

— لا. ماذا؟

قال ذلك بتعمية، وألقى بأحد ذراعيه خلفها ليقربها منه وهو

يقبل ثغرها.

لم يكن ثمة مناص، وقد تحققت صوفي من ذلك، للتراجع

والارتداد في مقعد سيارة الكسندر المكشوفة. ولما لا في ثغرة ثغرها،

ترامت رأسها للخلف على دعامة ذراع الكسندر ذى العضلات،

ومسند الرأس، بينما لازالت يده حرة الحركة تمسك برأسها، ولذلك

كانت أية حركة من أي نوع ضرباً من المستحيل.

وكان أحد ذراعيها محتجزاً بين صدره و صدرها، أما ساقها فقد كانتا مقيدتين من جراء عمود القيادة، وحينما امتدت يدها الحالصة لشد وتجذب معصمه، كان فعلها هذا كما لو كانت تقطر قضيباً معدنياً حديدياً. واستقر رأياها على أن أفضل خطة هي البقاء تماماً بلا حراك أو استجابة. فهو سرعان ما سوف يضجر من محاولة تقبيل دمية غالية من الحياة. ولقد ثبت أن الخطة ما هي إلى فشل ذريع، وقت أن اكتشفت أن نفسها تتحول إلى حياة مفعمة بالإنفعال كلما مرت ثانية من الزمان. وتوصلت إلى أن تكون استجابتها قائمة على العمل باستغلال وذاتية من وحي عقلها وذهنها الخاص. وفي الحقيقة، عقب ثوان قليلة فحسب من محاولات الكسندر اقتناعها بتقيلها بشفره الحبير، دار عقل صوفي تماماً، وتفرقت شفتاها متفرجتين باستسلام مفاجيء حاد.

أحداث الكسندر صوتاً مكتوماً متساغاً ومستطاباً في أحياء حلقه، وشبك ذراعيه الاثنتين حولها. انتعش جزء ضئيل من ذهنها كالبرق في سرعة زواله محذراً؛ إياها بأن كل هذا طيش وتهور حتى درجة عالية، إذ سيكون الغد هو صباح الاثنين عما قريب، وإن غداً لناظره لقريب، وأن الرجل الذي يتبيلها الآن يمثل هذا الحراس الذي لا مثيل له، هو أيضاً الرجل الذي سيكون في انتظارها خلف مكتبه، حينها تصل للعمل من أجله في اليوم التالي.

أخفقت المحاولة الأخيرة، وأذهنت صوفي مستسلمة لمصيرها. وعلى حين غرة، كان هناك وهج ساطع من الأضواء ونحيباً كالنهيق من جراء أصوات صفارات الإنذار عندما انطلق مسرعة سيارات البوليس قاصمة هدأة الليل بالضوضاء الصاخبة، ومدده الظلام والحلقة للحظات قليلة متطفله، أعادت صوفي من خيالها إلى أرض الواقع مرتطمة.

وقبل أن يكون لديها الوقت لدفع الكسندر بعيداً، كان قد رجع عائداً في مكانه السابق، وهو يتنفس بصوت مسموع، وكانت صوفي تعلم شتات نفسها. وصارت غضبي على حين غرة، غضبي للغاية عليه، وعلى نفسها، وعلى كل شيء، وقد أماتها مقاطعة سيارات البوليس لها. كانت ترتجف. وكان الكسندر يتنفس بحدّة. وقال الكسندر: أنا آسف يا صوفي.

ولم تكن صوفي ليسرها أن تتلقى أي اعتذار، وصاحت:

هل لأنك قبلتني؟

— يا إلهي، كلا! كيف يتسنى لي أن أكون آسفاً على شيء

أعطاني الكثير من البهجة فوق ما أتخيل أنه ممكن؟

وحتى هذا السؤال وجداه خاويًا من الاستحسان. لماذا يشعر

الكسندر بكل هذه المفاجآت مرزوعاً؟ هل كان أبعد من حدود

الإمكان أن يعتبر تقبيل صوفي غوردون تسليه ممتعه؟

تساءلت صوفي:

— إذن، ما هو بالضبط الشيء الذي أسفت من أجله؟

عاد الكسندر فأسلك يديها، قائلاً:

— ذلك لأننا تعرضنا للإحاطة وعدم الإطراء، لأنني استسلمت

لدافع أن أتيك حسي في مكان بضايق وغير مريح البتة، ولأنني

اعتقد، وهذا هو الأكثر أهمية، أنني قد عرفتك منذ زمن طويل، معرفة

وثيقة، ولم أتودد إليك بالحب من قبل.

— ألا تأخذ دورى في كل هذا كأمر مسلم به؟

— فقط في ضوء استجابتك الأخيرة يا صوفي.

— أوه.

— نعم. أوه.

قال ذلك الكسندر وصوته قد أضحي مبهوحاً أجش، وأضاف:

— لم أحلم أبداً بأن كل هذه النيران كعمت متخفية مستترة وراء هبتك المنضبطة.

أتستع عينا صوفى وهى تقول :

— منضبطه؟ أنا؟

عصر الكسندر يدها قائلاً :

— نعم بمقدور أى فرد يحيا نوع الحياة التى كنت تعيشها بدون نظام يا صوفى.

— هذا لا يتأتى بسهولة.

قالت له بجفاء، وأردفت :

— ولا حتى اللؤلؤة النموذجية بالغة الكمال التى مثل. لقد كان عمل العمل كدأ من أجل ذلك.

— علمت هذا. لعل هذا هو ما يفسر أن الهبة المنضبطة هى ما يتقبلها الناس، على خلاف صوفى الأخرى الكامن قمتشى وراءها.

— الإنسانية التى نحن إلى الغروب !

زادت قبضة الكسندر إحكاماً، قال :

— هل أنت موقنة بأن بيتاً صغيراً يشرف على المقبرة فى أربلسفورد هو أفضل وسيلة للفرار، يا صوفى؟

— إنه أفضل عرض حدث أن تلقينه يا الكسندرة صدقتى !

— بوسعك دائماً أن تتزوجى.

تنهدت صوفى، وأضافت :

— كما أقول دائماً، إلى حد مقزز حتى الغثيان، أنا أعرف، بأحسن من أى شخص آخر، ما الذى يعنيه الزواج. كلا. شكراً.

— ولكنك تتحدثين عن الحياة المنزلية، يا صوفى. إن الزواج بوسع، بل يجب أن يزود المرء بالكثير من الزيد. والمرى.

— يا الكسندر، إذا كنت تقصد ما أظن أنك تعنيه، فإن كل ما

سوف يتنفسى هو زوج فعل، يتوقع كأمر طبيعى تماماً، أن يثنى الحب، وهذا قمة ما عدها من سائر الأشياء.

وهزت رأسها بعنف قائلة :

— لا سبيل لذلك.

ضحك الكسندر، وقال :

— وهكذا أنت تمجدين مباحج الحياة المنزلية الزوجية !

— لن أفنقد إلى شىء لم أستحوذ عليه أبداً.

حل الصمت المألوف الآن لمدة لحظات قلائل، ثم مد الكسندر يداً ناقرأ زر الضوء الخلفى حتى يستطيع أن ينظر بشدة فى وجه صوفى.

فعمست بوجهه على نحو ردىء الطبع.

— أظننا الضوء ! أننى أشعر وكأننى البطة الجالسة.

فى أعقاب ذلك صارت الظلمة أكثر حلكة عن ذى قبل، قال بهدوء :

— أردت إذا كنت تعنين ذلك حقاً، يا صوفى.

— أننى لم أفعال ذلك مع أى شخص أبداً.

قالت ذلك وهى تضحك فى نفسها، وأردفت :

— لكن هذا سر بينى وبينك، يا الكسندر. لا أريد أن يتشتر فى كل مكان. أنظر كيف ستأثر سمعتى !

— أنا مندهش. لا تحاولى أن تخبرينى بأنك فاترة العاطفة لقد ثبت بحسم لتوى الآن أنك لست كذلك.

— قالت مدافعة عن نفسها :

— ما هو الأمر المثير للدهشة فى ذلك ؟ لقد قلت إن ديلفين كانت كذلك !

— ذلك لأنها كانت تتهاك فى انتظار جرس الزفاف. وأنا لست

ساذجاً سهل الانخداع لأن أعتقد انها كذلك.

— حتى الآن، لازلت تريدها!

— بالطبع. فانا لست عجوزاً خرفاً من العهد البائد حتى أتوقع أن امرأة في مثل جمال ديلفين، تبدو عذراء في مثل عمرها، ولا أن أتوقع منك أنت أيضاً، يا صوفي، حتى أكون صريحاً، أن تكوني كذلك.

تدبرت صوفي هذا ملياً، غير متيقنة هل هو قد مدحها أم ذمها.

— لأنني بلغت الثالثة والعشرين، أنعني ذلك؟

ضحك بنعومة، وقال:

— لا، لأنك امرأة غنوج جداً، بنفض البصر عن عمرك.

قالت بحرارة:

— أوه هيا، أجعل الأمر لا يطلق يا الكسندر:

ماذا تعنين؟

كانت المفاجأة في صوته أصلية، فعمصرت صوفي يده التي تمسك بيدها، وقالت:

— ضعه على هذا النحو. تذكر أنني قلت إنك متفوق؟ أنا أحب

أن أعب هذه اللعبة الصغيرة، وهي تصنيف الناس كل بصفة واحدة. وأنت تعلم الصفة الخاصة بك. وصفة جدتي هي «أنوراطية»، وأبي «ذو ضمير»، وتيم «طموح» والشقيقان التوأم يتصفان لأبهما توأم بأبهما «مضنيان»، وأما كيت فهي «حبوبة»، وهكذا هلم جراً.

هل أنا أصبتك بالملل؟

— كلا البتة! فانا حقاً لا أتنازل عن تصنيفي الخاص بي، ولكن

وأصل. كل ما أريد معرفته هو كيف تصفين نفسك.

— يقول جواز سفرى كل شيء في الواقع. الشعر بني، العينان

بنيان، لا توجد علامات مميزة. بكلمة واحدة «متوسطة». أو ربما «عادية»، لأن صفات معينة لي هي أكثر توافراً وتزيد عن كوني «متوسطة».

جعل سكوت الكسندر الكل — جعلها تتعلمل غير مرتاحة في مقعدها. فقال:

— إذن أنت عادية، ألسنت كذلك؟

— نعم، أنا كذلك. على نحو كتيب.

بدا الكسندرا متجاوباً، فصارت صوفي تتعلمل أكثر فأكثر.

— خطأ، ليس هناك شيء عادي في عينيك أولاً. فهما واسعتان

بما فيه الكفاية، ولامتتان كذلك بما فيه الكفاية، ويعلم ا، وهما

تبسبان حتى عندهما يبقى فمك محسناً متأنقاً، وقت أن تحاولي البقاء

بغير ضحك. أما فمك فهو ينحني أعلى قليلاً، هذه حقيقة ولكن بما

فيه الكفاية ليبدو عجباً لي، وأما فمك — فإنتي بأمانة، فهو واسع

قليلاً، يا صوفي، إلا أن منحنياته مغرية جداً، والآن أعرج إلى الموضوع،

هناك كمال في الشقة السفلى —

قالت صوفي بتسرع، وهي تحتفظ بيدها:

— أوكيه، يا الكسندر، لا حاجة لأن تسترسل وتسترسل.

فأمسك بيدها وألقى بذراعه خلفها ثانية، وقال:

— أنا لم أنته بعد.

— الكسندر.

فقال بجديده:

— فلتهدئي، لقد كنت قد بدأت فقط توّاً.

تلوت صوفي بامتياج شديد، إلا أن ذراع الكسندر أحكم

قبضها، جاعلاً إياها تكن. قالت:

— الكسندر، لقد حان وقت العودة للمنزل.



الفصل السادس

لم تكن صوفى أبداً يفتتها يوم الاثنين في أحسن الأحوال، ولكنها في اليوم التالي تحولت في دبنزيري بأقدام متناقلة كثية، غير راغبة من أعماقها أن تواجه الكسندر في الساعات الأولى من النهار الباردة. لقد كانت السماء تمطر، والأرصفة غادرة مليئة بطبقات زلجة من الأوراق الساقطة بينما كانت هي تمشي بجمته على طريقها المعتاد إلى ميدان السوق، الذي كان دائماً جميلاً في هدوئه، في مثل هذا الوقت من النهار، وأمامها تصف ساعة آخر من المشي قبل أن تفتح الحوانيت، ويبدأ النهار الفعلي.

وعندما وصلت إلى شركة بالآيت آند صن طوت الشمسية وعلقت معطفها، ثم عثت بشعرها ووجهها، حتى استطاعت أن تجتاز الساعة الشريرة.

كانت المواجهة أقل مشقة مما توقعت. لقد كان بيرى مع الكسندر، يتحدث بشأن الفئاة الجديدة التي قابلها في إحدى الحفلات. وكانت عيناه الزرقاوان تلمعان حينها شاوور ملوحاً بيديه ليؤكد على أهمية الحدث.

— إكراماً لك، انصرف عن وجهي، اغرب ووجه طاقاتك إلى انجاز بعض العمل. احلم بصنع شيء نافع كأن تبين مصنع الجمعة للحنانة الجديدة في ماركييت ستريت.

قال ذلك الكسندر، وهو ينظر متطلعاً إلى صوفى بابتسامة عندما

قال بصوت مبسوح قليلاً:

— في لحظة واحدة. أريد أن أخلصك ورأسك من هذا الغراء كلمة «عادية». لسبب واحد، كما تقولين، هناك أشياء معينة بشأنك تفوق وتزيد عن المتوسط، ولناخذى كلمتى بشأن ذلك. راح الكسندر يقبل ثغرها ثانية، وشفتيها بإلحاح حتى أن صوفى قهرت تماماً.

وعندما رفع رأسه أخيراً، قال بتويخ:

— لا تقولي «عادية» أبداً مرة ثانية، أينها الفاتنة حيث لا يتعلق عليك هذا القول تماماً.

للممت صوفى شتات نفسها بسرعة ودفعته بعيداً، ولكن أصابعها كانت ترتعش كثيراً جداً، قالت، وهي لا تستطيع مقاومة السؤال:

— إذا لم أكن عادية، فماذا أكون إذن؟

— إذا كان لي استخدام كلمة واحدة، فإن الصفة التي اخترتها على لا تكفي.

— هل أنت وقع؟

نظف الكسندر حنجرته بالتحنجح بينما كان يشغل محرك السيارة، وأدار رأسه ملتفتاً لينظر إليها قبل أن يشرح في القيادة، قائلاً:

— أوكد لك أنني لا أقصد الكلمات ذات الأحرف الأربعة. إن الكلمة التي ففرت ووثبت إلى عقل هي «ديناميت».

ظهرت، وقال :

— طاب صباحك، يا صوفي.

— طاب صباحكما.

اشتملت ابتسامته لكلا الرجلين، أما يبرى فقد أعطاها ابتسامته المعتادة المميزة قبل الانصراف لإنجاز مزايده ابن عمه.

قال الكسندر :

— يدعشني أن تكون ثمة فنيات أخريات تركز في المنطقة

المجاورة بدون أن يكتشفهن يبرى.

ثم جذب خطابات برهد اليوم المرسله إليه، وهو ينوي بوضوح أن يشرع في العمل من أول النهار بسرعة قصوى، مما أبهج صوفي. وحسبت أن نهاية الأسبوع ما كانت لتقضى بسلام، ثم ركزت على صوت الكسندر وقد أراحها كثيراً واقعية طباعه وتصرفاته.

في الواقع، بغض البصر عن الساعة التي يتضيئها معاً كل صباح، لم تكن صوفي قد رأت الكسندر ذلك اليوم، أو اليوم التالي، حيث إنه كان يقضى معظم الوقت في أريلسفورد ينظم مكتب الفرع الجديد.

ذكرته صوفي بصباح يوم الأربعاء، تقالته:

— أنت لن تنسى مقابلات اليوم، أليس كذلك ؟ إن المقابلة

الأولى ستكون في الساعة الحادية عشرة.

تفرس الكسندر فيها مطبلاً التفكير، وقال :

— لا تستطيعين الانتظار والصبر على الرحيل. أأنت كذلك ؟

قالت متشحة برداء الصبر :

— لقد أردت بتجرد أن أسوي المسائل. لقد وعدت بأنني لن

أنصرف قبل أن تعرف السكرتيرة الجديدة شروط وقواعد دولا ب العمل.

أسقط الكسندر عينه على القلم الذي كان يدبرة بين أصابعه وصاح :

— أنت إذن لم تغيري رأيك ؟

تراجعت صوفي للخلف باستعجال، وأعربت :

— لا، لم أغير رأيي.

عادت صوفي إلى مكتبها الخاص بها بسرعة، غير مستريحة إلى شيء. ما في صوت الكسندر، كان يذكرها بالعلاقة الحميمة التي وقعت يوم الأحد، وهو الأمر الذي أراحها بالها.

انجزت صوفي اختياراً واعياً للمرشحين من أجل استحسان الكسندر. كانت الفتاة الأولى جميلة جداً، غير أن صوفي علمت من فورها أنها لن تحتاز الإمتحان الدقيق بسبب صوتها الصاخب على النغمة، وأظافرها الفرمزية الطويلة فوق العادة.

أما المرشحة الثانية فقد كانت بريئة من طلاء الأظافر، والمكيال، وأي محاولة مهما كانت لجعل نفسها جذابة، بعصرف النظر عما إذا كانت ذات كفاءة، وقد استبعدتها صوفي من القاعة أيضاً.

ذرع الكسندر مكتب صوفي داخلاً فيه بعد وقت لاحق بقليل وأثنى يديه على درجتها، وقال :

— هيا تعالى معي وتناولى الغداء.

— لقد أحضرت ساندوتشات.

— أطعميها للطيور.

سدد الرجل ذو العيون ذات الرموش الداكنة نظرة تزلف ومداعنة إلى صوفي، وقال :

— أرجوك، يا صوفي، إن إجراء المقابلات مع تلك النسوة ما هو إلا تذكرة باردة بأنك سوف ترحلين عما قريب. سمها غداء عمل إذا كان ذلك سوف يجعلك أكثر سعادة.

أرتعتت صوفي، ثم استسلمت، قائلة:

— حسناً. ولكنني سوف أقابلك في مطعم لأورلا في ظرف
عشرين دقيقة أو ما يقارب ذلك. إذ يتعين علي أن أنتهي من هذا
التقرير أولاً.

حملت ابتسامة الكسندر تلك المتعة الأصلية، التي شعرت صوفي
بأنها تشجعها. ورغبت في تناول الغداء مع الكسندر بأمانة بينها وبين
نفسها. وبعد أن أنصرفت، اعترفت بسرية بأنها استمتعت بالغداء معه
يوم السبت الماضي، بينما تعبر عن ذلك بالصغير، إن الكسندر الجديد
الملاطف هذا صار رجلاً صعباً في مقاومته، لقد اكتشفت أن
عضلات معدتها تنقبض كلما تذكرت، ليس للمرة الأولى، تلك
الحلقة في سيارته. إذا استمتعت بممارسته للحب معها بأكثر كثيراً مما
تهتم بالإعتراف به، حتى لنفسها، وقعت استجاباتها إلى حقيقة أنها
عادية، وأنتى ذات صحة، بينما الكسندر جذاب جداً كرجل. وأي
إمرأة كانت سوف تتصرف بمثل تصرفها لوقعت تحت نفس الظروف.

وحتى ذلك، لم تكن صوفي بحال من الأحوال مستعدة إلى
جيشان البهجة التي اختبرتها عندما دخلت البار بمطعم لأورلا بعد
ذلك بقليل، لتجد الكسندر يحبها تماماً مثل قلبه بمجرد رؤيته لها.
لاحظ جميع الحاضرين تلويع وابتسامة الكسندر وعلقوا على
ذلك. أما هي فقد علمت ذلك علم اليقين، بينما كانت تشق طريقها
عبر الزحام المعتاد وقت الغداء، لتلحق به وتتضم إليه في الجانب
الأقصى من الغرفة.

— أخبرني من هي الأسوأ؟

— قالت ذلك وهي ترتشف الخمر التي جهزها لها، وأضافت:

— أظن أنني أستطيع كتابة اعتراضين مهذبين على مرشحات هذا

الصباح؟

وافق الكسندر مكتسباً وقال:

— ما حسبته صحيح. لم أزعج نفسي بإرسالهن للإختبار، لأنني
علمت تفاهتهن جيداً، حتى أنني لا أستطيع أن أطبق أبداً منهن حولي
طيلة النهار وكل يوم.

— ربما كانت واحدة من سيدة ظهيرة اليوم مناسبة.

سددت صوفي إليه ابتسامة لعوب، قائلة:

— كلا يتعين علي أن أطلب صوراً فوتوغرافية. ويوسعك أن تختار

اللائي يستهوينك.

رفض الكسندر أن يهزل، وقال:

— مهما كانت من الجمال والكفاءة، فإن خليفتك سيكون أمامها

طريق شاق طويل لتقطعه.

شعرت صوفي بأنها قد روعت، وصاحت:

— لماذا أشكرك، يا الكسندر. لكم كان عطفاً منك أن تقول

كذلك.

— نظر الكسندر ليتطلع إلى عيونها، وقال:

— أنها الحقيقة، سوف أفتقد إليك بدرجة سيئة، يا صوفي، ألا

تغيرين رأيك؟

— لهذا سألتني الخروج معك على الغداء؟ لكني تفتعني؟

كانت نغمة صوت صوفي باردة، لإخفاء دافعها الملح المفاجيء.

بالاستسلام، وأخباره أنها سوف تبقى. قال الكسندر.

— كلا. لقد أردت فحسب صحبتك. هل هذا عسير علي

التصديق؟

كانت صوفي تريد التصديق. وقد كان مثيراً لقلقها أن تكتشف

أنها ابتغت تصديق كل شيء. قاله الكسندر هذه الأيام، وليس

فحسب يوم الأحد السالف، حينما خالفها مشعباً كبيراًها عن رأيها

في نفسها بأنها الأنسة «عادية».

وقالت صوفى :

— أسفة يا الكسندر. لم أقصد أن أغيبك.

أعادت ابتسامته اللون الوردى إلى وجهها، حين قال :

— أن أكثر الورد أريجاً تلك التي تقتنى أكثر الأشواك حدة،

أليست كذلك؟ إن وجهك يحمر خجلاً، يا صوفى.

— وهل في ذلك أى عجب؟

نظقت صوفى سؤالها بحدة لاذعة، سعيدة بتحويل مجرى

الموضوع، حينما رصت الأطباق أمامها، وشرع الكسندر يتحدث عن

مهته وعمله. فخلال بقية وقتهم معاً، ناقشا مكتب الفرع الجديد،

وأفكاره عن تانيث «ووبلو ريتش»، مع انفاق دقائق قليلة، جاءت

حتماً عن مناقشة بيت ايليكس الصغير، وكيف سيكون مناسباً على

وجه السرعة للسكنى.

قالت صوفى : — وأنا لست بحاجة إلى الإنتظار من أجل ذلك

قبل أن أنزع إى أربيسفورد. أستطيع دوماً المعيشة في غريناكر، إذا كان

السيد لايفورد يريدنى على وجه السرعة.

قال الكسندر مدهاناً :

— بإمكان لايفورد الإنتظار حتى أستغنى عنك.

أفطبت صوفى وقالت :

— وما المدى الذى سوف يستغرقه ذلك، أمقدورى التساؤل؟

انتنى الكسندر بذقته على يده، بينما كانت عيناه على وشك

الإغلاق من جراء شعر حواجبه الكثيف المثير للحد، وقال :

— هذا أمر، يا آنسة صوفى غوردون، صار يزعجنى بقدر عظيم.

أستعت عينها الداكتان متفتختين، وقالت :

— إن شهراً آخر سوف يكون بالتأكيد طويلاً بما فيه الكفاية؟ قال

الكسندر ملفزاً، وهو يساعدها على ارتداء معطفها :

— يتحتم علينا أن نتنظر ونرى.

كانت صاحبتا طلب العمل اللتان وصلنا في الظهيرة أكثر من

واعدتين، احدهما امرأة صغيرة السن جذابة في الثلاثينات من عمرها،

والأخرى سيدة بهيجة جداً ذات شعر رمادى وهينة ومظهر جادين.

وكلا المرأتين تم أرسلهما إلى مكتب صوفى ليظه كفاءتهما في الكتابة

على الآلة الكاتبة، وعقب رحيل المرأة الثانية، اقتحمت صوفى مكتب

الكسندر لتطلب عنه حكماً عليهما.

تساءلت قائلة :

— حسناً، أيهما الأفضل؟

شغفك لا يجعلنى على مدحك. قال ذلك بلذاعة، مضيفاً :

— ولكننى أظن أننى يجب أن أعترف بأن المرأتين كليهما كانتا

ممتازتين.

— وبناء عليه أيهما التي تريدها؟

التفت الكسندر من النافلة لينظر إليها بقسوة :

— أنت تعلمين الأمر سلفاً، يا صوفى. أنا أريدك أنت. ولكن

طالما أننى قد لا أحصل عليك، أعتقد أن الإختيار الأكثر صواباً هو

لدام روجرز الأرملة.

تجاهلت صوفى الحفوت المفاجيء في نبضها لدى نطقه بكلماته

الأولى، محاولة لإراحة نفسها، لكنى تسمع استحسانه لدام روجرز

الجميل.

قالت مؤكدة له :

— أننى على يقين بأنها سوف تكون ممتازة.

قال الكسندر موافقاً :

— وليس محتملاً أن أكتشف أن بيرى يطاردها حول آلتها الكاتبة،

— أنا لم أعاني من أية اضطرابات أبداً من هذا القبيل !
— لأسباب شرحتها سابقاً.

اقرب الكسندر برشاقة من مكتبها ليستحوذ عليه من كتبها،
قائلاً :

— لقد سنتت القانون وفرضته أصلاً من أجل إكرام عائلتنا
الاثنتين.
والآن—

توقف الكسندر، ناظراً بعمق في عينيها، وأردف.

— والآن، أحسب أن دوافعي ربما تكون في جملتها شخصية
ذاتية.

— هل بوسعي الإنصراف والمجيء مرة ثانية ؟

تسأل صوت صبور من وراءها، أما الكسندر فقد تحلّى بينه وبين
صوفي التي اتقدت غضباً ومللاً، وهي تشرح ليري بأن السكرتيرة
الجديدة قد وجدت.

— وهل هي صغيرة السن وصالحة للزواج ؟

سدد ييري غمزة عين ضاللة وهي تمر بجواره في طريقها
للخروج.

تسند الكسندر قائلاً :

— آسف أيها الشاب العجوز، إنها سيدة أرملة ذات شعر رمادي
وفا ابناه أكبر منك سنًا.

قال ييري مفتعلاً التقوى :

— أشكرك يا الهي عل ذلك. ظريف أن آتى إلى هنا بدون طرق
الباب أولاً. فرت صوفي، وقد أحست بأنها كلما أسرع بمغادرة شركة
بالأيت أند صن، كان ذلك أفضل من كافة الوجوه.

وهل مائدة العشاء في تلك الليلة، كرر دكتور غوردون مخاوفه من
أن بيت ايليكس الصغير قد لا يكون بيتاً مناسباً لآبته، قال بعينين
قلقتين :

— أتمنى فحسب ألا تشعري بالوحدة هناك يا صوفي، بهما للحفاقة،
لا أستطيع نحاشي انزعاجي عليك، لسوف أفتقدك، يا صغبرتي.
— هذا هو ما قاله الكسندر أيضاً.

أجابت صوفي، وقد شعرت أنها تمنى لو لم تقل ذلك، لما ضاقت
عينا ديفيد غوردون، فأضافت :

— ولكن لن يفتقدنى طويلاً، بطبيعة الحال، لقد وجدنا بديلاً لي
اليوم.

— ولهذا سيكون بمقدورك أن تهجرى العشاء قريب جداً، إذن

مضى الدكتور غوردون يلتهم عشاءه، وقد ساورته الشكوك، قائلاً :

— غير أن بيت ايليكس الصغير لن يكون جاهزاً بين عشية
وضحاها، اليس كذلك ؟

— كلا ولكنني أستطيع المقام في غريناكر وقت أنهي الديكورات،
وأركب السائره، وهكذا. أليس، هل لي أن آخذ معي سريري الخاص
يس ؟

أكد لها أن بوسعها أخذ أى شيء من المنزل لو أرادت، فوثبت
إليه تعانقه بمحبة ورقة، قال :

— ما لم تفضل أشياء جديدة كأناث. أظن أنني أوفر لك قروشك
القليلة بإعطائك ما أردت.

أقنعت صوفي بأن بيت ايليكس الصغير سيبدو غريباً شاذاً لو تم
تأثبه بأثاث معاصر، وأعربت :

— جدتي تقول إننى بوسعي اقتناء قطعة أو قطعتين من أثاث
غريناكر، أيضاً، ولهذا فسأكون سعيدة. إن هذا البيت ستكون أقامتى

فيه محدودة بالخلود للراحة، وعليه فلن أحتاج إلى كثير أناة.
ثمة مواجهات مزعجة مع الكسندر لمدة وجيزة، لأن صوفي
رفضت بصراحة أن تتناول معه الغذاء أكثر من مرة واحدة في
الأسبوع.

وتعمدت أن تنفق كل أجازة نهاية أسبوع مع جدتها، حتى يتسنى
لها إنهاء ديكورات منزل بيت ايليكس الصغير، تاركة كيت تقوم
بعرض وتورية بيت غوردون للمشتريين المقبلين. وعهد بالبيع إلى سام
لأيفورد، مما زاد من دهشة صوفي. لقد جاء ليقبس البيت بنفسه، وبعد
ذلك اقترح بحياء دعوتها على الطعام في أي مكان في مساء اليوم
التالي، حيث إنها سيكونان قريباً في العمل سوياً. وافقت صوفي، وقد
اكتشفت أنها تمتعت بالسهرة معه بأكثر مما كانت تتوقع. إذ أنه كان
سهل القيادة، على النقيض تماماً من كل من لأوليان والكسندر.
فالوقت الذي ينفق مع الكسندر بعيداً عن العمل تشوبه بكهة وأثر
الهدنة المسلحة هذه الأيام، التي تحفل بالكلمات غير المنطوقة، وتحفه
الأحاسيس بأنه في أي لحظة، ربما تخلص من الحاجز التي حاولت
الحفاظ به بينها.

أما لأوليان، من الجانب الآخر، فهو يتعامل معها كأمر مسلم به،
وهي قد علمت ذلك، ولم يزعجها هذه الحقيقة تماماً.

وبالتالي، كان تشوق وشغف سام لأيفورد أن يسعدها أمراً متعشاً
لها. تشككت صوفي في ذلك الأمر، ونبتت شكوكها من تجربته الأليمة
الأخيرة في الطلاق. لقد كان يعاني من الوحدة وقد أبدى لها ذلك.
كان وقتاً ظريفاً للتسلية وهي تحلل الحلاقات والاختلافات الكامنة في
شخصيات الرجال الثلاثة، حينها كانت تتناول طعام العشاء مع سام
لأيفورد، أو أثناء القيام برحلة إلى المسرح مع لأوليان.
كان الأمر باعثاً على الإنزعاج، حين تحققت من أنه خلال أي

وقت أنفقته مع الكسندر، سواء في العمل أو خارج العمل، لم يرد على
خاطرها ولم يدر بخلدها أي تفكير أو تذكير لأي من الرجلين
الأخرين. أو لأي مخلوق آخر. وهو الأمر الذي أصاب صوفي بالأسى
لما وعدت بالموثوق في المنزل مع أبيها حتى حلول موعد حفل
الزفاف. ولقد حان الوقت لكي تعيد نفسها وترتجل.

ولم يكن ليجدى كذلك أن تنقلب ناكثة على الطريق التي بدت
وكأنها تتنازه مع الكسندر هذه الأيام، ذلك لأنها اقتنعت بأنها ستزول
إلى انكسار القلوب.

قالت في نفسها، متى ما أحدثت الانفصال وارتحلت إلى
ديتري، سوف ينصلح كل شيء. حيث إنها كانت في بيت
ايليكس الصغير، سوف تكون آمنة.

قال الكسندر ذات صباح:

لقد سمعت أن الناس رأوك تتناولين طعام العشاء مع رجل
جدهد في الأونة الأخيرة.

فقالت صوفي: - إنني أتعرف على رئيسي الجديد.

- أتعشم ألا تكون معرفة حميمة.

قالت صوفي وقد تلاقت حينها بتفكرته المحدقة وعينه
الحضرواين الباردتين بوقار:

- كما ينصح به بين صاحب العمل واحدى الموظفين.

لملم الكسندر الذي كان يرتدى معطفاً داكناً وحلة رمادية غير
زاهية متوجهاً إلى لندن، حقايقه وطوى المسافة إلى الباب، وقال:

- لأول مرة أشعر بالراحة لأنك سوف تتركينى.

أحدقت فيه بتعدي. طمأنها بإبتسامة مفترسة مميزة، قائلاً:

- لم أقصد أن أهينك. بها أنك تصفين الحدود للعلاقات المهنية
في العمل، أنتطلع إلى اليوم الذي تكون فيه علاقتك بي، يا صوفي،

وانتى لها بانحناءة كلها تمكهم ورحل إلى مؤتمره، تاركاً صوفى وكأنها قد هزمت هزيمة منكرة.

أعطى غياب الكسندر لصوفى فرصة ذهبية لتلقين مدام روجرز الدروس المستفادة في حركة دولاب العمل في شركة بالآيت أند صن. وكانت السكرتيرة الجديدة تتعلم سريعاً، وأبدت دلائل على أنها تتقدم بسرعة مرضية. أما روح الفكاهة اللاذعة التى اتصفت بها، فقد ساعدتها على الألفة والتآلف مع بيرى، وأما اهتمامها بأطفال لأورولا هانقل، فقد حبيها إليه، وكذا صار صغار المصممين المهندسين والمصممون تحت التمرين - صاورا عيبدأ لها منذ البداية، لأن مدام روجرز كانت تحضر معها حقائب من الكعك المصنوع بالمنزل، لتقدمه وقت تناول القهوة.

المح بيرى، وقفه ملهىء بالكعك ذات يوم، قائلاً:
— هذه حسنة لم تدركيها يا صوفى، لماذا لم تعدى لنا أبداً الكعك.
أخبرته صوفى بفظاظة أنها ما صنعت كعكاً قط إلا وقد التهمه مانيو ومارك، والآن وقد رحلا، فلم ترحس حاجة إلى إضافة أعباء إلى أبيها أو نفسها. ثم سرعان ما تطرق بيرى إلى النظر إلى خصرها وأصدر رأيه عن جمالها، بكلمات جعلت وجهها يجمر خجلاً، وأضاف أن عينه ليست الوحيدة في المكتب التى تتلقى المتعة في النظر إلى مفاتها، وقال متوسلاً:

— إكرماً، لا تخبرى الكسندر بأننى قلت هذا. فهو سريع الغضب بطريقة لا تصدق، كلما ناز أمر يتعلق بك هذه الأيام. فأنت تعرفين ماذا تعنى ضربة من الرجل ذى العيون الخضراء. تعرضت مكانة صوفى المبجلة للتلف من جراء دعوتها للرد على مكالمة سام لايفورد الهانفية، الذى كان طلبه لصحبته على طعام

الغداء قد بدا أمراً ملحاً للغاية. تساءلت على مضض، وهى مدركة أن عينى بيرى اللعوبين الزرقاوين تحدقان فيها بعث:
— حسناً، هل ثمة مانع من الخروج لتناول الغداء مبكراً بعض الوقت؟

مدام روجرز ههنا تتولى حراسة الحسن نيابة عنى.
أشار ملوحاً بأصبعه:

— بكل سرور يا حبيبتى، انطلقى. إن غاب القط، إلعب أيها القارء، وتخلقه.

كان سام لايفورد ينتظر صوفى في إحدى الكافيتريات الهادئة بعيداً بما فيه الكفاية من ميدان السوق، وهى عبارة عن مؤسسة نادرة ما يترادها رجال الأعمال بالمدينة.

اختارت صوفى هذا المكان عمداً، فقد كانت تكره القيل والقال عن مبادئ الأب إن هى شاع عنها أنها تتناول الغداء مع صاحب العمل الجديد في مطعم لأورولا، بينما هى لا تزال تعمل لصالح الكسندر، كما كانت مقتنعة في نفسها، بأنه لا شأن للأخبر وحياتها الخاصة. كما أن اختيارها لموعد ومكان اللقاء لم يتأثر بالرغبة في مقابلة سام لايفورد دون أن يراها أى شخص تعرفه.

لكن الأمر الذى أزعجها هو ما الذى جعله يسافر ثلاثين ميلاً ليراها في منتصف نهار العمل. وتزايدت غناؤها في اللحظة التى رأت فيها سام. فقد كانت عليه هالة من القلق والاضطراب، على الرغم من سحر وفتنة ابتسامته ذات الحياة.

قالت متوددة حينها انضمت إليه: —

— أهلاً. ما الذى أتى بك إلى ديتزيرى في هذا الوقت من النهار؟

هل هو العمل؟

— ليست المتعة بكل تأكيد، يا صوفى.

قال ذلك وهو يخلق في قائمة الطعام بدون أن يرى شيئاً. قالت بلطف:

— الجبن المذاب فوق الخبز المحمص على الطريقة الويلزية (أهل ويلز) جيداً جداً هنا.

دفع قائمة الطعام جانباً، وقال:

— في الحقيقة أنا لست جائعاً. وسوف أتناول بعض القهوة.

ابتسمت صوفى مشجعة وهي تضيف: هل هي العقابيات غير المتوقعة في بيع البيت؟

— كلا.

التقت عيناه بعينيها وفيها نظرة بانسة، وأردف:

— لقد وقعت في عجة غير متوقعة في موضع مختلف تماماً، في حقيقة الأمر. إنها سكرتيرتى.

أخفق قلب صوفى قائلة:

— أوه. يا عزيزى.

ابتلع ريقه بشنخ، وهو يحدق في القهوة نحو الأسفل حينما وضعتها النادلة أمامه، وقال:

— أشعر بالمت عن كل هذا، ولكننى، حسناً، أفت تعرفين البنت

نى تعمل لأجل الآن —

— السيدة الحامل.

— تماماً. لقد افترضت أنها سوف تترك العمل تلقائياً مع مجيئ ولودها. ولكنها لم تفعل. أعنى لا ترغب في ذلك. فهي تريد العودة

وراجها عقب ولادة الطفل.

راحت صوفى تراقب رأسه المثنى في سكون، وقالت:

— لم تكن تعلم؟

نظر إليها بيؤس قائلاً:

— أنا يانس تماماً من حسن التصرف في الموضوعات التى تتعلق بالنساء. فهي تتوقع ألا تتزوج بالمرّة، هل تفهمينى، وهى بحاجة إلى الوظيفة — حتى أنها جاءت بشقيقة لها تسد مسدها حتى تعود ثانية للعمل.

أقربت صوفى منه وورثت على يده، وهى تقول مبتسمة:

— لا تقلق، يا سام. سوف أرى لى عملاً آخر.

غطى يده بيده، وأضاف:

— هل هذا يعنى أنك سوف تتوقفين عن رؤيتى مرة ثانية بعد

الآن؟ في الإجتماعات؟

— بالطبع لا.

أنهت صوفى من قهوتها ونهضت واقفة:

— هل أية حال، أفضل العودة الآن. سوف أحدثك هاتفياً حينما أستقر في بيت اليكس الصغير. وباستطاعتك الحضور في أى وقت لاحتساء الشاي وغيره.

تبعتها سام لأفورد وهى تخرج، وقد بدا عليه الحرمان والبؤس. فابتسمت في وجهه بابتهاج، وودعته وداعاً رشيقاً، وشقت طريقها

عائلة إلى شركة بلايت أند صن، شاحرة بالحزن والأسى على نفسها. فما الذى سوف تعيش على الأرض من أجل أن تفعله الآن؟ وراحت

تتفكر في ذلك في رعب وفرع؟

كان الدكتور غوردون حاسماً جداً بأرأته عندما أخبرته فيها بعد بأن الوظيفة الجديدة في أرفيسفورد قد ضاعت في مهب الريح. لقد

استهجن بقوة رحيل ابنته للمعيشة بمفردها بلا عمل أو وظيفة في المستقبل.

— ظلمنا كنت في مثل هذا التسرع الباعث على النوم، من أجل تنظيم وترتيب الأمور للسكرتيرة الجديدة التى سوف تحل محل عمك في

شركة بالآيت، فإننى أفضل لك أن تبقى مع كيت ومعى فى بيت الشاترى، حتى تمهدى لنفسك ما تفعله، من أجل الوصول والمقام فى بيت ايليكس الصغير.

كادت صوفى تبكى وتتحب. بدلاً من ذلك ابتلعت ريقها بمسقة استجابة لهذا القرار الأمر الديكتاتورى غير المعتاد، وأعدت نفسها للتفرغ ل مساء مخصص للرد على المكالمات الهاتفية. لأن الليلة كانت ليلة دكتور غوردون فى تلقى مكالمات، بالإضافة إلى مباحث إعداد طعام أبيها المفضل فى اليوم التالى، ومعالجة كومة من الملابس التى فى حاجة إلى الكى، وليس من بين ذلك شىء يُعدُّ واحداً من الأشياء العشرة المفضلة لديها وتوهاها.

وجاء استدعاء لأبيها قبل أن يتوافر له الوقت لازدراء قهوته، تاركاً صوفى بمفردها لتتدبر ملياً سخربة العذر الذى أخذت به من إعطائه باليد الأخرى. وأثبتت مدام روجرز بسرعة كفاءتها حتى أن صوفى تهورت، وأعلمت بيرى بأنها سوف ترحل اعتباراً من يوم الجمعة القادم، وهو الأمر الذى كان يعنى أسبوعاً آخر فقط بمرتبها الحالى. والكسندر صاحب عمل عادى جداً فهو يستوفى حقه كاملاً عملاً من كل جنيه يدفعه، غير أنه أيضاً يتوقع أن يدفع بكرمه المكافأة، ولما صوفى فقد جمعت بيضة عش ضئيلة ومريجة، لتعاستها. وكان مدخرة للطوارىء. مثل السناثر الجديدة والمسجاجيد فى بيت ايليكس الصغير، وليس لتغطية نفقاتها، ومصروفاتها، حتى تمهد عملاً جديداً، أو إذا وجدت فعلاً الوظيفية.

ردت صوفى على التليفون عدة مرات أثناء المساء، أحياناً رداً على مريض موهوم منزعج، وأحياناً أخرى رداً على أبيها الذى كان عادة يتصل هاتفياً ليعلم من أبتته إلى أين سيذهب والمكان الذى يحتاج الناس إليه فيه فيتوجه لهم.

كانت القائمة أكبر من المعتاد، بها فيه الكفاية لتحجب الدكتور غوردون وتعمله مشغولاً طيلة الليل، نظراً للمسافات المطلوبة قطعها من أجل الوصول إلى المرضى، فى المقطعات البعيدة، وكانت صوفى قد أعدت طعامها، وكانت قد انتهت من كى نصف الملابس، عندما دق جرس الباب. فتهتدت وهى تأمل الا يكون مريضاً يسكن بالقرب منهم، وقد جاء بنفسه لأبيها ليكشف عليه، ثم حدثت بدهشة، حينما اكتشفت أن الكسندر واقف على عتبة الباب، وقد بدا عليه التعب وشحوب الوجه، وهو يرتدى الملابس التى لبسها من أجل الذهاب إلى لندن.

سألها قائلاً:

— هل لى أن أدخل؟

— بالطبع.

جاءت صوفى نفسها لتكبت نوبة الإثارة التى انتابتها لدى رؤيتها، وأصلحت عبر الطريق إلى المطبخ.

— هل لديك مانع إذا استأنفت كى الملابس؟

سأنته، وهى تلمحه بفضول، وتمدد الكرُّ بالهجوم على كومة القمصان، واستغرت:

— ماذا دهالك يا الكسندر؟

راقبها ناظراً إليها، بينما كان شعاع الضوء يرسل ومضات من الذهب من شعره الجميل الكثيف، وبثت علامات التعب تحت عينيه، واللحية المتروكة على فكّه وكانتا طليبت بالفضة.

— لقد قمت بزيارة خاطفة قبل الرجوع إلى البيت، يا صوفى، ووجدت بيرى تاركاً لى مذكرة محتوية على أجزاء مختلفة من المعلومات، أكثرها أهمية هى الأخبار عن أنك سوف تركبني اعتباراً من الأسبوع القادم.

يا لى من حمقاء، علمت صوفى ذلك فى نفسها. ونكست رأسها قائلة:

— أجل. مدام روجرز رائحة للغاية، وبناء عليه لا أرى وجهها للمقام أكثر من ذلك. وهي سوف تأتي مرة ثانية بعد يومين للتبديل. — فهمت.

ساخ الكسندر هامداً على أحد الكراسي الطويلة، وقال: — أظن أن لايفورد لا يطبق صبراً.

طلوت صوفى أحد القمصان بعناية، وقالت:

— ليس بالضبط. يبدو أنني قد قمت بعد فراغى مبكراً جداً قبل الأوان. لقد جاء سام لايفورد إلى دينزيري اليوم ليخبرني أن سكرتيرته تريد الوظيفة لكي تسترجعها لنفسها متى ما ولدت الطفل. إذ أنها لم تتزوج ويميزها المال. وبناء عليه سيتعين علي أن أبدأ في البحث عن وظيفة؛ وهذا جزء حسن جداً لي، أعتقد ذلك. يا لها من تجربة جديدة.

أنتطلق الكسندر من مقعده، وفصل الكهرياء عن الكهرباء ثم استحوذ عليها بمسكاً بأيديها، قائلاً:

— بوسعي أن أمنحك وظيفة بديلة، يا صوفى.

حدقت فيه وقد أخذتها المفاجأة، وأخذت نبضها يرتفع عندما التفت عيناها بالوميض المتوهج في عينيه الحضرواين. أسرع معدل تنفسها، وأجرت حافة لسانها على شفتيها اللتين جفتا على حين غرة، حينما جذبت الحركة السريعة لعيون الكسندر كالمناطيس. — صوفى —

كان صوته أجش وهو يجذبها نحوه بصرارة وهو يقول:

— لماذا لم أحلم أبداً أنك سوف تكونين نارية مثنبهة هكذا، أنى لأعجب؟

حاولت صوفى جاهدة أن تسيطر على أنفاسها، وقالت تغمغم:

— بوسعي أن أقول نفس الشيء.

— إذن شعورنا متبادل؟ هل أنا أتحيل هذا — الانفجار في كل مرة أمسك فيها؟

— كلا. قالت ذلك بحدوء.

— ألم تتعنى به؟

— أنا لم أقل ذلك.

جثم الكسندر على المقعد، جاذباً إياها لتقف بين ساقيه الممتدتين لململت صوفى، وهي مدركة بأنها كليهما لم يفيقا من تبادلها للتمتعة المنتهية.

وقال بهدوء:

— صوفى. لقد ذكرت فيما سلف أن لدى عرضاً اقتراحاً بديلاً

لأفعله. أليس بك فضول لكي تسمعي ما هو؟

عصت صوفى على شفتها، وهي على يقين من أنها تعلم ما الذي سوف يقوله. تألفت روحهما وتطابقنا حتى صارا كتلة واحدة. هذه الكيمياء المفاجئة المكتشفة حديثاً بينهما، فقدانها للوظيفة، ألم الكسندر الشديد الذي لقيه في المعاملة على أيدي ديفلين، كانت تخشى صوفى أن يتراكم مؤدباً إلى اقتراح الزواج الذي لا تريده. إنها تريد الكسندر، هذه حقيقة، ولكن ليس الكسندر بعد هزيمته أمام ديفلين.

قال الكسندر مداعباً:

— تلك نظرة تحولية جداً. وأهلاً!

— هل أنت تحاولين أن تخمني ما الذي في عقل؟

كانت صوفى غير سعيدة بتيقنها مما في عقله.

— أحسب ذلك، يا الكسندر، ولكن من فضلك، أنا لا أريد

أن..

هزها بخفة قائلاً:

— هاى! انتظري حتى تسمعي اقتراحى، على الأقل قبل أن

تسكبيه على الأرض! لا شيء شرير، أعدك بذلك. فظنت فحسب

أنه طالما الوظيفة مع سام لايفورد قد تبددت الآن، فبوسعك أن

تستأنفى العمل من أجل بدلاً منه.



الفصل السابع

أصبح وجه صوفي شاحبا من جراء الدهشة، بينما ضاقت عينا الكسندر حتى صارت تومضان ومضات مثيرة للقلق. قال :
- أنت لم تعرفي ماذا كان يدور بخلدي، أليس كذلك ؟

ووضع أصبعها تحت ذقنها، وأضاف :
- يا صوفي غوردون ! هل ورد على خاطرك أنني كنت على وشك أن أطلب منك الدخول إلى فراشك ؟
قالت صوفي وقد شحبت وجهها، وأصابتها الضعف وهي في حالة

ارتياح :

- أجل.

يا إلهي، وصلت بها الصراحة إلى الحد الذي تجعل فيه من نفسها إنسانه حقا بلهاء. صمتت برهة ورشقت الكسندر بابتسامة ضعيفة :

- آسفة.

هز رأسه بحزن قائلاً :

- لا تعتذري، فلو كنت أية إنسانة أخرى واقعة تحت هذه الظروف الخاصة، لكنا في الفراش في تلك اللحظة عينها، ونحن ننهي ما كنا قد بدأناه. ولكنك أبنة أبيك -
أكملت له صوفي قائلة :

- وأنت ابن زوج العممة كيت.

- قال الكسندر بتركيز :

- هذا أمر لا يغير من حقيقة أنني أريدك كالمجنون مثلك تماماً.
- ولكن لماذا ؟

كان سؤال صوفي بعكس فضولاً عميقاً لديها.

- أنا كما كنت بنفسى التي لم تتغير أبداً يا صوفي.

- إذن علمت لماذا، فربما أكون قادرة على أن أكف عن احتياجي

إليك ! فالحب عبارة عن أخذ وعطاء. وإذا علمت أنني لن أستطيع

الاستحواذ عليك، فهذا أمر يجعلني أريدك أكثر فأكثر.

- تماماً بنفس القدر مثل ديلفين.

- أوه. كلا.

جذبها الكسندر مقرباً إياها إليه أكثر وأكثر وقال :

- ليس بنفس القدر من الإبعاد مثلاً فعلت ديلفين، مادمت قد

ذكرتها. لسبب واحد فقط، هو أنها لم تسمح لي بأن أعبت بها تالفاً

هندامها -

- وفر على نفسك التفصيلات القذرة !

قالت ذلك صوفي وهي تكافح من أجل أن تخلع نفسها

وتتخلص منه، غير أن سابقه الضيق عليها كالمقص لتحتجزها

كالسجينة، بينما كان هو يهزها هزاً عنيفاً نحوه.

- أنت التي فتحتى الموضوع، وأنا أحاول توضيح الأمور

فحسب.

كان ثمة شيء واحد واضح جداً لصوفي، وهي واقفة بين وركيه

القويتين بالعضلات، بينما هو يشدها إليه كما كانت، ألا وهو أنه كان

من المستحيل تجاهل كم كان يريد لها. لقد كان النبض القوي كدليل

على ذلك يضرم النيران فيها، عبر القماش القطنى وقماش الجوخ

قالت لاهئة :

— الكسندر —

— صوفي —

همس كالصدي، ورفعها بقوة مفاجئة من قدميها، وأقعدها على حجره، ممسكاً بها ولا يزال، متجاهلاً بمجهوداتها للتخلص منه، وقال:

— أظن أنني كنت أريد ديلفين. ويعلم، أنها كانت جميلة بما فيه الكفاية. أما أنت فالأمر يختلف معك. مختلف جداً.

هدأت نبرة الإخلاص العاطفي في صوته من روعها، بينما كان هو يتشبث بها في حجره كما لو كانت طفلاً في المهدي، وهو يحدق في عينيها كما لو كان يريد أن ترى أنه يتحدث الحقيقة، وأضاف:

— أنت لس جميلة، ولكن دمك خفيف، وهذا هو المهم يا صوفي

لا يحمي قيد شعرة ما إذا كنت ترتدين ملابس كهذه، أو ترتدين ملابس تجعلك كالعربة المدرعة المصفحة وأنت ذاهبة إلى العمل، أو حتى وأنتك أحمر وعينك متورمتان كما كانتا في الليلة التي جعلتك

غضبي حتى أنك هرعت إلى فراشك. أنا لازلت أحترق بنفسي الدافع لأن ألتصق رافعاً إياك لأعل وأحملك على إحجري.

تساءلت صوفي، وقد أفتت: — أين.

أصابتها ابتسامة برعشة امتدت في أوصال جسدها وعمودها الفقري.

قال:

— لست متأكداً — أعتقد أنه في كهفي.

قاطع جرس الهاتف لحظة الخطر، جاعلاً كلها يقفزان صب الكسندر لعناته، وانزلت صوفي إلى الأرضية لترد عليه، وهي تترنخ على أقدامها من تأثير الدوافع الجديدة المتحررة غير المكبوحه والتي

كانت تعتقد — منذ بواكير حياتها وحتى فترة مؤخره جداً — أنها إنما حق من حقوق أولئك النسوة الأخريات. سألتها أبوها:

— هل أنت على ما يرام؟

تتحنت صوفي قائلة: نعم يا أبي، على ما يرام. ليس ثمة مزيد من المكالمات.

— عظيم. ثمة مريض أخير سوف أذهب إليه وأعود إلى البيت.

تبعها الكسندر إلى الصالة، وهو يمز كنيه في معطفه، قائلاً:

— أفضل أن أنصرف، ليس كذلك؟

قال هذا باكتئاب، وأضاف:

— قبل الانصراف، هل يوسى الحصول على اجابة عن سؤال الوظيفة؟

— لكن، يا الكسندر ليس بمقدورك أن تقول لمدام روجرز أنك قد غيرت رأيك — وأنتك لست بحاجة إلى سكرتيرتين.

— آه، ولكنني أقدر. ما رأيك في الفرع الجديد في أربيسفورد؟

أضاءت عينا صوفي كالصايح، وقالت:

— آوه، يا الكسندر — هل تعني ذلك؟

— بالطبع أعني ذلك! لماذا تحسبن أنني غيرت طريقي للمجيء إلى هنا هذه الليلة؟ ثم وجه نظرة ساخرة، وأردف:

— هذه ليست الحقيقة كلها، وإذا كنت أميناً فإني أقول جت آملاً أن أقتصك وأنت بمفردك ههنا.

انزلت عينا صوفي بعيداً عن عينيها، وهي تقول:

— لربما كنت خارج المنزل.

— أخبرتني كيت أنك دائماً تكشبن في البيت، عندما يكون لديفيد مكالمات.

— وبها كنت غير وحيدة.

هز كتفيه، وهو يستند على قائم الدرايزين، قائلاً :

— حقيقى. وحتى أوصل حديثى عما كنت أنكلم بشأنه، أنت تعرفين أن بيرى سوف يدير الفرع بعض الوقت، ولكن فى البداية بعوزنى أن أجعله يقف على قدميه بنفسى. وتعوزنى سكرتيرة ذات خبرة، تستطيع التصرف بمفردها وإدارة عجلة العمل فى أوقات غيابى منذ البداية، طالما كان يتعين على كأمى طبيعى أن أقسم وقتى بين أوليسفور وديتيرى. باختصار، أنا أحتاج إليك يا صوفى.

لفت صوفى ذراعها حوله، بتهور، وهى ترفع رأسها إلى الخلف لتبتسم فى وجهه بإشراق وتألُق، قالت :

— أوافق، يا الكسندر بامنتان.

ابتسم بانشداه ساخر وقال :

— لماذا تشكرينتى يا صوفى، لم أعتد على هذا التقدير منك.

— بينا كنت دائماً بعيداً جداً جداً عن النساء الأخريات !

قالت ذلك، وهى تكشر عن ابتسامة، ثم تفكرت برؤاها وأردفت :

— لكنتى أقصد ذلك، يا الكسندر، فأنا فعلاً ممتنة. لقد كنت

بانسة جداً قبيل مجيئك، لأنى أبهى كان يسأل القوانين بشأن إقامتى معه

والعمة كيت حتى أستطيع إيجاد وظيفة فى أوليسفور.

ولم يكن بوسعى النقاش والجدال لأنه لم يحدث أن كان يقسو

كأب على.

أشاحت بوجهها وهى تقول :

— لا أستطيع أن ألعب دور العزول مع زوجين حديثى العهد

بالزفاف.

ضحك الكسندر، وانحنى ليقبلها وقال :

— حسناً، الآن لن تكونى مكروهة على الذهاب معها. لقد

أخبرتكم بأننى قد اعتقت دور الملاك الحارس لك.

نظرت صوفى إليه مفكرة ملياً لمدة لحظة، وقالت :

— يبقى بعد ذلك شىء واحد. فى حقيقة الأمر تعوزنى الوظيفة

فى أوليسفور للغاية، غير أنه كيف أستطيع تدبير الأمور ؟ أقصد أن

الأمور ستكون خاضعة لقواعد الأعمال بصرامة.

تردد وجهها خجلاً، وقالت :

— أوه. ذلك يوحى بأن الأمور تحتاج إلى رأس كبير،

ما أريد أن أقوله —

— هل هذا هو ما يجب ألا استأنفه رداً على امتنانك.

قال ذلك برزانة، وأضاف :

— تقصدين ألا يكون ثمة متعة وألعباب فى المكتب.

— لم أعنى ذلك تماماً، أنا فحسب أتساءل قائلة إننا سوف نعمل

معاً كما فعلنا دائماً.

— بالطبع، ولكن بشرط واحد. هو أنك تسمحين لى بمعاونتك فى

تزيين بيتك الصغير المحبوب.

ضحكت، قائلة :

— لا تقلق — سوف أكون بحاجة إلى معاونتك لى بفرشاة الغلاء.

— آه، ولكنتى أصراً على امتياز حقوق الإحتكار لهذه الوظيفة.

بومضة من عينيه الخضراوين، قال لها تصبحين على خير،

وانطلق، تاركاً صوفى فى حالة الإبتهاج مكتتها من إنهاء كى جميع

الملابس، وإعداد صينية قهوة وساندوتشات، لأبيها حينها يعود أخيراً

للمترل لىسمع الأخبار السارة.

ضرب لأوليان بريت على الوتر الحساس فى حياة صوفى فى الأيام

التي أعقبت ذلك، وأدهشها كثيراً باكتتابه من جراء رحيلها الوشيك.

لكنتك كنت تعلم منذ فترة طويلة أننى بسببى للرحيل يا

الكسندر.

قالت ذلك وهي بعد قد أخذت على حين غرة، من جو الغم الذى شاعه، بينما كانا يتناولان طعام العشاء معاً فى المطعم الايطالى المفضل للأوليان.

كان لأوليان رجلاً فى الثلاثينات من عمره، ذا وجه شاحب وشعر داكن كثيف جداً. وكان يعمل قياً «أميناً» فى متحف ديتزيرى، ويعيش معه أمه فى منزل شاسع ملىء بالأنثىكات «الأنار القديمة»، ويتسمى إلى العصر الفيكتورى، ويقع على مبعده حجر واحد من المكان الذى كانا يقعدان فيه ذات اللحظة.

أعاد ملىء كأس محر صوفى واثنى للوراء فى كرسيه، وهو يتفرد فيها بعينين بيكاه تين مليتين بالدموع.

قال:

— حسب أنك سوف تعملين لحساب الشاب لأيفورد.

احتست صوفى خمرها، وهي تشعر بالاضطراب، وقالت:

— لقد قلت لك إن الفرصة ضاعت، يا لأوليان. وإذا لم يكن

الكسندر قد أتى فى الوقت المناسب بالوظيفة فى فرعه الجديد فى أربلسفورد، لكنت قد اضطررت إلى المكوث ههنا، حتى أجد شيئاً آخر.

أشار قائلاً:

— على الأقل، كنت تبقين أمنة تحت سقف أهلك. وكان

بإستطاعتنا الخروج سوياً كالمعتاد.

— أوه، حقاً يا لأوليان، إن الأمر الواقع قد يكون هو كل شئ.

وينهى كل وجودك، ولكن يحدث أن أتوق للتغيير.

— كما أرى يا صوفى، التغيير الوحيد فى حياتك سيكون الحقيقة

بأنك تعيشين فى البيت الصغير المتداع للسقوط، بدلاً من هنا. وإلا

فإن نهار العمل سوف يستأثر به الكسندر الأكبر كالمعتاد!

عبت صوفى فى وجهه وقالت، تزيل أى ذرة من الشك! — لا تكن مابكراً. أنت تحب المقام فى المنزل مع أمك، ولكننى أحب عائلتى، وبرغم ذلك، لا أستطيع الانتظار ولا أصبر على حاجتى إلى بيت صغير خاص بى.

أدار لأوليان ملعقة القهوة وتنحج مسلكاً زوره عدة مرات قبل أن يقول بياس:

— تستطيعين أن تتزوجى يا صوفى.

وأبقى عينيه مثبتتين على فراش المائدة، حيث كانت الدهشة المطلقة على وجه صوفى، لا يمكن أن توصف أبداً بأنها مدهنة. قالت بلطف:

— ولكن يا لأوليان، أنت لست تريد الزواج.

نظر إليها متوسلاً:

— ولست أريد أن أفقدك، أيضاً، إن أمى لن تعيش إلى الأبد، وأنت لم تبدى أى دلائل على الزواج من أى إنسان آخر، أبداً فى الواقع، أنت كنت تقولين دائماً أنك لا تريدى الأولاد، وهو زمر أجه. ألن تدبريه على الأقل؟

لم تستطيع أن تصدق لذنبيها، قالت:

— ولكن يا لأوليان — أنت غير مهتم البتة فى الحصول على زوجة.

— أنا مهتم بالحصول عليك كزوجة، يا صوفى.

أكد لأوليان لها ذلك، بإلحاح متزايد بأكثر مما حدث لها أن سمعت من صوته قبلاً.

— وبإستطاعتنا الخروج كما كنا نفعل دائماً. وستكون أمى مسرورة

أن تراك تعيشين بيننا، أنا على يقين. لقد بدأت تشعر بالوحدة، كما تعلمين، إنها مغرمة بك تماماً. ولن يكون هناك مديرون لشئون المنزل — إن عائلة باكستر الذين يتولون تدبير شئون البيت، كانوا يعيشون معنا

راحت صوفى تنقب بجديفة عن طريقة تغلف بها رفضها له بكلمات ملائمة غير جارحة ذو مهينة، قالت :

— حلو وجميل منك للغاية حقاً، يا لأوليان، ولكنك تعلم بأحسن من أى إنسان آخر، أنه لم يرد على خاطرى أبداً الزواج — ولا حتى النوع الذى تقترحه.

تبدى لها أنه غير الإحسان أن تخبره بأن الصورة التى رسمها لحياتها معاً فى المستقبل قد أثارت دافعاً قوياً فيها لأن تولى مديرة وقد للممت أطراف ملابسها فراراً من المطعم. بدلاً من ذلك توسعت فى تقديرها للعرض، مشيرة إلى أن أرفيسفورد، تبعد فقط ثلاثين ميلاً، وهى مسافة بمقدور لأوليان أن يقود سيارته قاطعاً إياها، وبراهما من حين لآخر متى ما استقرت فى بيت ايليكس الصغير.

نظر لأوليان إليها مذعوراً قال :

— عزيزتى صوفى، أنت لا تتوقعين منى أن أقود السيارة ثلاثين ميلاً أو أكثر ذات مساء فقط لأخرجك معى لتناول وجبة طعام ! لم يحدث أن أصطحبها لأوليان أبداً إلى مكان آخر بخلاف ديتزيرى نفسها، وفى أماكن يتوقعان أن يواجهها فيها معظم سكان المدينة المزدهرة وهم يتجولون ويذرعونها جيئة وذهاباً.

ذكرت صوفى نفسها بتلك الحقيقة، وهى تقاوم دافعاً لديها فى أن تهاجم مرافقها بزجاجة الأسانتى. وخطر على بالها، أن المفاجأة — أقل حدة عليها دون غيرها من الناس — فى أنه باصرارها على الانتقال إلى أرفيسفورد، تكون قد وضعت نفسها إلى مكان يقع إلى ما وراء يد لأوليان بریت.

وفى المساء التالى كانت الليلة متناقضة تماماً مع الليلة الأولى إذ أنه بعد نهار عمل صوفى. الأخير فى فرع شركة بالآيت فى ديتزيرى،

أعدت هيئة الموظفين والعمال لها حفل عشاء وداع جميل فى فندق لأورلا، وهى ليلة استحوذت على استحسان وذوق صوفى فى نقیض ليلتها مع لأوليان.

كان يبرى فى الصورة كالمعتاد، جاعلاً الشركة كلها تضحك، بينما كان الكسندر باعتباره المضيف يشرف بنفسه على سلامة وقائع الحفل بأسلوبه الذى لا يدخر وسعاً، من أجل التودد إلى قلب صوفى بطريقة مفهومة لم يدركها أى فرد آخر على أنها غير معتادة.

وكانت صوفى واعية فحسب بالفارق الكبير؛ ألا وهو الكهرياء العالية التى يورخ لها من يوم عودة الكسندر من اليونان، وهو الأمر الذى بدا يكبر ويتكثف، فى كل مرة، يتفردان ببعضها معاً فيها. خلال الأسبوع كله فى المكتب، كان الكسندر حذراً محترماً بطريقة مرهبة، فيما عدا ومضة أنيمه فى عينيه، كانت تلاحظها صوفى وهما معاً فى الخلو. وقد تعمد الكسندر أن يتصنعها خصيصاً، كما علمت هى، لكى يذكرها — وهى ليست فى حاجة إلى ذلك — بالتعبير الذى طرأ على علاقتها.

ولكن، حينما كان يجلس الكسندر بجوارها على منضدة العشاء، كان وركه يمس صوفى بزقن تكراراً ومراراً مفادقة، وفى كل مرة كان هذا الاتصال يثير صدمة عاطفية من الاستجابة التى تصاعدت وتسامت عبر جسدها كله.

وملاً الجهد الذى بذلته لإخفاء الاستجابة عن عيون العالم كله، ملأها بالإثارة المحرمة، واضعاً حداً لليلة، كان من المستطاع أن تمتنع بها حتى الثمالة، حتى بدون البهجة المضافة فى الجلوس بجانب الكسندر.

لاحظت صوفى أنه شرب قليلاً جداً. علققت بصوت خفيض خافت قائلة :

— أنت معتدل جداً هذه الليلة.

— لسبب وجبه جداً، وهو أنني سوف أوصلك إلى المنزل.

ونظرت عيناه عمداً إلى ثغرها، ثم سرعان ما انتقلت على حين غرة من وجهها المتفرد إلى سالي هانتل، زوجة شريكه، نحتها على المزيد من القهوة.

وفي نهاية السهرة، وثب بيرى ليقتراح تقديم الحيز المحمص، بينما هو يعدد خصال صوفي بنشاطه المألوف. وبينما نهض كل فرد ليلقى كلمة موجزة، جلست صوفي وكان في حلقها كتلة، وقد توردت واحمرت وجتاهها، ولعت متلألئة عينها، واجدة الأمر عسير في الحفاظ على اطراد نبرة صوتها، حينما نهضت استجابة للصيحات المطالبة بأن تقوم لتلقى «كلمة».

وجهت الشكر لكل فرد على الأضيض الخزرق القاتن، لم كم كانت سعادتها كبيرة حين كانت تعمل في مكتب دينزيري، وكم هي مبهجة لإتاحة الفرصة لها بالبقاء على الإتصال معهم عن طريق فوج المكتب الجديد.

ثم التفتت عمداً إلى الكسندر، وهي تقول:

— أخيراً، وبالتحديد جداً، أود أن أشكر مضيفنا على هذه السهرة التي سوف أتذكرها دائماً بمسحة هائلة.
— علق الكسندر على ذلك بينما كان يوصلها بالسيارة إلى بيتها.
قال:

— كانت تلميحة مكشوفة تلك التي فعلتها في النهاية.

— لقد كنت مهذبة للغاية.

— أنا على يقين من أن كل فرد ظن ذلك. أما انطباعي أنا فقد كان مختلفاً.

— هل تنكر أنك كنت تلمسني تحت المنضدة طيلة الليلة؟

— كلا. لقد قلت أنني كنت أحافظ على المسافة بيني وبينك أثناء

ساعات العمل. وهو الأمر الذي كنت أفعله.

أضاف ذلك مشدقاً بالفضيلة.

— أنت لم تشمل المناسبات الإجتماعية في التحريم.

— إذن يتعين علي أن أفعل. لقد كنت كالقطن التي تصطلي على

الجمر الساخن طوال السهرة.

— أنت لم تبدئي وتبيني ذلك. اهمته صوفي قائلة:

— ولكنك علمت جيداً كيف أنك كنت تؤثر علي، أليس كذلك؟

— بنفس الطريقة التي كتني تؤثرين بها علي. أتعشم ذلك.

أوقف الكسندر السيارة على مسافة قريبة من المنزل، وقال:

— ها أنت قد وصلتني، يا صوفي، إلى بيتك سالمة معافية.

— هل تأتي لتناول القهوة.

— هل من المحتمل أن يكون أبوك مستيقظاً؟

— أجل.

— إذن عفواً، لن أدخل. لست واثقاً من مقدرتي على مواجهة

المزيد من الإحباط هذه الليلة. أهدقت صوفي في يديها المشابكتين وقالت:

— إذن، أفضل الذهاب. أشكرك على هذه السهرة، وتوصيل إياي

للمنزل.

اقتربت منه وقبلت وجته، وعلى حين غرة، انطلقت ذراعاها

لتمسكها، وأطبق ثغره على ثغرها بجوع وتعطش. وحينما رفع رأسه

كان ينهج متفساً بصعوبة.

— لقد كنت قد أتعت نفسي فإن بمقدوري أن أدعك تذهين

بدون عمل ذلك. نتم وهو يقبلها.

انظري ما الذي فعلته بي، يا صوفي غوردون - الحب في السيارات مثل تلاميذ المدارس المراهقين؟! همت قائلة:

- أنا أحاول، لا أستطيع الإذعان لحقيقة أنك - أنا -
- أن صديقيين قديمين مثلنا يكتشفان فجأة أنها لا يريدان أن يكونا صديقيين، بعد كل شيء.

ابتعدت صوفي قائلة:
- أسنا صديقيين، إذن، يا الكسندر؟
ضحك ضحكة عابسة وقال:

- صوفي، أيتها الديناميت، بالتأكيد يجب أن يكون واضحاً
وإصراراً أننى أريد أن أكون عشيقة لك، وليس صديقاً!

اخشن صوته وهو يسحبها ويضمها إليه، وبدأ يقبلها مرة ثانية،
وامتدت ذراعها حول عنقه لمدة بضعة لحظات متوحشة، وهي
تحتضنه وتتشبث به وتضعه إليها بقوة، ثم اقتلعت نفسها منه مبتعدة
بجهد خرافي، وهي تلهث للتنفس، وقالت:

- يجب أن أذهب الآن، يا الكسندر. لا أستطيع احتمال المزيد
من هذا. لم أعود عليه.

أسكت بيدها، وقال:

- آسف يا صوفي، لم أقصد أن أتخالف قواعديك، أعدك بأن أبذل
قصارى جهدي لألتزم التزاماً شديداً بهذا، حينما تبدأين في المكتب
الجديد.

عصرت صوفي أصابعه، وقالت:

- أنا التي استحق اللوم. كان يجب ألا أقبلك. أعدك ألا أفعل
ذلك ثانية.

- لا تقولى ذلك يا صوفي -

رفع يدها وقبل راحتها، وهو يشي أصابعها لتغطي المكان الذي قبله. وقال:

- هل سوف أراك في نهاية الأسبوع؟

قالت: - لا داع لأن نضع خطفاً مسبقة يا الكسندر.
- ولم لا؟

- وجدت صوفي أنه من الصعب أن تشرح السبب في الرفض.
فقد بدا لها حرجاً أن تقول إنها بحاجة إلى مغادرة البيت وبدء حياتها
الخاصة، مبتعدة نفسها عن كل شيء رديحاً من الوقت قبل أن
تستطيع التفكير في الكسندر في ضوء العشيقة.

لأن ذلك ما سوف يكون عليه الكسندر، إذا اجتمعنا مع بعضهما
كثيراً في الخلو، وقد اعترفت بذلك بأمانة، حيث ستكون العلاقة
دقيقة معقدة الخطر والحيلة للحفاظ عليها سرّاً، وكان هذا واضحاً،
طالما أن حياتهما قد تشابكتا كالحلقات بهذا القدر من الإنصهار.

- لم يمن الوقت بعد.

وأضافت:

- عما قريب جداً.

- عما قريب جداً لقد عرفنا بعضنا لمدة عشرين عاماً. فهل ثمة
شيء أفضل من أن تعرفي شخصاً ما هذه المعرفة لكي تدعيه يدعوك
على الخمر والطعام، بحق الإله؟

- لا تغضب يا الكسندر. إذا كان يجب أن تعرف، أظن أن ذلك
سيكون قريباً جداً من بعد ديلفين:

أخرج نفساً عميقاً، وقال:

- أه، لقد فهمت.. أنت لازلت تعتقدين أننى لازلت أداوى

جروحي.

تدبرت صوفي الأمر ملياً، وقالت:

متى.
استسلمت صوفي لمحاولات الإغراء بداخلها، وقالت :
— على العكس. لقد طلب منى الليلة السالفة أن أتزوجه بدلاً من
الرحيل.
صار الكسندر أكثر تجمداً، وقال بنبرة حد يديّة خطيرة :
— وماذا كان جوابك ؟
قالت صوفي بأسى وحسرة :
— كانت الصورة التي رسمها لحياتنا المستقبلية معاً جذابة
كالمجنون. إلا أنني وجدت لدى بعض الفوة للرفض. فأنت كما تعلم
قبلاً، ليس للزواج مكان في مشروعات حياتي.
كان يرضيها ويسرها جداً أن تسمع زفيراً الانفجار الذي أخرجه
الكسندر علامة على الراحة، قال :
— حمداً لله على ذلك. بريت لن يكون زوجاً لك يا صوفي.
كانت صوفي متفقة تماماً معه، غير أنها لم تجد سبباً لأن تدع
الكسندر يعلم ذلك. وقالت :
— أنا لست سلعة في السوق معروضة لأي زوج.
أكدت على كلامها هذا، وقتحت باب السيارة، وأضافت :
— طاب مسألك يا الكسندر.
قفز من السيارة ليتمش معها عبر الحديقة، ليوصلها حتى الباب
الأمامي، وقال :
— سوف تكون الأمور غريبة كريمة في المكتب بدونك يوم الاثنين
يا صوفي. طمأنته قائلة :
— في غضون يوم أو يومين لن تلاحظ أنني قد انصرفت. بالإضافة
إلى ذلك، سأكون قد بدأت العمل في المكتب الجديد في الأسبوع
المقبل. هل سيكون جاهزاً آنذاك ؟

— لم أظن ذلك في البداية، سوف أعترف. الآن لست على يقين
من الأمر، أنا لازلت بحاجة إلى وقت للإلتقاط الانفاس.
قال الكسندر حاداً على حين غرة :
— جميل جداً. سوف أمهلك حتى زفاف والدينا. وعقب ذلك...
توقف وهو يحمل مغزى يريد أن ينقله إليها:
— عقب ذلك أتوقع تغييراً في الاتجاه يا صوفي..
تسألت بأسلوب لاذع، قائلة :
— تقصد تتوقع منى أن أتب إلى الفراش معك متى ما أدار أبي
ظهره ؟

— لا، لا أتوقع !

استدار الكسندر في مقعده وأمسك بكتفيها، يهزها هزاً خفيفاً،
وقال :
— كل ما في ذهني هو الخروج لتناول العشاء معاً آنفاً ذات يوم،
أو تمضية سهرة في المسرح. لا أكثر ولا أقل مما كنت تفعلينه مع
لأوليان برت لسنوات..

توقف مدة وجيزة، وهو يحدق إليها عمداً في الظلام، وأضاف :
— أم أنه العقبة الكوود ؟ هل تفضلين صحبته على صحبتي، هل
هذا ممكن ؟

كان للغضب الكامن في صوته تأثير السحر على صوفي إذ فعل
الاعاجيب فيها.

— الأمر لا علاقة له بلأوليان. فهو حتى غير مستعد للسفر بعيداً
حتى أريلسفوردي ليواصل ما اعتدنا عليه من الخروج معاً، هل ربيت..
اعتزت أكتاف الكسندر، وقال :

— حسناً يا إلهي ! لا يدهشني ذلك. إن بريت لم يعرف أبداً أن
يتم بأية امرأة غيرك، بقدر ما أعلم. ولم يحدث له أن كان عاشقاً

— جزء منه على الأقل. قد تضطر إلى تنقيح السلام وعلب العلاء هنيهة، ولكننا سنكون قادرين على التصرف.

كان الكسندر يراقب صوفي وهي تفتح قفل الباب، ثم اثنى برشاقة وقبلها بشدة من ثغرها قبل أن يعود ذراعاً المسافة نحو السيارة.

أنصت صوفي لحظة حتى سمعت السيارة وهي تنطلق، ثم أصرعت الباب ببطء قبل أن تلتفت لتجد أباهما منحنيًا في ردة المطبخ، وهو يرتدى الروب دي شامير، ويراقبها. سأها قائلاً:

— هل استمتعت بسهرة لطيفة، يا صغيرتي؟ قالت وهي تبسم له بسعادة:

— لطيفة جداً في الواقع. لقد كان الجميع عطوفين جداً لقد اشتروا لي إصيصاً خزينياً جميلاً للبيت الصغير. أوه. بالتأكيد — لقد تركته في سيارة الكسندر.

قبل الدكتور ديفيد غوردون خديها بعطف، وقال:

— حسب أنك ربما تشعرين بالكآبة بعد أن قمتي بتوديعهم،

ولكنني سأألت صوفي بسخرية:

— ماذا كنا سنفعل بدونهم؟

ثم ردت القبله لأبيها، وانصرفت صاعدة إلى فراشها، وهي تعتقد أنها لم تكن لتقلق بسبب تفكيرها في الكسندر وممارسة الحب معه، إذ اختفى أبوها من حياتها.

ثم قضت بعض الوقت تنظر إلى انعكاس التأثيرات على عينيها البراقيتين في المرآة، وقد توصلت إلى حقيقة أنه لو خرج الكسندر من حياتها، فسوف يترك ثغرة عظيمة الاتساع، لن يستطيع أى شخص آخر مهما كان أبداً أن يملأها.

الفصل الثامن



اكتشفت صوفي أن أسبوع الأجازة التي حازتها لم تكن فيه حرة كما تعشمت. حيث إن معظمه قد أنفق في تورية المشتريين المستقبليين المنزل، وهو أمر وجدت أنه مقيت بغض. لقد كان الدافع لديها في أن تعيش بمفردها قريباً كما كان قبلاً، ومع ذلك شعرت بغصة في كل مرة تتصور فيها أن الغرباء يعيشون في المنزل الذي نزعرت فيه. واستشعرت راحة عظمى حينما جاء عرض لشرائه في الحال من أناس وقوم هي تحبهم كثيراً.

فيها بعد ذلك، قالت صوفي لكيت بالآيت:

— وبوسعني أن آخذ أجازة من كل أعمال البيت هذه المرعبة، طالما أن البيت يرئاده الراغبون في الشراء طوال اليوم وكل يوم! كان البيع السريع للبيت معناه أن صوفي قد تشرح في وظيفتها في أرليفوردي بقلب جرىء حر. وكان يتعين عليها البقاء في البيت حتى يتم عقد القرآن، وبعده اعتزمت البقاء والمكوث لدى جدتها حتى يكون بيت ايليكس الصغير جاهزاً، ووافقت أباهما بخنوع لما قال لها أنها سوف تكون حمقاء لو رفضت عرض الكسندر بتوصيلها بالسيارة من وإلى أرليسفورد كل يوم.

وفي السر كانت صوفي تستمتع بالقيادة اليومية للسيارة مع

الكسندر، الذي كان محافظاً بنبالة على وعده في أن يراعى المسافة والبعد عنها حتى تم عقد القران والزفاف.

ووجدت أيضاً أن الأمر مشبع ومثير في آن واحد أن تعمل مع الكسندر في تأسيس الفرع الجديد، وبسرعة كونت انطباعها الخاص عن المكتب المخصص لها واستعمالها الخاص.

كان المنزل الذي يشتمل على المكاتب عتيقاً، ذا غرف ساقمة شائخة، وأسقف ذات أفاريز، ومساحة أكثر من أن تكون كافية، للمكتب الكبير المكسو بالجلد، وجدده الكسندر بعد بحث وتنقيب في أحد محلات بيع الانتيكات الأثرية.

وأحضر مرسامه الهندسى الشهير معه من ديتزيرى، ومقعد غليظ مصنوع من الجلد من مكتب الاستذكار الخاص به في المنزل، وبذلك وحتى الوقت الحاضر تكون الأبعاد التناسبية الملائمة في عمارته قد تحققت لتعطي التأثير الكامل، غير متأثرة في هذه المرحلة بركام عينات الحجارة، والبلاط والسجاجيد، التى ازدحمت في كل ركن من مكاتب ديتزيرى.

وفرت صوفى الأمن والتنظيم واتقوه كلها أمكنتها، وهى تعلم علم اليقين إن المسألة فحسب هى مسألة وقت، قبل أن يصبح المكان مكتظاً بالطوفان القادم من ديتزيرى.

لقد كانت الألفة والدفء ترغبان صوفى في العمل فقط مع الكسندر طلباً للصحة، بدون ببرى أو لأورلا هانتل، أو أى شخص آخر من أولئك الذين كانوا دائئى الحركة دخولاً وخروجاً من مكتبها وهم يربغون في قضاء حوائجهم. تمتعت صوفى بذلك حتى الثمالة، ولم تترك لنفسها الفرصة للتفكير بشأن اليوم الذى يشعر فيه الكسندر أن بمقدوره التخل عن أربلسفور و فرع المكتب هناك، ليقوم على رئاسته ببرى، ويولى متراجعاً نحو مكانه اللائق في معقله في ديتزيرى.

قال الكسندر في اليوم الأول:

— أنت لا تستطيعين رفض تناول الغداء معى، إذ لا أرى سبباً في خروجك إلى الكافيتيرى الغربية، بينما أكون ههنا أتناول الغداء وحيداً وحيداً بمفردى في بار يونيكورن.

وكذلك لم ترى صوفى سبباً، فهى أكثر سعادة أن توافق، ولكنها لم يكن لديها النية في جعله يعرف. وحيث إنها الآن بمفردهما فعلياً في المكاتب، لا يقاطعها سوى أخصائى زخرفة أو اثنان، فقد بدأت علاقتها مرحلة جديدة تماماً وبالتحديد. ولم تعد تتجاهل صوفى حقيقة أنها أصبحت أكثر إدماناً على الكسندر، وصحته. وسرها أن تذكر أنها قد صارت متعودة عليه كلية كما لو كان صديقاً للعائلة، ورفعت الكلفة بينها وبينه كرئيس لها في العمل فلم يسبق لها أن اضطرت من جراء المشاعر المزعجة التى نحس بها الآن وهى تتكالف نحوه يوماً. لقد كان الكسندر هناك متواجداً في حياتها كلها، كأنسان تعاشره بصفة مستديمة مثل أبيها أو شقيقها. بخلاف الشعور بعبادة البطل الذى أنتابها ذات يوم لالكسندر، حينما كانت في الرابعة عشرة أو تلك الحدود، والذى كان سبه الحسد العنيف من جانب صديقاتها، في اليوم الذى انقضت فيه الكسندر من المدرسة في السيارة المبهرجة التى كان يقنتها في أيام دراسته في الكلية.

أما أول عاطفة عميقة حقيقية أحست بها نحوه، فقد كانت تعاطفها معه، في اليوم الذى غدرت به فيه ديلفين وبندهام على الملا والعامه. ومنذ ذلك اليوم لم يكن متسطاعاً أو ممكنتاً أبداً، أن تستأنف العلاقة القديمة العادية مع الكسندر، لأنه كان قد خرج من الصدمة التى منى بها كبرياؤه، وهو رجل مختلف كلية.

رجل استيقظ بين ليلة وضحاها على حقيقة أن سكرتيرته الكفء المألوفة، ليست فحسب فتاة كان يعرفها طوال حياتها، ولكن امرأة

ذات جاذبية، صار مدركاً على حين غرة بأنه تفاعل معها بقوة.

— أنا أتصرف بإفراط كثيراً، ألا توافقيني على ذلك ؟

سأها هذا السؤال وهو معتد بنفسه، وقت تناول الغداء عند نهاية الأسبوع الأول في أربيسفورد.

ضحكت صوفى قائلة :

عمود ثابت من الاستقامة ؟

إذن دعيني آخذك لتخرج إلى أى مكان يوم السبت كمكافأة لى.

— لا طائل من وراء ذلك يا الكسندر. لقد قلت إنه بعد عقد القران.

بالإضافة إلى ذلك، أنا أتفق اليوم مع العمدة كيت، أتسوق الأشياء النافهة حتى آخر دقيقة.

وأما الكسندر الذى كان يبدو أنيقاً وهو يرتدى الثمالة الرمادية ذات الحياوط الطباشيرية المقلمة، تنهد ينظر إليها عبر إحدى الموائد الصغيرة فى بار بونيكورن المزدهم، قال :

— أنت إذن سوف تخبريننى على الوفاء والحفاظ على وعدى.

أومات صوفى برأسها قائلة :

— بطبيعة الحال. نظر اليها بكم المزاج، وقال :

— ولا ريب أن غاية ما أتوقعه بعد حفل القران هو وجبة عارضة معاً. وإذا كنت محظوظاً جداً، ربما كان قبلة وداع ليلة محتشمة. لكم كنت أتمنى أن تكون غرباء، يا صوفى، بدون قبيلة من الأقارب يضايقوننا.

— افترض بذلك أنك تشعر أن حساباتك لأبى والعمدة كيت تقف عقبة كلوداً أمامك.

— بصرف النظر عن الشقيقتين التوأم المزعجين !

ضحكت صوفى وقالت :

تحليل كم سيكونان قد كشفا حقيقتك إذا علما أن لبطلمهم نوابا مخزية وشاتنة نحو امرأة !

— كشر الكسندر عن ضحكة، وقال :

— والمشكلة هى أن المرأة فى تلك الحالة هى شقيقتها. إنها ليست

الأوهام التى يعيشون فيها هى التى تثير قلقى، صدقيني، إنها قبضاتهم ولكماتهم. فكلاهما سيقتضان على مثل طن الحجارة

ويصرخان : النار والانتقام.

— يا الهى، هل تظن ذلك ؟

صدمت صوفى من الفكرة صدمة كبيرة، وأضافت :

— فى تلك الحالة، ربما ينبغى لك أن تعرف أنها سوف ينتفهان لى

نادى للفنون الحربية.

أصدر الكسندر أنينا وغطى عينيه بيديه، قائلاً :

— أينما السماء احفظينى. إن عفتك بريئة منى، أعد بذلك.

قالت صوفى وقد أصابها الإحباط.

— يا له من أمر باعث على اليأس. هلم بنا. لقد حان الوقت للعودة إلى العمل.

كان يوم الزفاف بارداً وممطراً وأبلاً، وهذه العناصر فى دبتربرى، وقد استخدمت الورود والقنابل والشموع وجاءت العروس وقد

أنشدت لها أنشودة النصر عند أول ضربة عند الظهر. كانت العائلة وبعض الأصدقاء المقربين هم المدعون الضيوف الذين حضروا،

وظهرت كيت متألفة حتى أن صوفى قد أسكبت دمعاً، حينما شاهدت أباهما وهو يقبل العروس بحنون وعطف موثرين.

بعد ذلك نظم الكسندر غداء فخم فى الشانترى، وبعد أن تمتعوا به، والحيز المحمص والشراب، واللقاء الكلمات، سافر الزوجان لقضاء

شهر العسل فى جزر اليهاما شعرت صوفى بغصة حادة حينما انطلق

التاكسي آخذاً أباهما وكيت تلوح من النافذة حتى غابوا عن الأبصار
اعترضت سبيل وينرايت، التي كانت تبدو مبجلة فحمة وهي
ترتدى المعطف المصنوع من فرو المنك والقبعة، اعترضت النظرة في
عيني حفيدتها، وقادتها عائدة إلى المنزل.

— يشعر المرء دائماً بالارهاق بعد كل حفل زفاف، فلنشرب بعض
الشامبانيا.

علقت بذلك بطريقتها القوية المنعشة.

ونفذت صوفي ما أمرت به، بينما كانت عيناها متجدتين نحو
الكسندر، الذي كان يضحك عندما كان مانيو ومارك يمتعانه
بكانالوج من قفصاتهم ونواديرهم في ادنبرج. قالت صوفي بحرمان
وبؤس:

— أشعر وكأن فصلاً في حياتي قد ولى. هل يبدو هذا وهمًا
يا جدتي كلا البته هو شعور طبيعي تمامًا حيث أنني لسك الوحيد
التي سوف التي سوف نتقلين من بيت الطفولة، بل إن أباك قد
اكتسب امرأة جديدة في حياته.

ثم أضافت مدام وينرايت قائلة: —
غير أن تلك لا توصف — أي كيت — بأنها امرأة جديدة،
بالضبط.

— حقيقي.

قالت ذلك صوفي وهي تخفض كأس الشامبانيا نحمة على قوفها،
ثم وجهت بصر جدتها إلى اتجاه القس، قبيل الرحيل للتعامل مع
هبة الانصرافات، حيث بدأ الضيوف في المغادرة، وحتى شقيقها
النوام، قد غبروا واستبدلوا بلهفم الرسمية، لارتداء زيهم المعتاد،
واعتمزوا الانطلاق إلى ادنبرج في التو واللحظة.

— إن البنات اللاتي على الباب المجاور يلقين نحمة المساء

والانصراف من الحفل.

قال ذلك ماتيو وهو يقبل صوفي، وقال:

— سوف نطلبك هاتفياً عند جدتنا غداً.

وما أن انصرف الضيوف ومتعهدو تقديم الطعام في الحفل، أصر
الكسندر على إعداد الشاي بنفسه، بينما كانت السيدتان تسترخيان في
حجرة مرساهم الهندسي. التفتت مدام وينرايت حولها بفضول
وقالت:

— سبحان مغير الأحوال. سوف تصبح كيت السيدة ههنا في

النهاية بدلاً من ديلفين.

قالت صوفي بوضوح:

— ديلفين كل ما يتعلق بديلفين. ضحكت مدام وينرايت في

نفسها وقالت:

— أنت تعتبرين أن الكسندر وقد جاء حاملاً الصينية:

— ثمة شخص يذكر اسمي؟ أنتكرمين بصب الشاي يا مدام

وينرايت؟

كانت السيدة الأريمية سعيدة للغاية وهي تؤدي هذا الواجب، ثم

صدمت صوفي صدمة قاسية بقولها للكسندر كم أنه محظوظ لأنه

تخلص من ديلفين ويندهام، وصرحت قائلة بقوة:

— يا لها من بنت غبية، إنها سيئة الطباع أيضاً. لم تفلح في أن

تجعل رجلاً طريفاً مثلك يا الكسندر كالماشية المثيرة للضحك.

أحدت صوفي في جدتها غاضبة، وقد روغتها:

— بحق السماء، يا جدتي اسكتي!

بدأ الكسندر هادئاً، وقال:

— أوافقك تماماً. والآن يا صوفي، هل تحلمين بالتصرف مثلها.

هل تغلبن يا صوفي.

— القليل من الناس يفعلون !

— هل ستعودين في سيارتي «البتل...» يا صوفي ؟

وجهت مدام وينرايت لها هذا السؤال وهي تجمع الفغاز الخاص بها.

عجل الكسندر قبل أن تستطيع صوفي النطق بكلمة، قائلاً :

— إن لما معي موعداً موجلاً هذه الليلة، وأنت لم تنسبه يا صوفي

أليس كذلك ؟ وهو الموعد الذي اتفقنا عليه من قبل.

وبعد انتهاء حفل الزفاف أبقت صوفي، وقد أخذت على حين

غرة، أن الكسندر كان يعنى ذلك بالحرف الواحد.

قالت مدام وينرايت وهي تنقب حقيبة اليد المصنوع من جلد

الفاطور، وهو جلد تمساح أمريكي ذو جودة :

— إليك مفتاحاً يا صوفي. إذا تأخرت، افتحي وادخلي. ويحتمل

أن أكون نائمة في فراشي. إن حفلات الزفاف مرهقة لمن هم في مثل

سنى.

ذهبت صوفي مع الكسندر لتרכيب مدام وينرايت عجل عجلة

القيادة لسيارة البتل القديمة الطراز وأجبرت على القيادة إذ كانت

تفضل قيادة البتل القديمة على السيارات الحديثة التي حاول ديفيد

غوردون أن يقنمها لشراء احداها على مر السنين.

وفي رأى سيسل وينرايت تعد سيارة البتل ذات طراز عريق،

وهي عربة مبجلة لازالت تبهج سكان مدينة أريلسفورده كلما خرجت

بها مدام وينرايت تسوقها في الشوارع..

قالت صوفي بقلق :

— أرجوك احذري الطريق وأنت تقودين السيارة، يا جدتي.

— أنا دائماً أفعل ذلك.

قالت ذلك وهي تبسم في وجه الكسندر، وأضافت :

— أرجعها إلى البيت سائلة، يا الكسندر.

كان لدى صوفي العدد الكافي من السيارات التي شاهدتها وهي

تفر بجوارها على مرور الوقت، وعادت أدراجها إلى المنزل مع

الكسندر، وهي بعد تشعر مكتئبة للغاية.

— هل سوف أبقي كما أنا. ما دمت قد نسيت أن تذكر أية خطط

لقضاء هذه السهرة. أنا لم أحضر ملابس لأغير تلك التي ارتديها.

ولأن الدكتور غوردون كان قد زود ابنته بمبلغ محترم من المال

لتنتفح على شراء أفخر الملابس لتحضر بها حفل الزفاف، فهي

خضعت لإغراء افتتاحه شال كشميري ذي صوف ناعم بلون

الشكولاته بالحليب، وبلوزة طويلة بطول الفخذ وقميص قصير، وهي

بعد لم يزيئها من الحل إلا سوار بلون عظم ظهر السلحفاة على رسغ

صوفي.

قال لها صوفي بعد أن مسح بعينه شخصها طويلاً وبرؤية

ونهمل:

— أوه، سوف تبقين كذلك. غير أنني تعودني دقيقة أو دقيقتان

لتغيير ملابسني، إذا كنت سوف تحتملين هذا.

— بالطبع.

البيت.

— حينما صممته أصلاً، جعلت الضوء والمساحة الأولويات في

اهتمامي، على خلاف عدد الغرف.

أشار الكسندر إلى النوافذ قائلاً :

— ألواح كبيرة من الزجاج كانت ستصبح خطأ كاملاً، لأن

الحديقة تطل عليها، وبناء عليه استخدمت طاقات الألواح الزجاجية

الصغيرة، كي أخلق جو البيوت الصغيرة «الأكواخ».

— بارع.

عاد الكسندر بسرعة كبيرة، وقد استبدل حلته اللاتينية
وارتدى بنظوناً أسود كثيفاً لأرسيه، ولا أكبت صوفياً مزوداً بزمام
متزلق، على قميص صوف أبيض.

— حسناً، يا صوف، دعينا نذهب.

قال ذلك برشاقة ونشاط.

— إلى أين؟

— إلى نزعة.

— أهدقت صوف في بانشدها، بينما يسرع هو بها خارجاً من

المنزل إلى السيارة. وقالت وهي تنزلق إلى داخل السيارة:

— هل لاحظت، إن الجو مظلم تماماً، وموقع في الجسم البرودة

والقشعريرة.

بدا الكسندر معتدا بنفسه وقال؟

— لاحظت. خير أن هذا لن يؤثر على النزعة، اعدك بذلك. لا

تأبى. لقد قلتي إنني بمقدوري أخذك من حين لأخر لتناول الطعام

خارج المنزل. ولكنك لم تعدي أين.

قهقهت صوف فجأة، بينما كان روحها المعنوية قد ارتفعت حينما

تركوا ديتزيرى وراء ظهرهما، وقالت:

— إن النزعة ستكون بالتأكيد تغييراً من إنزيرو!

قال الكسندر بنبرة مريرة وقاسية:

— المطعم المفضل لدى لأوليان، على ما أظن. حيث يذهب

وجوه ديتزيرى ليروه وبرايم أما الليلة، فليس ثمة شيء من هذا

القبيل، يا حبة القلب. أنت وأنا فحسب.

سرت الرعدة في العمود الفقري لصوف لدى سماعها ذلك، بينما

الكسندر، وقد راح يلعب على أوتار ذلك بتناغم، وضع يداً مبسوطة

على إحدى ركبتيها. وقال:

— قالت ذلك صوف ببساطة، وملست على الدرايزون الماهوجني

الذي انحنى مستديراً على عمود السياج الحديدي المتصق، الذي

صنع بمهارة فائقة، حتى أنها قد بدت وكأنها قد صنعت من أربطة

سوداء مزخرفة. تبعت الكسندر أسفل الدرج، إلى مطبخ صمعت

ديكوراته بأنافة، وحجرة الطعام الكبرى، وحجرة الرسم الظرفية،

ذات السقف المشع، والفجوات ذات الأرفف التي تحيط بالمصطل

الرخامى. وأخيراً وصلا إلى باب غرفة، أعلن الكسندر أنها سوف

تكون مكتباً له.

استعت عينا صوف حينما أدخلها إلى قلب الغرفة. فهي على

خلاف بقية الغرف، قد كانت مليئة بالأشياء. أكوام السجاجيد كانت

منشورة هنا وهناك، بجوار عينات من أقمشة الستائر والأبسطة

الملفوفة المتراكمة في أحد الجوانب، بينما ألقيت الأقمشة ذات

اللوحات الزيتية في الركن الآخر، والكراريس في كل حدب وصوب،

عبارة عن كتالوجات من كل شيء بدءاً من تركيبات المصابيح مروراً

بالحمامات وألوان الطلاء.

وكان في وسط الأرضية بساط من الكليم عبارة عن واجهة وكان

عليها قطعة الأثاث الوحيدة التي شاهدتها صوف حتى الآن في البيت

كله، ألا وهي الكرسي الطويل المصنوع من نبات الروطان، وعليها

وسائد مخملية ناعمة بنية اللون. ابتسمت للكسندر وهي مبتهجة

قالت:

— لقد فهمت، لقد فهمت، ههنا سوف تقوم بنزهتنا. ولكن قبل

أن أتناول الطعام، أعتقد أن رأيي مطلوب على هذه الأرض!

أعدت صينية الشاي إلى المطبخ، وهي تشعر بأنها خجل على

نحو مثير للضحك، سعيدة بالقيام بعمل دنيوي مثل غسل

الفناجين.

— إن هدى الوحيد هو امتاعك، أيتها الصغيرة، وأعدك بذلك
لأننى استطع أن أرغم أن الكتابة قد انتابتك حينما انطلق أبوك مع
كيت.

تهتدت صوفى، وقالت :

— نعم إن الطبيعة البشرية غريبة جداً، أليست كذلك ؟ لقد
كنت أتوق إلى حريتى منذ عهد طويل، والآن وقد جاءتنى على طبق،
أعترف بأننى لا أعرف ماذا أفعل بها.

— سيكون بوسعك عما قريب أن تكيفى حياتك.

طمأنها، وراح يتحدث عن حفل الزفاف.

ومضى وقت قليل قبل أن تستطيع صوفى استجماع شجاعتها
لتسأل السؤال الذى كان يفرضها ويقضها طوال النهار، قال :

— الكسندر، هل كان اليوم يوماً مؤملاً لك بفقراته؟

شرح الكسندر بقود سيارته فى صمت هنيهة، وقال بهنو ويطمئن
— حتى أكون أميناً لقد كنت أعمل حساب هذا اليوم متخوفاً من

قبل. غير أنه ما حدث كان على نقبض ما تصورت. إذ أن الحفل

المهادى المؤثر الذى شهدناه، فى الكنيسة اليوم، لم يكن له علاقة
البتة بالخفاق الشهر الذى مضى به.

قالت بهدوء :

— أنا كنت قلقة عليك.

— أشكرك. ثم تردد لحظة ورمقها بعينيه قائلاً :

— إلا أن وجودك معى هو الذى أحدث الاختلاف، يا صوفى.

وأعجب متسائلاً إن كنتى تفهمين ذلك أم لا. إن الوقت الذى
مضيه مع ديلفين كان غير واقعى لى، قد كان عبارة عن «ساعة

مبهرجة قصيرة وزائلة» وقت أن أبرق نيزك فى حياتى هنيهة، ثم خرج
منها ثانية. أما أنت، يا صوفى، كنت دائماً هناك — متألقة على نحو

متواصل، مثل النجم ذى الذخيرة الوافرة التى يحتاجها الرجل فى
حياته.

استغرقت صوفى المزيد من الوقت حتى تستوعب هذا حتى أنها
أخفقت فى ملاحظة أين كانا — إلى أن أوقف هو السيارة.

أنعمت النظر فيه، وقد ارتفعت حواجبها، قالت :

— «ويللو ريتش» يا الكسندر ؟ لا تقل ذلك، دعنى أهنئ. إن
ثمة مشواه فى الحقيقة !

— يا الهى ! كلا.

— ضحك وترك السيارة ليفتح البوابات المزدوجة الضخمة قبل
أن يسوق السيارة إلى الداخل. ولدهشة صوفى أنها وجدت الأنوار

مشتملة فى المنزل، قالت :

— هل ثمة أحد ههنا؟

— كلا.

ثم دلدل باقة من المقاتيح أمام أنفها، وقال :

— «ويللو ريتش» صار ملكاً لى الآن، كلية. والأنوار يتم تشغيلها
بمفاتيح زمنية، بالطبع، وأنت أيتها الأنسة غوردون، أول زائرة، غير

أن نزلتك والمساء لن يكونا رخيصين — سوف تعدبنيها بنفسك.

— أوه، هل سأفعل ؟

تبعت صوفى الكسندر حينما فتح الباب على مصرعيه، قبل أن
يحتضنها بين ذراعيه مؤرجحاً أياها وحاملاً لها كذلك نحو الصالة

المربعة الكبرى.

قالت، وقد صار وجهها أحمر متورداً حين أنزلها

— ما الذى تفعله ؟

هز كتفيه قائلاً

— ذلك

قالت بحدّة :

إذن كف عن الحديث عنهم، وأربنى منزلك بدلاً من ذلك. —
كان الكسندر سعيداً للغاية وهو يفعل ذلك، وكانت تصرفاته
توحى بأنه يزهو بملكيتك للبيت، وهو يقودها أعلى الدرج، عبر غرف
غالية، جميلة متناسقة الأبعاد، وهي أقل عدداً مما توقعت صوفي لما
رأت حجم
— العيون.

— خلع الكسندر لآكته، ثم ترك صوفي بمفردها تستطلع كل
الألياف، وتساءل في تعجب عن الكمية المستخدمة للأرضيات
والتوافذ لهذا البيت الهادى الظريف.

عاد الكسندر بسرعة حاملاً زجاجة شمبانيا وكأسين، قال :
— لقد أحضرت الشمبانيا المنعشة توقفاً لهذه اللحظة الفريدة، يا
آنسة غوردون .

خلعت صوفي حذاءها وألقت به بعيداً، ولفت نفسها جالسة على
المقعد الطويل وحولها عينات عديدة من أقمشة الستائر، ومدت يدها
لتناول الكأس الذى كان يعرضه الكسندر، وقالت بنبهة كلها تقدير :

— شمبانيا ووردية اللون، عظيم فلنشرب نخب ويبللو ريتش يا
الكسندر، وأتمنى لك السعادة القصوى ههنا.

قال الكسندر وهو يشرب بعمق :

— نخب ويبللو ريتش. هل تحبين المنزل .

— ومن الذى لا يحبه ؟ فإذا حدث أن كان هناك عميل يريد
دليلاً على حاسة التمييز لديك، فإن هذا المنزل يعد قطعة عرض
رائعة. وحتى بداخله إنه لا يبدو منزلاً حديثاً، ومع ذلك ثمة تروق
دائب لا ينقطع إليه.

— ربما كان ذلك لأن الكثير جداً من مواد البناء تم انقاذها، كما
قلت لك ذلك ونحن فى الحديقة، لنشاهدنا.

قال ذلك الكسندر وهو يجلس واضعاً رجلاً فوق رجل على
البساط، ثم انحنى وأعاد ملء كأسه، وأردف :

— تم بناء «ويبللو ريتش» لأول مرة من أجل إقامة خلية أحد
رجال حاشية الملك شارل الثانى. إذ كانت زوجة الرجل غنية وقيحة
وغبورة جداً، ولذلك فقد بنى هذا البيت من أجل عشيقته الصغيرة
الجميلة، على مبعدة أميال من أى مكان آخر، فى ذلك الوقت الذى
كانت المنطقة غالية من السكان، وبنى له أسواراً عالية بدلاً من
سياج الشجيرات الحلال، غير أن الفسقية ذاتها بقيت كما هى فى
الكهف الموجود بالحديقة. وهو المكنم السرى الذى يستطيع أن
يكون فيه يداً من وحيداً مع عشيقته، متخفياً عن العالم.

تفتت صوت الكسندر التعبيري عند انتهائه من آخر كلماته،
حينما كان ينظر فى عيني صوفي، وقال :

— ما رأيك فى هذا الكلام ؟

— كنت أنساك مشعجة ما الذى كانت تفعله الفتاة لتشغل
نفسها عندما يكون عشيقها بعيداً فى البلاط. فى كل تلك الدقائق
والساعات والأيام كان يتعين عليها أن تتلهاها بدونه. كيف تسنى لها
أن تمضى الوقت ؟

قال الكسندر بأسلوب غير ممتع وعمل :

— تمتنى بأطفالها، على ما أظن. إذ أنها أثمرت عدداً قليلاً، ومن
الغريب أن رجل البلاط لم يبرزق أبداً بوريت شرعى.

قالت صوفي بتأثر :

يا لها من مسكنية تلك المرأة القبيحة. على أية حال، يا سيد
بالأيت، يا سيدى، دعنا نتعامل مع موضوعنا.

تخلصت صوفي من الظل الذى وراهها وجشت راحة مع

الكسندر على الأرضية، واستغرقا سريعاً في الألوان وأقمشة النسيج المتناثره حولها حولهما في كل مكان. تعاونت عينه الثاقبة مع نزعاتها الطبيعية وغرايزها ومضى الوقت برشاقة، حينما استمتعا بكومة من الخبثات الممكنة. وانصرفت ساعتان قبل أن ذكرت صوفى قرقرة مفاجئة في المعدة بأنها لم تتناول طعاماً منذ طعام الإفطار في حفل الزفاف في الشانترى.

قالت:

— أنا أشعر بالجوع. أين تلك التزهة التى وعدتني بها أيها الرقيب؟

قفز الكسندر واقفاً على قدميه نادماً، وقال:

— أسف يا صوفى. ابن حيث أنت ولسوف أحضر شيئاً حالاً.

— ألا تستطيع أن اساعدك؟

كلا. لقد فعلت ما فيه الكفاية اليوم. لن أتأخر عليك.

ولما كانت بمفردها، راحت صوفى تصفف شعرها، وتجددت برفاهية على الكرسي الطويل، وتفكر في المرأة التى عاشت واحبت في البيت الأصيل «ويللو ريتش». ما هو شعور الفتاة التى تكون خلية وعشيقة لرجل في مكان كهذا؟ وأخذت تتعجب. فهى بالتأكيد لم تقم بكى الملابس أبداً أو تطهو الوجبات المغذية، ولا تعرف حتى كيف تضع خيطاً في إبرة، بغض البصر عن الحياكة؟ واستهواها أن تكون خلية الكسندر. وضافت عينها حين تصورت نفسها متخيلة أنها ترفل في الحرير الفاخر غال الثمن الذى يرتدى كملايس تحتية، والأربطة المصنوعة يدوياً، والمبذل النسوى الفضفاض وهو مفتوح بينها هى تراخت على المقعد الطويل مثلها هى الآن، منتظرة إياه لقضاء ليل طويلة من الهوى والهيام المحرم معها، بدون لمحة واحدة من الأعمال المنزلية التى تتطفل على التعميم الذى يرفلان فيه. ولعت عينها حينما تخيلت مشاهد من أجازات نهاية الأسبوع في باريس

وروما، وأجازات في اثينغوا وبالي.

هذه نظرة غريبة في عينيك، يا صوفى!

اقتربت صوفى عندما عاد الكسندر حاملاً سلة للتزهة. ووقفت مندهشة، وهى تعيد قميصها إلى وضعه الأصيل، بينما كانت وجتاتها متقدتين.

قالت: أحلام اليقظة

وساعدته على وضع عشائنها على المفروش الأبيض الموجود بالسلة. أقبلت صوفى بهمة وشهية على الطعام الشهى الذى قدمه متعهدو الطعام الذى يتعامل معهم الكسندر، زاد منها التوابل ولحم صدر الديك الرومى الغض النضر، والسالمون المدخن والفطائر المصنوعة من لحوم الطرائد، وكانت تستشعر شهية أكبر من تلك التى أكلت بها الإفطار الزفاف من قبل.

قال الكسندر:

— يبقى بعد ذلك الجبن. لقد كلفتهم بأن يجعلوه لذيذاً.

قالت صوفى بدون تمييز:

— رائع أننى أموت جوعاً. ربما لأننى لم أكن جوعى وقت الغداء.

— وضع الكسندر المزيد من التوابل والصلصة على طبقها وهو

يقول:

— لقد لاحظت ذلك.

وراح الاثنان يتناولان الطعام بشهية، وبعد ذلك أنها شرب

الشمبانيا وأفرغوا الزجاجاة.

— هل تشعرين أنك تحسنت الآن؟

سأها الكسندر هذا السؤال بتكاسل. وانكأ مستداً ظهره على

قوائم المقعد الطويل، ومدد ساقية أمامه. أما صوفى فقد رقدت على

الوسائد المخملية، وهى نعسى قليلاً بعد الطعام اللذيذ وتنهتد

قائلة:

— بكل تأكيد. إن هذا المنزل جميل جداً. أنت عبقري.

قال الكسندر بتواضع.

— أعلم ذلك، إن التزهة التي أعددتها لم تكن فكرة سيئة، أليس كذلك؟

أنزلت صوفي سابقها إلى الأرض وبحثت عن حذائها، وقالت على مضض:

— يجب الآن أن أطلب منك أن توصلني بالسيارة إلى أوليسفورد. لا أريد أن أزعج جدتي بالبقاء حتى ساعة متأخرة في أول ليلة لي أفضيها عندها.

نظر الكسندر في عينيها وقال:

— هل لي أن أخذ قبلة واحدة أولاً؟ إذا كنت تريدني العودة.

فإنني على يقين من أننا كنا قررنا على قبلة من حين لآخر.

— أنت قررت.

ابتسم وجذبها لأسفل برفق إلى ذراعيه، فرقدت صوفي عليه، وكان ثغرها بجوار ثغره مفتوحاً، وهي بعد راغبة، حتى أنه ضمها إليه بشدة وقد أصدر أنيناً، وراح يقبلها بشهوة وجوع، أيقنت من أنه يكتبها طوال المساء، حتى صار غير قادر على كبح جماح نفسه. بعدئذ انتهت العاصفة كالبرق كما بدأت فجأة. فارتفعت رأسه قليلاً وارتاحت قبضته وعناق، وقت أن أحذقت حينئذ النظر وابن لأسفل في عينيها البينيتين البديعتين وقد راحتا في هجوع وسبات كالنوم الخفيف. وقال:

— هل تعددين ذلك قبلة واحدة؟

وهو يتمتم بالقرب من فمها.

همست:

— لم أكن أعد.

أخذ نفساً طويلاً مرتعشاً متوعكاً، ووثب على قدميه، جاذباً إياها

معه، وقال بحزم:

— إلى البيت!

الفصل التاسع

ذات ليلة باردة في شهر نوفمبر عقب ذلك بأسابيع قلائل، دفعت صوفي فرشاة الغلاء في إناء للخمور البيضاء وأراحت ظهرها المنهك بينما كانت تفتح الباب المطل على الدرج، قالت:

— قهوة، يا الكسندر؟

قال بصوت عالٍ ردأ عليها:

— بعد خمس دقائق. بعد طلاء سقف غرفة النوم بتكسية جديدة. أصبح بيت ايليكس الصغير جاهزاً تماماً للسكنى. ملأت صوفي غلابتها الجديدة في مطبخها الصغير، وتنفست الصعداء، وهي تسعل قليلاً حيث أصابت ورائحة الدهان صدرها.

كانت سبلى وبيزويت حريصة على تكليف مزخرف محترف، ولكن صوفي لم تأبه به أو تسمع كلامه، مصرة على أن البيت الصغير لا بد وأن يكتسب الطابع الذي تفضله هي، وذلك يتسنى بأن تقوم هي بعملية الغلاء. وفي الوقت الذي علمت فيه جدتها أن الكسندر يساعدها، كفت عن الكلام.

خلص الكسندر نفسه بحذر عبر الباب الكائن في أسفل الدرج، مكشراً عن ابتسامة حينها رأى صوفي تجلس القرفصاء، في وسط الأرضية غير المكسوة بالأبسطة ويجوارها أبريقان خزفيان من القهوة، قالت:

— أنا أحاول أن أطل ورق الحائط.

ثم قدمت له عليه بسكويت.

اقترب الكسندر منها، ناقرأ بإصبعه أنفها، وقال :

— لقد تطلخت بالطلاء يا صوفي.

نظرت إليه بعين ناقدة وقالت :

— بتعين عليك أن ترى نفسك !

كان كلامها في قمة التلطيخ، اما صوفي فقد ارتدت بتلون من النسج القطنى الحشن، وكثرة فضفاضة، وقبعة مستدقة الطرف مصنوعة من القماش الدنيب المتين، وأما الآخر الكسندر فقد ارتدى حلة عدو سوداء، وبتلوناً. وكلا الحليتين قد تلطخ وتخطط بالطلاء الأبيض، على نحو عشوائي.

علق الكسندر، وهو يتضرر جوعاً قائلاً :

— هل من مخرج لقضاء ليلة عطلة نهاية الأسبوع يوم

السبت ؟

نظرت صوفي حولها في نشوة انتصار وقالت :

— احتاج يوم الغد من أجل تخفيف ملابسى. إذن بوسعى زن

أنتفا هم الاثنته. لقد أنحننا كل شئ. لا أليس هذا رائعاً ؟

ليلة عطفة صغيرة على شكل بيت.

لقد كان هذا هو السبب فى ولعى

كان فى الاتجاهات، حيث إنها

لقد فى عقلها، وأخيراً ركزت على

الصغير كله ربما يلائم حجرة مرسامك الهندسى. ولكن بالنسبة لى هذا المكان يمثل كل شئ أردته وثنيت.

وقف الكسندر على قدميه وقطع، متشابهاً، ثم نظر إلى ساعته، وقال :

— هيا بنا، لقد انتصف الليل تقريباً. لقد حان وقت عودتك إلى غريناكر.

نهضت صوفي وهى تجمع آنية القهوة. التفت خلفها ناظرة إليه، وهو يتبعها إلى المطبخ، قالت :

— أنا أحمل لك عرفاناً بالجميل يا الكسندر. لقد كنت عطوفاً على فى الفترة الأخيرة.

أزال الكسندر قبعتها الملطخة، وأسدل ذراعيه حولها من الخلف، واضعاً ذقته على راسها الأشعث.

— ليس عطوفاً فحسب. أم أنك لم تلاحظى ؟ لقد كنت أيضاً فاضلاً متشبعاً بالفضيلة وضبط النفس، تماماً بتمام.

تخلصت صوفي من مسكته، عيناها ترقصان وهى تلتفت بوجهها إليه، قالت :

— لقد حسبت أن الطلاء ربما قد أثر على حيك لى !

جذبها بعنف إليه وقبلها، ثم هزها بقوة، وأصاف :

— لا تستعجلى حظك، يا أنسة غوردون. أن حى لك مشتعل.

إننى فحسب أنتظر الفرصة الملائمة.

تفكرت ملياً، وقالت :

— إلى متى، وإلام بالضبط ؟

كادت رموشه تغطى وتستر تعبيره حين قال :

— سوف تعلمين حينها يمين الوقت.

— لا تشتر تلهفى وغضبى — اعبرنى !

— لن أقول.

شعرت صوفى أنه من الأفضل أن تتجنب استكشاف وتوقع نواياه مرة ثانية. إذ أنها كانت قد عانت من نفس المأزق مرة سابقة، وتمكنت فقط بفضل السماء أن تتجنب رفضه طلباً منها الزواج من الكسندر، وكان لا ينوي ولا يعترم مطلقاً أن يفعله وفي هذه المرة، تستطيع فقط أن تتفكر في أنه يتظرها للانتقال من سقف جدتها إلى بيتها، قبل أن يطلب الزواج منها أخيراً.

كانت تلك فكرة قد شغلتها قدراً عظيماً من الوقت على مدار الأيام فاتتة، وفي كل ذلك الوقت كانت تدير شؤون استقرارها في بيتها الجديد، وتعاون جدتها على الانتقال غريناكر إلى غرفتها التي سوف تشغلها في برواد أوكس.

لقد أصرت مدام وينرايت على الأشراف على نقل وتمتمة ممتلكاتها، والتي كان معظمها قد صممت هي على وضعه كخزين من أجل استعمال صوفى أو شقيقها في المستقبل.

وعندما انتهت الجلبة في النهاية واستمرت السيدة التي لا تقهر أخيراً في مقرها الجديد، انزعجت صوفى لدى رؤيتها إلى أي مدى يبدت جدتها مجهدة.. وأعربت عن ذلك في بعض الكلمات صريحة مباشرة إلى أبيها وكيبت، اللذان انضما إلى الأشراف على الانتقال.

تبادل ديفيد غوردون نظرة مع كيت، ثم اقترح أن يذهبوا جميعاً إلى بيت ايليكس الصغير لكي يروا النتيجة التي آل إليها. وعندما انتهوا ثلاثتهم من القيام بجولة تفقد أعجبتهم، جلسوا يمتسون كؤوس الشرى وهي خمرة إسبانية الأصل قدمها بيرى ونخباً تكريماً لإله الانتقالات، وشرح الدكتور غوردون لصوفى حالة جدتها سيسل وينرايت قائلاً لها إن قلبها لم يعد قوياً كما كان. وضغط على يد صوفى وهو يقول:

— حينما سمعت أنها بصدد الانتقال بنفسها إلى برواد أوكس، كان لي معها حديث — من وراء ظهرك، يا طفلتي. لا تقلقي! إنها سوف تعيش لسنوات قادمة، طالما أنها تعتني بصحتها، مع وجود عين طيبة تهتم بها. إن جدتك امرأة حساسة، وهي قد فعلت الشيء الأكثر إمكاناً ما استطاعت تحت ظل هذه الظروف.

قالت صوفى وقد اتابها الشعور بالندم.

— لم يكن لدى فكرة عن ذلك. إذ أنها لم تنفوه بكلمة واحدة.

قالت كيت بلطف:

— وهي لم تشكر أباك لأنه سمح للقطعة أن تخرج من الحقيبة. احتفظي لنفسك برأيها في الموضوع، يا صوفى واستمري في حياتك كما هو معتاد. أنت تعلمين كيف أن غضبها الشديد يثار إذا أيقنت أن

ديفيد قد سورك

بها إلى أجل!

أبسمت صوفى ابتسامة حزينة، وغيبت من الموضوع بأن تساءلت عن رأيهم في ألوان المنزل، كان صوت كيت مرتفعاً وهي تعرب عن استحسانها للستائر الصفراء والبيضاء، وكيف أنها أحببت سجادة غرفة الطعام التي جاءت بها من غريناكر، والتي كان حجمها مناسباً

للغرفة الصغيرة.

أضافت:

— لقد أحببت أيضاً الكرسي الطويل. هل هو من ممتلكات سيسل؟

قالت صوفى:

— كلا، أعطاني إياه الكسندر كهدية للانتقال. إنه ظريف في مكانه هناك. أليس كذلك.

فيما عدا الأخبار المزعجة بشأن جدتها، كانت حياة صوفى

مستطابة في الفترة التالية على انتفاها إلى بيت ايلكس الصغير. لم تكن ترى الكسندر إلا قليلاً، تلك حقيقة لأن بيرى أصبح الآن مكلفاً بإدارة فرع أرليفور التابع لشركة باليت آند صن.

على أية حال، باعتباره الشريك الأكبر، كان الكسندر يزور مكتب الفرع من حين لآخر، واتباع خطته الأصلية بأخذ صوفى للخروج من أجل تناول الطعام عرضاً، أو للقيام برحلة للمسرح في مدينة باص أو بريستول، إلا أنه رفض بعزم عروضها لتناول الطعام في بيت ايلكس الصغير رداً على دعواته لها.

— لا، يا صوفى.

قال لها ذات ليلة، حينها أرسلها إلى البيت ساملة، وأردف:

— أنا أعطيك فترة التقاط الانفاس التي أردتها، وأنصرف كصديق فاضل للعائلة، حسبما يظنون أنني كذلك. ولكن بصراحة لا أعتقد أن فضيلتي مطلقة، حتى أتخل عن سهرة ثنائية معك، يا حبيبي، سواء هنا أو في «ويللوريتش».

أضاعت صوفى لمبة ثم جلست على الكرسي، متطلعة إليه في تحد،

قالت:

— وماذا رأيك إن عطلت أنني لا أريد أن تتخل عن ذلك يا

الكسندر؟

ذم فمه وهو ينظر إليها. وكان الرداء الكشميري الذي ترتديه لحفل الزفاف يبرز ويفصل منحنيات نهديا، حينها شبكت يديها عمداً خلف رأسها ووضعت ساقاً فوق ساق، وهي تلبس عليها الجوارب الخفيف المصنوع من القماش الخفيف بمعنى أن الجيب قد ارتفعت فوق ركبتيها.

— صوفى.

— توقف، وهو يجرى أصابعه في شعره، وهرج إلى المصطلح.

— حقاً يا الكسندر! أنا لست عذراء من العصر الفيكتوري، حتى أصاب بالإفشاء إذا ما التقطت عينك منظرًا لسيفاني.

التفت وقال:

بمقدوري أن أرى أكثر من ذلك!

ويدون أن أتحدث، إنا على يقين من أنك قد قبل لك كم هي جميلتان سيفانك مئات المرات، وبناء عليه أدنى عليك الجيبة لتغطي ساقيك وتصرفي عادياً، يا صوفى.

جلست متصبية، وهي تتحدث غمطبة كتفبه العريضتين، قالت:

ربما كنت على خطأ. أكاد أقسم بأنك تغيرت نحوي، يا الكسندر.

وفي الفترة الأخيرة، كنت تعطيني الانطباع بأنك تعتبرني أكثر من مجرد صوفى صديقة العائلة، أو حتى صوفى السكرتيرة هل أنا على خطأ يا الكسندر؟

استدار ملتفتاً، وعيناه تلمعان، وأحدق فيها لمدة وجيزة، ثم أمسك بيديها وهو يسحبها إليه. وقال:

— اللعنة، أنت تعلمين حق المعرفة أنك لست على خطأ.

وحرك يدها لتلمسه، وأضاف:

هل تشعرين من ذلك أنني لا أريدك؟ ولماذا — بحق الجحيم — تحسبن أنني أصر على اختلاق وإختراع الأسباب للتدخل في مكتب أرليفور؟ كل هذه لرؤيتك فحسب، يا صديقتي الصغيرة! إن بيرى صار دمه يعمور خفتاً وغضباً على، إنه يعرف يقيناً أن عنقك أنت التي أريدها أن أتشممها، وليست عنقه هو.

كانت متأكدة كالمعتاد من أنه سوف يكتسحها بذراعية. ولكن بدلاً من ذلك، سقطت ذراعاها بعيداً وهز رأسه، وعيناه متغلقتان:

قالت ذلك وهي لا تكاد تصدق.

— لا أستطيع .. يا صوفي !

رد الكسندر بكللمات منقطعة متآكلة .

أشاحت صوفي مبتعدة، وهي تلف ذراعيها حول صدرها،

وقالت:

أوه. أنت لست طبعياً!

أسك الكسندر بكوعها وأدارها إليه قائلاً:

ماذا تعنين بقولك هذا بحق الجحيم ؟ كم عدد الرجال الذين

طلبتى منهم أن يأخذوك إلى الفراش. هل تستطيعين أن تردى ؟

— أنت فقط، يا الكسندر فقط.

أبرقت عيناً صوفى فيه، وقد اعتملت في جزائرها المهانة

والغضب، وقالت:

— ولكن، على أية حال، لا تقلق. لن أطلب منك ثانية. البتة،

أبدأ!

هزها بعنف، وقال:

انصنى إلى أيتها السليطة الصغيرة! عندما انتقلنى إلى هنا، تلقيت

مطلبات من عدد من الناس. لم تكن صياغتها بنفس الكلمات

بالضبط، ولكنها كلها ترقى إلى نفس الشيء. جدتك، أبوك وكيت

أيضاً، لقد طلبوا كلهم منى الحفاظ عليك بأن أنقذ أحوالك،

والعناية بك، لأرى إذا ما كنت على ما يرام أم لا. والأكن أخبرينى هل

كانوا يمتزمون منى أن أفحص أنفك كيلاً يكون قد تجمد من البرد، أم

ماذا، كل شيء محتمل. لكنك تعلمين وكذا أنا أعلم أنهم يعنون أن

أرى أن لا أحد من الرجال تراوده الأفكار بأن صوفى الصغيرة تعيش

بمفردها الآن: واحسب أنهم يشعلوننى، يا صوفى. طالما أننى أعتقد

أنتى أستطيع القول بأننى رجل.

خلصت صوفى نفسها منه، وقالت:

— لست مجرد رجل عادى يا الكسندر — أنت نموذج للكمال.

وضعت يديها خلف ظهرها وارفعت حواجبها، وارذفت:

— لماذا لا تصارح ؟ اعترف بأننى لا أفران بديلفين.

جز الكسندر على أستانه، وقال:

— بحق الإله، ما الذى يجب أن أفعله لأقتنعك بأننى لم أعد لا أبه

البتة باللعينة ديلفين ؟

نظرت إليه وقالت بشحدى:

لم لا ؟ لقد كنت ههنا معى فى مناسبات عديدة فى الفترة الأخيرة.

وقد كانت طويلة بها فيه الكفاية كى تمارس معى الحب فى كل مرة.

من الذى يعلم أنك لم تفعل ؟ جميع الجيران يعتقدون أننا عشيقان،

على أية حال.

— ولكننا لسنا عشيقين ! وعائلتك تأمئى وتثق فى بأننى أتصرف

معك هكذا.

— إذن أحسب ان الأفضل أن نعود إلى علاقتنا الأصلية فى

تعاملاتنا فى المستقبل. صاحب العمل والموظفة.

راحت صوفى تهتز من داخلها بكبرياء جريح وشيىء اعتبرته

أجباطاً كان ذلك شعوراً جديداً. شعور امتنها وجرحها واستحائها

على أن تهجو بلسان سليط، وأن تحطم درع الاستقامة الذى يحتسى به

الكسندر.

ذكرها قائلاً ببرود:

— علاقتنا الأصلية كانت أيضاً صداقة.

توجهت نحو الباب وقالت:

— إذن دعنا تقرر علاقة جديدة، بدون مشاعر شخصية.

اشكرك على السهرة يا الكسندر. لن أقول إن الليلة كانت نجاحاً
منقوصاً - ولكن شكراً على أية حال.

- هل هذا يعنى أنتى سوف أراك فقط فى المكتب.

نهض واقفاً أمامها، وعيناه قد انغلقتا بوجهه الشاحب، أضاف :

- ألسنا على الأقل أصدقاء ؟

لقد طاردنى رجال حتى ههنا يريدون متعنين أن يكونوا أصدقاء.
ذلك أمر سىء جداً لعفاف الفتاة. طابت ليلتك يا الكسندر.

فتح صوفى الباب وهى تنتظر خروجه بفرغ الصبر. حلق فيها
الكسندر لحظة، ثم أمسكها من كتفها وقبلها بوحشية. وألقى بها
جانباً وهو يقول :

- ذلك كى يعلم الجيران مدى علاقتنا.

ثم راح يطوى المسافة بين البيت والممشى الضيق، تاركاً صوفى
فريسة ونهباً للعواطف الحارقة المضطربة، فصرخت الباب إياه
واندفعت أهل الدرج نحو الفراش.

وفى اليوم التالى قال بيرى لصوفى، حينما انتهت من إعداد البريد
والخطابات معه :

هلا قضيت ليلة طيبة ؟

ردت بحدة ونزق قائلة :

- بلى.

ثم ابتسمت بطريقة تنم عن رغبة فى الاعتذار، وصرحت :

- أسفة، لم أقصد أن أخرجك.

- أعلم ذلك، هونى على نفسك - كل ما هنالك أنتى لم أرغب

أن أراك مجبطة فى الصباح. ألم تكونى قد تناولت العشاء مع ابن العم

والرئيس الجليل الليلة الماضية ؟

نهضت صوفى وقالت :

- نعم. هل بمقدورى أن أعد القهوة الآن ؟

- بعبارة أخرى ألا يسعدك أن يتبادل أطراف الحديث معك ي.

د. بالأيت الشريك الأصفر.

قال ذلك وقد ابتسم وأخذت عيناه تلمعان بطريقة تنم عن

الفضول قال :

- لا تقولى إن الكسندر تشاجر معك بالأمس، يا صوفى !

ألقت صوفى عليه نظرة صاعقة وعادت أدرجها إلى مكتبها بدون
أن تتنازل فتعطى له جواباً. حيث كانت الكآبة التى أصابتها حادة. إذ
أن الرضاء الذى استشعرته من طرفها لالكسندر لم يدم طويلاً، بل
دوى بمجرد إلقاء نفسها على الفراش، وقد تسبب فى أن يجعلها بأنة
بكل ما فى الكلمة من معنى، وعرضة للتلف متطلعة ترجو فى كل
مرة يفتش فيها باب مكتبها، أن يكون الطارق الكسندر. غير أنه كان
فائماً بيرى، أو بريان هاريس، المصمم المهندسى الصغير، ولم يكن أبداً
الكسندر. وكان كل جرس للهاتف يجعلها تندفع نحو الساعة، غير
أنه لم يكن أبداً الصوت المرغوب على الجانب الأخر من الخط.

لقد تحولت حياتها فمسارت شيئاً للفرح والقلق، وحتى إبتاجها
بانتقلها إلى بيتها الجديد قد عكر صفوه مشاجرتها مع الكسندر، ومع
مرور الأيام التى قضيت ليالها بمفردها فى البيت الصغير، بدأت
تحس بالوحدة بدلاً من الأمان. ومصى الباقى من أيام الأسبوع بدون
اتصال مع الكسندر من أى نوع، سواء كان متعلقاً بالعمل أو غيره،
وحتى أن صوفى أسعدها للغاية قبولها لتناول الغداء يوم الأحد بدعوة
من أبيها وكيث. وكانت صوفى تساعد كيث فى أعمال المطبخ حينما
سمعت صوت الكسندر فى الصالة. ارتفعت حواجب كيث حينما
رأت صوفى وقد تيبست وتصلبت.

- ألم أذكر لك أن الكسندر سوف يأتى على الغداء، يا حبيبتى ؟

— كلاً لم تذكرى ذلك. كم هو رائع أن يحضر معنا.

لم يكن رائعاً على الإطلاق حضوره. إذ كانت الوجبة عبارة عن محنة، طالما أصبحت طباع الكسندر نحو صوفي مهذبة على نحو يشعرها بالبرودة، وكان رد فعلها هو أن تتسامر لتضيق مائة بالمائة من الوقت مع كيت، من أجل أن تخفى أحباطها وهلعها. أما كيت والدكتور غوردون، وقد أزعجها التوتر الناشب بين الشخصين المحبوبين لديهما، بدلاً كل ما في وسعها للحفاظ على صجلة الحديث دائرة، غير أن ذلك كان عملاً مستحيلاً.

— كانت صوفي يسعددها للغاية أن ترى الكسندر مضطرباً مهزولاً ومنهكاً، ذلك أن فقدان النوم كان مشكلة تضاطرأ إياها. وجهت إليه سؤالاً، قائلة.

— كيف حال «ويللوريتش»، هل تم انجاز كل شيء الآن؟

التفت عيون الكسندر بعينها وهو يقول:

— جيد. السائر التي اشتريتها مناسبة تماماً، على فكرة.

لقد قمت بتركيبها يوم الجمعة.

— أوه، عظيم. كلا — كلا. أشكرك، يا أيتها العمدة كيت، لا أريد

البودنغ (الحلوى).

قال بوها، وقد لاحظ عليها تناوؤها للطعام:

— أنت لم تأكلى بها فيه الكفاية.

هل تظهير وجبات جيدة لنفسك هذه الأيام؟

— نعم، يا دكتور. أظهى!

قالت ذلك صوفي وهي تتحاشى نظرة الكسندر التهكمية

الساخرة، وشرعت تمحدث كيت بشأن الأوبرا المذاعة عبر التلفزيون،

والتي كانا قد شاهداها معاً أثناء بحر الأسبوع، وبعد ذلك بقليل،

نهض الكسندر للإنصراف. وقال:

— هل أستطيع أن أوصلك يا صوفي؟ إن أرفيسفورد في طريقى.

— لا، أشكرك. سابقى لأشرب الشاي — إذا كان الأمر لا

يضايقك يا عمدة كيت؟

وافقتها كيت بإبتهاج وترحاب، وضغطت على الكسندر ليملكث،

غير أنه جمع شمل نفسه وقد أحس بأنه يتوق إلى الهروب.

تساءل الدكتور غوردون، بينما كانت كيت تودع ابن زوجها، قال:

— هل تشاجرتما أنتما الإثنين؟

— أجل. لا تشغل نفسك بذلك؟

ابتسمت صوفي بإشراق عيهاها ومضت لتساعد كيت في المطبخ.

رفضت صوفي دعوات بيرى لتناول طعام الغداء في مطعم

البونيكورن. منذ البداية، غير أنه في اليوم التالي أصر على أن تكسر

هذه القاعدة. لقد كان مزاجه متهللاً شديد الإبتهاج، وأراد أن يحتفل

بذلك. إذ أنهم كانوا قد تلقوا لتوهم تأكيداً وتنبؤاً بأن الشركة قد

فازت بمزايدة فندق الووتر سايد في برادينغ.

قال بيرى، وهو يحمل الشراب إلى المائدة:

— لله درك يا الكسندر. آسف على تأخرى على فكرة. إن المطعم

يعانى من قلة العمال.

احتست صوفي الحمر وهي غائبة الوعى، فقد كان ذهنها مشغولاً

بآخر مناسبة كانت فيها مع الكسندر ههنا. تساءل بيرى قائلاً

— ماذا دهاك يا صوفي؟ إن أى شخص يرى بعين واحدة

بمقدوره أن يعلم أنك أنت والكسندر قد توقفتا عما كان بينكما من ود

وعلاقة طيبة. وأن كلاكما غير سعيد تماماً بما آلت إليه الأمور.

— ليس ثمة شيء كان وداً، كما قلت أنت هكذا بدقه.

وتفكرت صوفي بتعامسه قائلة في نفسها، وليس من المحتمل أن

يكون.

— آسف، كنت أظن فحسب أن ذلك كائن. أقصد أنكما عرفتما كل منكما الآخر، منذ عهد بعيد، بطبيعة الحال. غير أنه منذ تجربة الكسندر الشنيعة مع ديلفين، إاره وقد صار رجلاً مختلفاً في كثير من الأحوال عما كان من ذى قبل. وهو يستهواك بشدة هذه الأيام، يا صوفي، باعتبارك صديقة قديمة للعائلة أو غير ذلك.

— هراء.

قالت ذلك يا صوفي مباشرة، يكاد قلبها يشب منها، بمجرد أن علمت أن الكسندر يستهواها. وضع بير إحدى يديه على يدها، قائلاً:

لقد رأيت «و بللو ريتش». وعلمت أنك ساعدته على اختيار الكثير من المواد المنزلية هناك، وبطبيعة الحال، فظننت أن...
— حسناً أنتما صديقان فحسب.
لا. يا بيرى.

بلعت صوفي ريقها بصعوبة، وعيناها اغرورتا بالدموع، قائلة:

— نحن لسنا حتى صديقين، ولبن نعد كذلك.

— إذن أنتما ههنا.

قفزت صوفي عدة ياردات حينما قاطع حديثها صوت الكسندر. نظرت إليه صوفي وهي تشعر بالذنب والإثم. وقد غاص قلبها من جراء نظراته المستهجنة الباردة والبادية على وجهه الوسيم، بينما كان هو يحوم حولها.

قال بيرى، بدون خجل أو ارتباك:

— نحن نحترف. نتناول أى طعام يا الكسندر؟

— تحتفلان؟

كان صوت الكسندر بصراً، وكان بيرى ينظر إليه بعينين زرقاوين مليئتان بالبراءة، وقال:

— بمزايدة فندق الووتر سايد، طبعاً، أيها الرجل.

ابتسم بعذوبة ورقة وانطلق يشق طريقه نحو البار. قال الكسندر متسانلاً بخشونة:

— هل تستطيع أن أنضم إليك.

— نعم تستطيع.

ابتعلت صوفي بعض الخمر لتبل حلقها الذى جف فجأة، وأضافت:

— تهانى، على فكرة. لا بد أنك مسرور جداً.

— أشكرك.

حدق الكسندر نحو الأسفل على المائدة وقال:

— هل تتناولين الغداء هنا مع بيرى كل يوم؟

كلا. اليوم أول مرة، فى الواقع. لقد أصر على الاحتفال بتجارتك.

نظرت صوفي بعيداً عبر البار المزدهم وهي تكابد نفسها لتحفظ بهدونها.

— هل كل شيئ على ما يرام فى بيت ايليكس الصغير؟

— نعم.

— حسناً. كيف حال جدتك؟

— أفضل حالاً الآن منذ أن استقرت هناك. لكن يعكر صفو

حياتها عمال برود او اكس.

مد الكسندر إحدى يديه ليلاسن يدها، وقال:

— صوفي...

صب لعناته الكسندر حينما عاد بيرى ادراجة، وهو يهز ثلاثة

كؤوس. قال بيرى.

لقد امرت بإحضار غداء لك معنا، يا الكسندر... يا لها من امرأة شقراء نارية تلك التي تجلس هناك في الخلف.

إذ ذاك نظر الكسندر وصوفى إلى بعضهما مشدوهين مرتبكين التقطت صوفى فطيرتها بينما كان يبرى يلتهم بنهم ساندويتش اللحم، ثم نهض قافزاً، وهو يقول أن لديه موعداً، دفع صوفى جاعلاً إياها تجلس على مقعدها، حينها نهضت لتتصرف معه، قائلاً لها أن تنهى طعام غدائها شيمة الفتاة الطيبة، وألا تتدفع عائدة أدراجها إلى المكتب.

ولما أصبح الكسندر وصوفى بمفردهما معاً، راحا يتظاهران بأنها يأكلان.

— الكسندر...

— صوفى..

وحدثنا نفسيهما، ثم توقفا برهة، ينظران إلى بعضهما البعض، وابتسم الكسندر للمرة الأولى.

— لم أستطيع أن أطبق صبراً، يا صوفى. لقد كنت بانساً حتى الموت منذ تلك الليلة. واستغرق التفكير منى فترة طويلة في بيت الحاوى.

— وأنا أيضاً، أنتابنى الفكر والقلق كثيراً.

— هل كان ذلك الفكر والقلق عنى؟.... سألها الكسندر هذا السؤال، وأمسك بيدها بين يديه تحت المنضدة، وراح يربت عليها بأصابعه.

صارحته صوفى بلا تفكير قاتنة:

— بالطبع، كان قلقي وفكري بشأنك. لماذا كنت هكذا بارداً جافياً عنى البارحة؟

— هل أنا كنت بارداً وجافياً؟ يا إلهى — لقد كنت أنت ملكة

الجليد الأصلية. لقد كانت نظرة واحدة منك كفيلاً بأن جعلتنى أشعر بالبرودة والعزلة!

أصدرت صوفى ضحكة مكبوته، ثم غرقت في التفكير عندما وجدته ينظر إليها بذلك القدر من التركيز، حتى أنها أهدت مآطرة إلى الخلف بدون كلام. وقت أن رأت بؤبؤ عينيه الكثيفتين بالأهداب قد اتسعتا، وشملتها بالاحتواء حتى لكأنها عبدة من الرقيق.

قال بتعومة:

— أنا أفتقدك يا صوفى. ولكل ما أفكر فيه هو تلك الكلمات التي قلتها.

— أية كلمات؟

— طلبك الذي طلبته منى يا حبيبتى. أرجوك كررى الطلب مرة ثانية، ولصوفى استجيب لك بطريقة مختلفة هذه المرة، أعدك بذلك. لقد توصلت لقرار مؤداه أننى لا أستطيع أن أنفق حياتى كى أرضى كل الناس، ولكن أنت وأنا فقط.

واقترب منها أكثر فأكثر وانحنى نحوها، بينما يده تضغط وتحكم قبضتها على يدها. وقال:

اطلبى منى مرة ثانية يا صوفى.

— ههنا؟

— نعم هنا، الآن.

لم تستطيع صوفى أن تخفى عت دموعها التي اغرورقت بها عيناها وتلاشت من حولها كل مظاهر الضجيج والجلبة الضحك إلى لا شىء. كل ما تستطيع أن تراه هو الكسندر وإلحاح عينيه في طلبها وهو بعد كالمنوم مغناطيسياً، وقت أن سألها أن تقول ما تريده هو.

ارتعشت صوفى، وأحكمت يده قبضتها على يدها، حينها جرى

لسانها على شفتها اللتين جفتا على حين غرة. وقالت هامة :

— إذا تذكرت ولم تخنى الذاكرة، فإننى قلت...

— الكسندر !

صاح صوت عال كصوت الفلوت، كاسراً سحر كلامها،
وأضاف الصوت :

— يا لها من مطاردة تلك التى قمت بها من زجلك، يا حبيى !

لقد فشت عنك فى مكتبك القديم أولاً، ثم مررت ههنا بسيارة أبى
«البغور» لهذا المكان الجديد، وأخبرنى فرد من عائلة بريان أننى سوف
أجدك فى الحانة.

وها أنت ذا !

قالت ذلك ديلفين ويندهام واقفة بينها وهى ترتدى معطفاً
مصنوعاً من الفراء مندلياً فوق فستانها. وألقت بالقوة الكاملة
لابتسامتها المشهورة عليهما، بينما كان يحدقان فيها فى صمت كالثلج،
وضاقت عينها عندما انتقلت عينها من أحد الوجهين الجامدين إلى
الأخر.

شعرت صوفى كما لو كانت تعيش حلماص مزعجاً، وقت أن
نهض الكسندر متبطناً على قدميه، بينما كان وجهه عبارة عن قناع
وسيم، وقال بهدوء :

— مرحباً، يا ديلفين. يا لها من مفاجأة تامة.

— لقد عدت يا حبيى.

أعلنت ذلك صوفى بمرح، وضحكة متهورة، أدت إلى موجة من
الاهتمام المركز التى سرت عبر البار بأكمله. وراحت تهتمد نفسها
بأسلوب أثار الانتباه التى كانت تجتذبه، ثم التفتت إلى صوفى، التى
شعرت فجأة أنه لا حول لها ولا عون، كالغبار الذى شلته نظرة محدقة
من قطة سوداء مفترسة ضاربة. قالت ديلفين.

— أهلاً، يا صوفى، جميل أن رآك مرة ثانية. أنت لازلتى محبوبة
حوالين الكسندر إذن ؟

عند ذلك، أفادت صوفى ونهضت على قدميها، تعلمت حقيبتها
والوشاح. وألقت على ديلفين نظرة صغيرة هادئة، وقالت :

— أهلاً، يا ديلفين أنا على يقين من أنك لن تعتقدى بأننى وقحة
إذا ما مضيت لأبد ألا أترك رئيسى ينتظر. إننى أعمل لصالح بيرى فى
فرع المكتب هنا هذه الأيام.

ثم ابتسمت فى وجه الكسندر وقالت :

— إلى اللقاء.

صوفى...

صاح الكسندر بالحاح، وهو يمسك بذراعها، بينما تشق طريقها،
غير أنها خلصت نفسها وبدأت فى الاندفاع فى طريقها عبر الخشود.

إلى اللقاء، يا صوفى.

قالت ذلك ديلفين، وألقت بيد مستحوذة مستبدة على ذراع
الكسندر وصاحت :

— والآن يا حبيى. أئن تشتري لى مشروباً ؟

فرت صوفى هائمة، والتقت مصادفة بـ آنا ميتشيل، زوجة
الملك.

قالت الأعبيرة، وهى تلهت :

— آسفة. ثمة فوضى شاملة اليوم.. اوحده يعلم ما سوف نفعله
الليلة.

— هل يعوزك العون فى البار ؟

قالت صوفى متسائلة بإلحاح

— نعم نحن بحاجة إلى المساعدة. هل تعرفين أى أحد يستطيع
أن يملأ الفراغ الليلة أو ليلتين ؟

نعم. أنا.



الفصل العاشر

جاء عرض صوفي وهو عفو اللحظة، رد فعل مباشر على الصدمة العاطفية التي منيت بها من جراء رؤيتها لديلفين.. وأسرعت صوفي، غير حافلة بشكر أناميشيل، خارجة من اليونيكورن، لا ترى شيئاً إلا التعبير على وجه الكسندر، حينما كان يتطلع لديلفين وهي تبسم له. لقد كان يمدق في ذلك الوجه الفاتن وكأنه رجل في سكرة الأحلام، تفكرت صوفي متفيرة في ذلك، وقد أصابها اليأس والشقاء بالنسبة لها كانت التجربة ككل عبارة عن كابوس، وقطع وحشى للحظة التي كان يمكن لها أن تمثل نقطة تحول في حياتها.

أما ظهره اليوم التالي، فقد كانت تجربة منمت صوفي ألا تتكرر أبداً، حيث قضتها في قلق وتوتره تارة في أمل، وتارة أخرى في فزع من أن يظهر الكسندر في أية لحظة، وهو يقطر في محبته ودمعائه وديلفين. وكل ما كانت تبغيه صوفي هو أن يخرجها شبيه من شقاتها بطريقة أو بأخرى، غير أنها تركت مهملة فيها يمكن أن نطلق عليه مجازاً «سلام»، ولم بعد أبداً يرى أدراجه إلى المكتب عقب أنصرافه المفاجيء إلى البيت لكي يقوم بتفقدته، أما بريان هاريس وأتباعه المحبون فقد كانوا غارقين في ركام الرسومات والمطبوعات الخاصة بإحدى الشركات الجديدة.

وبدا لصوفي أن الوقت لا يمضي، وأنا سرمدى في توفقه كالحلود،

قبل أن تصبح حرة في الذهاب إلى بيتها أخيراً، وقد اشتعلت فيها نيران الرغبة في أن تحك وتفرك جسمها كله من رأسها حتى أخمص قدميها، وهي تشعر بعض الشيء أن الماء الساخن الحار والصابون ربما يغسلانها من المهانة التي أحست بها حينما توسلت إلى الكسندر أن يكون عشيقاً لها، بينما هو لا يزال واضحاً يتوق شديداً إلى ديلفين.

وساورها الاحساس بأنها تريد أن تترك نفسها. لقد كان تعريض نفسها للحفاقة مرة واحدة أمراً مسموحاً به، أما مرتان فهو عبارة عن جنون. سكبت صوفى الماء على شعرها ووجهها، وقد أصابها الإحساس بالموت لدى تذكرها إنها قد نسيت بالفعل كم كانت ديلفين جميلة في الواقع. أى رجل يمكن أن يتظر فيرى مثل هذا الكمال، بدون السعي والرغبة في اقتنائه؟ والكسندر، إذا نسى أن يتم تصديقه، لم يستطيع أبداً في الحقيقة أن يمنع ذلك الميزة. وهو الأمر الذي زاد المشكلة سوءاً. فالرجال دائماً، كما قال لها الكسندر ذات مرة، يريدون بشدة الأشياء التي ممنوعها. بينما هي، أى صوفى قد راحت تدبر ذلك وترتعد، كانت قد عرضت نفسها عليه مرتين.

مرتين!

هاجمت صوفى شعرها بالجلف وفرشة الشعر، ثم استعنت ساندوتشاً وقطعته إلى أجزاء، حينما كانت تحسني فتجانناً عقب آخر من القهوة السوداء القوية، ذراعة غرفة الجلوس الصغيرة روحة وبجيتاً ذهاباً وإياباً، حتى حان الوقت للرحيل متوجهة إلى مطعم اليونيكورن.

قالت أنا مبتسلة لها، إن أمسيات يوم الاثنين دائماً أكثر هدوءاً من باقى أيام الأسبوع. كانت صوفى متمنة وشاكرة لهذا، حيث أتاح لها فرصة حفظ الأسعار، وتعلم كيف تسحب بانبات أثان البيرة، وتناول والتعامل مع الطلبات، وغسل وإعادة رض واستبدال الكؤوس

والأكواب، وأن تكيف نفسها على روتين الوظيفة عموماً. أما فرانك مبتسلة صاحب الملك، كان رجلاً فوق البنية ذا طبع سار وإن كان تسلطياً، محبوباً من جانب مجموعة الزبائن.

أما صوفى، فقد وجدت رجلاً يسهل العمل معه منذ البداية، أساساً لأنها تعلمت بسرعة، وكانت سريعة في تلبية الطلبات. خبر أنه أخذ عليها شيئاً واحداً لم يستطع التسامح فيه، فأخبرها فرانك بصراحة بأنها كساقية تنفق الكثير من الوقت، وتوانى، في التسامر مع الزبائن من صفار الذكور الذين يرتادون البار.

أدهش صوفى أن تجد لدى الناس الوقت للتسامر مع بعضهم البعض من تحلف بلر مطعم اليونيكورن، وعادت إلى المنزل في وقت انتهاء العمل والأخلاق، وقد شعرت بأنها متعبة جداً. ووجدت أن جرس التليفون يدق، وعندما فتحت الباب واندفعت إلى غرفة الاستقبال اكتشفت أن الجرس قد توقف عن الرن. فنظرت إليه في حالة من الاحباط، وهي على يقين من أنه الكسندر، انقطعت عابسة. إذا كان حقاً يريد أن يجادتها، بوسعه أن يدق متصلاً مرة ثانية، صعدت أهل الدرج وتولت مضيفة الوقت سدى وقت أن كانت ترتدى ملابسها، ثم انطلقت في سحابة من الترقب المشوب بالتوتر، وقد تأكدت من أن الهاتف سوف يدق جرسه ثانية. وأخيراً حينما أصبح واضحاً في النهاية أن الدق لن يتكرر مرة ثانية، استسلمت وتركت نفسها تكيؤسها في وسادتها.

كان بيرى منتظراً عندما وصلت المكتب في اليوم التالي. سلمها مذكرة وقال:

— صباح الخير يا صوفى. لدى أوامر بأن أناولك هذه قبيل أن نبدأ.

شكرته صوفى، وقد زمت فمها حينما رأته عطف بد الكسندر

المؤلف، يقول:

لقد اتصلت بك الليلة الماضية - مراراً - بدون نجاح. أنا متواجد في المحكمة طيلة النهار اليوم، ولكنني سأكون في البيت الصغير هذه الليلة في الساعة الثامنة. الكسندر.

لولبت صوفى الورقة حتى صارت كالكرة وألقت بها في سلة المهملات بدون تعليق، ثم انخرطت بنفسها في أعمال اليوم الاعتادية، وقد علمت علم اليقين أن بيرى يكاد يفجر من الفضول. لم نقم بأية محاولة لاشباع فضوله، وتعاملت صوفى مع بريد الصباح، وقبل أن يشرع بيرى في القيام بأى إغراء، كانت صوفى على وشك الخروج من مكتبه، قال بفتح الباب لصوفى:

- لقد عادت ديلفين. حسبما سمعت.

ردت وهي تتبسم ساخرة بعض الشيء، قائلة:

- نعم، كان يتعين عليك أن تمكث أمس. لقد فاتك الكثير من المتعة.

بدا بيرى مهموماً، وهو يقول:

- انظري، يا حبيبي، أنا واثق من أن الكسندر...

قاطعت صوفى برفق، قائلة:

- حسناً. ينبغي الآن على أن أنصرف.

كان ثمة المزيد من العمل لانتجازه فوق المعتاد، وهو الأمر الذي كان يشغل بال صوفى كثيراً. أحالت مذكورة الكسندر إلى مرتبة دنيا من تفكيرها، ورفضت أن تفقد أعصابها من جراء اللهجة الانتقراطية المتسلطة في الرسالة. ولكن حينما أخذت فترة الراحة القصيرة من أجل تناول طعام الغداء، وأشعرت نفسها بنشوة الانتصار حين تصورت الكسندر يخفق سدىً وعبثاً بينما الخال فيا بعد. إذ أنه لو كان يريد أن يراها، يتعين عليه أن يجدها ويبحث عنها أولاً.

هرعت صوفى إلى سام لأيفورد أثناء طريقها لتناول الغداء الخفيف في الكافيتيريا، وبدلاً من أن يتجنبها كما لو كانت طاعوناً، كما فعل في مناسبات متعددة من قبل في المدينة، توقف ليتكلم معها، قال وهو يتبسم بحياء:

- أتعشم أن تكوني قد استقرت بسعادة في بيت إليكس الصغير يا صوفى.

أكدت له صوفى أنها استقرت هناك بسعادة، ومشت معه عندما كانا يمضيان على الطريق، سألتها قائلاً:

- هل ساعنتي؟

ضحكت قائلة؟

- إذا كنت تقصد ساعني بشأن الوظيفة، فقد ساعنتك طبعاً.

- لقد شعرت بالخزي حقيقة وقت أن أصبتك بالإحباط.

تأثرت صوفى، وقالت:

لقد حدث ما حدث، لقد آلت الأمور كلها في النهاية على أفضل وجه، وبناء عليه، أرجوك لا تكن مرتبكاً بشأن هذا الموضوع.

استرخت عضلات وجه سام حين سألتها صوفى هل يشتري لها طعام الغداء في مطعم اليونيكورن كإجراء على سبيل التعويض والترضية.

ابتسمت صوفى ابتسامة باهرة وقالت:

- كلا! أقصد، لا، أشكرك. أنا أساعد ملاك اليونيكورن هناك في

الأمسيات لأجل غير مسمى حتى يكلفوا شخصاً دائماً بالعمل، ولذلك أفضل أن أتعجب اليونيكورن في الصباح والظهيرة.

وحينما أقترح سام الكافيتيريا كبديل، بدا الأمر فظلاً إن هي رفضت: وانقضت صوفى لفترة فاصلة مبهجة معه، ولطف من جروحها الدامية قليلاً بجهوده المؤثرة التي بذلها كي يسعد بها وبالتالي

عادت متأخرة إلى المكتب، الذي كان خاوياً، فيها عدا زائراً غير متوقع حضوره البتة. كانت ديلفين ويندهام جالسة متوجة معظمة خلف مكتب صوفي، أما عيناها الذهبيتان فقد كانتا مشتعلتين بنار حقودة خبيثة عندما التفتا بعيني صوفي ووجهها. نهضت متعددة وهي تلقى شعرها نحو الخلف، وقالت :
— أهلاً، يا صوفي.

ظهرت ديلفين بديعة الجمال في ذلك النوع من الفستان الملصق بجسدها ذى الثنيات والتجاعيد، الذي لا تستطيع سوى المرأة الرشيقة الهيفاء أن ترتديه، بجانب معطف الفراء الذي كانت تلبسه بالأمس، وهو متدلى بإهمال من أحد كتفيها، وكان يخطف الأبصار عن كل ما عداها، دبلّة الخطوبة الزمردية اللون التي كان الكسندر قد أعطاها إيهاها بارزة على يدها اليسرى.

أجرت ديلفين يدها اليسرى باستمرار على شعرها وقالت :
— لقد تصادف أن كنت أمر، لذلك ظننت أنها فرصة كي آتى إلى هنا من أجل التسامر.

تفكرت صوفي في كلامها، وقالت في نفسها يا لها من حيلة، إذ أن ما تدعيه لا يحدث إلا في عدم وجود تليفون تستطيع أن تواعدها من خلاله.

قالت صوفي بفتور :

— زيارة لطيفة. أقدم لك الشاي أم القهوة ؟

— لا يا حبيبتى، لا أستطيع المكوث، لقد جئت لحسب كي أضعك في الصورة بكل صراحة، والموضوع بشأن صديقنا المشترك.

تساءلت صوفي فجأة بسخرية وتهكم قالت :

— هل أنت من هواة روايات ديكنز ؟

— ما الذى تحدثين بشأنه ؟

مشت ديلفين المويضى نحو الباب، ثم التفتت متسكعة لدى الفتحة، وأضافت :

— حسناً يا صوفي. دعينا نناقش الأشياء بصراحة. لقد عدت الآن. للخير، ولن يكون الكسندر في حاجة إليك مما تعرضينه عليه بكل وضوح.

أجلست صوفي نفسها خلف المكتب، وهي تنظر إلى زائرتها برزانة تصنعها كي تخفى الجريمة التي تستشعرها في قلبها. وقالت محدثة إيهاها :

— يا لك من داعرة يا ديلفين، أحسب أن عقد شركة إل إيه قد آل إلى الفشل وألغى — أم أن بترى فأول قد وجد، وجهاً أصغر سناً من بين الأمريكيات ؟ عقب كل شيء، مثلما تنتهى أيام شهرة المائيكابات، سوف تلقين نفس المصير، أليس كذلك ؟

تشنج وجه ديلفين من الغضب الذى طمس جمالها. أنتت أيديها على المكتب وأحدثت في صوفي، قائلة :

— يا لك من بقرة حقيرة ! كيف تجرأين ؟ لقد علمت أنك كنت تحومين حول الكسندر على مدى كل هذه السنين، ولكن يجب عليك أن تنسى كل ذلك، لقد عادت ديلفين، وهي تمثل كل شيء. كان يريد الكسندر الأمل. وأنا أعنى يريد. أما أنت يا حبيبتى، فليس بمقدورك أن تنافسيني !

هزت صوفي كتفيها وقالت :

— دعك من الفزع يا ديلفين. لن تلقى منى أية منافسة. فالحصول على زوج ليس على قائمة متطلباتي. هيا اغرصى عن وجهي والعين مع الكسندر حتى ترضى قلبك.

ونظرت إلى ساعتها بحدّة، وجذبت أحد الملفات إليها، وقالت :
— والآن، إذا إذنت، إن لدى الكثير من العمل الذى يجب انجازه إن

لدى موعداً هذه الليلة، وأنا حريصة على الانصراف في موعدك المحدد على الفور.

تراجعت ديلفين وقد أصابها الملح، قائلة:

— نعم — حسناً، طالما أنك تعرفين كيف تسير الأمور.

جذبت الفراء نحوها وحواليها، وهي تنظر إلى صوفي بشك وريبة، قائلة:

— من الرجل الذي كان معك بالخارج؟

— سام لأيفورد، سمسار العقارات.

— هل تناولت الغداء معه؟

— نعم.

أومات صوفي برأسها وهي تجيبها.

— هل هو الذي واعدك هذه الليلة؟

لحبطت صوفي أوراقها بحدّة، وقالت:

— ليس هذا شأناً من شأنك، ولكن كلا، ليس هو الذي واعدني.

هزت ديلفين رأسها، وقالت:

— لا أرى الذي يراه الرجال فيك. أعني أنك لست على جمال رائع، أليس كذلك؟

— ربما كان جمال النفس هو الذي يجتذب الرجال. والآن أغري، يا ديلفين.

والتفت صوفي مستديرة نحو ألتها الكاتبة، مجفلة نحو تصريح الباب المغلق، حينما رحلت زائرتها أخيراً.

كان مزاج صوفي شريراً في بقية ساعات الظهيرة، نصف رأسها مشغولاً بالعمل، والنصف الآخر يصب اللعنات على الكسندر بالأيت وديلفين ويندهام.

متأثرة بإهانات ديلفين، أفردت صوفي كبير عناية بزيتها تلك الليلة قبيل خروجها متوجهة إلى اليونيكورن. ومن أجل اصلاح وتدعيم ذائنها تلك الذات التي عانت الأمرين من المحن، أرتدت أجمل ما في حوزتها من الملابس الأنيقة التي تبدي مفاستها وحسن جمالها، وكانت مسرورة حين غمز فرانك ميشيل بعينه تقديراً لجمالها لدى رؤيته إياها، وقال:

— لطيف وجميل جداً يا صوفي. هذا هو عين المطلوب من أجل اجتذاب المقامرين.

كان فرانك ميشيل على حق. فقد كان اقبال الزبائن كثيفاً عليها طوال المساء، على خلاف الليلة الماضية.

قالت صوفي وهي تلهث ذات مرة، عندما كانت تلمع الكؤوس بغضب:

— هل الأمور على هذا النحو كل أيام الثلاثاء؟

قالت أنا مؤكدة:

— الليلة وكل ليلة.. لا يسرين إليك الملل. يا حبيبتى، إنها الأعمال. وأنت تسرين سراً حسناً، ألا يستهوبك التخل عن

الوظيفة النهائية وتأتي معنا للعمل لمهنا على أساس مستديم؟

كان هذا العرض في تلك الحالة المزاجية لصوفي مغرباً. ولولا الكسندر. لكانت قد أجابت بالإيجاب تماماً وعلى نحو طائش. غير

أنه كان هناك أيضاً يبرى لكى تفكر بشأنه، وجميع الأفراد الآخرين. وأقدمها التي تألمت من طيلة الوقوف، حيث إنها لا يستطيعان حملها.

هزت رأسها بأسف، ثم التفتت إلى مجموعة من الزبائن الجدد الذين وصلوا لتوهم بابتسامة، قائلة:

— صباح الخير يا سادة. ماذا أحضر لكم؟

وعندما كانت صوفي في طريقها إلى البيت كانت تهتز مرتجفة

مرتعشة. حيث كان الجو عاصفاً طيلة النهار، غير أن الرياح الآن
صارت هوجاء عنيفة، أما السحب فقد ساقتها الرياح بوحشية عبر
السماء المضيئة بضوء القمر، وقت أن انحرفت بعيداً عن أضواء شوارع
المدينة، معرجة إلى شارع الكنيسة. لقد كانت الرياح تقصف صارخة
كالشيطان عبر الأشجار، وهي تتخذ شكل القمع عبر المعشى الضيق
بين فناء الكنيسة والبيوت الصغيرة، بقوة قذفت بشعر صوفى في
عينها، وتسربت كالثلج عبر معطفها الواسع من المطر. وفي أثناء فترة
هدوء مؤقت بين عصفات الرياح، توقفت، وقد تصلبت وأصابها
التجمد، حينما تأكدت أنها تسمع خطوات أقدام.

راحت تبرز لنفسها تلك الأصوات قائلة ربما لأنها متعبة، صارت
تسمع أشياء لا وجود لها، وأخذت تجرى مسافة اليارات القليلة
الباقية نحو البيت، غير أن قلبها صار في حلقها حينما أسرعت
خطوات الأقدام خلفها، تلاحقها بنفس مقدار سرعتها. وعندما
وصلت إلى الباب الأمامى لبيتها، أمسكت يذراعها، فصرخت
وهي تستدير كاللؤلؤ بسرعة. عندما انفجر ضوء القمر بارزاً من
وراء السحب ليضيء شعر رأس الكسندر الذى لا تحطك العين،
فأحدثت فيه، وقد أخذتها قوة الغضب، والحزن، وقالت وهي
تبصق.

— ماذا تظن بحق الجحيم أنك بصدد أن تفعله ؟

— أين كنت أنت بحق الجحيم ؟

سألها هذا السؤال مطالباً بالإجابة، بصوت أجش، من فورة،
وبجاهلاً سؤالها وأمسكها من كوعها، وقال :

— ألم تصلك مذكرتى ؟

دفعته صوفى بعيداً عنها، وصاحت :

— أوه. أجل. لقد وصلتنى مذكرتك.

فتحت الباب، ثم التفتت إليه قائلة ببرود :

— لقد كنت أنت الذى قلت إنك ستكون ههنا عند الساعة

الثامنة، وليس أنا.

فتح الكسندر الباب وقذف بها داخل البيت، بفظاظة، وأخذت
عيناه تلمعان على نحو يوحى بالخبط، وهو يصرع الباب قائللاً إياه، ثم
وقف متكئاً عليه، طاوياً ذراعيه، وقال :

— لقد اتصلت بك هاتفياً على فترات متقطعة طيلة مساء

البارحة، حتى أوغل الليل، وظننت أنك قد انصرفت للمقام عند

كبت. ولذلك كتبت بعجلة المذكرة، وأعطيتها ليرى قبل أن أنطلق

إلى المحكمة هذا الصباح. يبدو أننى كان يتعين على أن أفرغ نفسى

كس أضوعها بكلمات معسولة وردية، متوسلاً إليك أن تتلطفنى

وتتأزلى فتعطينى فى البيت هذه الليلة. أين كنت على مدار ليلتين

متواليتين، بحق الإله ؟

خلعت صوفى نفسها من معطف المطر، وقد تورد وجهها من

الغضب، وقالت:

— ليس من شأنك فى شيء، أن تسألنى أين أمضى أمسياتى.

— غلظتنى أنها غلظتنى أنا.

قال ذلك الكسندر وقد انفجرت وجهه بالدم، فأوضحت

خطوط وجهه، أضاف.

— أعتقد أن هذا — نوبة الغضب هذه بسبب ديلفين :

اشتعلت عيناه صوفى وهي تنظر إليه بإتقاد، وقالت :

— نوبة غضب. هيا اخرجي عن هنا، يا الكسندر. عد إلى حب

ذراعي خيطينك المخلصة.

قالت ذلك وهي تبصق الكلمات فى وجهه، وأتى الكسندر قادماً

من ناحية الباب ومدفعاً بسرعة، وأمسك يديها، قائللاً :

— أنت غيرة !

وأبرقت عيناه بنشوة انتصاره، وجدت صوفي نفسها غير قادرة على احتياها. فقالت، وهي تحاول أن تخلص نفسها :

غيرة ها !

— غير أن الكسندر كان متيقظاً لها وأحكم من قبضته، قالت

لاهنة :

— هل سوف تسمح لي بالانصراف ؟ لقد كان يوم العمل الذي مضيه طويلاً، وإنى لمتعبة، وأريدك فحسب أن تخرج من هنا.

قال متقدماً إياها بقسوة :

— من هو ؟

أحدقت فيه صوفي وقالت :

— من هو الذي هو من ؟

خلص أحد يديه، وأخذ يمسا بقلة احتشام مهينة وقال :

— أنت ترتدين أفضل ملابسك يا ترى لمن.

تفادته صوفي، وقد بلغ بها الحنق والثورة مداها، والتفتعت

قضب إذكاء النار المعدنى، وقالت :

— أخرج من هنا، يا الكسندر بالأيث. أخرج من هنا الآن قبل

أن ألقى بك أية أصابات، أيها الخنزير لمرتين على التوالى !

ألقي الكسندر ذراعيه على انبساطها بيأس، وقال :

— صوفي، ما الذى لحق بك، بحق الإله ؟ حسناً إنها ديلفين

أثارتك مرة ثانية. هل هذا هو السبب فى كل ذلك ؟

— لقد قلت لك للمرة العاشرة والأخيرة، إنذاراً لك ! أخرج من

هنا الآن !

— أنظري إلى يا صوفي غوردون. لقد مكثت منكما فى السيارة

عند نهاية شارعك ساعات طويلة، أنتظرك كى أراك فحسب. ولقد

صرت مسعوراً شديداً لاحتياج حتى الموت بمرورك وانعطافك لحظة بجيتك، ولن أبرح المكان حتى تخبرينى ما الذى يطحنك ويثير ثارتك.

— إذن ستمكث لى ههنا طوال الليل !

ولما تحققت صوفي من إزاء قولها للكسندر، كان الوقت قد أزف فتراجعت متألمة، آنذاك تقدم الكسندر نحوها، وضاعت عيناه وهما يومضان ومضات سريعة، وقال :

— استحلفك برضائك الكبير، أن تعطينى ذلك القضب المعدنى.

— لن أعطيك إياه !

لوحث صوفي بقضب إذكاء النار المعدنى فى وجهه بوحشية، غير أن الكسندر انتزعه فى معمعة الشجار معها، خالماً إياه من يدها، وقد قد به فى المدفأة، وجذبها إليه وهو يهزها هزاً عنيفاً، قال وأسنانه تصطك :

— حسناً. سوف تترك الجدل إلى ما بعد ذلك.

— إلى ما بعد ذلك ؟

انفتح فم صوفي احتجاجاً غير أنه أغلقه فى غير إبطاء بضمه هو.

وبعد لحظة وجزء من الثانية. كانت قد استسلمت، وأحكم مسكها،

ثم شرعت فى القتال والعراك جذاباً، وهى تركله بأعقاب الحذاء

العالى، وقد أمدت أحد يديها لتقبض على شعره، غير أن الكسندر

كان غير واع بكل ذلك. انفرطت حبات العقد وانتشرت فى شتى

الإتجاهات، غير أنه لم يرفع فمه عن فمها، خانقاً احتجاجتها، منيعاً

لا يتأثر بضربات يديها حين رفعها لأعلى من الأرض.

راحت صوفي تضره وتجاهد كالوحش، إلا أن الكسندر لكونه

رجلاً حملها نحو الغرفة، ولوى مقبض الباب ففتحها، وصعد أعلى

الدرج. كان صعودهما لغرفة النوم عنباً، في حتمية، وكان كلامهما يصعدمان بالحوادث متألمين، حينما يتعثر الكسندر وهو عنب متصلب، مصراً على حملها لأهل، مصمماً على إبدعها، وقد صارت عنباً عليه على المكان الذي كان يتوى أن يضعها عليها

وفي اللحظة التي ألقى بها على اللحاف، زحفت مثل السمكة العبان، غير أن الكسندر ألقى بنفسه عليها، يطاردها مطاردة كرة الركني، وأمسك بها من رصف قدميها، يسحبها إلى الخلف على السرير،

عند تلك النقطة، فقد الكسندر آخر هنة من هنات الحضارة التي كان لم يفقدها بعد. أصدر أنيناً كرجل يعاني كرباً،

ضربت صوفى رأسها للخلف وللأمام، مصدرة أصوات احتجاج مخنوقة، غير أن استجابة الكسندر كانت أن يجتوبها واضعاً أحد يديه على قلبها، حينما كان يجاهد لكن يتخلص من اللااكيث بيده الأخرى. لم يسمع أي منها العواء المتصاعد للرياح، حيث كانا كلاهما منغمسين غارقين في عراك بدائي، إذ أنها كانا كلاهما والأعمى الذي لا يسمع ولا يرى أي شيء، سوى الهروب من أحد الطرفين، والسيادة من الآخر. — دعني وشأني!

صرخت صوفى من الذعر والألم، ولم يدر به الكسندر، وقت أن رفع يده من على قلبها. كانت ابنسامة الكسندر قائلة في صوتها الخفيض، تاركاً صوفى وقد تأكدت بلا ريب، أنه مهما كان يضر في عقله، إلا أن تحريرها لم يكن وارداً في ذلك المضمار. وأخيراً يتخلص من

اللااكيث الجلد الكثيف، وانحنى قليلاً لكي يقذف به على الأرض. انتهزت صوفى الفرصة من فورها، وأزكى لها اليأس قوة، وقت أن تمعجت وخلصت نفسها وألقت بنفسها بإتجاه قوائم السرير تماماً عندما انتفح الشباك فجأة بصدام هائل، محدثاً شيئاً صلباً وحاداً في رأس صوفى.

— صوفى!

كانت صرخة الكسندر معذبة، حينما وثب من أجل أشعال الضوء، وطحنت قدماء على الزجاج المتكسر، لما رجع ليرى صوفى جالسة مصابة بالدوار والدخوة، في كومة من الزجاج المهشم، محدقة في خصللات الشعر الملطخة بالدماء، والجلد المضطجع على اللحاف الأصفر الشاحب. صرخت الرياح عبر الغرفة من النافذة المكسورة، ورفعت عيني خاليتين من التعبير أو الإنفعال نحو الكسندر، وهو يتخلص ويزيل بعناية الزجاج المكسور من عليها، حتى يستطيع أن يرفعها إلى الفراش.

قالت صوفى:

— إن وجهه قد جرح.

لمعت عيناه في وجهه الأبيض بلون الطباشير. وقال:

— لا تأبى بي. هل أنت على ما يرام. يا حبيتي؟

أومأت برأسها، ثم راحت تلهث والدم ينصب من جبهتها مسريلاً يديها وملطخاً قميص الكسندر الأبيض. وكان ثمة ألم مفاجئ. عنب في رأسها وأخذت تصرخ وهو يرفعها بين ذراعيه ويعدها بها هابطاً أسفل الدرج. بسرعه ضعف السرعة التي صعد بها أعلاه. بعد كل ذلك صارت الأمور كلها ضبابية غير واضحة. كانت صوفى مدركة ادراكاً ضعيفاً من وطأة الألم والبرودة، أنها كانت تتركب سيارة، ثم استشعرت وكأنها في غرفة مضاءة إضاءة باهرة، راتحتها

تركم الأنوف بالمطهرات، وكان ثمة ممرضات ورجال صغار السن يرتدون المعاطف البيضاء، وهم الذين عملوا لها واستخرجوا لها أشعة اكس، وحقنوها ببعض الحقن، وفعلوا أشياء صامتة في فروة رأسها مستخدمين الإبر والحياوط، وهي جملة الأشياء التي تأملت منها المأخوذ عتمل، كما شعرت بأنها مريضة ومتوصكة، ومربكة وترتعد، حينها شقوا فستانها الأسود، الذي انغرز وخز في الأماكن المصابة بشدات الزجاج، بجسمها محفظاً بقطع الزجاج الصغيرة لكونه مصنوعاً من الصوف. مما أدى إلى أحداث قطوع ضئيلة عميقة، قامت الممرضات بتضميدها، معاً بالضادات الضاغطة، وأخيراً، وسدوها الفراش وتركوها تنام في سعادة وهدوء.

عندما استيقظت صوفي، كان النهار قد شارف على منتصفه أو كاد وكان أبوها وكيت يقفان بجوار سريرها، ابتسمت صوفي بصوتية، وقد أجفلت عندما سرى الألم كالسكين عبر رأسها. وقالت بصوت أجش:

— كنت بصدد أن أقول «أين أنا» لأننى أظن أننى في مستشفى أربلسفورد العام.
— نعم، يا حبيبتى.

رد عليها الدكتور غوردون وأخذ يدها في يده، وأضاف:

— كيف تشعرين؟

ابتسمت صوفي في وجه أبيها وكيت، وقالت:

— أشعر بصداق قديم في رأسى، ولكن احسب أننى بخير، وأنا أسفة حينما فزعتك يا كيت.

تفست كيت الصعداء، وقالت:

— سوف أتفاضى عن هذا في هذه المرة. فلا تفعل ذلك ثانية، أرجوك يا حبيبتى.

— وكيف حال الكسندر؟ هل هو بخير؟

نظر الدكتور غوردون إلى ابته نظرة ساخرة مريرة، وقال:

— جروح قليلة، وفيها عدا ذلك فهو بخير. يجبرنى سبب وجوده في غرفة نومك عندما قصفت النافذة، ولكن حمداً لله لأنه كان متواجداً هناك. كان محتلاً أن تكونى في حالة أكثر سوءاً كلية، إذا لم يكن هذا الجرح البليغ قد تم تضميده في رأسك على الفور. وإنى أؤكد ذلك. تحول وجه صوفي من اللون الأبيض إلى اللون القرمزى، ثم عاد فتلون باللون الأبيض للمرة الثانية، بينما كيت تبتهت فجذبت يد زوجها وقالت:

— هيا انصرف يا ديفيد، ستأخر عن العملية الجراحية الصباحية، وسأمكت أنا ههنا مع صوفي.

قال الدكتور غوردون بحدة:

— سوف تأخذك كيت إلى بيتنا الشانترى، متى ما تم شفاؤك وغرورك.

حاولت صوفي أن تبسم، وهو يقول:

— أوه. جميل. طبيى الخاص سيكون متواجداً في المنزل إذا انتكست في الشفاة.

وفي وقت متأخر من صباح اليوم التالي تعثرت أقدام صوفي وهى بعد متوصكة الصحة، تعثرت داخل الشانترى مع كيت، ويفضل اسعافات كيت، شكرتها صوفي عندما أسكنتها في مضجع مريح، وهى بَعْدُ قد أصابها بعض القلق. وحينها رجع الدكتور غوردون في موعد الغداء، كان الكسندر بصحبه، وقد بدا شاحباً ومضترياً، وكانت وجته وصدغه قد علاما، مثله في ذلك مثل صوفي، ضادات البلاستر. وبعدما تأكد الدكتور غوردون بنفسه من أن ابته كانت على ما يرام، انسحب إلى المطبخ مع كيت، تاركاً الكسندر بمفرده مع

وجهت صوتي إلى الكسندر سؤالاً وهي تتحاشى النظر في عيني،
قائلة :

— هل البيت الصغير في حالة سيئة من الفوضى ؟
قال الكسندر :

— إن بيرى هناك يفحص التلفيات. لقد كان حل أن أتواجد في المحكمة ثانية هذا الصباح، بسبب نزاع آخر على الحدود.
وجلس الكسندر على حافة مخدعها، وأخذ أحد يديها الجريحتين بين يديه، وقال :

— هل أنت حقاً بخير يا صوفي ؟ ظننت أنهم سوف يحتجزونك في المستشفى لمدة أطول.

— ليس لمجرد وجود شق على الرأس. لقد كانت لبة عمل دائب للغاية في قسم الإصابات.
أنفهم من ذلك أن

— ما رأيك في الملابس التي أرتديها ؟ أكثر من شيك — إنها مثل فتحة الهندوسى أليس كذلك ؟
اقترب الكسندر أكثر وأكثر وانحنى ناحيتها وقال :

— كفى عن اللغو، وذهني اعتذر لك. أنا آسف حتى الموت، يا صوفي. إذا لم ألبأ إلى تكتيكات إنسان الكهوف البدائي، لم يكن هذا ليحدث أبداً.

شاع الدم في وجه صوفي متورداً خجلاً ونظرت بانجهاً يديها نحو الأسفل :

— هراء. إذا لم تكن متواجداً هناك، كنت نائمة على الفراش على أية حال، ولو وقع ما وقع، حينها انفجرت النافذة.
كان صوت الكسندر مريصاً مشتمراً من نفسه، وهو يقول :

— تبقى الحقيقة لو لم أسوقك أعلى الدرج، في ذلك الوقت الخاص، لما كنت قد أصبت بالجروح.

حاولت صوفي أن ترفع من روحه المعنوية بإبتسامة مداعبة له :
— أوه. تعالي يا الكسندر. لقد ظننت أن الأرض تميد بي، وليس السماء تنطبق علي !

تحولت نظرة الكسندر المجفلة ببطء إلى ابتسامة وهو يقول :
— هل هذا يعني أنك لست غاضبة علي في شيء ؟ لقد كنت تقايليني بجنون في الليلة الأخيرة، ولا زلت لا أعلم لماذا ؟
نظرت صوفي إليه نظرة قاسية، غير أنه انضح أن الكسندر كان يعني تماماً ما قاله، وصاحت :

— هل أنت أمين وصریح جداً ؟
هز كتفه وقال :

— من الواضح أن ديلفين تكمن وراء المشكلة — يعلم ا. أنها لا تشكل شيئاً لي الآن.

تلاقت عيناه بعينها مباشرة، وقال :

— ولكن لماذا كنتي غاضبي مني يا صوفي ؟ لم تكن لدى فكرة أنها عادت، أقسم لك بذلك.

وافقت صوفي على ما قال، وصرحت بجفاف.
— لا. أعلم ذلك.

تأملت الكسندر ملياً للمحظة أو لحفتين، ثم روت له تفاصيل زيارة دلفين التي وجهت فيها إنذارها، وراحت تراقبه، مفتونة بذلك، حينها رأته وجه الكسندر يتحول من طبيعته العادية إلى حالة مبهمه غامضة، ثم يتجهج مسوداً وقد تغير من حالة عدم التصديق إلى ضراوة الغضب القاتل، عند انتهائها من سرد القصة. قال وهو يصك أسنانه :

— يا لهي ! وأنت صدقتيها ؟

نظرت صوفى نحو الأسفل، وقالت :

— لقد كانت تبرق بدبلة الخطورة في وجهي، يا الكسندر. فلما لا
أصدقها ؟ إلى جانب ذلك، راحت تتباهى على بجها لها الرائع، وهو
الجمال الذي ظللت تمحّدق فيه، وظهر على وجهك، عندما جاءتنا في
بار اليونيكورن.

وضع الكسندر إحدى يديه تحت ذقنها، وحول وجهها ناحيته،
وقال :

— صوفى، أقسم لك أنني أوضحت لديلفين بها لا يدع مجالاً إلى
الشك، أن كل شيء بيننا قد انتهى. أما غلظتي فقد كانت في قولي
لها إنها تستطيع الاحتفاظ بذلك الحاتم الملعون. إنها لم تعطنى إياه
وترجمعه لي أبداً، بالطبع، ولذلك قلت لها أن تبيعه، أو أن تعمل به أي
شيء تحبه. وإذا كنت قد علمت بها تضمه في حقلها، لكنت قد
حشرت ذلك الشيء الدامي في حلقها.

ربت الكسندر على وجتها، وأضاف :

— عندما ظهرت من السيارة الزرقاء، لم أكد أحتمل رؤية وجهها
البارد، ولا أصدق لها قولاً. هنا أصبحت صوفى تستشعر بأنها قد تحسنت، وقالت :
— ظننت أنك قد تحولت إلى إنسان أبكم أحرص عندما رأيت
وجهها البديع.

ضامت عينا الكسندر فجأة بالضحك، وقال :

— تحولت إلى حجارة، تعنين ذلك، مثل أحد أولئك الإغريق
الذين تحولوا إلى حجارة عندما رأوا المدوزة، إحدى الفرهونات
الثلاث.

— إذن لماذا جاءتنى عملة إياي، يا الكسندر ؟ لا بد أنها تعلم

أنتى سوف أكتشف أنها كاذبة.

تنهد الكسندر بصعوبة وتناقل، وقال :

— لقد أفسد ديلفين طوال حياتها، اعطاءها كل شيء. أرادته
ببساطة لأنها جميلة. ثم عل حين غرة، تفقد ماء وجهها مرتين، في فترة
وجيزة جداً من الزمن، الأولى في الوظيفة بالولايات المتحدة الأمريكية،
ثم معي في الثانية، ولذلك احتاجت إلى كبش فداء. أي شخص
تستطيع أن تنفس عن حقدتها وضغيتها فيه.

قالت صوفى بسخرية :

— وللمرة الثانية، كنت أنا الأقرب الأضعف.

رفع الكسندر أحد حاجبيه وقال :

— كلا على الإطلاق. إن ديلفين أضرمتها وجعلها شديدة الإهتياج
والساعة قول ما إنك أنت يا صوفى التي أريد أن أتزوجها وليس هي.

حملقت فيه صوفى بإنزعاج، وقالت :

— ولكن هذا ليس حقيقة !

اقرب الكسندر منها أكثر فأكثر، وقال :

— أوه، أجل، إنها حقيقة. أنت تعلمين حق العلم بأنك «صوفى
تتزوجيني».

دفعته صوفى بعيداً عنها، وانكسرت متقلصة للخلف على

مضجتها ووسادتها وقالت :

— لا أعرف شيئاً من هذا القبيل.

تجمدت عينا الكسندر وقد صارتا كالخديد الصلب من جراه

تصميمه على رأيه، وهو يقول :

— في نفس اللحظة التي قاطعتنا ديلفين فيها، كنت أنت على

وشك أن تطلبي منى طلباً شخصياً سرياً للغاية. هل أنا على حق أم

لا ؟ هل تتكرين ذلك.

— كلا. لا أنكروه. ولكن هذا الأمر لا يعنى أنتى أربد الزواج منك، يا الكسندر.

قفز الكسندر واثباً على قدميه، وهو يمشط شعر رأسه بيده مدخلاً إياها بين الشعر، بينما ينظر إليها نحو الأسفل مدخلاً فيها، وقال:
— تقصدين أنتى مسموح لى بجلسة سريعة معك فى الفراش. وغبر مسموح لى بزواجك!

بدا رأس صوفى يخفق، وقالت:
— لا أعرف لماذا أنت غاضب هكذا. ذلك ما كان فى رأسك بالضبط، قبل أن يسقط زجاج النافذة؟
تصلب وجهه، وقال:

— هذا صحيح، أنا رغبت فى أن أمارس الحب معك. وكان أمراً كافياً لأن أحاربك بأسنانى وأظافرى، لكنى أفعل ذلك ليعرف لأنامى وغضبتانى. ولكن السب فحسب كان قصدى إن أرين لك أنت التى أبتئنها، بأكثر من أى شىء أو أية إنسانة أخرى فى الوجود، يا فى ذلك ديلفين، حتى أجعلك ترين أننا نتمى إلى بعضنا البعض، أنت وأنا يا صوفى، لمدي الحياة.
لم تكن صوفى قادرة على مواجهة ههنا فوق ما تتحمله من الأم جروحها تلك اللبية، قال:

— هل بمقدورنا أن نسقط الموضوع الآن، يا الكسندر؟ إن رأسى كما لو كان يجلدنى بالسوط، حتى أنتى غير قادرة على التفكير.
— زال عن الكسندر توتره، تاركا إياه فى حالة شحوب للغاية، ونظرة ضنى وتعب على وجهه، وبينما ينظر إلى صوفى، وقال:
— أنا أسف. يبدو أنتى لايد أن أقول أن...

ثم دعك وجهه بيده وأضاف:
— أنتى شعرت فحسب بأننى لا أستطيع أن أمضى معك وقتاً أطول، بدون توضيح الأشياء بيتنا؟ وتبين الأمور.

ابستمت صوفى ابتسامة كشفت عن الضنى، وقالت:
— أشكرك على ذلك. عد ثانية عندما أكون قد ملعت شتات نفسى.

بدا الكسندر كتيباً نكد المزاج، وقال:
— مهها قلتنى، يا صوفى لا ضير، ولا بأس. ولكن فى نفس الوقت، حاولى أن تفردى لطلبى الزواج منك بعض التفكير من جانبك، أرجوك.

شعرت صوفى أنها مضطرة إلى توضيح الأمور، قالت:
— لم يقبر هذا شيئاً فى الموضوع، يا الكسندر. لقد أخبرت ديلفين البارحة بأننى ليس للزواج مكان على قائمة أولوياتى وبرنامجى. وكنت أعنى ما أقول.

لمعت عينا الكسندر بغضب فى وجه رمادى الشحوب، وصاح:
— أنا لا أصيدك.
هزت صوفى رأسها، وقالت:

— تلك ميزة لك، بطبيعة الحال. صدق هذا على الأقل يا الكسندر. فإذا كنت أنوى الزواج، لكنت أنت الزواج الوحيد الذى أريده. غير أن الأزواج نادراً ما يكونون المطلب الوحيد. أتهم جزء من صفقة شاملة، تتخوى على الأطفال، وعضليات الطهو، والغسيل، وأعمال المنزل. وكل أولئك ليس بالجديد على، أى شىء من ذلك كله.

— أنت لم تذكرى الحب.
— ولا أنت أيضاً.

كانت ثمة وقفه وجيزة متوترة، بينما كانت العينان الحضروان تنظران فى ثملعل وتحققان فى العينين البينيتين، ثم ولى الكسندر ملتفتاً وكأنه أعمى لا يرى، قاصداً الباب للإنصراف.



الفصل الحادى عشر

كانت صوفى سعيدة بتفضية بقية الظهيرة في الفراش، وقد أرقها التعب، غير أنها كانت صماء إزاء استعطافات وتوسلات كبت بأن تنهض من فراشها كي تتناول العشاء، وتهبط أسفل الدرج لترى كيف أن البيت قد امتلأ بالزهور. كانت ثمة باقة ورد الترفل من سلم لايفورد، وحزمة براقعة من زهور الأفحون أرسلها بيرى، وأنيباً وليس آخراً، باقة فريدة من زهور البنفسج والنباتات الخضراء من لأوليان برى.

علق الدكتور غوردون على ذلك قائلاً:

— ظريف أن يكون الإنسان محبوباً

ردت صوفى قائلة:

— يجب أن تكون ثمة طرق أكثر يسراً ومناسبات أخرى تقدم فيها

الباقات، يا أبى.

ابتسمت صوفى مظهرة الفرح، غير أنها كانت محبطة في السر، لأن أيا من باقات الزهور لم يرسل الكسندر. وهو الأمر الذي اعتبرته بينها وبين نفسها ضرباً من الحماسة. لقد كان يبدو أكثر سوءاً منها، في ذلك الوقت الذي رحل عنها فيه. وبالتأكيد لم يكن يفكر في أى شيء سواء كان ورداً أو غير ذلك، سوى الرجوع إلى المنزل والخلود إلى الفراش والراحة.

وفي وقت متأخر من المساء، كانت ثمة مكالمات هاتفية متعددة من الأصدقاء الذين سمعوا عن الحادث، بما في ذلك سام لايفورد، الذي كان متعاطفاً ودوداً، وإن كان حديثه وجيزاً وذو معان. وكانت صوفى قد تأثرت من قلقه عليها، ولكنها لم تكن مسرورة بدرجة كبرى، حينما دق جرس الباب، ودخل لأوليان برى، قال لصوفى كيف أنها تبدو حالتها مروعة، وراح يعدد مرغياً مزيداً الشرور والمخاطر التي تعرض لها الفتيات اللاتي يعشن بمفردهن دون حماية.

أخبرته صوفى بأنه غطىء، إذ أن الكسندر كان معها فعلاً في ذلك الوقت، فبدأ وكأنه قد أمين إهانة عميقة، وكان صول بيرى فحسب في تلك اللحظة هو الذي منع محاضرة كان سيلقيها لأوليان. لم يقبل لأوليان بيرى بأكثر مما يكن للكسندر من عدم قبول، وسرعان ما أخذ بتلايته خارجاً، الأمر الذي أراح صوفى خلسة. قالت موجّهة حديثها لبيرى:

— حسناً إذن، يا بيرى. كيف حال البيت الصغير؟

افرحها بيرى بدرجة عظمى بقوله لها إنه فيها عدا النافذة الجديدة، وسقف غرفة النوم الجديدة، بيت بين ايليكس الصغير في حالة طيبة جداً. وقال مردفاً:

— غير أن حالتك ليست على ما يرام يا حبيبتي. أنت تبدئين عليه.

كشرت صوفى عن ابتسامتها، وقالت:

— أشعر بأننى سقيمة! وكذلك ستبدو أنت سقيماً عليلاً إذا وقع على رأسك شبك.

كانت عينا بيرى الزوقاران تتهان عن الفضول والهزل، وهو يقول:

— لحسن الحظ أن الكسندر كان متواجداً في نفس اللحظة ليسعفك.

تورد وجه صوفى، وقالت:

— أجل. أجل، من حسن الحفظ.

— يا للشباب المسكين الذى قضى ليلة جهنمية. بمجرد ما علم أنك على ما يرام، وبخير، أنطلق عائداً إلى شارع الكنيسة ليرى ما إذا كان جيرانتك فى حاجة إلى العون.

وضعت صوفى يداً على فمها، وقالت :

— يا إلهى. أنهم لم يخطرأوا على بالى أبداً! هل هم بخير؟

نهض بيرى ليصرف وهو يقول :

— لقد أزعجهم احتياج العاصفة، وكانوا قلقين عليك جداً، لكنهم لم يصابوا بأذى. هل الأمور بينك وبين الكسندر الآن على ما يرام؟

— إلى حد ما.

— حسناً. كل ما أستطيع قوله، يا حبيبتى، هو أن الكسندر لم يكن على ما يرام تماماً هذه الظهيرة.

قالت صوفى متسائلة بحدّة :

— هذه الظهيرة؟ اعتقد أنه عاد أدراجه للبيت ليلنام.

— كلا، يا حبيبتى. لقد أصر على العودة إلى بيت ايلكس الصغير معى ليتفقد التلغيات بنفسه. ثم أتى برجل متخصص فى تركيب الزجاج ليستبدل النافذة فوراً، وكلف أحد المتخصصين فى الديكورات ليتفقد ورق الحائط والدهانات فى غرف نومك. أستعجب من الكسندر. إنه يعتقد ويقظن أن البيت الصغير يعنى لديك الشىء الكثير على خلاف أى أمر آخر، بما فى ذلك نفسه هو.

ثم انحنى ليقبل وجنتها الشاحبتين، وأضاف :

— لقد أرسلت مدام روجرز بإبنة أختها ليملا مكانك فى المكتب لأيام قليلة. وبناء عليه لا تفكرى فى المجيء والعودة حتى تتأثلى للشفاء، موافقة؟

وجهت صوفى الشكر لبيرى معبرة عن امتنانها، ثم غرقت فى التفكير بمجرد أن انصرف. إذن الكسندر تفحص بيتها بنفسه، بعد كل شىء، تماماً كما لو كان يصب جمرات من اللهب على رأسها الساخط عليه.

قالت كبت، وهى آتية بصينية الشاى :

— كانت سيسلى على التليفون. لقد قلت لها إنك غارقة فى استقبالك للزوار، ثم دعوتها لتأتى على الغداء غداً.

شكرت صوفى كبت بحرارة، وشربت الشاى ثم اضطجعت على الفراش. حيث إنها قررت أن تأخذ قسطاً من الراحة، إن ذلك ضرورى فى شتى الأحوال، حتى تستطيع العودة إلى العمل بقدر ما تستطيع من السرعة، أو حتى تستطيع استجماع قدرتها على الاحتمال لتقاوم الكسندر عندما يستأنف معها عراكه بشأن علاقتها فى المستقبل. إذا ما جردها.

اكتشفت صوفى أنه لم يقم الكسندر بأية محاولة ليفعل ذلك الشىء، فشعرت بوضوح أنها متوهكة المزاج، حينما كانت طباعه إزاءها ودية كالأصدقاء أثناء زيارته اللاحقة. وكانت هذه الطباع مقتضية، ولم يكن لأحد أن يرتاب على سلوكه ونصرفه، فى أن مشاعره نحو نسبيته، ليست أكثر من مجرد القلق بشأن صحتها.

أما صحة صوفى فقد كانت تتحسن يوماً. فى حين أن مزاجها لم يكن كذلك. لقد تضاعفت الضمادات تدريجياً من حيث الحجم، وأزيلت الغرز من فروة رأسها، وتلاشت الإحتقانات والآلام والقروح، واستعدادت شهيتها للطعام، وقامت كبت بتغذيتها بحب وحنان. ولم يكن الكسندر يقضى سوى دقائق قليلة مع صوفى فى كل مرة يتنثيان فيها. وفى بعض الأيام كان عاجزاً عن مجرد الظهور هناك على الأنطلاق وحتى حينما ظهر كان وفى ظهره كان يتنلق ويلتق ويتنزع

الأسباب حتى لا يتفرد بها أبداً. شرعت صوفى تتدبر وتعجب هل كان الحديث عن الزواج هلوسة، أم وليداً للجروح والصدمة. لقد كان الكسندر الذى أتى بالكتب والمجلات كهديايا للمريضة، ودوداً لها كالشقيق بأكثر من أخويها نفسها، طالما أن اهتمام التوأم كان مقتصرأ على المكالمة الهاتفية، وكررت الأطعشان على الصحة المتبدلة للغاية.

تطلعت صوفى إلى العودة إلى العمل، طالما بدا لها أنه فى العمل سيكون الاحتمال أكبر فى أن ترى الكسندر، مما هى الحال فى البيت مع أبيها وكيت. ولكن خلال الأيام القليلة الأولى التى عادت أثناءها إلى العمل فى وظيفتها، لم تكن ترى الكسندر البتة، حيث كان بعيداً، وكانت هى مضطرة إلى ملاحقة أخباره وتحركاته من خلال بيرى. وتوصلت إلى أن الكسندر قد وفى وبر بكلمته لها، وقرر اسقاط موضوع الزواج. أو أى نوع آخر من العلاقة.

كانت النظرة المستقبلية كئيبه لدرجة أن صوفى عادت إلى اليونيكورن يوم الجمعة وقت الغداء لتتقدم خدماتها على نهاية الأسبوع، وأما عائلة ميتشيل، وقد كانوا سعداء باستعادة صوفى لصحتها ومثالها للشفاء تماماً كانوا تواقين للغاية لأن يقبلوا عيزة عرضها بأن تستأنف العمل يوم السبت فى المساء. ورغم معارضة أبيها وكيت.

أصرت صوفى على اتفاق الليلة التالية فى بيت ايلكس الصغير مضجعة على الأريكة فى حجرة الجلوس، مادامت غرفة النوم مازالت لم تستعد حالتها الطبيعية منذ ليلة العواصف. وحتى ذلك الوقت، كانت كيت تقود سيارتها موصلة صوفى من وإلى ديتزبرى كل يوم، غير أن صوفى لم يكن لديها النية فى توريط أى من كيت أو أبيها فى همومها ومشاعلها الإجتماعية.

خرج الدكتور غوردون للقيام بجولة فى النادي ولعب شوط

غولف فى نهاية الأسبوع، أما صوفى فقد أمضت صباح يوم السبت تسوق مع كيت، ثم تطوعت بالعمل مع كيت لإعداد وطهى الغداء، ولذلك كانت كيت هى التى تتطلق لتزد على الهاتف كلما رن جرسه. -الكسندر.

غمغمت كيت بصمت، وانطلقت بخفة ورشاقة لأعلى الدرج حتى صارت على مرمى ومدى السمع وأعطت الساعة لصوفى، قال الكسندر :

- صوفى : كيف حالك بعد الأسبوع الذى قضيت فى المكتب ؟ .

ضجرت عندما اكتشفت أن مجرد صوت الكسندر قد أثر على ركبتيها بقلك الدرجة من السوء، وصارت باردة شاعرة بالشعريرة وهى تؤكد له أنها بخير. أردف الكسندر قائلاً :

- إذن أنت سوف تتناولين معى طعام العشاء هذه الليلة، يا صوفى ؟

شهمت نفساً عميقاً، وقالت :

- آسفة، لا أستطيع .

- لا تستطيعين ؟ أم لا تريدين ؟

ردت صوفى بحدة ولذاعة، وقد ألمتها السخرية فى صوته، فائلة :

- المسألة ليست مفاجأة فى الواقع يا الكسندر. إنها أجازة نهاية

الأسبوع

قال الكسندر بإقتضاب :

- لقد كنت بعيداً لمدة يومين. كما تعلمين جيداً.

- نعم، أعلم، هل نجحت فى مهمتك ؟

صار الكسندر فارغ الصبر وفضفاً، وهو يقول :

- دعك من هذا. ألا تستطيعين إلغاء من ترتبطين معه هذه الليلة

بموعده؟ أريد أن أتحدث معك.

هدلت قائلة:

— آسفة، لا يمكن لهذا أن يحدث. فرصة أخرى، ربما.

سمعت صوفى قرعة عالية الصوت في أذنها، ثم ابتسمت مثل القفلة، وهي تضع الهاتف.

لمحت كيت وقت الغذاء قائلة:

— أنت سعيدة ومسرورة جداً.

كشرت صوفى عن ابتسامتها، وقالت:

— نعم. لقد طلب مني الكسندر الخروج معه على العشاء.

أحدقت فيها كيت قائلة:

— أظن أنه لم ينتهج عندما علم أنك تعملين في اليونيكورن.

— لم أخبره. إنه يعتقد أنني مع إنسان آخر.

هزت كيت رأسها، وقالت:

— أظن أن نخرجاً معاً أنتما الاثنان، كما تعرفين رأيي، لقد صار

التواجد معكما في الغرفة الواحدة أمراً مفضياً. في هذه الأيام.

قالت صوفى لاذعة:

— لم تكوني كذلك منذ عهد قريب. لقد أصبح الكسندر رائعاً

في غيابي.

— آه! أعرف.

عبست صوفى في وجه زوجة أبيها الجديدة، متجهمة، ثم راحت

تضحك، وقالت:

— أنت تظنين أنني أتصرف مثل الطفلة التي أفسدها الدل.

ابتسمت كيت، وقالت:

— لا. مثل فتاة واقعة في الحب، يا صوفى.

كانت ليلة السبت، حافلة بالعمل، وهو أمر غير جديد، في

مطعم اليونيكورن. رحبت الفتاة الجديدة التي تولت العمل خلف البار، بصوفى فاتحة ذراعها لها. كانت لندا فتاة طويلة شقراء، ذات خلق طيب، ولكنها حسياً قالت لصوفى، ليس لها سوى يدين اثنتين وقدمين اثنتين فقط، وحتى برغم استضافتي للعمل، وصاحب العمل وزوجته، واضطلاعتا بالعمل جميعاً بكامل طاقتنا، إلا أن المساعدة الإضافية عون من أ.

أمضت صوفى معظم السهرة على ما يرام، وهي تتعامل بسرور مع الزبائن، تقوم بعمل نصيبها من الروتين اليومي. بعد ذلك، نحو الساعة التاسعة، حلت فترة سكون مكنت ميتشيل من الهبوط إلى قبو الخمر من أجل أن يحضر المزيد من المشروبات، ومكنت صوفى من تجيئة الكؤوس الخاوية.

كانت ودهة البار مقصداً ومشوى لصغار الشباب من الجنسين، ما عدا المتضدة الحافلة بصغار الشباب الذين ملأوا الدنيا ضجيجاً باحتفالاتهم بفوز وطنهم بمسابقة الرغبي، وهي ضرب من كرة القدم. وبينما كانت صوفى تجمع باقة من الأباريق، أمسك أحسنهم طلعة بها واضعاً ذراعهم حول خصرها وهو يتسّم كما لو كانت بينها سابق معرفة وألفة، في وجهها التمرح، قال:

— أنت جديدة، يا حبيبتي. ألم أرك في أي مكان ما

من قبل؟

انطلقت صيحات الضحك العالي الصوت كالنهيق من رفاقه مستهجنين تصرفه الأرعن، وحاولت صوفى قصارى جهدها أن تبسم ابتساماً مرحة وهي تخلص نفسها بلطف من قبضة الشاب.

سالت أنا ميتشيل صوفى وهي عائدة إلى البار قالت:

— هل سبب لك المتاعب أو أذاك؟

— لا. لم يؤلني.

غير أنها كانت سعيدة أن تأخذ بتوصية صاحبة المطعم وأن تبقى وراء البار، تاركة فرانك ميتشيل ليجمع الكؤوس من الآن فصاعداً.

لم يرتدع الشاب الغوى برغم ذلك. حيث إنه لدى عودته راجعاً من حجرة ابداع القبعات والمعاطف، وضع كوعه على البار بالقرب منها، ومكث هناك يراقب كل تحرك وشاردة تأتي بها صوفي، في الوقت الذي استغرقه وهو يحسب ثلاثة كؤوس بيرة.

قالت ليندا بصوت خفيض:

— مزعج. هو أحد أفراد مجموعة الـ «داوسترز» بشركة مايل ايند هاوس. ويستهو به أن يجرب حفظه مع الفتيات.

— ليس مع هذا الشخص!

حاولت صوفي أن تتجاهل نظرتة المحدقة المصوبة عليها، غير أنه كان عسيراً عليها، برغم أنها كانت مشغولة. عند ذلك حاولت أن تتحرك إلى الطرف الأخر من البار، ولكن المعجب بها تبعها بسرعة، وأقتحم نفسه في موضع اعطاه أفضلية القرب منها بقدر ما أمكنه ذلك، ملوحاً بورقة بكنوت من فئة العشر بل جنبها تحت أنفها، قال:

— أعطني ويسكى هذه المرة يا حبيبتى.

وابتسم في وجه صوفي بثقة الشخص الذي يعتقد أنه لا يقاوم. — بالتأكيد، سيدى.

قدمت صوفي له المشروب، وأخذت منه ورقة البكنوت وأعطته الباقي، وعدته في يده الممدودة، وفجأة أمسك برسغها، وقال:

— هل يوسعى أن أوصلك بالسيارة فيما بعد؟

هزت صوفي رأسها، مبتسمة بمرح، وقالت:

— أسفة.

ابتسم مداهاً، بينما كانت أصابعه تحكم قبضتها عليها، وقال:

— من فضلك، عذراً — لدى آخرون يجب أن أنفقهم مطالبهم. ضحك الرجل قائلاً:

— كل شيء سيكون على ما يرام مع فرانك. إنه يعرفنى. أنا فيليب داوون من شركة مايل ايند هاوس.

قال ذلك معتقداً أن اعلانه هذا سوف يترك انطباعاً حسناً لديها، ردت:

— أهلاً وسهلاً.

وجذبت صوفي يدها بعيداً بحدة، وهي بعد واعية ومدركة لردود الأفعال على الوجوه الضاحكة التي تراقب التفاعل الحادث، ثم هرعت وقد أصابها التوتر والقلق. مكث المحب الوهان هناك في مكانه ولم يتحرك عينيه بعيداً عنها قطعاً، ورفض أن يقدم له المشروبات أى إنسان آخر أبداً.

قال فرانك مستشيل لصوفي:

— سليه بقدر ما تستطيعين. ولا تتزعجى. وسوف أراقبه حتى لا يسىء التصرف معك.

قدمت صوفي كأساً ثانية من الويسكى للشاب الملح على مضض، ثم أمسك بيدها للمرة الثانية، وقال لها:

— أنت جذابة وفاتنة.

— وأنت بدأت نصيبنى بالملل. هيا اذهب.

— والآن، والآن، لا تكونى غير ودودة، يا حبيبه القلب. إن الفتيات أمثالك يحبوننى.

قال ذلك وهو في حالة من التوهج والحميا هذه المرة، وقد علت وجهه نظرة مولعة بالقتال مليئة بالخطر.

شدت صوفي يدها بقوة وهي تقول:

— أنا لست مثلهن!

غير أنه تشبث بيدها، ثم سرعان ما تحول وجهه إلى صورة قبيحة
عندما تحقق من أنها تعنى وتقصده ما تقول.
وعلى حين غرة، انطلقت من الحلف كالرصاصة يد مألوفة لكى
تمسك بقوة وبقيضة من حديد رسغ السيد داوونن النعيس، أهدقت
صوفى بقلن فى منظر الكسندر المروع وهو فى حالة من الثورة العارمة.
تواعد المتعجب غير المطلوب الكسندر بتجميع قائله :

— من أنت بحق الجحيم ؟

— الفتاة خطيئى. أرفع يدك عنها، الآن ؟

تلاشى ومات أى احتجاج فى عقل فيليب داوونن المزعج، موتاً
سريعاً جداً، لما رأى نظرة عبون منقذ صوفى.

تمتم، وتراجع على عجل، تاركاً صوفى لسيطرة الكسندر، وهو بعد
فى حالة من السرور البارد، وقال داوونن :

— لقد كنا نمزح قليلاً.

قال الكسندر بهدوء :

— لقد تحدثت مع فرانك ميتشيل. أنت آتية معى. الآن. ارتدى
معطفك.

— فتحت صوفى فمها لتتعرض.

قال الكسندر بحذراً إياها :

— إذا لم تأت. فسوف التفت إليك وأحملك ككل.

وأصبح جلباً بما لا يدع مجالاً للشك أنه يعنى ما يقول. استأذنت
صوفى من ميتشيل وليندا، ثم جمعت معطفها وتبعته الكسندر إلى
جراال السيارات فى خلف مطعم اليونيكورن.

انزلفت صوفى إلى السيارة فى هدوء مشحون حينها احتفظ بالباب
مفتوحاً لها. وقد عزمته صوفى أن تبدأ المعركة فى معسكر الخصم
فقالته ببرود بينما هو يشغل السيارة :

— ليس لك شأن فى أن تفعل ذلك.

— لا أوافقك. ما لم تكونى بمنعك — طبعاً — أن يمسك بمخالبه
كل من هب ودب.

قررت صوفى أن تتجاهل هذا، وقالت :

— كيف عرفت مكانى ؟

رشقها الكسندر بنظرة باردة جانبية، قائلاً :

— لقد عرجت لكى أرى كيت وأباك. وعلمت أن هذه ليست

المررة الأولى التى تعملين فيها فى مطعم اليونيكورن. وأن ديفيد ليس
أكثر سعادة بشأن ذلك منى.

— غير أنه، لكونه رجلاً منطقياً، بطبيعة الحال، يعلم أنتى قد

كبرت الآن وقادرة على أن أفعل ما أحب بنفسى، سواء كان ذلك
المعمل فى حانة أو المعيشة بمفردى.

قالت ذلك صوفى وهى تمحدي بنظرات متحجرة عبر زجاج
السيارة الأمامى.

لم يرد الكسندر. وقاد اسيارة فى صمت متوتر، بسلاسة، ومهارة،

كعادته دائماً، حتى وصل أخيراً إلى برادينغ، والأسوار العالية للـ
«ويللو ريتش». احتفظت صوفى بسكونها محل نحو عنيد، وهى تخرج

من السيارة، وقد ترفعت وأنفت من يد العون التى مدها إليها
الكسندر، وهى تمشى بشامخ أمامه. قال الكسندر بنبرة حياد وهو

يفتح قفل الباب :

— ظننت أنك سوف تحيين رؤية المكان وقد انتهت الأعمال فيه.

بدأ غضب صوفى يذوى ويذبل بمجرد أن وضعت قدمها داخل
المنزلة. كان ثمة شىء فى جو الـ «ويللو ريتش»، جعلها غضبي

وجعل البغض يبدو غير ضرورى، وكادت تشعر — عل خلاف
إرادتها — أن تحديها أخذ يتحلل.

كان السلام والسكينة في المنزل شيئاً ملموساً، شيئاً ما تستطيع أن تتفاعل مع وتلمسه، بينما كانت تمشي مع الكسندر عبر الغرف اللطيفة الظرفية، أنيقة النظام والترتيب، تنظر إلى الإنسجام الذي حققه مزيج ذوقها المتبادل. وقد أثر فيها على نحو سيمى نوبة عتيقة من التملك، وساخت في إحدى الأرائك في غرفة المراسم الهندسي، فريسة لعواطف أخرجتها أن تحملها.

— البيت جميل يا الكسندر، وكامل.

جلس بجوارها، محولاً عينيه السافرتين على وجهها المتفكر، قال :

— أما جميل، فنعيم، أما كامل، فلا.

— أوه. أعرف أنه لم يتم فرشته بالكامل بعد.

— أعنى أنه ليس منزلاً لرجل يعيش فيه بمفرده. كلا. استمعي

إلي. قال ذلك، بينما كانت صوفى تريد أن تتكلم، ومضى قائلاً :

— إنه لأمر غريب. لقد قمت بتغيير بيت الشانترى من أجل

ديبلين، لأنها كانت تعتقد أنه من العسير أن تحول بيتاً قديماً إلى نوع

من نهاذج الجمال والفن التي تراها في المجلات. ومع ذلك وحتى الآن

ليس ثمة علامة أو أثر من آثار شخصيتها هناك. ولا أثر لي كذلك.

على الرغم من أنني عشت هناك طيلة حياتي، وقمت بتسليم

التغييرات بنفسى. في الواقع، حينما أزور كيت وديفيد هناك الآن،

أشعر بأنه بيتها فعلياً من قديم الأزل. كما لو كنت لم أعش هناك أبداً.

قالت صوفى :

— لكن هذا المنزل هو بيتك.

ثم أخذت تلمس الحاتم المنقوش الذهبي المزدان في أصبعها

الفضيل، غير ناظرة إليه. وقالت :

— هذا شيء. قمت أنت بخلقه، أليس كذلك؟ وهو أحد نبات

أفكارك. لقد عاش شاغرو البيت الآخرون كما لو كانوا وكلاء إشراف

عليه، يحفظون به جاهزاً لك لكي تستولي عليه ذات يوم.

أوما الكسندر برأسه قائلاً :

— بالضبط. والحقيقة التي فهمتها على هذا النحو من الاتقان،

تؤكد وتضع الخطوط تحت ما أوشك وأكاد أن أقوله.

تصلبت صوفى، وقالت :

— الكسندر.

وبدأت الحديث، غير أنه اقترب منها ووضع أصبعاً على شفيتها،

قال :

— دعيني أنتهي من كلامي، يا صوفى، من فضلك.

ساخت صوفى، وارتفع نبضها بمجرد لسته. فقال بلطف :

— لا تكوني هكذا متوترة، يا صوفى. لقد حسبت فقط أنك

أجيت أن تمرقي أن المنزل قد تمت سكتاه. والتردد عليه.

— من جانب خبيلة ورجل حاشية الملك تشارلز الثاني؟

تحرك الكسندر أكثر ناحيتها حتى صار قريباً منها بما فيه الكفاية

ليمسك يدها قال :

— لا. بيت يمكن أن يتردد عليه في مناسبات المستقبل، وليس

فحسب في الماضي. ففي هذا المنزل تردفنا سوياً. يا صوفى. وأخيل

كيف سيكون إذا ما كنا ههنا معاً، نشارك حياتنا.

وأمسك بها من كتفها، وأدركها نحوه، قائلاً :

— لقد حدث أن اجتمعنا في مثل هذه الظروف في الإجماع

المعكس، بعيداً عن عيون كل الناس، يا صوفى. لقد عرفنا كل منا

الأخر جيداً على مدار حياتنا، ولم نر أبداً ما هو واقع تحت أنفنا طوال

هذه السنين.

قالت صوفى بإلحاح :

— كيف يتسنى لي أن أصدق ذلك وقد كنت على وشك الزواج

من ديلفين؟ وكلمة «وشك» كانت معلقة بإرادتها هي لا أنت. وإذا لم يصل تيرى فاويل في ذلك اليوم ليغوى ويغري ديلفين بالسفر للولايات المتحدة الأمريكية، وإلا لكنت رجلاً متزوجاً منذ حين وحتى الآن.

غيمت نظرة من الكره والنفور على وجه الكسندر، وهو يقول:
— ولكنني نادماً أسفاً على ذلك.

ثم ابتسم وأضاف:

— يا لها من متعة. في الواقع، إن تيرى فاويل، بدون أن يعلم قد أسدى إلى جيبلاً وعرفاناً لن أنساه مدى الحياة.

قالت صوفي بعناية وحذر:

— إذا ما تزوجنا، كيف تعرف أنك لن تندم وتأسف لسرعتك في الزواج مني، أيضاً؟

جذبها الكسندر نحوه بلطف بين ذراعيه، وقال:

— لأننا عرفنا كل منا الآخر بأفضل مما يعرف أى زوجين طوال حياتهما. لقد عملت معي، وعرفت أسوأ حالاتي وعيوبى، وطلعت أيضاً، أحسن حالاتي ومميزاتي، وأدعوا أن تكون كثيرة.

وضع الكسندر أصبعاً تحت فمها ورفع رأسها نحوه، وقال:

وكل ما تبقى من ذلك هو أن نصير عاشقين، هل هذا أمر عسير؟ نظرت صوفي لأعلى ناحية وجهه المركز نحوها، وقالت:

— أنت تعلم علم اليقين كم ذلك يسير إذا ما رغبت في ذلك. وهو الأمر الذى يحدو بي أن تسأل كى أحرف شيئاً ما يا الكسندر.

قبل أن تنطرق نحو المزيد، أريد أن أقدم اقتراحاً من جانبي.

ظهر الكسندر وكأنها قد ألفت بدلو من الماء على وجهه، قال متسائلاً ومتحفظاً للترال والشجار:

— ما هو ذلك الاقتراح؟

شهقت صوفي نفساً عميقاً، وقالت:

— أنت تعلم مدى مشاعري وأحاساسي نحو الأعمال المنزلية. أنا لست امرأة ذات مهنة كالمهندسة أو الطب، أسلم لك بذلك، غير أنني أمتنع بوظيفتي، وإذا ما تقدر أن أزواها مدى حياتي العملية، لكنت أسعد الناس بذلك قاطبة. وبها أنت قد رأيت، من لحظتي هذه. أنني ولأول مرة في حياتي، أصبح لدى مسكن خاص بي، وحياة خاصة بي، بدون أن أشغل بالى بأى أحد إلا نفسي. ولقد عشقت هذه الحياة، يا الكسندر.

أهتز هزاً عتيقاً، ووثب ناهضاً على قدميه. وقال:

— إذن ليس ثمة المزيد مما يقال.

— كلاً انتظر. فنسمعنى في هذه المرة. ألا يمكن أن أكون خليله وعشيقة لك فحسب يا الكسندر؟

قالت ذلك صوفي وهي في حالة من التردد والصراحة. استدار الكسندر ملتفتاً وهو بعد في أقصى حالات الدهشة، قائلاً:

— تكوينين ما إذا؟

قالت صوفي وهي بعدت وطولت العزم على ما قالت. وقد شعرت بأن الدم يجرى في عروقها:

— خليله وعشيقة لك، أعنى أن تمضى أمسيانك معي، أو أكبر عدد منها تحب أنت أن تمضيه معي. والليالي أيضاً إذا ما أحببت، ونهايات الأسبوع في لندن أو حتى في باريس. والأجازات. مثل تلك الحياة.

حرق الكسندر فيها كما لو كانت قد فقدت الحصافة، غير هدى وبدون تحكم، ثم انفجر ضاحكاً. وحملت صوفي فيه، وقالت:

— ما هو الطريف في هذا؟

تنفس الكسندر الصعداء، محاولاً بصعوبة أن يسيطر على نفسه:

— أنجيل نفسى أنسل خلصة إني بابك لكنى أجدك مستلقية ومضطجعة على الكرسى الطويل، فى حالة من الاسترخاء والكسل، وأنت ترتدين ثوبك الفضفاض، هل هذا صحيح أم لا ؟ يا لها من حياة كلها إغراء وتشويق وإثارة !

عض الكسندر على شفته بقوة، وأضاف :

— عشيقتى، بحق السماء، ما الذى وضع الفكرة فى رأسك ؟

— إذا شعرت فى أن تصنع مزحة كبرى عن هذا الكلام —

وبدأت تغضب وتضجر، ووثبت واقفة، غير أن الكسندر أمسك

بها، محتفظاً بها ويداه حول خصرها فى حالة من الإسترسال، وقال :

— أسف، لم أستطيع أن أنفادى ذلك، يا صوفى. إنها مجرد فكرة

عجالة.

قالت بتجهم وعبوس :

— غالبية القوم لا يتزوجون فى هذه الأيام.

— غير أنهم عادة ما يعيشون معاً، عيشة كاملة ! إن الحلبة هى

التي تنغمس فيها الرجل المتزوج، يا حبيبتى، إذا ما استطاع ذلك

نظر كلاهما إلى الآخر فى صمت حلقة تليها ثلاثين غضب صوفى

واللون الوردى من محباها. قال الكسندر على غير هدى.

— أنا أحبك يا صوفى. وأريدك هنا معى، دائماً. وأنا لا أستطيع

فكرة الساعات المتزعة المخطوفة من المتعة والسعادة المحظورة،

وأشكرك فى نفس الوقت بنس المقدار، وهى ساعات من التمتع بكل

تأكيد. كما لا يستهوينى النسل كالثقل على طول شارع الكنيسة فى

ساعات الحلوة والمهدوء، متعشماً ألا ترانى مدام بيركيتز. تعوزنى

الزوجة، أريدك أنت.

انتحمت صوفى وقد استبد بها اليأس، قالت :

— لقد دانت فى الأمور كلها على ما استجبت أهواء نفسى. وتبدو

كما لو كانت مدبرة. أعنى أن جدتى أوجدت فى البيت الصغير، وتوافر

الوظيفة فى فرع شركة بالابت الجديد فى أوليسفورد فى الوقت الذى

ضاعت فيه فرصة العمل مع سام لأيفورد.

وراحت صوفى تعدد وتذكر سائر مجريات حياتها، وهى ترمقه

بنظرة ريبة وتشكك. وقالت :

— إنه لأمر شاذ يشير الشكوك.

خبأ ضوء عيون الكسندر، ثم تنهد، وقال :

— دعينا نجلس، يا صوفى.

نظرت إليه بانزعاج، وسمحت بأن يجعلها تستقر فى انعقاب

فؤاده على الأريكة للمرة الثانية، وصرح :

— صوفى، هل تتذكرين الاسم الذى كانوا يطلقونه على قبا

المدرسة.

ولم يتوقع منها اجابة تنم عن المعرفة، غير أن صوفى تجهمت، وقد

أخذتها المفاجأة، وقالت :

— بالطبع، كان ذلك الاسم هو الإبيكندر الأكبر. ويطلق عليه

هذا الاسم لأوليان عندما يكون متدمراً منك.

شخر الكسندر، وقال :

— يا سلام ! على أية حال، لقد فتحت الموضوع لأننى أحاول أن

أشرح شيئاً لك. هل تتذكرين أحد الملوك الفرنجيين بآسيا الصغرى

قديماً، وهو الذى كان يسمى غوردديوس ؟ لقد عقد وربط

أنشودة بحيث لم يفلح أحد فى حلها، حتى جاء الإسكندر الأكبر

بسيفه وبترها قاطعاً إياها بكل بساطة، ومطليحاً بأنشودة غوردديوس

إلى شطرين.

أومات صوفى برأسها وقد التبس عليها الأمر وصار غامضاً،
وقالت:

— ثم ماذا ؟

— أشعر أننا قد صرنا مقيدين ومرتبطين على نفس منوال تلك
الأنشطة، فذاك هو ما يربط بينى وبينك يا صوفى، ولسوف أعمل
سيفاً ومهياً في تلك الأنشطة لخلها وفكها. على نفس الطريقة التى
فعلتها من قبل نيابة عنك. أتعلمين أننى لم أكن أبداً مستغرقاً في
مشكلاتى الخاصة. حتى أثناء الوقت الذى ارتبطت فيه مع ديلفين.
ولقد علمت بأكثر وأفضل من أى إنسان آخر كم كنت تتوقين
لمغادرت البيت كالأطفال الصبية. ولذلك عندما غادر مستأجرو بيت
إيلكس الصغير فكوا اتسعت عيننا صوفى فصارت كالفتحة،
وصاحت:

— فكوا عقدهم معك ؟

— أجل. إنه يتسمى لى وأنا امتلكه. ولذا قلت لسبيل أنه
بمقدورك أن تستأجيره حين من الوقت، حتى تتزوجى. ولم أعلم فى
ذلك الوقت ما كنت أقصدوه ولم أكن أعلم أنه سيكون مكنونك فيه
حتى أتزوجك أنا.

تبلدت عيننا صوفى حتى صارنا بائنتين، قالت:

— إذن كان بيت إيلكس الصغير ملكاً لك طوال الوقت.

أحكمت قبضة ذراعه عليها، وصاح:

— بل هناك المزيد، أيضاً. وأفضل أن أكون صريحاً لكى أخبرك
عن أحد الأسباب التى جعلت أرفيورد اختياراً ليكون مقراً لفرع
المكتب، الا وهو رغبتى فى أن تعمل معى هناك.

— لكن — لكننى كنت قد عزمتم الأمر على العمل مع سام

لأيفورد!

— لقد عقدت صفقة معه. مؤداها أنه إذا أخبرك بأن الوظيفة قد
ضاعت. فسوف آتى له بالمزيد من العمل والتكليفات بقدر ما
أستطيع، بخلاف فرع مكتب الشركة، وبيع بيتكم. وهلم جراً.
دفعت صوفى بذراعه بعيداً عنها وقفزت على قدميها، ذراعه
المكان بين الأرائك جيتة وذهاباً، وقالت بعصبية:

— إذن. كل هذه الحياة الجديدة التى أعيشها لم تكن من صنعى
إطلاقاً. لقد حصلت عليها من جراء لطف وكرامه الكسندر بالبيت.

أوماً برأسه، ونظر بعينين تكادان أن يتغلقتا، وأردف:

— إلى حد ما. لقد رغبت فى الاحتفاظ بك على مدى بعصرى. فى
مكان ما يمكننى من تركيز عيني عليك.

قالت بمرارة:

— شقيق أكبر! كما لو لم يكن عندى ما يكفى من الأشقاء لكى
يرعونى.

نهض الكسندر على قدميه وأمسك بها من يديها. وقال:

— أنا لست شقيقاً لك. يا صوفى. وأريد أن أكون حبيباً لك.
وزوجاً. وعلى عكس ما تعتقدين، فإنه من اليسير على الرجل أن يكون
عشيقاً وزوجاً فى نفس الوقت.

أشاحت صوفى برأسها بعيداً بحدة محاولة أن تتألم مع الضوء
الجديد البارد الذى سطع على مساعيها فى الاستقلال محاولاً
الانتعاش منها.

يا لها من مهزلة تحت فصولها، تدبرت صوفى فى ذلك وقد أصابتها
المرارة، وغامت أسنانها بشدة فى شفتها السفلى حتى أن الدم قد كان
ينبتق منها. وأخيراً نظرت فى وجهه المراقب لها، بابتسامة لم تدم طويلاً
فى عينيها، وقالت:

— حسناً يا الكسندر، تفوز أنت. والآن أحسب أن الأفضل
العودة للمنزّل، من فضلك.
ضابت عيناه، وقال:

— تفصدين وتعنين أنك سوف تتزوجيني؟

— أعتقد في ذلك. إذا ما كان البيت الصغير ملكاً لك. فإنه لا
داعي مكوثي فيه. والأفضل أن أنتقل إلى هنا وأدعك تزوج مره
ثانيه حتى أوفر لك بعض المال وطالما أنك هكذا قد استقرت هكذا
قد استقرت على تلك النسوبة التقليدية، حسناً فلتتزوج.

جذبها الكسندر إلى ذراعيه، وقال:

— أنت لم تذكرى شيئاً عن المشاعر، يا صوفي. حسبت أنك
سوف تكونين غضبتي على، و أعلم. لكنني أفضل نوبات الغضب
لا الفتور في الأحاسيس هل ينجيتني؟

هرت كفتها وقالت:

— لست موقنة بذلك.

— إذن لماذا بحق الجحيم سوف تتزوجيني؟

— لأنه إذا لم أتزوجك، أظن أن يدك الساحرة الخلابية سوف

تكتب سيناريو بقية حياتي بعد بقية ما باخري.

قطعت حديثها، وتحوّلت إلى القسوة في القول، فصاحت على حين

غرة:

— كل ما أفعله، وكل مكان أذهب إليه، أجدهم تمهاى هناك

معبقاً طريق وساداً إياه. إذن فليذهب كل شيء إلى الجحيم، دعنا

تتزوج، لقد استسلمت وأذعنت.

تورد الكسندر، ثم شحب لونه، أما عيناه فقد لمعتا كعيني القط في

وجهه الطلق، ورجأة أصدر لعنة مكبوتة، واستحوذ عليها من يديها،

وجذبها معه بجواره، بينما يشق الطريق من الغرفة إلى أعلى الدرج،

نحو غرفة النوم الكبرى في مقدمة المنزل.

قالت صوفى لاهته، بينما هو يركل الباب مغلقاً إياه وراءها:

— ما الذي سوف تفعله؟ حذار من أن تتلف الباركيه!

قال وهو يطبق أسنانه بإحكام:

— ما الذي تظنين أنني سوف أفعله؟ أنا واثق تماماً من أنني لن

أتزوج أنني لا تقول نعم أبداً إلا بسبب استلامها وتحليلها عن قول

«لا». وبناء عليه أعتقد أنني سوف أستمع بميزة عرضك الأصل

«مرة» واحدة على أية حال.

انتحبت صوفى بتعاسة، وهي تجهد نفسها قد ألقيت كالركام في

وسط الفراش، قالت:

— ليس مثل هذا. أرجوك، يا الكسندر!

— هذا أسكتي.

أسكتها الكسندر وكبت احتجاجاتها بأكثر الطرق الممكنة

فعالية، خانقاً الاعتراضات بضمه، وهو يشق في خلع ملابسها.

هشت، وراحت تدفعه عنها قائلة:

— أنا لا أفعل—

— أجل أنت تفعلين—

وبعد ذلك رقدا في سكون هنيهة وفترة منقطعة طويلة وصامتة،

بينما انتظم واضطرد لبضعها، وتباطأ تنفسها، وألفت صوفى الحقيقة

التي كانت تشك فيها طالما ارتابت بشأنها. إنه لأمر لطيف للغاية أن

تكون خليلية وعشيقة لعشيق من نوع الكسندر. إذ بعد سنوات من

صحبة لأوليان، كان طبيياً أن تجد رجلاً مثل الكسندر يريد بها بكل

ذلك الإلحاح.

تساءل الكسندر أخيراً، متحركاً إليها ومتضاماً نحوها حتى كادا

يلتحمها:

— ما الذى تفكرين فيه ؟

— لأوليان.

— ماذا ؟

انفجر الكسندر واقفاً في فورة غضب وحنق، غير أنها جذبت لأسفل إليها مرة ثانية، وسمح لها بأن تهدئه وتسترضبه، ثم لفنتها نحوه حتى أنها صارت مضطجعة وعينها في عبث
التي شهدت

انتباه صوفي جداً عن التفكير في أى رجل آخر.

قال الكسندر مسترسلاً دون تفكير:

— لقد كنت دائماً أؤمن بأنه ليس لدى لأوليان برمت أى انجهايات

نسائية. ولم أدر أبداً لماذا كنت تصاحبينه.

ابتسمت صوفي في العبينين القريبين منها جداً، وقالت:

— أظن أنها التسلية. وقد كنت أنا ستاراً له. إن لأوليان أحد

هؤلاء الرجال الذين ترهبوا عن الزواج تدبناً، يا الكسندر. لا تتريب.

إذ يحدث في بعض الأحيان أن يكون الرجل أعزب بدون تعليق،

ولكن هذه الأيام الأمور تختلف. ولقد عندنا نوع من التسوية

الضمئية.

لقد كان هو يقدم الطعام والحمر لي بصفة دورية، وفي المقابل

كان لدى رجل في حياتي، أعلم أنه لن تكون له أفكار عن الزواج.

— مثلي.

— ليس ثمة من هو مثلك، يا الكسندر. أنت فريدة. ولم يقبل على

أى نوع من الاقتراحات بشأن طلب الزواج عندما أخبرته بأننى

سأرحل بعيداً، لقد قال انه ليس بمقدوره أن يتنقل معي، وأننى أنا

التي أنتقل إليه وأمه حتى أكون صاحبة رقيقة لها.

اهتز الكسندر من الضحك أمامها، وقال :

— طالما أن طلبات الزواج كثيرة، فإنا أكيد طليس أنا للزواج مغرى

للمغاية بالقياس إلى طلبه هو.

وأجرى قمه أصبعه على شفتها، ففضمته صوفي بلطف، وتوقفت

لحظة، وقالت :

— هذا صحيح جداً.

ثم اقتربت منه أكثر فأكثر

وأضافت :

— لقد غيرت رأيي مرة ثانية بشأن الزواج.

رقد الكسندر متجمداً، وقال :

— أتعنى أنه لم بأن الأوان بعد. أليس كذلك ؟

— كلا أعنى أنه أن الأوان الآن، وليس لا.

تهدمت صوفي، وقالت :

— إذا فهدمت ما أقصد.

قال بحددة :

— وضحي.

ثم أمسك بها بإحكام حتى أن صوفي أبقت بأن تدعن

وتستجيب.

قالت بهذولاً وببطء :

— ربما كان الزواج منك غير ضار على هذا النحو، بعد كل

شئى.

— أحذرى يا صوفي. إن المزيد من الإطراء على هذا المتوال،

سيجعلنى أئف فوق نفسى !

ركلت رسع قدمه بقدمها، وقالت :

— إن ما قصدته هو ذلك، ههنا لتصبح أنت كهذا. أشعر بأننى

سوف أستمتع بالزواج بك كثيراً جداً، يا الكسندر.

— لماذا، أشكرك، يا صوفي. هل هذا يعني أنني أعتبر مرضياً وأني بالغرض المطلوب كما شئت.

— كما كنت أقول دائماً، يا الكسندر. أنت متفوق بكل معنى الكلمة.

تفكرت برهة ثم قالت:

كلا، لقد غيرت رأيي. إن التغيير أنضج.

قبلها الكسندر بعق، بينما تنتقل يده إلى أسفل عمودها الفقري ليضعها إليه بقوة وعنف. ورفع رأسه قليلاً ليتسم في عينيها، وممس قائلاً:

— بجملة نظيفة. فيها عدا ذلك، فالمقارنة ليست ممكنة، هل هي كذلك يا حبيتي؟ أنا العاشق الأول في حياتك.

— هذا صحيح.

— وسوف أكون أول زوج لك، أيضاً. والأخير كذلك. هل توافقين؟ ثم قبلها بشدة، وأضاف:

— وأعدك بأنني سوف أكون زوجاً طيباً.

— ضحككت ضحكة خافتة، وقالت:

— سوف تكون زوجاً عظيماً يا الكسندر.

قبلها على ظهرها وتعلق فوقها، وقال:

— بدون مزاح سخيف من فضلك! غير أن لدى فكرة عظيمة.

قالت وهي تلهث منقطعة الأنفاس:

— أحمقاً؟

— مادمت — لسبب ما — قد غيرت رأيك بشأن الزواج —

— أنت قد أغريتني وأغويتيني به!

— هل لديك مانع؟

— كلا.

— حسناً. والآن بسبب، أن استراتيجيتي كانت واضحة جداً، لدرجة أنك قد أذعنت —

— هل هذا هو ما قمت أنا بفعله؟

— بالضبط. وأواصل، ما دمت أنت الآن عرضة لفرصة اتحادنا القانوني، فأنا مستعد لتقديم تنازلات.

— مثل ماذا؟

— مستعد لتكليف أي واحدة لتساعدك في أعمال المنزل التي تبغضها بهذا القدر، وسوف أطهو طعام العشاء الخاص بي أحياناً. وعلى أية حال، كبار الطباخين هم من الرجال! لا تكوني هكذا عنيفة. ثم، عندما يكون لدينا أطفال —

— أي أطفال؟

— أطفال أكثر، عندما يذهب أطفالنا إلى المدرسة، سوف أقتع كيف لحياكة الملابس!

وانتسم الكسندر ناظراً لأسفل نحوها بنشوة الانتصار حتى أن صوفى طعته يدها في ضلوعه، وعند ذلك رد عليها الضربة بأن دغدغها وداعبها مبهماً لهاها، فانتحرت الاثنان في الضحك معاً، ولم يجدوا سبيلاً لمقاومة ذلك، وهو الأمر الذي أفسح المجال تدريجياً لشيء فريد مختلف تماماً، حينها واصل الكسندر، بها لا يدع أي مجال للشك من جانب صوفى، في أنه كم يكون العاشق متفوقاً ولهاناً، إذا ما أعطى الشجاعة الملائمة والكافية.